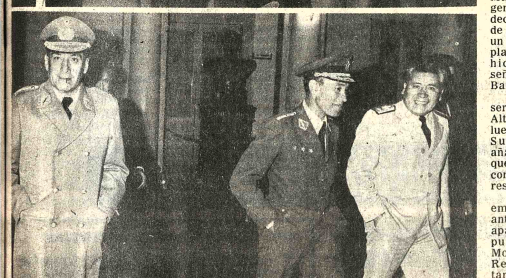
Concretando tus deseos de viajar
IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA


# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXVIII-Nº 7.582-LA PAZ, SABADO 28 DE JULIO DE 1979-20 PAGINAS $b. 3.00
AÑO DEL CENTENARIO DE LA PERDIDA DE NUESTRO LITORAL


Más de 50 años haciendo amigos...
IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

# Gobierno estudia planteamientos de frentes para el "gran acuerdo"



**ALTO MANDO.- El Presidente de la Junta Militar, general David Padilla, se reunió anoche con el Alto Mando, para conocer los planteamientos que hicieron dos de los candidatos presidenciales que lograron apoyo mayoritario en las elecciones del 1 de julio. Los jefes militares, habían recibido horas antes a los expresidentes Hernán Siles Zuazo y Hugo Banzer Suárez, quienes sostienen puntos de vista divergentes sobre lo que debería ser el acuerdo nacional que propuso la Junta. En las fotografías se registran los momentos en que el general Padilla y los comandantes de Fuerza, Ejército, Naval y Fuerza Aérea, abandonaban el Palacio de gobierno.**

El Presidente de la Junta Militar, general David Padilla, ordenó un "detallado y minucioso" estudio de los planteamientos que hicieron al Alto Mando dos de los candidatos presidenciales que lograron respaldo mayoritario en las elecciones del 1 de julio.

La instrucción del mandatario se conoció anoche al término de una reunión de aproximadamente dos horas con el Alto Mando, que acudió al Palacio de gobierno para informarle de las conversaciones que había sostenido con Hernán Siles Zuazo y Hugo Banzer Suárez, horas antes.

El Jefe de Estado Mayor del Alto Mando, general Victor Castillo, declaró que el Presidente de la Junta había recibido un "informe breve de los planteamientos que nos hicieron conocer los señores Siles Zuazo y Banzer Suárez".

"Sus planteamientos serán estudiados por el Alto Mando y pasarán luego a consideración del Supremo gobierno", añadió, haciendo notar que, hasta el martes, se conocerá el documentó de respuesta a esos partidos.

"Personalmente, sin embargo, quisiera, que antes la otra coalición que apareció con apoyo popular, la Alianza del Movimiento Nacionalista Revolucionario, solicite también al señor Presidente, una audiencia con el Alto Mando, para que nos haga conocer sus puntos de vista", dijo Castillo.

**PLANTEAMIENTOS**

Según el Jefe de Estado Mayor del Alto Mando, la Unidad democrática y Popular (UDP) planteó al Alto Mando, que cualquier acuerdo con los otros grupos políticos "debe respetar el triunfo que habría logrado en las elecciones".

El planteamiento fue argumentado con el artículo segundo de la Constitucion Política del Estado, añadió el informante.

"Pero aún no se conocen los resultados oficiales de las elecciones, ¿cómo se puede hablar de un triunfo?", le consultaron los periodistas al general Castillo.

"Precisamente, por eso no daremos ninguna respuesta hasta el martes, después de conocer los resultados que dé la Corte Nacional Electoral", respondió el Jefe Militar.

Hizo notar, sin embargo, que el acuerdo nacional que postulan las Fuerzas Armadas "quisiéramos que fuera independientemente de los resultados de las elecciones. Un acuerdo basado en el patriotismo y el desprendimiento de los políticos".

Sobre los planteamientos de la Alianza Democrática Nacionalista (ADN), el general Castillo dijo que el Alto Mando había recibido un documento en el que esa coalición propone algunas bases para el acuerdo nacional. La parte substancial del mismo propone un gobierno de concurrencia nacional, con la participación de los tres grupos que lograron apoyo mayoritario y las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre si el planteamiento no estaba en contraposición con el anuncio de la Junta de que las Fuerzas Armadas retornarán definitivamente a sus funciones específicas, después del 6 de agosto, el general Castillo respondió:

"Es una sugerencia que demuestra desprendimiento y patriotismo, que de alguna manera, más temprano que tarde, podría llevarnos a un entendimiento entre los bolivianos".

(Pasa a la página 17)

# Juan Pablo II no irá a Irlanda del Norte

**LONDRES, 27 (AP).-** El Papa Juan Pablo II hizo saber claramente que no cruzaria la frontera hacia Irlanda del Norte durante su visita a la república irlandesa del 29 de septiembre al primero de octubre, informó hoy la cancillería británica.

Desde que se anunció la visita del Pontífice a Irlanda la semana pasada habían circulado versiones de que el Papa pasaría un breve periodo en Irlanda del Norte, la provincia británica donde la lucha sectaria entre católicos y protestantes ha causado cerca de 2.000 muertes en los últimos diez años.

Un vocero del ministerio de Relaciones Exteriores expresó hoy que Geoffrey Grossley, ministro británico ante la Santa Sede, se había entrevistado con un funcionario del secretariado de Estado del Vaticano, el cual le informó que el itinerario del Santo Padre no incluía un viaje a través de la frontera.

Se informó que la primera ministra Margaret Thatcher comunicó al diputado católico de Irlanda del Norte Gerry Fitt que si el Papa deseaba visitar cualquier parte del Reino Unido, sería "calurosamente recibido".

Anteriormente, sin embargo, el dirigente protestante de Irlanda del Norte, reverendo Ian Paisley, advirtió "la batalla en torno al Papa no se librará en el parlamento de Westminster, sino en Irlanda del Norte".

El vocero de la cancillería dijo que el funcionario del Vaticano había sido informado por Crossley de las declaraciones de la señora Thatcher a Fitt. Crossley pidió la reunión para esclarecer cualquier posible visita del Papa a Irlanda del Norte.

La declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores dice:

En torno a la cuestión de una posible visita a Irlanda del Norte, el Vaticano dijo al ministro que una visita a Irlanda del Norte no había sido contemplada nunca, y que Irlanda de Norte estaba excluida del itinerario del Papa durante su próximo viaje a Irlanda.

El vocero expresó que no conoce las razones por las que Irlanda del Norte había sido especificamente excluída de la visita del Pontífice.

## Para alcanzar una "concurrencia nacional"

# ADN propone formación de gobierno con frentes mayoritarios y FF.AA.

La Alianza Democrática Nacionalista, jefaturizada por el Gral. Hugo Banzer Suárez, presentó ayer al alto mando militar un planteamiento en el que propone un "Gobierno de Concurrencia Nacional", en el que participen las FF.AA. y los tres frentes que obtuvieron el mayor número de votos en las elecciones, y con un Presidente "que cuente con la aceptación de las Fuerzas Políticas y Fuerzas Armadas de la Nación".

El planteamiento fue presentado por el Gral. Banzer en la reunión que solicitó al Alto Mando Militar de las Fuerzas Armadas y que se llevó a cabo ayer en la tarde. La proposición fue dada a conocer públicamente anoche leída por el ex Presidente y mediante un comunicado de la Alianza Democrática Nacionalista.

Las bases planteadas para un "Gobierno de Concurrencia Nacional" son.

1.- El Gobierno de Concurrencia Nacional deberá adoptar un plan político, económico y social de emergencia, como base fundamental de la profundización del proceso democratizador, como garantía de la paz social, el pluralismo político, la vigencia de la libertad institucional y de las organizaciones sindicales y campesinas".

**ARTICULO 90**

El Artículo 90 de la Constitución Política del Estado,aludido en el planteamiento de ADN, dice: "Si ninguno de los candidatos para la Presidencia o la Vicepresidencia de la República obtuviese mayoría absoluta de votos, el Congreso tomará a tres de los que hubiesen obtenido el mayor número para uno u otro cargo y, de entre ellos, hará la elección.

Si hecho el primer escrutinio, ninguno hubiese reunido la mayoria absoluta de votos de los representantes concurrentes, la votación posterior se concretará a los dos que hubieran alcanzado el mayor número de sufragios. En caso de empate, se repetirá la votación hasta que alguno de los candidatos obtenga la mayoría absoluta.

La elección el escrutinio y la proclamación se harán en sesión pública y permanente".

**FUNDAMENTOS DE ADN**

Alianza Democrática Nacionalista fundamenta su planteamiento en "la escasa participación ciudadana en el último plebiscito electoral, agravada por la presencia de elementos distorsionantes, como el fraude electoral reciprocamente denunciado por dos de las fuerzas políticas que reclaman para si las mayorías relativas y asume considerable magnitud nacional".

Anota como otros fundamentos de su proposición: "la solicitud de anulación de las elecciones formulada por alguna fuerza política"; la necesidad de mantener las instituciones republicanas, la paz social, prosecución del desarrollo económico y social.

(Pasa a la página 17)

## Se planteará extradición de Somoza

**WASHINGTON, 27 (AP).-** El nuevo gobierno provisional de Nicaragua procurará la extradición del ex presidente nicaragüense Anastasio Somoza de los Estados Unidos, dijo hoy un vocero nicaragüense, aunque sin aclarar con precisión en que se basará la solicitud.

El encargado de negocios de Nicaragua, Dionisio Saúl Arana Castellón, dijo en pueda de prensa que Somoza "infringió la ley desde que asumió el poder" en Nicaragua.

Dijo que el ex presidente era responsable de la muerte de millares de nicaragüenses y que dejó las instituciones financeras del país en bancarrota.

Añadió que las autoridades nicaragüenses le han informado que Somoza emitió un cheque personal a su propio nombre por un millón de dólares antes de salir del país hace diez días, para exiliarse en Florida.

Arana, que fue nómbrado para su cargo actual hace tres días es profesor de matemáticas de la Universidad del Distrito de Columbia y tiene 29 años de edad. Ha vivido aquí durante varios años y ha colaborado con grupos antisomocistas del exilio.

El asesor legal de la embajada, Michael Maggio, dijo que hay numerosas razones para la extradición de Somoza en el pacto concertado entre ambos paises hace 70 años.

## En reunión con alto mando militar

# UDP plantea equilibrio de poderes que respete votación mayoritaria

La Unidad Democratica y Popular planteó al alto mando militar, como base de un "Acuerdo Nacional por la Democracia", la consolidación de un "equilibrio de poderes", a partir del "mandato popular surgido de las urnas.

El planteamiento descarta toda posibilidad de un "reparto" de las tareas administrativas del estado y se fundamenta en que, como resultado de las elecciones, el pueblo "eligió las opciones para los tres poderes del estado, que deben guardar un equilibrio".

Esa agrupación sostiene que los resultados electorales le concedieron la primera mayoría relativa, por lo que debe asumir el gobierno. Las mismas elecciones aseguran para el MNR-Alianza la mayoría parlamentaria. La UDP afirma que los poderes Ejecutivo y el Legislativo deben consolidar un Poder Judicial Autónomo.

El planteamiento fue presentado ayer al alto mando militar en una reunión realizada durante una hora, en el Gran Cuartel de Miraflores. La reunión comenzó a horas 9.

La jerarquía castrense estuvo representada por el Gral. Victor Castillo, Jefe de Estado Mayor del Comando en Jefe, y los comandantes del Ejército, Gral. Ramón Azero; de la Fuerza Aérea, Gral. Gastón Lupo; y de la Fuerza Naval, contraalmirante René Torrez. Por la UDP, asistieron los candidatos Hernán Siles y Jaime Paz y los miembros del Secretariado Nacional, Alcides Alvarado, Oscar Eid y Marcos Domic.

En la reunión no hubo intercambio de ideas. Los militares se limitaron a escuchar los planteamientos de la UDP y prometieron transmitirlos al Gral. David Padilla, Presidente de la República y Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Hernán Siles hizo un resumen de su actividad política y resaltó que la UDP, luego de su "victoria" en las elecciones de 1978, el fraude y el golpe del Gral. Juan Pereda, "se contuvo y no convocó a una resistencia civil, por el interés de arribar a 1979 en un marco de unidad, teniendo en cuenta los altos intereses de la patria".

Dijo qué el actual proceso electoral es "resultado de la lucha consecuente de la UDP y del compromiso de la Junta Militar". Agregó: "Una vez convocadas las elecciones, la UDP, pese a la parcialización de la Corte Nacional Electoral con la Alianza del MNR, pese al plan anti-democrático de Fellman y pese a las injusticias de la Ley Electoral, no ha interrumpido el proceso, sino todo lo contrario: ha contribuido a su consolidación".

Sostuvo que, "ahora que el pueblo ha expresado su voluntad y se conocen resultados practicamente definitivos, el Acuerdo por la Democracia debe partir del respeto a la soberanía popular y al voto mayoritario". "Que no se desvirtúe el esfuerzo realizado por ustedes y que el proceso culmine correctamente", dijo al alto mando, a tiempo de negar que la UDP estuviese en algún plan insurreccional.

Jaime Paz, candidato vicepresidencial dijo que la consolidación del proceso de democratización depende de dos factores: las FF.AA., que presiden el proceso, y la UDP, que ganó las elecciones.

Se declaró contrario a "una salida que no respete el equilibrio de poderes, porque implicaría un rompimiento del proceso".

Señaló que la Alianza del MNR "no puede pretender el Poder Ejecutivo, basándose en su mayoria parlamentaria", como tampoco la UDP puede intentar una "eliminación de la influencia de los poderes Legislativo y Judicial, desde el Ejecutivo".

Los dirigentes manifestaron: "Antes de fijarnos en algunos artículos de la Constitución Política, debemos respetarla en su esencia y globalidad". Dijeron que la consolidación del proceso de democratización radica en la soberanía popular y del acto electoral y la vigencia de la Carta Magna y que, si no se respeta esa soberanía, se corre el riesgo de "interrumpir el proceso, negar valides a las elecciones y cejar en suspenso la vigencia de la Constitución Política.

Dijeron que "ese es el respaldo constitucional al voto mayoritario de la UDP". Argumentaron que ese voto proviene del "pueblo organizado" y es "garantía de un gobierno coherente, que no va a cargar las consecuencias de la crisis económica sobre los trabajadores".

Añadieron que, de las tres formas de asumir el poder (por la vía insurreccional, por golpe de estado o por elecciones), "el pueblo optó por las elecciones y

(Pasa a la página 17)

# Empresa privada propugna la consolidación de la democracia

## Asegura que rol del sector privado es protagónico e insustituible

La Empresa Privada rechaza cualquier intento de interrupción del proceso democrático, porque la constitucionalización del país es un imperativo histórico, dijo ayer Marcelo Pérez, Presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, al inaugurar ayer el congreso extraordinario de ese sector.

Asimismo, el Vicepresidente de esa entidad privada, Carlos Morales exhortó nuevamente a la formación de un "acuerdo nacional" para consolidar un Estado Nacional y Democrático con el que se encuentre consustanciado todo el pueblo de Bolivia.

Los empresarios nacionales fueron convocados a una reunión extraordinaria que concluirá hoy, para analizar la situación política, social y económica del país. El acto inaugural se cumplió en El Club de La Paz y la primera sesión plenaria se llevó a cabo a las 9 horas.

Pérez se refirió al planteamiento anterior de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia para la concertación de un "acuerdo nacional" y poder viabilizar, de ese modo, el proceso de democratización.

Expresó que "lamentablemente, esa inquietud no fue entendida" y que esa exhortación "mereció el apoyo lírico en algunos casos, el silencio en otros y el rechazo en los demás".

Sostuvo una vez más que la concertación de ese acuerdo es la única opción posible para que la democracia sea una realidad en el país, "superando intereses personales o de grupo, en aras de la grandeza de la patria y del bienestar colectivo".

**IMPERIO DE LA LEY**

Indicó que la democracia expresada a través de la constitución de un auténtico estado social y democrático de derecho, "debe institucionalizar en nuestro país una sociedad donde se respete el imperio de la Ley, se acepte el pluralismo ideológico y la posibilidad del disenso (sic), se garanticen los derechos y libertades del hombre y se permita la participación real de los diferentes sectores, con gravitación nacional, en los mecanismos de toma de decisiones".

Dijo que, desde el punto de vista principista, no se puede concebir la "democracia sin la libertad, sin justicia y sin el orden" y que debe considerarse al individuo y su dignidad como el punto central de todos los valores.

**DEMOCRACIA ES DESAFIO**

Abundó en conceptos sobre la democracia y dijo que ella "no es el orden inflexible, no es el orden autoritario y afirmó que la democracia "sin el orden conduce a la anarquía".

Señaló que democracia, por si misma, no constituye "la fórmula mágica que solucionará todos los problemas", la democracia es un desafío a la responsabilidad y a la capacidad de los ciudadanos y este reto debe ser respondido por todos y principalmente por aquellos que aspiran a dirigir el país, en el más alto nivel de sacrificio, renunciamiento personal y patriotismo, correspondiendo de esa manera a la confianza, a las esperanzas y a las expectativas de nuestro pueblo".

**PAPEL DE LA EMPRESA**

Asimismo, destacó el papel "protagónico e insustituible" del sector privado en el desarrollo económico y social del país y por tanto "rechazamos todo esquema de gobierno que pretenda desconocer la vigencia de la iniciativa privada y cuestione el derecho a la propiedad privada".

Reiteró que todo proceso económico requiere de un clima de estabilidad política, económica y social, para promover la inversión privada.

"Así como rechazamos el lucro por el lucro, rechazamos también el desarrollo por el desarrollo mismo, porque este concepto implica poner en movimiento el sistema económico

(Pasa a la página 17)

**CONGRESO.- Ayer, fue inaugurado el congreso nacional extraordinario de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia. La reunión será clausurada hoy. La composición muestra (arriba) al cuerpo directivo de esa entidad y (abajo) parte de los asistentes al congreso.**

# Nicaragua divide a gobiernos militares en América Latina

**WASHINGTON, 27 (AP).-** El bloque formado por los países sudamericanos gobernados militarmente se ha dividido de tal modo en relación con el caso nicaragüense que cada uno de sus cinco miembros sigue una política diferente ante la situación.

Los diplomáticos en la Organización de los Estados Americanos consideran que esa división puede contribuir de un modo significativo al afianzamiento en los próximos meses de la nueva preeminencia en la OEA de las democracias del continente.

Los casos del Brasil y el Paraguay, contrastantes como son parecen ser los más sencillos en el proceso que envuelve a Chile, Uruguay y la Argentina.

Los paraguayos fueron los unicos que acompañaron al presidente Anastasio Somoza en el rechazo de la resolución de la OEA que pidió la liquidación de su régimen para dar paso a la creación del orden ahora existente en Nicaragua.

Los diplomáticos consideran que si bien la rigida posición paraguaya contra el envolvimiento en la OEA en el proceso nicaragüense puede ser diplomáticamente costosa por el aislamiento que le impone, fue clara en cuanto al sentir político de Asunción.

Los diplomáticos observan que, en doble contraste con su vecino, el Brasil se inclinó discreta pero definitivamente por la nueva situación nicaragüense.

El rápido endoso brasileño a la resolución presentada por otros 14 paises que propugnaban abiertamente la salida de Somoza es visto como una proyección de la política de comprensión de los movimientos revolucionarios del Africa y del mundo árabe que caracteriza la estrategia del Brasil en el Tercer Mundo.

Los diplomáticos consideran que la posición argentina es la más compleja de las cinco pues si bien aparece como abastecedor militar de Somoza, su voto sello la derrota del somocismo.

Los argentinos dieron el voto número 17 después de que los desesperados esfuerzos de Somoza sobre su vulnerable vecino hondureño lograron que ese país no sólo se retirara como coausipiciante de la resolución de los 14, sino que no votara por ella.

La posición de Chile y Uruguay, si bien similar en el hecho de que fueron los dos únicos entre los cinco que se abstuvieron, reflejan importantes diferencias.

Los chilenos consideraron que legalmente la resolución de los 14 era una gravisima intervención en los asuntos de Nicaragua, pero una vez confrontados con la realidad, se apegaron al con-

(Pasa a la página 17)

# Misterio en torno a la cohetería en China

**PEKIN, 27 (EFE).-** La aparición pública de cuatro nuevos modelos de misiles chinos está apasionando al mundo hasta que se pueda explicar sus capacidades reales y la intención verdadera de su presentación en este momento.

Según analistas militares extranjeros destacados aquí, los misiles chinos son "altamente efectivos", pero sus estudios se basan exclusivamente en el analisis de fotografias publicadas en la prensa, difundidas por la agencia oficial "Nueva China".

Los analistas dicen que el sector de investigación militar fue el unico no afectado por la anarquia creada durante la revolución cultural y sus secuelas (1966-1973).

En manos del ejercito, este sector conservó sus medios y sus tecnicos, fueran estos ultimos del gusto o no del poder ultraizquierdista imperante en esos momentos.

Lo importante -dicen estos analistas- era que la defensa siguiera siendo efectiva en tecnologias de punta.

Sin embargo, en el sector civil se observó un gran retraso tecnológico.

Un pais como China que consagra casi el 25 por ciento de su presupuesto a la defensa debe poseer armas modernas y capaces. Pero esto contrasta con la mala calidad de ciertos materiales menos sofisticados que el de las armas, que deben estar en la venta publica.

Un ejemplo es el de las hojillas de afeitar: En la Unión Soviética al igual que en China estos productos primarios.

(Pasa a la página 17)

# Aceleran la instalación de una fábrica de papel

TARIJA, 27 (PRESENCIA).- Las autoridades y personeros de las instituciones cívicas de Tarija, más los representantes de los diferentes medios de comunicación social, han visitado la localidad de Sidras, en la Provincia Arce de este Departamento, para tomar conocimiento directo de los trabajos que se realizan para la instalación de la fábrica de papel.

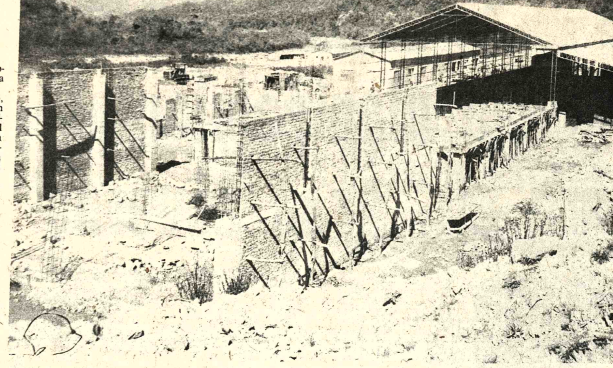
En Sidras, los visitantes pudieron evidenciar que las obras civiles acusan un satisfactorio avance y que la totalidad de la maquinaria ya ha llegado a territorio nacional.

Fernando Paz Baldivieso, ejecutivo de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, hizo conocer detalles del proyecto y el apoyo que brinda CODETAR, tanto como accionista de la nueva empresa como organismo rector del desarrollo departamental.

La fábrica que podría entrar en funcionamiento a fines del presente año, si no se presentan imponderables, producirá papel de diferentes tipos y pulpa, que será aprobechada por la misma planta, exportando sus excedentes a los países miembros del Pacto Andino que, en su totalidad, son importadores al presente, de este producto.

IPTASA es una empresa mixta, conformada por capitales privados de China y por CAPIT S.A., que es una institución de participación popular, que agrupa a diferentes entes locales y a gran cantidad de personas particulares que, a través del ahorro fomentan el desarrollo industrial, dando lugar a la creación de la primera fábrica de papel en Bolivia.

La planta industrial de Sidras se convertirá, en un futuro próximo, en uno de los principales centros industriales de este Departamento y su funcionamiento dará lugar a un considerable ahorro de divisas y, a la creación de nuevas fuentes de trabajo, en una zona económicamente deprimida.



**INFRAESTRUCTURA.- Se aceleran en Tarija los trabajos de las obras de infraestructura para la industria de papel. Paralelamente, ya se encuentran en el lugar las maquinarias que serán instaladas. Esta obra cuenta con numerosa participación del pueblo que ha invertido sus ahorros en la compra de acciones.**

# Cien autoridades de Cochabamba renunciarán hasta el 6 de agosto

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- Cerca a un centenar de autoridades locales se aprestan a renunciar a sus cargos, hasta el 3 de agosto próximo, para dejar en libertad al nuevo gobierno constitucional, de designar sus inmediatos colaboradores, en las funciones públicas de este distrito. Según hicieron conocer autoridades de la Prefectura.

Se trata del Prefecto, Alcalde, del personal superior de la administración, de desarrollo regional, de instituciones descentralizadas y las dependientes de los ministerios, están pregonando sus informes de actividades y al mismo tiempo redactan su renuncia.

El secretario general de la Prefectura, Antonio Castellón Prado, indicó que ha dispuesto que todas las autoridades dependientes del gobierno "tengan en orden sus informes" a fin de enviarlos a La Paz, para su inclusión en el mensaje presidencial ante el Congreso Nacional, del 6 de agosto venidero.

Los renunciantes, serían 33 alcaldes municipales de provincias y cantones, 13 subprefectos, Alcalde Municipal de la ciudad, Prefecto del departamento, Contralor Departamental, jefe de la oficina de control previo, director de migración, director regional del Ministerio de Agricultura, gerente general de SEMAPA del Servicio Municipal de Teléfonos Automáticos, el director regional de la Unidad Sanitaria, el jefe del Centro de Salud, director regional del Servicio Nacional de Caminos y otras autoridades.

**ELECCIONES MUNICIPALES**

Por su parte, tanto dirigentes de entidades cívicas como de la COD, fabriles, universitarios, Asamblea de Derechos Humanos, Juntas Vecinales, se pronunciaron para pedir al nuevo gobierno la inmediata constitucionalización de los poderes municipales, a fin de encarar la solución de los problemas candentes que tiene Cochabamba.

# La Alcaldía de Cochabamba reparará avenida Barrientos

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- El asfaltado de la avenida Barrientos, empalma con la ruta número uno que sale a Santa Cruz será reparado por la Municipalidad de Cochabamba.

Esta vía que presenta un estado calamitoso, por la negligencia de las autoridades de la Municipalidad y del Servicio de Caminos, que no pudieron ponerse de acuerdo por el problema de jurisdicción, en último término solucionaron la situación, siendo ahora a la Alcaldía la que movilizará todo su equipo pesado para poner en condiciones esa vía.

Esta será, se dijo, la septima vez que se efectúen trabajos en esa via, que después de un tiempo de resellado volvía a mostrar brechas, por la estructura misma del terreno.

Al parecer, existe el propósito de colocar una base y luego recién proceder a compactar el terreno para colocar el asfalto.

La avenida Barrientos, trabajada en la gestión edilicia del doctor Jorge Guzmán Santiesteban, vincula Cochabamba con provincias del valle alto y con Sucre, además de Santa Cruz; su reparación había sido solicitada con marcada frecuencia por juntas vecinales y transportistas.

Los vehículos de alto tonelaje son los que producen el hundimiento de la plataforma.

# El precio de la caña no tendrá subvención

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).- El estado, en ningún momento, contrajo compromiso alguno de otorgar soporte económico a los ingenios azucareros, para subfugar el precio de la tonelada de caña, dice una comunicación cursada por el Ministro de Industria y Comercio, Oscar Pammo, tanto a los industriales azucareros cruceños, como a los productores cañeros del departamento.

La aclaración estatal vino como consecuencia de que los cañeros cruceños habían declarado emergencia en vista de que, los ingenios azucareros sólo venían reconociendo el precio de 226.26 $b., por tonelada de caña recibida, aduciendo que el saldo hasta llegar precio fijado de 270 $b. tonelada lo cubriría el Tesoro Gral. de la Nación.

Ante la situación presente y reclamos de los productores cañeros, el Ministerio de Industria y Comercio a través de su titular, aclara en comunicación que, los Ministerios de Estado que participaron en las negociaciones entre cañeros e industriales azucareros, en ningún momento contrajeron obligación alguna de soporte económicos para los ingenios azucareros, quienes deben pagar al productor 270 pesos bolivianos por tonelada de caña definitivamente, sin ninguna clase de modificaciones.

# Una columna de camiones realiza viaje de Trinidad a Santa Cruz

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).- La Federación de Transporte del Beni, con una columna de camiones, realizó la primera incursión del año, desde esta ciudad hacia Santa Cruz de la Sierra, con el propósito de restablecer la comunicación vehicular entre los dos pueblos y reiniciar el intercambio comercial y de productos, que el pasado año dio tan buenos resultados para el consumo local y el mantenimiento de ciertos artículos que desaparecían en el tiempo de aguas. Después de la inspección del Servicio de Caminos y otras instituciones, al trabajo de reparación de esta vía provisional, y dar el informe de una realidad regular, los transportistas se largaronhácia elsur, en busca de nuevas fuentes de trabajo, que en el medio se hace difícil por varios factores propios de la región y también para afianzar, según el ejecutivo del sector, Hugo Chávez, los lazos de unión entre los dos pueblos.

Sin embargo, se ha tropezado con las dificultades en el curce del río Grande, que los ha llevado hasta puerto Palúas, con un recorrido que ha elevado el consumo de combustible y tiempo. Por otra parte, el Comité Cívico pidió una reunión conjunta, con las entidades de la localidad, para considerar la elevación de precio del transporte, que el pasado año estuvo en los $b. 45.- y que en la gestión se ha impuesto en $b. 60.-

Sobre el particular, se hizo conocer que un acuerdo suscrito en la ciudad de Santa Cruz, por los ejecutivos del transporte cruceño, dejó establecida el alza de tarifas que se cobra en la actualidad y rige también para el distrito del Beni. En la reunión efectuada en la Alcaldía Municipal, donde concurrieron otras instituciones, para fijar y controlar los precios de los artículos de primera necesidad que vienen por esta vía, también se estableció que la falta de carga para las movilidades que salen de Trinidad es otro de los factores que incidan en la elevación de costos. Por esta razón, se han de buscar contactos y entendimientos con el transportismo cruceño y otras entidades, para que se fije un cupo a este sector del Beni y poder rebajar el precio de costo, a fin de que el beneficio para el pueblo sea mayor.

Los transportistas están de acuerdo en llegar a entendimientos mayores, puesto que lo importante, han manifestado sus dirigentes, es fijar un intercambio permanente que consolide lo más pronto la ruta, así como también una explotación de los recursos naturales de ambos sectores más racionalmente para evitar la desaparición de ciertas especies y variedades.

# Estudiantes bloquearon calles de Oruro pidiendo nuevo local

ORURO, 27 (PRESENCIA).- El transporte urbano y los transeúntes afrontaron serios problemas de movilización, como consecuencia del bloqueo de calles, por parte de estudiantes de las unidades escolares "Luis Llosa" y "España". Reclamas la iniciación de obras de construcción de los edificios de sus establecimientos.

La actitud de los estudiantes es respaldada por los padres de familia y alumnos de otros planteles. Piden, en concreto, que el Gobierno dicte una Resolución Suprema, garantizando la ejecución de ambos edificios.

El Director Distrital de Educación Urbana y Provincial, que se puso en contacto con autoridades de CONES, señaló que éstos indicaron que, en el curso de los próximos días, se licitarán las obras y que sólo falta firmar el contrato. Los antiguos locales de ambos establecimientos, en los que funcionan también escuelas nocturnas, fueron demolidas hace tiempo.

En principio, el bloqueo se redujo a la zona norte de la ciudad, luego se extendió a diversas zonas. Vehículos estacionados en diferentes calles fueron movidos por los estudiantes, para colocarlos como obstáculos.

Los buses interurbanos, que llegan de La Paz y Cochabamba debieron dejar a sus pasajeros la entrada a la ciudad, provocando problemas de transporte. Algunas flotas suspendieron momentaneamente sus servicios.

En varios colegios y escuelas, el miércoles por la tarde fueron suspendidas las clases. El Director Distrital de Educación, ante el cariz que tomaba la actitud de estudiantes y padres de familia, ordenó la suspensión de labores, mientras se solucione el conflicto.

Los estudiantes, en grupos numerosos, recorrieron las calles centrales de la ciudad protestando por la dilación en el comienzo de las obras.

# agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edif. Esperanza. **CENTRAL** Telf. 372340 - **PUBLICIDAD** Telf. 352178. **REDACCION** Telf. 351998. Casilla 1451. Cajón Postal 3276.

**FARMACIAS DE TURNO DEL 28 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO DE 1979**

**COCHABAMBA** Ballivián N°. 1483 Tel. 342927 **10 DE NOVIEMBRE** Av. Mcal. Sta Cruz N°. 1050 Tel. 340990 **MAYORI** Av. José Carrasco N°. 1482 Tel. 335060 **VIRGEN DE COTOCA** Esteban Arce Villa Copacabana Tel. 331516 **VIÑO DE PRAGA** Av. 6 de Agosto N°. 2376 Tel. 365864 **SANTA ROSA** Zoilo Flores N°. 1198 Tel. 327083 **OMASUYOS** Max Paredes Santa Cruz Tel. 365260 **SEÑOR DE MAYO** Av. República N°. 1489 **JAIMES FREYRE** Jaimes Freyre N°. 1984 **VERA CRUZ** Av. Antofagasta (El Alto) Tel. 815888 **VIRGEN DEL SOCAVON** Urbanización San Miguel 793814 **ALTO OBRAJES** Av. del Maestro N°. 1472 Tel. 785552.

**ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL INTERIOR DEL PAIS DEL 14 AL 31 DE JULIO**

**COCHABAMBA: POPULAR** Lanza N° 6976 Tel. 27396 **ESMERALDA** 25 de Mayo N° 6826 Tel. 26154 **BOLIVAR** Bolivar esquina Lanza N° 3353 Tel. 25828.

**SUCRE: SANTA RITA** Calvo N° 19 Tel. 3580.

**POTOSI:** LA SALVADORA

**LA SALVADORA** Bolivar N° 1029 Tel. 5019 **FATIMA** Oruro N° 257 Tel. 5870.

**TRINIDAD: SUDAMERICANA** Centro de la ciudad.

**CIUDAD DE SANTA CRUZ:** DEL 30 DE JUNIO AL 7 DE JULIO

**NACIONAL** Dra. María Nauriel Isabel la Católica-S. de Figueroa Tel. 25782 **UNIVERSAL** Dra. Parada Bolivar-Murillo Tel. 23519. **CORAZON DE JESUS** Dr. Alberto Paz. Calle 21 de Mayo N° 343 Tel. 24079 **IBERICA** Dra. Miriam Fernández Republiqueta N° 51 Tel. 26497.

**CIUDAD DE POTOSI:** DEL 6 DE JUNIO AL 6 DE JULIO

**COPACABANA** Dra. Sonia Averanga de Meruvia Calle-Chayanta N°. 1122 Tel. 2347 **LA MERCED** Dra. Elena Martínez de Barrón Calle Hoyos s/n. Tel. 2591.

**FLOTAS**

**AVAROA** Alonso de Mendoza 242 Tel. 37096 **ALIAGA** Montes 700 Tel. 36576. **ANDINO.** León de la Barra 369 Tel. 29471. **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 276 Tel. 29621 **AUTO LINEAS INGAVI** (Viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (Frente a Vita) Tel. 29881 **BUSTILLO** Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26894 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 35954 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 23881 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20627 **CINCO DE PLATA** Av. Manco Kapac (prolonga I. Tamayo 417). Tel. 41658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 26903 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 41321 **EL DORADO** Bozo 166 esq. Montes Tel. 40575 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258. **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Bozo 159 Tel. 57322 **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700. Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 57522 **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700 Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Avenida Tumusla N° 506 altura Isaac Tamayo **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE.** Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27251 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (A 1/2 cuadra Vita) Tel. 62324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775 **TRANSRIVEROS** Tel. 40475 Montes 660.

**TRANSPORTE PESADO** Montes 511 Tel. 25063 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929). Tel. 43154 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42931 **URUS** Bozo 108 Tel. 30760. **VICTORIA** Calle E. Calderon 547 (Cruz del Puente) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. America 497 Tel. 43001

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3690555 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (ROCLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 33967-09 INTERIOR 20402-05 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22822 - ASASANA 810122 - RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 60193.

**EMPRESAS AEREAS**

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 - LUFTHANSA Tels. 26382-25280 - 56499-56699 - AEROPUERTO Tel. 50151. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792. AVIANCA Tels. 57599, 56068. AIR FRANCE Tel. 51740. LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28021 PANAM Tels. 54117-41863, BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472. IBERIA Tels. 20570-52428. ALITALIA Tel. 25491 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55540 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO **59125 BRANIFF INTERNATIONAL.** Lunes/Viernes: Mañanas: 09:00 - 12:00; Tardes: 14:00 - 18:30. Sabado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros numeros telefónicos:

Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

**FERROCARRILES**

ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510

**Corporación de Desarrollo Santa Cruz - Bolivia**

## PROYECTO PARQUE INDUSTRIAL CONVOCATORIA NR. 2/79 SEGUNDO LLAMAMIENTO

Se invita a las empresas constructoras nacionales y extranjeras de países regionales miembros del I.L.D. (Banco Interamericano de Desarrollo) a presentar propuestas para la construcción de galpones metálicos destinados a albergar pequeñas industrias en el parque industrial de nuestra ciudad.

Las obras a ejecutar son las siguientes:

1.- Grupo de galpones (Grupo 1) consistente en 22 unidades, de 10, 15 y 20 metros de luz y diferentes largos, totalizando 7.323 metros cuadrados cubiertos.

2.- Grupo de galpones (Grupo 2) compuesto por 15 unidades, de 10, 15, 18 y 20 metros de luz y diferentes largos, totalizando 6.917 metros cuadrados cubiertos.

La obra será financiada con fondos del B.I.D. provenientes del préstamo N° 485 - SF/BO y recursos de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz.

Las obras a ejecutarse comprenden los items siguientes: Limpieza y nivelación de los terrenos, excavaciones para cimientos, zapatas de hormigón clase "A", estructura de hierro de los tinglados y cubierta de calamina; todo según especificaciones técnicas.

Serán elegibles para la construcción de estas obras los siguientes países:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Argentina | | Ecuador | Nicaragua |
| Barbados | | El Salvador | Panamá |
| Bolivia | | Estados Unidos | paraguay |
| Brasil | | Guatemala | Perú |
| Canadá | | Haiti | República Dominicana |
| Chile | | Honduras | Trinidad y Tobago |
| Colombia | | Jamaica | Uruguay |
| Costa Rica | | México | Venezuela |

La licitación se efectuará con base a precios unitarios por metro cuadrado, según la amplitud de la luz de los galpones y las ofertas deberán contener los precios unitarios y la fórmula automática para reajustar las partes o parte de los componentes, de acuerdo al decreto supremo N° 11925 del 31 de octubre de 1974.

Los planos, pliegos de especificaciones administrativas, generales y técnicas, requisitos legales y demás datos, serán proporcionados en la Sección Caja de la Corporación Regional de Desarrollo, calle Nuño de Chávez N° 145, o también en la ciudad de La Paz, calle Loayza N° 250, edificio Castilla, octavo piso, oficina 801, previo pago de $b. 1.000.

Cualquier consulta adicional, será suministrada en la oficina de la administración del Parque Industrial, calle Cochabamba N° 125 de esta ciudad.

El precio oficial para la ejecución de las obras indicadas es el siguiente:

— Primer grupo de galpones (Grupo 1) $b 2.527.110 (Dos millones quinientos veintisiete mil ciento diez 00/100 pesos bolivianos).

— Segundo grupo de galpones (Grupo 2) $b 2.308.590 (Dos millones trescientos ocho mil quinientos noventa 00/100 pesos bolivianos).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en la Secretaria General de la Corporación, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, calle La Paz, esquina Warnes, hasta horas 17.00, del día 10 de septiembre de 1979 con el siguiente rótulo:

"CONVOCATORIA NR. 2/79"
(Segundo Llamamiento)
Santa Cruz, 18 de julio de 1979

# COMPAÑIA DE SERVICIOS PETROLEROS "SCHLUMBERGER"

Necesita ingenieros electrónicos o electromecanicos para trabajar en Bolivia y en el exterior.

Se requiere:

a) ser dinámico
b) edad no mayor de 28 años y buena salud
c) Fuerte en inglés
d) Ser soltero
e) Saber conducir vehículos
f) Ser boliviano

Se Ofrece:

a) Remuneración acorde con capacidad
b) Entrenamiento en el exterior
c) Oportunidad de viajar a otros países
d) Vivienda amuebladа

Llamar a los teléfonos 23231, 23232 ó 25115
Santa Cruz, Bolivia

# Guia Profesional

## Médicos

**Dr. SIMON PALACIOS Z.**
**Médico de Quemados**

Tratamiento del gran quemado y sus secuelas. Cirugia plástica. Cirugia estética. Telf. Consultorio 329571 de horas 15 a 17. Plaza Venezuela Edif. Sobima N°. 1456.

**Dr. ALBERTO GUMIEL**
**Médico**

Especialización EE.UU. Venéreas, Riñones, Vejiga, Próstata. Trastornos genitales. Consultorio: Edificio "Libertad" 1er. piso. Oficina 108 Jenaro Sanjinés 423 Teléfonos 40263-26921 Hrs. 17.30-19.00.

ENFERMEDAD DE LA MUJER - DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER GENITAL - MAMARIO. ESTERILIDAD - HEMORRAGIAS - PARTO SIN DOLOR - PLANIFICACION FAMILIAR.

**Dr. JORGE LIENDO ROMERO**
**GINECOLOGO - OBSTETRA**

U.M.S.A. UNIVERSIDAD DE MEXICO
Atención 16 a 20 Horas Consultorio Ayacucho Edificio del Cine Scala Septimo Piso. Reservar Hora Tel.: 356695 Domicilio 350526.

**DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU**
**Cirujano Urólogo**

Especializacion Hospital Saint Joseph de Paris. Afecciones de riñones, vejiga, próstata, genitales y venéreas. Av. Arce, Edif. Montevido 2°. piso horas 18 a 20.

**Dr. RENE COLOMA RECTOR**
**Médico Cirujano General**

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugia de abdómen (vesicula, ulceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada Juan de la Riva esq. Loayza 12° piso Of. 1203. Horas 18 a 20 Teléfono Consultorio 32-9125 Teléfono domicilio 37-4893.

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**
**Urólogo**

Cirugia y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 esq. Yanacocha. 1er. piso, Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

**Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA**
**NEUROLOGIA**
**ELECTROENCEFALOGRAFIA**
**BRASIL ESPAÑA ITALIA**

Enfermedades del Sistema Nervioso Epilepsias; Cefaleas; Parkinson; Coreas Vasculocerebrales; Infecciosas, Neuromusculares; Alteraciones del Lenguaje. Ecuador 2052 Teléfonos 341109 - 370531.

**Dr. JUAN CARLOS CRUZ VARGAS**
**ORTOPEDISTA - TRAUMATOLOGO**
**Niños - Adultos**

UMSA - CHILE - BRASIL - Hospital Santa Casa de Sao Paulo. Landaeta Edificio Franz Tamayo Bloque A 1er. Piso Hrs. 17:20 Tel. 366017 - 327715 EMERGENCIAS.

**ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA**
**Dr. DANIEL CORTES C.**
**UMSA - EUROPA - JAPON**

Edificio Alameda - Mezzanine Of. 11 Teléfono Consultorio 352831 - Domicilio 794731. Solicitar hora Emergencias a Buscamóvil Tel. 810136 - 850838.

**Dr. WALTER PAREJA FERNANDEZ**
**Ginecólogo - Obstetra**

Cirugia ginecológica, infertilidad, cáncer. Consultorio: Edif. "Libertad" (Potosí, Jenaro Sanjinés) 3er. piso, Of. 310. Consultas: 17 - 19:30. Teléfonos: Domicilio 328589. Consultorio 329332. Casilla 10121.

**Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA**
**Ginecología Obstetricia**
**Brasil México**

Enfermedades de señoras. ESTERILIDAD. Transtornos menopausia. PREVENCION CANCER UTERO Y MAMARIO PRENATAL, CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio Ayacucho 208 Primer Piso Horas 14-19. RESERVAR HORA 325459-320062.

**Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS**
**Médico de Niños**

Estudios: Clinica pediátrica Universidad de Roma Centro Internacional de la Infancia - Paris. Consultorio: 16 de Julio 1616 - 2do. piso de la 3ª - 17 horas. Teléfonos 353331 - 350461 - Atención de Urgencias Domicilio: Tel. 354413.

**Dr. JUAN MARCO**
DE REGRESO DEL EXTERIOR

Atiende en su especialidad: CIRUGIA ESTETICA PLASTICA Nariz, orejas, párpados, arrugas, labios, cicatrices, senos, abdomen, virula etc.. CIRUGIA GENERAL: Várices etc. Consultorio: Nuevo Edificio Asbún, Mercado 985 esquina Yanacocha 1er. Piso Of. 101 Teléfono 322303 horas 4-7

**Dra. TERESA SALINAS DE BARBOZA**
**Internista Endocrinólogo**

Estudios: Universidad Autónoma de México. Instituto Mexicano del Seguro Social.
Bocio, Diabetes, Obesidad, Talla Baja, Problemas hormonales.
Consultorio: Landaeta 262-Primer Piso, Edificio Franz Tamayo Teléfono: 366017-355230.

**Dr. SAUL RUEDA ARTEAGA**
**MEDICOS DE NIÑOS**

U.M.S.A. Universidad de Costa Rica - Hospital Nacional de Niños.
RECIEN NACIDOS y niños
Atención de 17 a 20 CONSULTORIO Sucre 758 Casi al lado Museo Costumbrista Plaza Riosihno - Teléfono 326415, Domicilio - Teléfono 365749

**Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**
**Cirujano-Urólogo**

Especialización Universidad de Chile. Cirugia enfermedades de rihones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad. Venéreas etc. Avenida Camacho 1377 Teléfonos 357219- 364817. Consultas horas 14 -19, sábados 10 -12.

**RUTH MALDONADO BALLON**
**MEDICA CIRUJANO**
**GINECOLOGA OBSTETRICA**

EXAMEN PREMATRIMONIAL. Prenatal. PARTO SIN DOLOR. Esterilidad conyugal. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. Flujos vaginales anormales. HEMORRAGIAS. Tumores mamarios. Planificación familiar. MENOPAUSIA.
Consultorio: Plaza Venezuela Edificio HERRMANN piso 17 RESERVAR HORA TARDES: 13:30 - 19:30 Teléfono 350040.

**Dr. HUGO CASTILLO MORALES**
**Médico-Cirujano**
**Otorrinolaringólogo**

Atiende enfermedades de oidos, nariz y garganta Consultas de 2-5 (14 a 17). Consultorio Mercado 1335. Teléfono 322195 y 784992

## Abogados

**Estudio Jurídico**
**Dr. ANTONIO VILLEGAS**

Trámite y defensa de asuntos aduaneros. Tributarios y administrativos. Asesoramiento de empresas. Contratos.
BUFETE: Jenaro Sanjinés 423 Edif. LIBERTAD 8° Piso. Oficina 807 Telef. 322939 Casilla 8119.

**CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS**
**Abogado**

Ex Superintendente Nacional de Seguros y Reaseguros, atiende asuntos de seguros, tributarios, administrativos, contratos, sociedades y trámites en general, en su bufete de calle Potosí, Edificio Tobia 7°. piso, oficina 708, casilla de correo 4154, teléfono domicilio 328540.

**ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES**
**ESTUDIO JURIDICO**
**Dr. BENJAMIN MIGUEL**
Calle Potosí 876, 1°. piso, oficina 1. Teléfono 328475. Casilla 2296.

# PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.

Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.

Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.


## *Solución urgente*

Ante el empecinamiento que muestran los frentes políticos, hay muchos ciudadanos que se preguntan si dentro de nueve días, cuando llegue aquél en que deberá transmitirse el mando, tendremos ya una solución o si, por lo contrario, continuarán los forcejeos estériles y las discusiones que hasta hoy ha despertado el caso del nombramiento de Presidente y Vicepresidente de la República.

Pese a que estas dudas tienen algún fundamento, creemos que ese día habrá ya una solución aunque quizá venga por donde menos se espere o se desee. Bolivia no podrá quedar con un gobierno acéfalo. Alguien tendrá que asumir las funciones de Presidente.

Habrá, por tanto, transmisión del mando. Así lo ha determinado, y lo ha de cumplir, la Junta de Gobierno que ha hecho lo que le correspondía y pretende ahora que los partidos asuman sus propias responsabilidades.

Por su lado, el pueblo no está dispuesto a ser burlado en sus aspiraciones de contar con un gobierno constitucional, ese del que los partidos han hablado tanto y que, al parecer, ahora les empeñan en que se torne imposible o muy difícil. Esta falta de consecuencia puede llevar a situaciones de gravedad imprevisible.

Tampoco se puede dejar de lado la invitación que el gobierno ha hecho a países amigos para que concurran con delegaciones especiales a la transmisión del mando presidencial. Han de llegar, la próxima semana, el presidente de una nación amiga, la esposa del presidente de una potencia mundial; también arribarán Ministros de Relaciones Exteriores y delegaciones especiales encabezadas por altos funcionarios. Será suficiente y hasta excesivo el que asistan a las sesiones completas, que ya amenizarán con convertirse en representaciones semejantes a las de un circo antiguo, incluyendo los posibles resultados trágicos. Pensamos que el pueblo no admitirá que la nación sea desacreditada en su más elemental dignidad; esa vergüenza se hará, sin embargo, presente si los políticos no han hallado, hasta entonces, una solución digna de nuestra patria.

Ante estas posibles consecuencias, tan destructoras como se advertirá, no podemos menos que suponer que, para el seis de agosto próximo e inclusive con una imprescindible anticipación, tendremos una solución, aunque sea forzada por la premura del tiempo y para evitar males mayores.

Ahora bien: si ha de llegar necesariamente una solución porque el país no puede quedarse sin gobierno y menos aún en la situación actual, nos parece irracional que no se siga buscando desde ahora y no se la encuentre con celeridad. Ya se han hecho todos los planteos -por lo menos, no creemos que se presenten próximamente otros que sean esencialmente novedosos-; ya se han expuesto todas las razones posibles y hasta se han iniciado forcejeos y lanzado amenazas. Las posiciones son claras, pero no pueden perdurar ilimitadamente sin provocar nuevos y graves problemas.

Queda sólo buscar salidas dentro de lo que sea lo mejor -o lo menos malo- posible. Si esas salidas no se encuentran desde ahora, se impondrán por los hechos. Con la desventaja de que, entonces, tendrá que aceptarse lo que la urgencia del momento imponga. En cambio, si desde ahora se obra con espíritu abierto y con patriotismo y generosidad, podrán conseguirse acuerdos que permitan al próximo gobierno una gestión pacífica y constructiva, quizá con un mínimo de aquellas dificultades que provienen exclusivamente del encono con que se combaten los partidos.

# El derecho de gobernar

**Por Lucio Gonzáles B.**

Una íntima necesidad espiritual impulsa a todo ciudadano a comentar y participar sobre los acontecimientos electorales que estamos viviendo: la charla diaria, el comentario familiar, las discusiones entre simpatizantes, las informaciones periodísticas y los ataques de defensas de correligionarios y dirigentes políticos son los ingredientes que conforman el actual proceso de democratización del país.

Sin embargo, varios son los temas relacionados entre sí, que captan con mayor atención el interés del público:

¿El sufragio universal, directo y secreto, ha conferido el mandato al Presidente y Vice-Presidente de la República?...

¿Qué alternativas tienen las alianzas y frentes políticos para elegir a los futuros gobernantes, en el Congreso?

¿Dónde se originará el derecho de gobernar de los futuros mandatarios?...

I.- El período pre-electoral se ha caracterizado por una amplia campaña en la que la Alianza del M.N.R. y la U.D.P. se han esforzado en lograr la mitad más uno de sufragios, lo decían los candidatos de uno y otro Frente en repetidas ocasiones, expresiones como "ya llegamos al millón de votos", o "no queremos acuerdos con otros sectores y debemos alcanzar la mayoría absoluta", fueron frases cargadas de expresividad, cuyo fondo reconocía anticipadamente, hasta con ansiedad, que de no conseguirse los votos en esa cantidad, irremediablemente, contrariando deseos, entraban en las complejidades y heterogeneidad de tener que ser elegidos con los votos de miembros del Congreso pertenecientes a otros frentes políticos.

El pueblo lo sabía, y más que nadie los políticos y candidatos, que la no obtención de la mayoría absoluta, sometía sus aspiraciones de gobernantes a las decisiones del Congreso, de acuerdo a las pre-establecidas reglas de juego, imperativamente señaladas por el art. 90 de la Constitución Política del Estado.

Después de realizadas las elecciones del 1º de julio, se conocen en forma no definitiva, los resultados de los escrutinios departamentales por los cuales se deduce que ninguno de los candidatos presidenciales logró la mayoría absoluta de votos, por lo que aunque se trate de forzar la figura, el pueblo boliviano no ha conferido ningún mandato a nadie, en las elecciones del 1º de julio por el sistema del sufragio universal, directo y secreto.

II.- Tentativamente, en forma no oficial, los órganos de prensa han calculado la posible composición del Congreso en relación al número de representantes por Frentes Políticos:

| Candidaturas | Senadores | Diputados | Total |
|---|---|---|---|
| M.N.R. | 16 | 48 | 64 |
| U.D.P. | 8 | 39 | 47 |
| A.D.N. | 3 | 19 | 22 |
| P.S.-1 | - | 5 | 5 |
| A.L.I.N. | - | 4 | 4 |
| P.U.B. | - | 1 | 1 |
| M.I.T.K.A. | - | 1 | 1 |
| | 27 | 117 | 144 |

La composición y estructura del Congreso, tendrá la representación de miembros de todos los frentes y partidos políticos que han ingresado al torneo electoral. Pero aún en el Congreso, ninguno de ellos, individualmente, lograría la mayoría absoluta de votos que exige la Constitución Política del Estado si no logra el apoyo de otros.

El dilema del poder o derecho de gobernar se disputa entre los dos Frentes que han obtenido el mayor número de votos y la mayor representación en el Congreso: M.N.R y U.D.P. que corresponderá a la decisión a un acuerdo entre esos dos Frentes, si se quiere institucionalizar la vida democrática y gobernar con un derecho auténtico de representación popular. El entendimiento de ambos frentes y la elección de los Mandatarios en Congreso, por esta vía, daría lugar al nacimiento de una perfecta representación de voto y mandato popular con perspectivas estables de gobierno y la posibilidad futura de la alternabilidad del derecho de gobernar.

Si los dos frentes mayoritarios no logran acuerdos, ambos, recíprocamente, se están empujando a entrar en acuerdos con el frente que obtuvo la tercera posición de votación A.D.N., en el entendido de que el país no puede estar indefinidamente sin gobernantes que emane el 6 de agosto deben ser posesionados el Presidente y Vicepresidente de la República. En este caso le corresponderá al Frente A.D.N., dilucidar el derecho de gobernar, ya que siendo una tercera fuerza política no por cualquiera de los frentes mayoritarios decidiría la elección de los futuros gobernantes. El derecho de gobernar por esta vía también es legal, ya que la adhesión de una minoría relativa a una mayoría, que sobrepase a la primera o segunda mayoría, ensancha el derecho de representación y concuerda con el régimen legal de la Constitución Política del Estado.

III.- Las elecciones del 1º de julio, lamentablemente no han conferido el mandato para Presidente y Vice-Presidente de la República por el sistema del sufragio universal, directo y secreto. Corresponderá al Congreso elegirlos por disposición de nuestra Constitución Política del Estado y su decisión, será la fuente legítima del derecho de gobernar de los futuros Presidente y Vice-Presidente de la República.

# Nuestro embajador en Perú responde a críticas del Gral. Mercado Jarrín

Hace unas semanas, el Gral. peruano Edgardo Mercado Jarrín dió una conferencia en su país, en la cual afirmó que la situación que "ha sufrido en la guerra de 1879 fue agravada por "la deserción y traición de nuestros aliados del altiplano...".

Tal afirmación ha suscitado, como era natural, reacciones en nuestro país, inteveyer políticamos un comentario al respecto, del periodista y diplomático Guillermo Céspedes Rivera).

Nuestro embajador en Lima, Dr. Walter Montenegro, dirigió, en relación con este tema, al diario El Comercio, la carta que a continuación reproducimos y que fuera publicada en el periódico nombrado, el 25 de julio.

Lima, 23 de julio de 1979

Al Señor Dr:
D. Juan José Vega
Director de "El Comercio"
Ciudad.

Señor Director:

En su edición de 20 del corriente, el diario de su digna dirección dio cuenta de una actuación pública en la que, según la crónica, el ex-Intendencia General D. Edgardo Mercado Jarrín, dijo que "contribuyó a esta situación negativa (en la guerra del Pacífico) la deserción y traición de nuestros aliados del altiplano...".

Con cordialguía que lo honra, el General Mercado Jarrín ha rectificado hoy dicha información, explicando que la crítica se refirió al General boliviano Hilarión Daza y que esa crítica "no puede extenderse ni a su pueblo ni a su Ejército, que es lo que lamentablemente se infiere del párrafo".

Corroborando la aclaración del señor General y en homenaje a la verdad histórica, así como por vía ilustrativa para que no quede la menor duda sobre el limpio comportamiento de Bolivia en su alianza con el Perú me permito hacer el siguiente comentario:

Es un hecho de sobra conocido que Bolivia y el Perú encararon situaciones críticas internas, cuando se produjo la guerra. Uno de los resultados de esa situación fue la falta de preparación suficiente para la contienda, que determinó graves fallas en la conducción de las operaciones militares, en gran parte debidas a una deficiente coordinación entre los aliados. Hay que reconocer que en esta materia, pero nada que pudiera justificar el término de "traición" para calificar la conducta de Bolivia.

Por el contrario, Bolivia resistió con inquebrantable lealtad la tentación de abandonar al amigo tradicional, como cuando en la década de 1860, el gobierno del General Mariano Melgarejo recibió "categóricamente" la propuesta del Ministro chileno Aniceto Vergara Albano para que Bolivia tomara posesión de Arica, Tacna, Iquique y Tarapacá.

Y una vez más, Bolivia mantuvo incólume la lealtad a su aliado cuando el propio Presidente Hilarión Daza recibió en abril de 1879 la proposición del Canciller chileno Domingo Santa María para formar una alianza chileno-boliviana contra el Perú a cambio, entre otras cosas, de "una fácil comunicación con el Pacífico por territorio chileno". No solamente el gobierno boliviano rechazó la instigación, a pesar de haber sufrido ya las consecuencias de la guerra, sino que el Secretario de Gobierno, Serapio Reyes Ortiz entregó en Arica al Presidente del Perú, Don Mariano Ignacio Prado copia del documento que contenía la oferta chilena, con ejemplares de la misma destinados a la prensa de Lima. El Anciller peruano D. Manuel Irigoyen, en carta fechada en Lima el 10 de mayo de 1879, le manifestaba: "Dígnese V.E. servir de órgano para transmitir a S.E. el General Daza las felicitaciones que mi gobierno por haber entregado a la publicidad aquellos documentos, lo que es la mejor respuesta que ha podido dar ante la conciencia de las naciones civilizadas".

Pero no sólo existen estas pruebas de que Bolivia no pensó en traicionar ni traicionó al Perú, sino que continuó la lucha en condiciones sumamente difíciles, como lo probó el historiado D. Mariano Felipe Paz Soldán: "... el sufrimiento de los soldados bolivianos se probó en esta marcha de 84 leguas, verificada en 13 días a través de las cordilleras mal abrigadas mal alimentadas, faltamiendo una plena cordillera al raso y sin más vehículo que sus descalzos pies, con todos los sufrimientos y privaciones..." ("Guerra de Chile contra el Perú y Bolivia").

En estas condiciones, los batallones "Colorados de Bolivia", "Amarillos" de Sucre, "Verdes" de Cochabamba y el Regimiento "Murillo" de La Paz, combatieron heroicamente en la batalla del Alto de la Alianza. Igualmente los batallones "Victoria" e "Independencia" lucharon en Pisagua, así como el "Illimani" se batió en San Francisco. Y el sacrificio tocó hasta los más altos mandos, pues el Coronel Juan José Pérez murió en acción y el coronel Eliodoro Camacho, comandante del Ejército boliviano resultó gravemente herido junto con varios otros jefes y oficiales. Todo ello en territorio peruano.

Uno de los objetivos permanentes que señaló a su país el Presidente chileno Diego Portales (auténtico geopolítico, aunque en su tiempo no se usaba ese título) era desunir a Bolivia y Perú como requisito indispensable para llevar a término sus planes expansionistas de muy largo alcance hacia el Norte y el Este. La permanente labor de disención entre bolivianos y peruanos aunque sólo esté motivada por falta de conocimiento exacto de la historia por parte del público en general, es algo que el señor Portales vería con risueño regocijo.

En cambio, tener siempre a la vista los lazos que unen a Bolivia y el Perú desde la prehistoria, y dar importancia a los valores actuales y potenciales de la amistad y los intereses comunes de las dos naciones -muchos de la solidaridad de los infortunios del pasado- significa poner en juego inmensas fuerzas morales y materiales para asegurar el venturoso porvenir de ambas.

Afortunadamente, creo que es así como piensa la gran mayoría de la gente sensata de nuestros países.

Agradecindole anticipadamente la publicación de esta carta, me es grato reiterarle, señor Director, las seguridades de mi distinguida consideración.

**Walter Montenegro.**
Embajador de Bolivia

## DOCUMENTOS HISTORICOS

**Centenario de la guerra del Pacífico**

# Supuesta cesión de territorios a Bolivia

II

**MENSAJE DEL PRESIDENTE AL CONGRESO DE CHILE**

En vista de esa situación, creimos que era llegado el momento de exigir del Gobierno del Perú que definiese su actitud, pues no era compatible la misión de mediador que representaba en Santiago con la precipitación que ponía en el alistamiento de su escuadra, aumento de su Ejército y movimiento de sus tropas hacia el Sur, encargo de buques, armamento y pertrechos de guerra.

Esos preparativos no podrían justificarse con el quimérico temor de una agresión de nuestra parte. Comprometidos en una guerra con Bolivia, no era cuerdo suponer que emprendiésemos otra contienda mayores proporciones extendiéndola al Perú, y sabía además el gobierno de este país la posición en que nos hallábamos para darle a este respecto las garantías necesarias.

A la solicitud de nuestro Ministro en Lima exigiendo una declaración de neutralidad, contestó el gobierno del Perú que, estando ligado al de Bolivia por un tratado secreto de alianza, no podía decidir ese punto sin consultar previamente al Congreso, que para el efecto debía reunirse el 24 de abril.

El gobierno del Perú, según el tratado secreto, cuyo texto nos comunicó su Enviado no necesitaba el acuerdo del Congreso para declarar la guerra, no llegado el caso foederis; podía decidirlo por sí, como lo ha hecho posteriormente. Debimos considerar esa contestación como una evasiva que tenía por objeto darse tiempo para completar los armamentos.

La contestación del gobierno del Perú nos colocó en la dolorosa disyuntiva de declararle la guerra o dejarle en libertad para que una vez concluidos sus preparativos, nos la declarase. Habría creído faltar al más sagrado de mis deberes si hubiera vacilado y, en consecuencia, pedí al Congreso la autorización constitucional para declarar la guerra a un gobierno que mientras representaba en Santiago una misión de paz y amistad, permitía a Bolivia transportar por su territorio armas y pertrechos de guerra y hacia aprestos que no podían tener otra explicación que un propósito hostil.

La intervención del Perú ha dado al conflicto iniciado por Bolivia, proporciones considerables, pero el nunca desmentido patriotismo del pueblo chileno sabrá colocarse a la altura de los deberes que la situación de la patria le impone, y los dolorosos sacrificios que la guerra exige del país, serán coronados con el mayor lustre de nuestras armas y mayor prestigio de nuestra bandera.

Con el propósito de hacer conocer en los otros Estados de nuestro continente las causas que han provocado la guerra en que nos hallamos comprometidos y desvanecer los errores y falsas apreciaciones que de nuestra conducta internacional propalan los enemigos de Chile he acreditado agentes diplomáticos en los Estados Unidos de la América del Norte, en el Brasil, Venezuela, Estados Unidos de Colombia y Ecuador.

En nota fecha de 20 de abril próximo pasado, el Representante de S.M. Británica pasó en conocimiento de este gobierno que, deseando el de S.M. evitar la ruptura de las hostilidades entre Chile y el Perú, he sido autorizado para ofrecer sus amistosos oficios a fin de procurar el restablecimiento de la paz.

Creí de mi deber dar una acogida favorable a una indicación que nacía de los más elevados propósitos, pero cuidé al mismo tiempo de significarle que no podía anticipar su formal aceptación a que todos aspiramos y que no necesito enunciar. Confío en que las miras de otra oportunidad, y las disidencias en cuanto al modo de realizar en el gobierno las aspiraciones de un pueblo libre, no vendrán a perturbar la armonía de pareceres, ni a debilitar la unión en que consiste principalmente nuestra fuerza y que ha de darnos gloria y éxito en la guerra. Por lo que a mí toca y por lo que toca a los colaboradores a quienes ha llamado a tomar parte en la administración, resueltos estamos a permanecer fieles a ese propósito, a que todo lo que de la acción del Gobierno dependa y que pudiera perturbar la armonía de todos los ciudadanos en un mismo sentimiento de Reservemos para otra ocasión lo que pudiera calificarse de desacuerdo en cuanto a medios de conducir a otras naciones a quienes llame la atención la lucha en que nos hallamos empeñados, que sepa se trata de la hora del país, de su gloria en Chile no hay disidencias de partidos.

Llenos de fe en el auxilio que la Providencia otorga a los que defienden la justicia, en el acreditado valor de nuestros soldados y marinos y en el patriotismo del pueblo chileno, esperemos tranquilos el resultado de la contienda. (Fdo.) Aníbal Pinto.

## Centro América

# La economía sigue dependiendo de tres productos tradicionales

**Por Arqueles Morales**
**Especial de Inter Press Service**

**CIUDAD DE PANAMA, Jul. (IPS).** El café, el algodón y el banano, en ese orden, constituyen más del 61 por ciento de las exportaciones que realiza anualmente la región centroamericana.

En Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, antaño calificadas por el neocolonialismo como "bananarepúblics", ese producto descendió al Tercer Lugar y se ve en pliegro de ser remplazado en esa posición por la carne.

Al margen de las graves y profundas consecuencias que la guerra en Nicaragua tendrá en todo el marco económico de la zona, el comportamiento de esas cinco economías, entrelazadas por su profunda dependencia, mantuvo una línea trazada por el Mercado Común Regional.

En 1977, según cifras oficiales del mercado común, estos países exportaron productos por valor de unos cuatro mil millones de dólares. De ellos, café, algodón y banano acumularon dos mil quinientos.

A pesar de vaivenes en el mercado mundial, el café exportado arroja un valor casi seis veces mayor que el algodón, cuya exportación produjo casi setenta y cinco millones de dólares más que el babano.

La carne y el azúcar han aumentado su peso en la línea de exportaciones con 125 y 119 millones respectivamente.

Al mismo tiempo, las exportaciones de manufacturas sobre la que basa su futuro el Mercado Común Centroamericano, llegan en su conjunto a unos mil doscientos millones de dólares, quedando en todo caso por debajo de lo que producen los tres rubros básicos.

En ese sentido, a excepción de algunos economistas guatemaltecos y salvadoreños, cuyos dos países han sido los más beneficiados con el mercado regional, la mayoría de los especialistas comienza a cuestionar, con criterio nacional, la validez del Pacto.

El descenso en la producción bananera se debe, entre otras cosas, a que las empresas norteamericanas que por décadas fueron el símbolo de la explotación en Centro America se han mimetizado. En vez de ampliar sus dominios los han diversificado.

El antiguo "Mamita Yuani" se desdobla ahora en decenas de empresas productoras de alimentos, fertilizantes y manufacturas, con nombres diversos, por supuesto. La producción bananera está calculada para abastecer, en exclusiva, el mercado de los Estados Unidos.

Ese país, Alemania Federal y Japón son los receptores de más del 68 por ciento de las exportaciones centroamericas delineando una dependencia con nombres y apellidos.

El mismo algodonero ha producido en Centro América un reajuste en la propiedad de la tierra. Claro que ese reajuste no tiene nada que ver con justicia social sino todo lo contrario. Las mejores tierras han sido acaparadas por los antiguos propietarios de la economía despojando a miles de campesinos.

De esta manera, los cinco países no son más "bananarepublics", pero su dependencia es igual o mayor aún si ello cabe.

# Enseñanzas que dejó Juan Pablo II en su visita a la América Latina

## -CRISTO-

**Una cuidadosa y celosa transmisión de la verdad sobre Jesucristo.**

"Sucede a veces que nuestra simiente de fe con Jesus permanece débil o se hace tenue -cosa que el pueblo fiel nota enseguida, contagiándose por ello de tristeza- porque lo llevamos dentro, si pero confundido a la vez con nuestras propensiones y razonamientos humanos sin hacer brillar toda la grandiosa luz que El encierra para nosotros. En alguna ocasión hablamos aquí de El amparados en alguna premisa cambiante o en datos de sabor sociológico, político, sicológico, linguistico, en vez de hacer derivar los criterios básicos de nuestra vida y actividad de un Evangelio vivido con integridad, con gozo, con la confianza y esperanza inmensas que encierra la cruz de Cristo.

(Homilia en la Misa para el clero y religiosos en la Catedral de Santo Domingo, 27-1-79).

"De vosotros, Pastores, los fieles de vuestros países esperan y reclaman ante todo una cuidadosa y celosa transmisión de la verdad sobre Jesucristo. Esta se encuentra al centro de la evangelización esencial: "No hay evangelización verdadera mientras no se anuncie el nombre, la vida, las promesas, el Reino, el Misterio de Jesús de Nazareth, Hijo de Dios" ( EN, N. 22). Del conocimiento vivo de Esta dependerá el vigor de la fe de millones de hombres. Dependerá también el valor de su adhesión a la Iglesia y de su presencia activa de cristianos en el mundo. De este conocimiento derivarán opciones, valores, actitudes y comportamientos capaces de orientar y definir nuestra vida cristiana y de crear hombres nuevos y luego una humanidad nueva por la conversión de la conciencia individual y social (cf. EN, N. 18). Una sola Cristología tiene que venir la luz sobre tantos temas y cuestiones doctrinales y pastorales que os proponéis examinar en estos días".

"En algunos casos o se silencia la divinidad de Cristo, o se incurre de hecho en formas de interpretación reductivas de la fe de la Iglesia. Cristo seria solamente un "profeta", un anunciador del Reino y el amor de Dios, pero no el verdadero Hijo de Dios, ni seria por tanto el centro y el objeto del mismo mensaje evangélico.

En otros casos se pretende mostrar a Jesús como comprometido políticamente, como luchador contra la dominación romana y contra los poderes, e incluso implicado en la lucha de clases. Esta exaltación de Cristo como político, revolucionario, como el subversivo de Nazareth, no se compagina con la catequesis de la Iglesia. Confundiendo el pretexto de motivos de acusarlo de Jesús con la actitud de Jesús mismo -bien diferente- se aduce como causa de su muerte el desenlace de una lucha política y no la voluntad de entrega del Señor y aún la conciencia de su misión redentora. Los evangelios muestran claramente que Jesus era una tentación lo que alteraba su misión de Servidor de Yahvé (Mt. 4,8; Luc. 4,5). No acepta la posición de quienes mezclaban las causas de Dios con actitudes meramente políticas (Mt. 22,21; Mc. 12,17; Jn. 18,36). Rechaza inequivocamente el recurso a la violencia. En su mensaje de conversión a todos, sin excluir a los mismos publicanos. La perspectiva de su misión es mucho más profunda. Consiste en la salvación integral por un acto de amor transformante, pacificador, de perdón y reconciliación. No cabe duda, por otra parte, que todo esto es muy exigente para la actitud de cada uno que quiere servir de verdad a los hermanos más pequeños, a los marginados; en una palabra, a todos los que sufren en sus vidas el rostro doliente del Señor (L.G. 8)".

**(Discurso de apertura de la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en Puebla, 28-1-79).**

# En torno a la "conjuntivitis" en la enseñanza de matemáticas

**Por Iván Guzmán de Rojas**

En anteriores artículos nos hemos referido a la "conjuntivitis" como denominación a una manera de enseñar las matemáticas a la niñez, "azotándola" constantemente con la palabrería de las definiciones formales de la matemática "axiomática", que los humanos hemos vivido muchos después que la matemática "intuitiva", si se me permiten estos términos.

De ninguna manera deseo abogar por un retorno a los obsoletos métodos de enseñanza de las matemáticas como una pura herramienta de cálculo numérico, o una mera memorización de tablas y teoremas. Pero creo que es momento de revitalizar en torno a ese gigantesco experimento pedagógico realizado en todo el mundo, en que se intentó a toda costa utilizar el lenguaje de la teoría de conjuntos para revolucionar la enseñanza de las matemáticas, no sólo en las universidades, sino también en las escuelas, en todos sus niveles, comenzando desde el Kinder. Ese experimento ha sido superado en gran medida en los países donde se originó y está cuestionado por matemáticos de renombre. Es hora de que nuestros maestros y las autoridades educacionales se enteren de ese cuestionamiento, no avalen y saquen sus propias conclusiones, basados en lo que ha sucedido al respecto en esos país.

Las tales matemáticas "modernas" quizás deberían llamarse más propiamente "enseñanza moderna de las matemáticas", ya que se trata de una corriente de enseñanza caracterizada sobre todo por algunas innovaciones importantes que, como indica Schaaf, básicamente consisten en: insistencia mayor en las ideas abstractas; mayor atención al rigor lógico; uso de un vocabulario contemporáneo ("rayos", "semirectas", "conjuntos", "subconjuntos" etc.) insistencia en la precisión del lenguaje; insistencia en las ideas matemáticas "nuevas" (la axiomática en general).

El casi fracaso del gran experimento se debe a que los innovadores se olvidaron de un pequeño detalle: de que el niño es niño. Uno de los precursores de estas innovaciones, J. Dieudonné, en su controvertido libro "Algebra Lineal y Geometria Elemental" (1964), cuya traducción al español (1971) ha tenido su impacto en nuestro país, concluye su prólogo diciendo: "...no tengo ningún interés general en estas cuestiones de la segunda enseñanza, ni cuáles serán sus modalidades; me limitaré únicamente incluir en el legajo destinado al historiador futuro un ejemplo de lo que se podría hacer sobre la media si se tratase de actuar de forma racional".

Evidentemente, la racionalidad es el síndrome subyacente en la "conjuntivitis", que pretende dejar de lado la intuición que, justamente es la capacidad humana mejor utilizada por el niño en sus primeros intentos de penetrar en el mundo de la abstracción.

J. Piaget, también partidario de una reforma radical en la enseñanza de las matemáticas, pero partiendo de la psicología del niño antes que de las necesidades de axiomatización del matemático adulto, ha planteado algunas observaciones sobre la educación matemática (Math Ecole 58, 1973), que justamente apuntan al meollo mismo de la cuestión. Por un parte dice: "...en lo que se refiere a la pedagogía de la matemática, cacriamos en un grave error si, en nombre del rigor, dejásemos de lado el papel de las acciones (coordinaciones generales en el sentido piagetiano) y, por el contrario, en los alumnos jóvenes la acción sobre los objetos resulta totalmente indispensable para la comprensión, no sólo de las relaciones aritméticas, sino también de las geométricas como sucedía en el caso de la matemática empírica de los egipcios). Por otra parte, la repugnancia de muchos niños a lo que se refiere a cualquier acción o experiencia material resulta sumamente comprensible, puesto que en ellas un recurso de las propiedades físicas, y temen que las constataciones empíricas constituyan un estorbo para el desarrollo del espiritu deductivo y puramente racional característico de su edad". Por lo que se trata, en realidad, de un malentendido fundamental que el análisis psicológico nos permite deshacer al final mostrando que los matemáticos queden tranquilos en cuanto a su exigencia básica de una educación dentro de un espíritu deductivo y formal. Hay dos formas muy diferentes de experiencia ligadas a las acciones materiales de los sujetos. Hay, en primer lugar, las experiencias físicas (en el sentido amplio de la palabra), consistentes en obrar sobre los objetos a fin de descubrir propiedades que éstos ya poseían antes de su manipulación por el sujeto, como por ejemplo, la comparación de pesos o densidades, etc. Pero existen también, cosa generalmente olvidada, lo que podríamos llamar experiencias "lógico-matemáticas", debido a que la información no se obtiene a partir de los objetos particulares en tanto que objetos físicos, sino a partir de las propias acciones (o, más exactamente de la coordinaciones), que el sujeto ejerce sobre ellos, lo que no es precisamente lo mismo".

Estas experiencias lógico-matemáticas, de que habla Piaget son justamente las más descuidadas en un enfoque exclusivamente racionalista de la enseñanza de las matemáticas a la niñez. Se ignora que puede haber algo así como un "error" de objetos particulares en tanto que objetos físicos, sino a partir de las propias acciones (o, más exactamente de la coordinaciones), que el sujeto ejerce sobre ellos, lo que no es precisamente lo mismo".

Estas experiencias lógico-matemáticas, de que habla Piaget son justamente las más descuidadas en un enfoque exclusivamente racionalista de la enseñanza de las matemáticas a la niñez. Se ignora que puede haber algo así como un "error" de objetos, y con un celo casi enfermizo se cuida de que el trabajo del niño, en la "materia" de matemáticas, sea estrictamente individual, girando alrededor del puro símbolo.

En un interesante documento publicado el año pasado por la Sociedad Alemana de Matemáticas (Deutsche Mathematiker-Vefreinigung E.V.), con referencia a la enseñanza de las matemáticas en la escuela secundaria (Gymnasien), se expresa la siguiente opinión: La tendencia a imprimir una base conceptual precisa a las clases de matemáticas, por el momento, ha conducido a que la "Teoría de Conjuntos" y la "Lógica" se hayan independizado continuamente en campos propios de enseñanza, que obligan a comparar con ellas cualquiera de los contenidos previamente a la confrontación con lo realmente matemático. De manera que ligera la correspondiente capacidad de intuición del alumno, en vez de aprovecharla pedagógicamente. Semejantes desarrollos erróneos pueden llevar al fracaso a toda forma pensada de la enseñanza de las matemáticas. La Asociación (DMV) rechaza las tomas sobre teoría de conjuntos, lógica y algebra booleana como núcleo de la enseñanza. Más bien promueve la enseñanza de partes esenciales de estos campos en relación a casos concretos dentro las clases de matemáticas, allí donde realmente resultan necesarios, en la medida que según los niveles de edad del alumno éstos sean asimilables".

Es interesante que en el mismo documento, la DMV recomienda que se familiarice al alumno con toda clase de instrumentos de cálculo, en especial calculadoras de bolsillo, no descuidando las técnicas de cálculo numérico de tipo aproximativo, es decir, métodos de aproximación.

El reciente general de la enseñanza de las matemáticas no sólo se ha efectuado en el mundo occidental. Tiene las mismas características de estilo también en otros países, como por ejemplo la Unión Soviética. En este país se ha implantado recientemente una reforma de la enseñanza de las matemáticas, según un plan que entró en total vigencia a partir del año 1975, dentro un amplio contexto de reforma educacional, que se aplica a los 10 años de escolaridad secundaria obligatoria (de los 7 a los 17 años) que rigen en la Unión Soviética. Allí la escolarización primaria dura tiene 3 años de duración. En la Unión Soviética, los trabajos de redacción de los nuevos programas son hechos, así como la confección de los respectivos manuales, estuvo a cargo de una comisión presidida por el académico A. Kolmogorov, eminente matemático y físico. Todos los programas de enseñanza en la reforma, así como las materias, fueron elaborados por una comisión de más de quinientos investigadores científicos bajo la coordinación del académico A. Markusievitch, también eminente matemático de origin mandial. En su artículo "Algunos problemas de la enseñanza de las matemáticas en las escuelas" (Educational Studies in Mathematics 2, 1969), Markusievitch plantea algunas observaciones en relación a lo acontecido en la Unión Soviética que deben llevar a la reflexión. En uno de los párrafos del mencionado artículo, Markusievitch dice: "...nosotros programas no hay temas que estén explícitamente relacionados con la teoría de conjuntos, la lógica matemática o el álgebra de Boole, no quiere decir que no les demos importancia, sino simplemente que no nos ha parecido conveniente incluirlos en los exámenes. Es cierto que estas nociones han sido introducidas, en cantidades moderadas en los nuevos manuales. Esta moderación se extiende también al simbolismo ya que no creemos que el simbolismo matemático sea importante, sin duda alguna para el especialista, se necesario para la cultura general del individuo. La experiencia nuestra que este lenguaje es asimilado sin dificultad y rápidamente por aquellos que decide consagrarse a la matemática por lo que no parece indispensable comenzar su estudio a una edad temprana, en que todavía no se ha manifestado la vocación y los intereses del niño".

(Pasa a la página

# Fue entregado en Sopachuy moderno centro hospitalario

SUCRE, 27 (PRESENCIA).- El Cardenal Maurer bendijo el hospital de Sopachuy, que fue entregado al servicio público, a fines de la semana pasada, en acto que cobró solemnidad por la concurrencia masiva de pobladores de la zona.

Una solemne misa concelebrada por el Cardenal, el Obispo auxiliar, Mons. Alfonso Nava y todos los sacerdotes de la frontera, inició el acto, al que concurrió toda la población de Sopachuy y centenares de campesinos de las zonas aledañas.

Tras la bendición autoridades, sacerdotes invitados y pueblo, recorrieron las instalaciones del hospital. El Cardenal expresó su más viva complacencia por esta obra y dijo que, si bien el hospital es pequeño, cubrirá una necesidad muy sentida en la zona.

La obra se llevó adelante a iniciativa del sacerdote alemán P. Hans Vossing, cuyo trabajo fue altamente valorado por los pobladores que ven en el sacerdote un hombre de mucho trabajo.

En cuanto a la financiación esta se logró con el valioso aporte de la gente del pueblo, además de la ayuda de Tréveris.

La oportunidad sirvió también para que el Cardenal inaugure oficialmente la Casa de las Hermanas de San José, a cuya cabeza está la hermana Consolata, de origen alemán, además de dos hermanas postulantes, bolivianas.

La casa de las Hermanas de San José funciona desde hace dos meses y la labor que cumple es de promoción social, educación, alfabetización y otros que tengan que ver con la cooperación, sobre todo a la mujer.

Los pobladores de Sopachuy y zonas aledañas convirtieron estos actos en una verdadera fiesta, ya que, por su situación, esa región se encuentra un poco alejada de los centros urbanos. Campesinos llegados de zonas cercanas ofrecieron a los visitantes preciosos números de danzas folclóricas de la zona y otras manifestaciones que trasuntaron agradecimiento por la obra realizada por la Iglesia y particularmente por el R.P. Hans Vössing.

## Cobija:

## Deficiente servicio de comunicaciones

COBIJA, 26 (PRESENCIA).- Pese a ser esta ciudad la capital de un Departamento, el servicio de comunicaciones con los demás distritos del país y del exterior se encuentra en condiciones deplorables.

Tanto en las oficinas de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) como en la de telégrafos del Estado, se dan permanentes dificultades y no son pocos los días en que las fallas se presentan en forma simultánea.

Debido a esta situación, se han enviado comunicaciones a las autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, a fin de que las fallas puedan ser subsanadas.

El único servicio de comunicaciones que se desenvuelve con cierta regularidad es el de Radio Serrano, que es privado. Se denunció en alguna oportunidad, como hecho anecdótico, que alquien que deseaba dejar un radiograma, por consiguiente urgente, se lo pidió que volviera la siguiente semana.

## Periodistas cruceños invitan al Presidente

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA) - El Sindicato de Trabajadores de la Prensa, de Santa Cruz, invitó al presidente de la Junta Militar de Gobierno, general David Padilla Arancibia, así como a varios de sus ministros, para que se haga presente en la capital oriental, el próximo sábado 28, con objeto de que esté presente en el acto de coronación de la reina de la prensa cruceña 1979 Mari Cruz Aponte, que será exaltada al trono, en un acto a cumplirse en el cine Santa Cruz de esta ciudad.

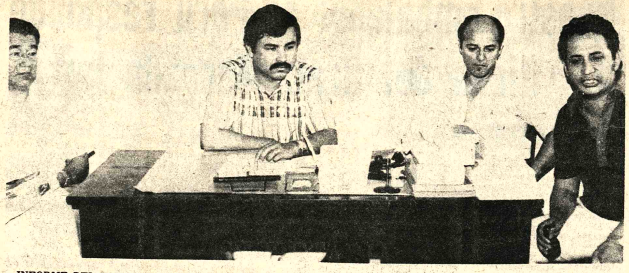
De igual manera, los periodistas cruceños tienen el propósito de otorgar al presidente Padilla Arancibia, una distinción especial, en agradecimiento, por haber posibilitado, mediante la dictación de un decreto supremo, la adquisición de un terreno, para la sede social de los trabajadores de la prensa.

## INALPRE debe dar parecer sobre el proyecto Sevaruyo

ORURO, 27 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Oruro está a la espera de la respuesta del Instituto Nacional de Preinversión (INALPRE), para pasar a la siguiente fase, del proyecto Sevaruyo, que es el último final para la fábrica de cemento.

El presidente de CORDEOR, ingeniero Casiano Ancalle, informó que los términos de referencia para establecer el citado diseño final, fueron entregados, el pasado martes, a INALPRE. Señaló que la respuesta de ese organismo, puede llegar en el curso de las próximas horas. Dijo que, de esta manera, las gestiones para cristalizar ese viejo anhelo orureño no sufrirán interferencias. Añadió que, en posesión de los documentos, CORDEOR continuará con el cronograma de trabajo, para la posterior licitación de la implementación de la fábrica. La planta de Sevaruyo, de acuerdo a disposiciones gubernamentales producirá, anualmente, 150.000 toneladas.

Posteriormente, de acuerdo a las exigencias del mercado, ampliará su capacidad. El proyecto Sevaruyo es calificado como uno de los mejor concebidos, dentro de su índole, en el orden técnico y económico. Es impulsado por las Corporaciones de Oruro y Potosí, por su ubicación contribuirá al desarrollo de una extensa región de ambos departamentos.



INFORME DEL FORO.- Jueces y fiscales del distrito de Santa Cruz dieron una amplia explicación, sobre los factores que dan lugar a la retardación de justicia, en la tramitación de procesos judiciales, antes los diferentes tribunales del distrito.

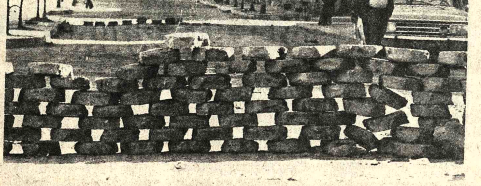
## Tarija:

## Distinguieron a industrial

TARIJA, 26 (PRESENCIA).-- La Cámara Nacional de Industrias ha otorgado a Eusebio Quiroga, una medalla de oro, en reconocimiento a su larga y esforzada labor industrial.

Eusebio Quiroga es propietario del Aserradero San Martín, el más grande de la Provincia O'Connor, y uno de los principales del Sur del país. La madera tanto fina como de construcción que procesa, es comercializada en diferentes centros nacionales.

La Cámara Departamental de Industrias de Tarija, que preside Julio Kohlberg Campero, ha rendido un homenaje especial al socio que ha sido distinguido, dejando constancia de que Quiroga, se ha destacado en la colectividad, por su "capacidad de trabajo, su constancia, sus esfuerzos y su alta eficiencia".



BLOQUEO.- Los materiales acumulados en algunos puntos de la ciudad de Cochabamba, para el mejoramiento de las calles, fueron utilizados para cumplir con el bloqueo dispuesto por la Federación de Juntas Vecinales.

## Oruro:

# Instituto Minero Metalúrgico instaló equipo de magnetos

ORURO, 27 (PRESENCIA).- El Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas aumentó su capacidad de trabajo, de servicio a los mineros, con la instalación de un moderno equipo de magnetos de "bandas cruzadas".

El IIMM, ahora podrá tratar con eficiencia y oportunidad, minerales de wolfram, wolframita, casiterita y otros complejos, tanto a nivel de investigación como trabajo práctico, para la minería chica. El director interino de la institución, ingeniero Alfredo Cuadros, informó a la prensa que, con la inversión de recursos propios, se está adquiriendo diversos equipos que acrecentarán las actividades del IIMM, a la vez que abrirán nuevas perspectivas.

Agregó que ya se han recibido ciclones de diversas marcas, celdas de flotación, un horno de "lecho fluidizado". De esta manera, el Instituto estará capacitado para llevar a cabo trabajos de alta investigación".

Señaló que los trámites morosos, ante la Aduana Nacional, están impidiendo la llegada de varios otros equipos, que fueron donados por la universidad alemana. Dijo que se están efectuando gestiones ante las autoridades nacionales, para que la demora sea mínima. El Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas es una de las entidades científicas mejor equipadas, en cuanto a recursos humanos y materiales, en el país. En diversas oportunidades, sus integrantes han estado presentes en conferencias internacionales, efectuadas en el exterior, con trabajos que han merecido felicitaciones.

La contribución de sus ingenieros y técnicos, alla solución de muchos problemas de explotación minera, es ampliamente reconocida la mayoría de sus miembros, tienen doctorados alcanzados en universidades del exterior. En cuanto a equipamiento material, asimismo, cuenta con aparatos e instalaciones considerados como las más modernas del país y, en algunos casos, únicos en Bolivia.

Constantemente, su personal viaja al exterior, para renovar conocimientos o alcanzar nuevas especialidades. En poco tiempo más, dentro de esta política, viajarán a Francia, los ingenieros Guillermo Burgos y José Quiroga, utilizando becas concedidas por el centro de enseñanza superior de exploración ,y valorización de los recursos mineralógicos, dependiente de la Escuela Nacional Superior de Prospección Minera de Francia, además del Centro de Estudios de Técnicas Mineras, dependiente de la Escuela Nacional Superior de Metalurgia y de la industria de minas de Nancy (Francia).

TRABAJADOR MUNICIPAL.- Con diversas actuaciones, los empleados de la Comuna tarijeña, han celebrado el "Día del Trabajador Municipal". En la oportunidad, el Jefe de la Comuna, Tcnl. Yamil Taja Kruger, otorgó diplomas de reconocimiento a todos los funcionarios que se han destacado por su esforzada labor al servicio de esa repartición pública. En este reconocimiento, se puso de relieve el trabajo en favor de la colectividad con vocación de servicio, muchas veces en forma sacrificada y anónima.

# Experto dirigió en Tarija un curso sobre educació

TARIJA, 27 (PRESENCIA).- El Hermano de La Salle Pedro Chico, Director de la Escuela Universitaria de Valladolid (España) y Doctor en Ciencias de la Educación; arribó a esta ciudad para dirigir un encuentro de doscientos maestros y dictar un curso sobre "PLANIFICACION Y PERSONALIZACION".

Este curso, que suscitó inquietud entre los educadores, por la orientación práctica y renovadora de los temas tratados y por la proyección hacia la actividad profesional de los maestros tarijeños, estuvo organizado por la Dirección Distrital de Educación Urbana, a cargo de Rhina de Riera, y coordinado por la Profesora María Teresa Navajas de Avila.

Se ha destacado que los centros escolares del Departamento y de la Nación se hallan inquietos por encontrar formas de acercarse más a los alumnos y por prepararles mejor, para una sociedad que cambia rápidamente y para los nuevos planteamientos que suscitan las presentes circunstancias culturales, tecnológicas y sociales del mundo actual.

Por estas razones se tiende, en la educación actual, a buscar formas prácticas de acercamiento hacia los educandos y despertar su reacción personal, ante hechos como el de las diversas ideológias, el pluralismo de las creencias, la diversidad de los medios de comunicación social y la rapidez con aparecen y desaparecen los vos planteamientos ideoló de la sociedad y de la cie

El Hermano Pedro Chi término de este evento, "Los profesores de Tarija s cuenta de que tienen en manos un desafío nuevo y al deben darle respuesta. Un de hombre, de natural buen corazón sencillo y de trato abierto, fluído y cautiv como es generalmente el jeño, necesita una adaptac cada reclamo de la soci actual. Esas riquezas hum pueden servir de plataf magnífica al desarrollo d valores profundos del ho que hoy postula: liber responsabilidad, cordial bondad, actitud crítica an vida y actividad ant porvenir". "Los educadore Tarija han caído en la cuen lo importante que hoy adaptarse a cada estilo de s dad, a cada persona en ticular y por eso han termi el encuentro con una autén adición por profundizar lo q la persona, para hacer educación más humana y s y menos intelectualista. analizado temas como el c creatividad, el de programación personalizant de la orientación dinámica tal del centro educativo, el d exigencias de la comun educadora y de los cauces ferentes para adaptarse al dio en el que les toca vivir

El religioso de La Salle tiene publicadas varias o sobre Pedagogía, finalizó presando: "Ante las p pectivas de un Congr Pedagógico y de una prof reforma educativa, los ed dores tarijeños se sienten didos a aportar una dimen humana, técnica y profesion las diversas fuerzas que e animando el mundo profesi de todo el país. Pero ellos v procurar, al calor de las ide de los sentimientos recib que su aporte sea emi ciente humano y profe como corresponde a un cu profesional que tiene la su de animar a una juventud fundamente cordial, de val humanos muy grandes y sencillez, optimismo y s patía".

Por su parte, portavoce Magisterio han expresado tisfacción por el desarrollo este curso en Tarija.


## HERMOSA OFICINA EN VENTA

En Edificio recién estrenado (Mariscal de Zepita) sobre 58 m2., parquet, baño privado, en planta Mezzanine: (entre 1er. piso y planta baja), gran, ventana sobre el Parque Casa de la Cultura, 3 Ventanas sobre Galería Comercia, 1 Ventana sobre patio luces.
Entrada sobre "Bloque B".
Referencias Teléfonos: 370161 - 370162.

## EN COCHABAMBA

Alojamiento en venta próximo a las oficinas de flotas, negocio instalado con 2 tiendas y 50 camas.

Ref. en Cochabamba: Tel. 22805 Tel. 28017 Casilla 4029 Re. en Oruro: Tel. 52535 Casilla 849.

## MOTORES COMPLETOS CON CAJAS

(usados) para autos y camiones 361 Dodge 366 Chevro IHC Ford GMC Datsun 1200 1600 Toyota Fiat VW ventas Sajama N° 224. Zona San Pedro, ALCON LTDA.

## COMPAÑIA BOLIVIANA DE TABACOS S.A. (En Liquidación)

Sucre - Bolivia

## OFRECE EN VENTA

3 Cigarreras marca "Excelsior" con motor Hp. de 7.5 en c/u.
2 Cigarreras AMF, con motor Hp. de 3 y 5 en c/u.
1 Encajetilladora AMF, con motor Hp. de 2
2 Encajetilladoras chicas, con motor Hp. de 2
2 Encelofanadoras marca "SCANDIA", con motor Hp. de 1.5
2 Cosedoras de cartón
4 Picadoras de tabaco eléctricas
2 Afiladoras de cuchillas "HIMOF" - "MULLER" con motor Hp. de 1.5
2 Cernidoras "P. WELL" - "JC. MULLER" con motor Hp. 3 y 2 en c/u.
1 Enfriadora ADT. con motor Hp. de 2
1 Transportador ADT . con motor Hp. de 1
1 Secadora ADT . con motor Hp. 7 - Hp. 1.5
1 Caldero "Builders ADT"
3 Torrefactoras para tabaco, con motor Hp. 5
82 Bandejas de Aluminio.
1 Rebuchadora
384 Cuchillas circulares AMF
294 Cuchillas rectangulares
168.000 gramos de Tonka Beenz
450 Litros de pegamento adhesivo TTrr.
75 Kilogramos de pegamento Amilofix

LAS OFERTAS SERAN RECIBIDAS EN EL LOCAL DE LA FABRICA DE CALLE "AVAROA" N°. 64. O A LA CASILLA N°. 51 de SUCRE BOLIVIA.
Sucre, julio de 1979

## SECRETARIA

Para trabajo temporal Institución descentralizada requiere los servicios de una Secretaria Dactilógrafa con experiencia. Sólo se dará opción a quienes acrediten experiencia y certificados de estudio, presentarse en Av. Montes N° 716,3er. Piso.

La Paz, Julio de 1979

## CASA EN VENTA

Totalmente desocupada, entrega inmediata.
Consta de 2 departamentos de 3 dormitorios y dependencias, 2 garajes cerrados, 2 dependencias de empleadas con baño y amplio jardín. En la mejor zona de Miraflores, Av. José Carrasco 1531.
Ref. Tels. 791389 - 793844 y 353323.

## DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

## Horario Extraordinario

En vista que el día 31 del presente mes, fenece el término para la condonación de multas e intereses en proporción del 100%, así como el régimen de excepción para la declaración complementaria de ingresos establecido por los Decretos Leyes Nos. 16639 y 16788, de 28 de junio y 17 de julio de 1979, se comunica a los señores contribuyentes, que las oficinas de la Renta atenderán en el siguiente HORARIO EXTRAORDINARIO los días lunes 30 y martes 31.

MAÑANAS DE 8.00 a 12.00

TARDES DE 14.30 a 20.00

la Paz, 28 de julio de 1979

## JACOBO LICHTENFELA

Informa al público la anulación por extravío del cheque N° 460134 por $b. 50.000 del Banco del Estado de la ciudad de Sucre por cuenta del señor GREGORIO SOLIZ.

## Comisión Boliviana de Energía Nuclear

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

**Ingeniero de Minas**
- Título Académico
- Experiencia mínima de 2 años en explotación minera

**Técnico en Radioisótopos**
- Título Académico (Biotecnólogo o similar)
- Experiencia mínima de 2 años

Presentar solicitudes hasta el día 2 de agosto del año en curso en Av. 6 de Agosto 2905 ó Casilla 4821.

La Paz, julio de 1979

## II CONGRESO DE LA CONFEDERACION DE CONTADORES PUBLICOS DEL AREA ANDINA Y EL BRASIL

## Voto Resolutivo

CONSIDERANDO:

La injusticia que significa en la América Latina el enclaustramiento marítimo de Bolivia, como consecuencia del despojo de su Litoral por una guerra injusta que este hecho repercute negativamente en su desarrollo Socio-Económico y dificulta los esfuerzos integracionistas de los países hermanos.

RESUELVE:

Expresar por unanimidad de votos, su plena solidaridad hacia la hermana República de Bolivia en el Centenario de su Enclaustramiento Marítimo, como sincero reconocimiento de la legitimidad de su causa reivindicatoria en el consenso de los Países del Area Andina y el Brasil y reclama ante el mundo de las naciones civilizadas la pronta restitución de sus territorios marítimos usurpados.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON

Dirección Administrativa y financiera

Licitación pública Nr. 1/79

PROVISION DE UN EQUIPO DE IMPRENTA OFF-SET

La Universidad Mayor de San Simón convoca a todas las firmas interesadas en proveer un equipo de imprenta off-set, para que hagan conocer sus propuestas hasta el 15 de agosto de este año, hora 18:00, en la Dirección de Extensión Universitaria, Oquendo entre Sucre y Jordán.

Los interesados pueden obtener el pliego de especificaciones técnicas y administrativas en la misma Dirección de Extensión Universitaria, previo pago de $b. 300.-- en la Caja del Tesoro Universitario.

Cochabamba, 26 de julio de 1979

Lic. José Aramayo Antezana
Director Adm. y Financiero

Dr. Jorge Trigo Andia
Rector.

## SALUTACION

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA saluda muy cordialmente al laborioso pueblo de Huanuni y a la provincia Pantaleón Dalence, al conmemorarse el Trigésimo Octavo aniversario de su creación, por constituir elevado exponente de civismo que honra a la nacionalidad.

Nuestro sincero reconocimiento a sus esforzados hijos que buscan denodadamente el progreso de su provincia y especialmente a los trabajadores mineros que con su invalorable aporte, posibilitan que la Empresa minera Huanuni se haya proyectado como una de las primeras productoras de estaño en beneficio de la entidad y del país.

La Paz, 27 de julio de 1979

# Presidente Turbay podría introducir cambios en su gabinete ministerial

BOGOTA, 27 (AP).- El Presidente Julio César Turbay Ayala podría introducir cambios en su gabinete ministerial para sortear las primeras dificultades políticas que enfrenta su gobierno, instalado hace un año.

Turbay Ayala, de 63 años encabeza una coalición de liberales y conservadores, las dos fuerzas políticas que reúnen la mayoría del caudal electoral.

En los últimos días, varios dirigentes del Partido Liberal, que llevó a Turbay Ayala a la Presidencia, criticaron severamente la actuación del gobierno y de las fuerzas militares en la aplicación de un estatuto de seguridad destinado a combatir la subversión guerrillera y la delincuencia común.

Las inesperadas críticas de los dirigentes del partido oficialista causaron revuelo e inquietud en los círculos políticos.

Fuentes allegadas dijeron que Turbay Ayala consideraba la introducción de cambios en los altos cargos gubernamentales para sortear la crisis.

El Presidente convocó para la próxima semana a los parlamentarios y dirigentes de los partidos Liberal y Conservador, para estudiar separadamente la situación política y la suerte de la plataforma legislativa, que incluye una reforma judicial de la cual depende el levantamiento del estado de sitio y la derogación del estatuto de seguridad, cuya aplicación ha suscitado una intensa controversia en el país.

Algunos dirigentes políticos, abogados y organizaciones de defensa de los derechos humanos dijeron que los militares abusaban de los poderes que les otorgaba el estatuto y pusieron en peligro las libertades individuales consagradas en la Constitución.

La Iglesia Católica, a través de su portavoz Monseñor Darío Castrillón, dijo que lo que debería adoptar el gobierno es "un estatuto de seguridad social para proteger a los pobres, a los enfermos, a los desempleados y los niños desamparados".

El Obispo advirtió que "mientras haya miseria no habrá paz", al señalar que con sólo medidas represivas no se puede mantener el orden en el país, sino que se requiere una cruzada en favor de la justicia social.

La actual coyuntura política parece favorable, dijeron fuentes allegadas al gobierno, para cambios en el gabinete, especialmente de aquellos Ministros que son centro de agitada polémica. Entre ellos el de Justicia, Hugo Escobar Sierra, que dijo tener la certeza de que dos sacerdotes jesuitas eran miembros de una guerrilla urbana. La Iglesia indicó que el Ministro "prejuzgaba" antes de que los clérigos fueran procesados.

# Prensa argentina critica la detención de un periodista

BUENOS AIRES, 27 (EFE).- El centenario matutino "La Prensa" de Buenos Aires, criticó hoy la detención del director del diario "El Litoral", Bidobo Caputo, en un comentario editorial.

El rotativo señala que los gobernantes "proclaman y reiteran que aman la libertad de prensa, pero si es así resulta inexplicable que la ley de seguridad nacional, opresora y confusa, que no honra a quienes la dictaron y tampoco a quienes la mantienen, no haya sido anulada".

"La Prensa" recuerda que la detención de Caputo se debió a que su diario publicó una noticia distribuida por una agencia internacional responsable, en la que se dieron a conocer declaraciones del guerrillero argentino Mario Firmenich formuladas en Venezuela".

"Lo expresado -señala el editorial- fue también publicado por otros órganos de opinión en todo el país, entre ellos "La Prensa" y difundido por radioteleofonía".

"Al sancionarse la ley de seguridad habíamos criticado -recuerda el matutino- la oscuridad de la reforma introducida por ella a la legislación vigente, violando uno de los principios fundamentales que exige que las normas represivas sean claras, precisas y no contradictorias".

"La indeterminación de la conducta punible afirmamos también -recuerda "La Prensa"- en una figura delictiva en que lo único claro y concreto es la sanción, permite incluir a esta norma dentro de las llamadas leyes para leer en blanco, es decir, las que se comportan "como un cuerpo errante que busca un alma".

El diario señala que "sin duda todo concluirá" como en el caso de Roberto Cox, Director de otro matutino centenario, el "Buenos Aires Herald" a quien se acusó de favorecer al extremismo con una publicación y que fue absuelto de culpa y cargo, sin que el juicio afectase su buen nombre y honor.

Pero igual comenta "La Prensa", cabe preguntarse "por qué no se deroga la ley 20840 si el gobierno y los magistrados reunen en que es inaplicable".

## Nicaragüenses asilados en la embajada chilena

SANTIAGO DE CHILE, 27 (AP).- El Canciller Hernán Cubillos informó hoy que siete civiles y militares nicaragüenses están asilados en la Embajada de Chile en Managua.

Dijo que "se están estudiando los antecedentes" para responder a una solicitud de asilo de los siete requirentes, entre los que figuran "civiles y oficiales subalternos" de la Guardia Nacional nicaragüense.

El Canciller informó que en las próximas horas saldrá un avión militar con destino a Nicaragua con alimentos y ropas enviados "por el pueblo chileno al pueblo nicaragüense".

# Comenzó en Buenos Aires el congreso de la ODCA

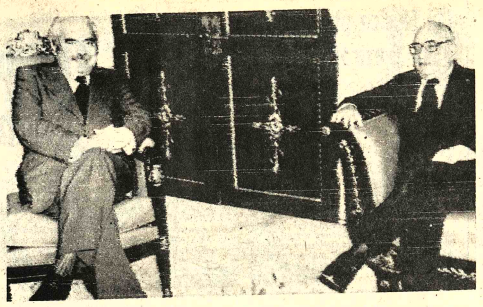
BUENOS AIRES, 27 (LATIN).- Delegados de seis países inauguraron hoy aquí un congreso de la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA) bajo la presidencia de su secretario general, el ex Canciller venezolano Aristides Calvani.

Fuentes partidarias señalaron que el temario del congreso de tres días -en el que participan representantes de Venezuela, Honduras, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay- es reservado, aunque trascendió que uno de los punos que se examinará es el giro de los acontecimientos en América.

Calvani arribó aquí ayer con una comitiva que incluyó a Rafael León de la Federación de Trabajadores Democristianos; María Guzmán, Presidenta Mundial de Mujeres Democristianas y José Fritis, de la Juventud Partidaria de Venezuela.

En la sede demócrata cristiana local, Calvani recibió ayer a los líderes políticos argentinos Ricardo Balbín, del radicalismo, al Expresidente Arturo Frondizi y a Oscar Alende, del Partido Intransigente, así como a una delegación de dirigentes sindicales.

Calavani reafirmó a sus interlocutores su convicción en cuanto al fortalecimiento de la democracia en el continente, y reseñó las perspectivas que ofrece la integración latinoamericana.



**ENTREVISTA. Caracas, 27 (AP). El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Ramiro Saraiva durante una entrevista con el presidente Herrera Campins. Saraiva terminó su visita a Venezuela (Radiofoto AP).**

# Respaldo a posición de Carter sobre el futuro de Nicaragua

NUEVA YORK, 27 (AP).- El "New York Times" "respalda hoy las declaraciones sobre Nicaragua que el Presidente Jimmy Carter formuló en su conferencia de prensa del miércoles pasado, en el sentido de que era "dar demasiado crédito al Presidente cubano Fidel Castro suponer que cualquier cambio abrupto en América Latina debe obedecer a maquinaciones secretas cubanas"

El periódico dice en un editorial ,"Como dijo el señor Carter, la realidad es que el régimen de (el ex-Presidente Anastasio) Somoza perdió la confianza de su propio pueblo y tropezó con la posición de una amplia gama de fuerzas.

"El Presidente estuvo acertado al subrayar que el objetivo de los Estados Unidos era trabajar con los vecinos latinos de Nicaragua para propiciar un tránsito ordenado, sin llegar a la intervención."

El "Times" considera ejemplar la declaración del presidente acerca del nuevo régimen de Managua, la cual recoge textualmente "

"Creo que el pueblo de Nicaragua tiene criterio suficiefte para tomar sus propias decisiones, y utilizaremos nuestros esfuerzos en forma adecuada sin intervencionismos para permitir que la voz de Nicaragua se escuche en la configuración de sus propios asuntos".

El diario señala que si se toma en cuenta que Carter es candidato a la reelección, sus palabras fueron valientes e inteligentes. "Sabe que no puede garantizar el establecimiento de un régimen moderado y democrático en Nicaragua y que la culpa por cualquier cosa que salga mal le será achacada.

# Reconsideración del plan económico de la Argentina

BUENOS AIRES, 27 (AP).- El Ministro de Economía José Martínez de Hoz anunció la próxima reconsideración de su plan económico en momentos en que arrecian las críticas contra su gestión.

Aunque no dijo cuáles serán los puntos que se revisarán, se presume que trazará una nueva estrategia en su lucha contra la inflación, que en el primer trimestre de 1979 alcanzó el 63 por ciento.

"Antes de fin de año debemos reconsiderar el programa económico en la etapa en que se encuentra y ver, de aquí en adelante, cómo debemos encarar el período próximo ", expresó Martínez de Hoz en una reunión con empresarios.

El anuncio fue interpretado por algunos observadores como una aceptación de Martínez de Hoz de que su programa económico no dio los resultados esperados.

Martínez de Hoz, autor y ejecutor de un plan anti - inflacionario después del golpe militar de marzo de 1976 que derrocó a la Presidenta Isabel Perón, dijo que "no se puede salir de una economía distorsionada durante más de 20 años sin pagar un precio en el corto plazo".

"Existe la más firme determinación de seguir la lucha contra la inflación", dijo el Ministro.

Sin embargo, admitió que "todos hemos creído que podría haber un resultado más rápido, pero la realidad ha demostrado otra cosa"

Entretanto, varios dirigentes políticos y económicos reanudaron sus críticas al Ministro.

Oscar Alende, jefe del partido Intransigente, y Rogelio Frigerio, dirigente del Movimiento de Integración y Desarrollo, coincidieron en declaraciones por separado en fustigar las dificultades que plantea la política económica y su incidencia en el marco social e institucional.

# Castro: Nicaragua no tiene por qué seguir los pasos de Cuba

MIAMI, 27 (AP).- El Presidente de Cuba, Fidel Castro, flanqueado de rebeldes sandinistas, dijo que Nicaragua no necesariamente seguirá los pasos de Cuba porque "cada país tiene sus propios amigos, sus propios problemas, sus propios objetivos".

En una transmisión de radio La Habana, captada aquí, Castro dijo ayer que la visita a Cuba de unos 30 sandinistas "es prueba de coraje revolucionario".

"Esto es evidencia de honestidad política", dijo Castro, hablando en una ceremonia realizada en la ciudad nororiental de Holguín. "Ellos (los sandinistas) no niegan que son amigos de Cuba, lo que sienten por Cuba, que tienen solidaridad con Cuba.

Castro predijo que los sandinistas ganarán cualquier elección que se realice en Nicaragua, sea cual sea la presión que puedan realizar las "bandas reaccionarias".

Dirigentes sandinistas, entre ellos Humberto Ortega, Bayaro Arce, Alfonso Robelo, Moisés Hassan y Carlos Muñiz se unieron a Castro en Holguín para celebrar allí el vigésimo sexto aniversario de la revolución cubana.

Castro culpó a Estados Unidos de respaldar la que calificó de "brutal, increíble, inhumana, genocida e inescrupulosa" guardia del depuesto Presidente Anastasio Somoza en Nicaragua.

"La política estadounidense en todo el mundo ha creado ese tipo de régimen político", dijo Castro. "Cuando el imperialismo trató de fingir que no estaba suministrando armas a Nicaragua, le suministró armas a través de sus aliados".

Ortega dijo que los sandinistas "están listos para enfrentar la agresión que pudiera venir".

"Contamos con la solidaridad de los pueblos latinoamericanos y estamos seguros de la solidaridad que siempre tuvo con nosotros el heroico pueblo cubano y Fidel Castro, dijo Ortega.

# Disminución de exportaciones de petróleo preocupa a Ecuador

QUITO, 27 (AP).- La prevista disminución de las exportaciones de petróleo puede originar, a mediano plazo, una brusca desaceleración del ritmo de la economía ecuatoriana, advirtió la Junta Nacional de Planificación al evaluar el plan quinquenal de desarrollo 1973 - 1977.

Señala que en ese período el dinamismo de la economía, impulsado por la rápida expansión de las exportaciones, se tradujo en fenómenos de vertiginoso crecimiento de casi todas las actividades económicas, que desbordaron las previsiones y hasta el equilibrio de proporciones proyectado en el plan quinquenal.

Agrega que entre 1972 y 1977, la economía del país experimentó el período de más rápido crecimiento de su historia, incluso en la agricultura, un sector notoriamente retrasado.

La Junta indica que en el período mejoró la distribución del ingreso urbano, aumentaron considerablemente en número los grupos intermedios, como el de la nueva clase media, fue menor la mortalidad infantil y mejoraron los servicios de salud y vivienda.

# Amplio reconocimiento al nuevo gobierno que rige en Nicaragua

MANAGUA, 27 (EFE).- El gobierno instalado por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) se ha convertido en la administración nicaragüense reconocida por el mayor número de países en los anales de la historia de este país.

Unos gobiernos reconocieron a la Junta de Reconstrucción Nacional desde un principio, quitándole el reconocimiento al régimen del General Anastasio Somoza, cuando el nuevo gobierno colegiado aún no se había establecido en Managua.

Un caso concreto en este sentido fue el del gobierno del Presidente Aristides Royo, de Panamá.

Otros esperaron aún más el desarrollo de los acontecimientos, en tanto que determinados gobiernos tomaron la acción de reconocer a la Junta, cuando el nuevo gobierno notificó oficialmente la existencia de otro grupo gobernante.

Entre los países que han reconocido a Nicaragua, según lo detalló el Ministro del Exterior Padre Miguel D'Escoto Brockamn, figuran: Panamá, Guatemala El Salvador, Costa Rica, Honduras, México, Colombia, Venezuela, Ecuador Brasil, Perú, BOLIVIA, República Dominicana, Granada y Santa Lucía.

Otras naciones de América que han reconocido al nuevo régimen nicaragüense son Jamaica, Guyana y Canadá.

Por primera vez, un gobierno de Nicaragua ha establecido relaciones diplomáticas con Cuba y la Unión Soviética.

Por su parte, Estados Unidos, que se creía tardaría en reconocer el nuevo gobierno, ya lo hizo.

En Europa, la primera nación en reconocer al nuevo Gobierno de Reconstrucción Nacional fue España.

Tan pronto se marchó del país el General Somoza con todos sus ministros y los militares que formaban el Estado Mayor de la Guardia Nacional, el Embajador español en Nicaragua, Pedro Manuel de Aristegui, visitó a los miembros del nuevo gobierno nicaragüense en el reparto "Los Robles" de Managua, para reconocer a esa Junta.

Panasonic

AUDIO VISION SHOW

Ministerio de Educación y Cultura

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

"CONES"

"EL GOBIERNO CON EL DESARROLLO NACIONAL"

"CONES"- CONSTRUYE

PRIMERA CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº. 6/79.

Por disposición del señor Ministro de Educación y Cultura, la Dirección Ejecutiva de CONES, convoca a las empresas constructoras de 1ra., 2da. y 3ra. categorías, a presentar propuestas para la construcción de:

| Departamento | Precio Oficial | Costo de Planos y Pliegos |
|---|---|---|
| CHUQUISACA (Sucre) - Laboratorios de Química, Biología y Servicios Ciclo Medio (Por Invitación) | $b. 1.989.320.- | $b. 2.000.- |

Las propuestas deben presentarse de acuerdo al D.L. Nº. 15192 de 15 de diciembre de 1977, hasta el día jueves 16 de agosto de 1979, a horas 18:00; en el Dpto. Técnico de CONES - Edificio Banco Boliviano Americano Piso 11º.

Los planos, pliegos de especificaciones y demás documentos, pueden adquirirse en el Dpto. Administrativo de CONES (Edif. Banco Boliviano Americano Piso 9º.).

La Paz, julio 27 de 1979

Tcnl. Arq. Enrique Montaño Escobar
DIRECTOR EJECUTIVO DE "CONES"

SU PROGRAMA FAVORITO DEL DOMINGO LO PUEDE VER EL LUNES, EL MARTES O EL DIA QUE UD. ELIJA, CON VIDEO CASSETTE FAMILIAR VHS

Panasonic

Puede grabar un programa aunque Ud. no esté en su casa por medio del reloj electrónico automático, Mientras Ud. está disfrutando un programa por un canal el Video Cassette Familiar (VHS) Panasonic puede grabar de otro canal al mismo tiempo, Además puede descubrir el nuevo mundo del video a través de los Video Cassettes grabados de 4 horas que ofrecemos a precios promocionales por la compra de VHS,

UNICO: - Por su opción de grabar 2 ó 4 horas en su Video Cassette - Por su motor directo Quartz-Locked Por su calidad de imágen - Por su DG = Doble Garantía, privilegio que solo tienen nuestros clientes ya que estos aparatos no los puede calibrar ni reparar cualquiera dados los instrumentos especiales que se requieren para ello.

Y SIEMPRE CON:

DG = DOBLE GARANTIA

LA PAZ - COCHABAMBA - QUILLACOLLO - SANTA CRUZ
MONTERO - ORURO - POTOSI - SUCRE - TARIJA - TRINIDAD
S. ANA DE YACUMA - CAMIRI - YACUIBA

DONDE LA CALIDAD ES UNA COSTUMBRE

LA GRAN CADENA DEL HOGAR
Distribuidoras National

# Brigadas guerrilleras combatirán con nuevos grupos revolucionarios

**SAN JOSE, 27 (EFE).** El guerrillero costarricense Plutarco Elías Hernández, Comandante del "Frente Sandinista", anunció hoy viernes la salida de brigadas internacionales de Nicaragua "hacia otra tierras, para colaborar con otros grupos revolucionarios".

En declaraciones para el vespertino costarricense "La Prensa Libre", Hernández afirmó en Nicaragua que su labor en esa nación ha concluido y que "otros pueblos reclaman mi concurso en la lucha libertadora".

Detenido en Costa Rica en 1978 cuando dirigía una escuela militar ilegal, Hernández fue indultado ese año por el gobierno de San José, sin que cumpliera una condena por su participación en el asalto a un cuartel de este país, de donde fue liberado el fallecido jefe máximo del "FSLN" Carlos Fonseca Amador, en 1969.

A mediados de 1979 integró Hernández la brigada latinoamericana "Simon Bolivar" con unos dos mil hombres de diversos países que ayudaron a la guerrilla nicaragüense.

"La Prensa Libre" refiere que Hernández no descarta la posibilidad de que sus hombres refuercen ahora a insurgentes de Guatemala y El Salvador.

Anunció el polémico revolucionario que la brigada "Simón Bolivar" está preparada para volver a Nicaragua, en caso de una contrarrevolución, que en su opinión podría lanzarse desde Honduras, Costa Rica o la costa atlántica.

Indicó Hernández que la revolución nicaragüense afectará la relación de poder en Centroamérica, donde habrá cambios importantes.

De Honduras dijo, que esa nación avanza aceleradamente hacia un proceso de democratización y afirmó que el exrector de la Universidad de Honduras Jorge Arturo Reyna será elegido Presidente en los comicios que se celebrarán próximamente en ese país.

De Guatemala y El Salvador apuntó que allí las condiciones son propicias para el desarrollo de grupos guerrilleros como el "Ejército Guerrillero de los Pobres", las "Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí" y las "Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional".

Hernández dijo que el istmo vivirá un proceso revolucionario dentro de los dos próximos años.

"Somos partidarios de la tesis de que la contrarrevolución también genera revolución y Centroamérica ha vivido muchos años dominada por las fuerzas contrarrevolucionarias", declaró.

Por último opinó que Nicaragua no se convertirá en un centro exportador de revoluciones, "porque la revolución no se exporta ni se importa. La hacen los pueblos que tienen condiciones objetivas y subjetivas".

# En México piden expulsión del Sha y extradición de Somoza

**MEXICO, D.F., 27, (LATIN).-** Unas veinticinco personas mantenian hoy la ocupación pacífica de las dependencias de ingreso al edificio privado donde tiene sus oficinas la ONU en esta capital.

El grupo se introdujo la vispera en el edificio y exige, entre otra cosas, la expulsión de México del Sha de Irán, la extradición de Estados Unidos de Anastasio Somoza "para que sea juzgado en Nicaragua" y la presentación por parte de las autoridades mexicanas de supuestos desaparecidos por motivos politicos.

Danilo Jiménez, de Costa Rica, y representante del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, dijo a Latin que el grupo "en ningún momento" ha ocupado oficinas del organismo mundial.

El funcionario explicó que los ocupantes le entregaron ayer un pliego de peticiones dirigido al Comité para los Derechos Humanos de la ONU, con sede en Ginebra, Suiza.

Jiménez advirtió que "por cortesia" había tratado con los dirigentes del grupo a quienes prometió hacer llegar el documento al Comité utilizando los conductos oficiales.

# Canciller brasileño terminó visita oficial a Venezuela

**CARACAS, 27, (LATIN).-** El Canciller brasileño, Ramiro Saraiva Guerreiro, concluyó hoy aquí una visita oficial de tres días a Venezuela, con resultados que auguran relaciones bilaterales más amplias y dinámicas, incluyendo la cooperación en el campo nuclear.

Cuestiones relacionadas con el petróleo, uranio, ayuda tecnológica, y de diversa cooperación en las Amazonias, fueron tratadas aquí por Saraiva Guerreiro en sus conversaciones con distintos funcionarios gubernamentales, según se informó.

Saraiva Guerreiro almorzó con el Presidente, Luis Herrera Campins, y celebró varias reuniones con su colega venezolano, Jose Alberto Zambrano Velasco. También se entrevistó con el Ministro de Energia y Minas, Humberto Calderón Berti.

Calderón Berti anunció que había llegado a un acuerdo con Saraiva Guerreiro para que Venezuela exporte a Brasil 20.000 barriles de petróleo diarios más, a partir de enero, con lo cual la venta diaria será entonces de 50.000 barriles.

Saraiva Guerreiro, quien había llegado a Caracas en la madrugada del miércoles, tenía programado viajar a Brasilia después de medianoche, a las 01.30 horas locales del sábado, (05,30 GMT), según informó aquí la Embajada.

El director del "Instituto Venezolano de Investigaciones Cientificas" ( IVIC), Luis Carbonell, declaró después de recibir ayer la visita del Ministro del Presidente Joao Baptista Figuereido:

"Venezuela ha comenzado a considerar la posible cooperación tecnológica de Brasil para exploraciones de uranio".

Comentó que, hasta el presente, vinieron a Venezuela expertos extranjeros que conocian la técnica, pero no la geología de la zona tropical.

Según Carbonell, el Canciller brasileño manifestó su interés en el "Pacto Amazónico", y en trabajar coordinadamente en investigaciones del "bosque tropical húmedo."

Malestar en Chile:

# Temor y preocupación ante la amenaza de boicot comercial

**SANTIAGO DE CHILE, 27 (EFE).-** Las autoridades gubernativas consideran una serie de medidas, algunas de ellas con carácter de emergencia, para hacer frente a un eventual boicot exterior al comercio chileno y evitar sus funestas consecuencias.

La Central Sindical Estadounidense "AFL-CIO" dio a conocer su disconformidad con las disposiciones contenidas en la nueva política sindical puesta en práctica por la Junta Militar y sostuvo que los "derechos y libertades sindicales han sido definitivamente "conculcados".

Ahora la "ORIT" Organización Regional Interamericana de Trabajadores, deberá conocer y pronunciarse por la decisión de la poderosa entidad sindical. La "ORIT" acordó hace algún tiempo el boicot al comercio exterior chileno, en sus más diversos niveles, pero quedó suspendido debido a la intervención de la "AFL-CIO".

La postergación de esa medida se debió a la espera de la puesta en marcha del plan laboral ofrecido por las autoridades chilenas, que ahora ha sido rechazado por "la AFL-CIO" conjuntamente con la Asociación Laboral chileno.

El Presidente Augusto Pinochet denunció como "traidores" a los dirigentes del referido grupo de sindicalistas, los que analizaron en Washington con los representantes estadounidenses las proyecciones de la nueva política sindical la que calificaron de burla para las instituciones democráticas de Chile y del mundo libre.

El Grupo de los Diez, formado por sindicalistas socialdemócratas, democristianos e independientes, replicó al Jefe del Estado con un llamado a la unidad sindical y a realizar una huelga nacional para oponerse a la nueva legislación.

Entidades sindicales proclives al gobierno, como organizaciones juveniles han adoptado acuerdos, rechazando tanto el pronunciamiento de la "AFL-CIO" como el llamado del Grupo de los Diez, afirmaron que esas actitudes perjudican más que favorecen a los trabajadores chilenos.

Un denominado comando contra la amenaza del boicot, pidió al gobierno la realización de un plan de emergencia. Su dirigente Manuel Hernández dijo que la medida va dirigida a cuantificar los productos agropecuarios que están insertos en los artículos de primera necesidad y asi poder reforzar el rubro alimenticio.

Destacó también la necesidad de detectar las situaciones que pudieran presentarse en las industrias por falta de materias primas, maquinarias y repuestos. En este aspecto indicó que habría que usar toda la experiencia y tecnología del país ante la eventualidad de paralizaciones de algunas fábricas.

La Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, que dirige Manuel Contreras, también expresó su rechazo a la actitud de la "AFL-CIO" y "el Grupo de los Diez" y demandó también al gobierno "un plan especial de emergencia para contrarrestar esta agresión contra nuestro país".

En contrapartida, en Valparaíso la Federación de Trabajadores Portua "FENAPORT" al expres oposición al plan laboral, a que se lesionaban los int de los trabajadores crea paralelismo sindical y se taba el campo de acción federaciones, confederaci de los sindicatos únicos.

A su vez en Talcahua Sindicato Único de los bajadores de la Siderurg Pacífico "CAP" de demandar un inmediato joramiento económico ge formulando a la vez c adversas a la nueva p sindical oficial.

Los sindicalistas del " de los Diez" tomarán contactos con otras centra borales, como la Coordin Sindical, la Confederaci Empleados Particulare Frente Trabajadores, sostener una actitud uni frente a las nuevas medid borales.

# Violeta Chamorro se refiere a situación actual de Nicaragua

**BUENOS AIRES, 27 (AP).-** Violeta Barrios de Chamorro, miembro de la Junta de Gobierno de Nicaragua, dijo que en su país aún persisten "el caos y la hancarrota total".

En declaraciones difundidas hoy por la agencia estatal de noticias TELAM, la señora de Chamorro reconoció que "grupos armados actúan en las sombras pero serán reprimidos de acuerdo con las leyes".

Agregó, según el despacho, que las relaciones exteriores se mantienen "en niveles optimos especialmente con los Estados Unidos, nación desde la que se está recibiendo una gran ayuda y apoyo".

La viuda del periodista Pedro Joaquin Chamorro dijo que desconocia la "existencia de tribunales sumarios" y que las autoridades del gobierno nicaragüense garantizan el derecho de asilo de los partidarios del anterior régimen del General Anastasio Somoza, que huyó de Nicaragua.

"La pena de muerte solo la pueden imponer los Tribunales de la Justicia y todos aquellos a quienes se les pueda probar haber transgredido las leyes que imperan actualmente en el país", dijo la señora de Chamorro.

Reconoció que la falta de recursos monetarios persiste pero "que las autoridades ya han obtenido el apoyo total de los sectores politicos, existiendo una gran unidad de criterio para la tarea de reconstrucción".

"Esperamos recibir ayuda en viveres, medicinas y todo lo que nos manden desde el exterior para consolidar el proceso en el que coincidimos todos los nicaragüenses", agregó.

Consultada por TELAM sobre declaraciones atribuidas al Ministro del Interior, Tomás Borge, en el sentido de la creación del "sistema del paredón" para fusilar a los infegrantes de la disuelta Guardia Nacional de Somoza, la señora de Chamorro dijo que "la Suprema Corte de Justicia ha sido instalada hace tres días y se halla trabajando en la confección de las leyes y ella será la encargada de determinar si habrá o nó paredón en el país".

"Fundamentalmente se están respetando los derechos humanos y hay mucha gente refugiada en las embajadas y en las iglesias, que podrán optar por salir de Nicaragua o quedarse si así lo desean.

Nicaragua se halla en estado de emergencia porque aún hay numerosos elementos armados dispuestos a actuar en la ilegalidad y el gobierno y el Ejército Sandinista se hallan empeñados en desarmar a dichos grupos", añadió, según TELAM.

Señaló más adelante que especialmente ahora las autoridades "tratan de llevar la calma al pueblo", pero dijo que aún persiste el "clima de violencia y caos a pesar de los esfuerzos desplegados por las milicias para controlar la situación. Se teme por la acción de elementos que se resisten al desarme".

La Sra. de Chamorro atribuyó a propaganda de somocistas las recientes acusaciones contra los sandinistas de "haber recibido contribuciones de Cuba para el derrocamiento del anterior gobierno"

SOCIEDAD IMPORTADORA
TRANSOCEANICA Ltda.
INGAVI 1047 (ALTOS) - TELEFONO - 340063
Se Lavan
Alfombras Sueltas
Sistemas de lavado con detergentes especiales.
Desde $b. 25 el M12.

## Anulación Chequera

Habiendo sido sustraída la chequera de la Serie 367051 - 367100 de la Cuenta Corriente N°. 968 del BANK OF AMERICA, ésta ha quedado anulada.

## Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria

### PRESTAMO IBTA-BID 518/SF-80
### LICITACIONES PUBLICAS
### L.P. 1/79, LP. 2/79 y LP. 3/79
### (Segundo llamamiento)

Por haberse declarado desiertos los anteriores llamamientos, se convoca a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para las Licitaciones Públicas LP. 1/79, LP. 2/79 y L.P 3/79, correspondientes a construcciones rurales en las Estaciones Experimentales de Coroico, Perotó y El Maral, respectivamente.

Estas obras serán financiadas con recursos de un préstamo del BID y el Aporte Local del IBIA.

Los interesados podrán presentar sus propuestas, hasta hrs. 15.00 del dia 14 de septiembre del año en curso, en las oficinas de Coordinación del Proyecto IBIA-BID ubicadas en el 5to. piso del edificio del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, donde también se podrán adquirir los documentos pertinentes previo pago de $b. 1.500, por cada una.

"Año Centenario del Litoral Cautivo"

## Ministerio de Transportes Comunicaciones y Aeronaútica Civil

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

## LICITACION Nº. 06/79

### Convocatoria para provisión de dos procesadores de ruido para sistemas de microondas

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL" convoca a todas las firmas que se dedican a la provisión de equipos de medición electrónica que se encuentren legalmente constituidas en el pais, a LICITACION PUBLICA para la provisión de dos unidades de MEDIDORES, PROCESADORES y REGISTRADORES DE RUIDO para control de calidad en sistemas de Microondas.

El pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente, puede ser adquirido por los interesados en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Asesoria Legal, edificio ENTEL 8° piso, previo pago de $b. 300.- en Tesoreria.

Las propuestas, cumpliendo los requerimientos contenidos en el D.L. 15223 deberán ser presentados en sobres debidamente sellados y lacrados hasta horas 16.00 del dia 20 de agosto del presente año en la Asesoria Legal de la Empresa en la dirección antes indicada.

Las propuestas serán abiertas en reunión pública de la H. Junta de Adquisiciones de ENTEL a horas 17.00 del mismo dia.

La información adicional será proporcionada en las oficinas Asesoria Planificación 8° piso.

La Paz, julio de 1979

Atlas Copco

Una Compañía del Grupo ATLAS COPCO AB, de Estocolmo, Suecia, proveedora de maquinaria de aire comprimido y accesorios para la Minería, la Construcción y la Industria en general requiere

Una Recepcionista Bilingüe

Para la atención al público y el manejo de la central telefónica. Precisamos fluidez en Inglés. Los conocimientos básicos de oficina y mecanografía son favorables, pero no determinantes.

Favor enviar fotografía reciente y Curriculum Vitae a nuestras oficinas. Las entrevistas se concederán sólo previa cita.

ATLAS COPCO BOLIVIANA, S.A.
Socabaya 280 - 2°. Piso
Casilla 8742
La Paz.

LOVATO AUTOGAS BOLIVIA LTDA.

Representantes exclusivos de los convertidores autogas LOVATO de procedencia italiana.

Se complace en anunciar la llegada de Kits de conversión para vehículos a gasolina.

Mayores informes en:

LOVATO AUTOGAS BOLIVIA LTDA.

Teléfono Nr. 34484/85
Casilla de Correo Nr. 1717
Santa Cruz.

Representantes autorizados para Santa Cruz:

Maestranza Nando Bowles Fono 23972 Fono 26486
FAREMAFU Ltda. Av. Busch Fono 23191 Fono 39761

Santa Cruz, 27 de julio de 1979

¡VIVA LA COMPETENCIA!

Si ¡viva la competencia!.... lo decimos con toda sinceridad. Porque lejos de temerla, la acogemos con regocijo, es un factor muy importante para el progreso de la industria.

* La competencia de ideas es fuente del progreso humano.
* La competencia entre los fabricantes produce continuamente nuevos y mejores productos, a precios cada día más razonables.
* La competencia entre nuestros clientes les obliga a buscar y a emplear los métodos y materiales más eficientes, y a nosotros nos brinda la oportunidad de ayudar a nuestros muy estimados amigos.
* La competencia leal y honrada no puede hacernos daño, al contrario, nos hace un bien al no permitir que olvidemos la importancia y la necesidad de atender en forma rápida y cabal las solicitudes de nuestros clientes.

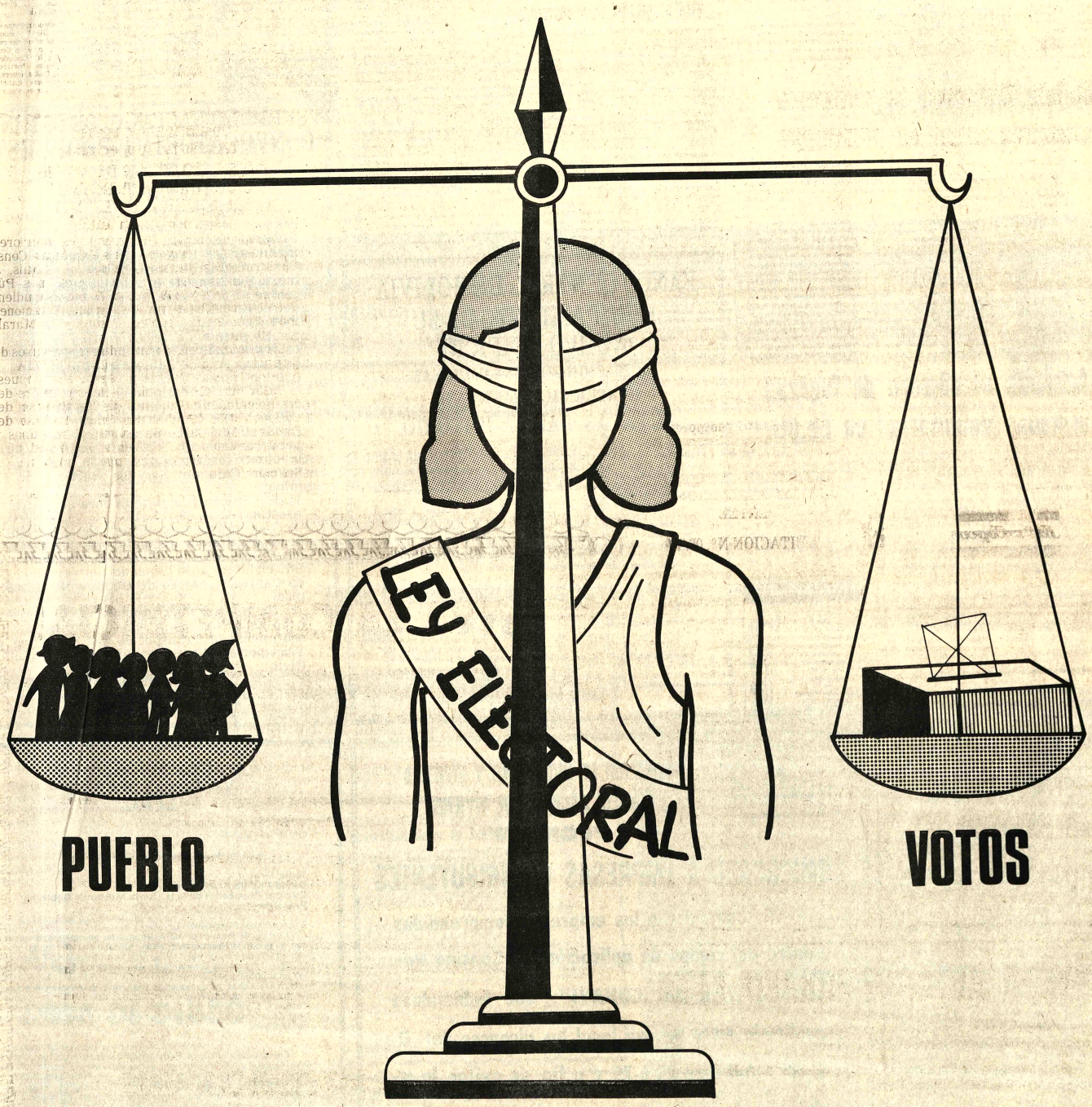
LA COMPETENCIA NOS CONVIENE A TODOS

INDUFOR

INDUSTRIA DE FORMULARIOS CONTINUOS PARA COMPUTACION S.A.

UNA EMPRESA DE AVANZADA PARA UN PAIS EN DESARROLLO

# EL VEREDICTO DE LA LEY ES INAPELABLE




## QUE SE RESPETE LA CONSTITUCION

# ¡ LA DEMOCRACIA ASI LO EXIGE !

# URSS pudo haber sido el primer país en poseer la bomba atómica

**WASHINGTON, 27 (EFE).-** La Unión Soviética tuvo la posibilidad de fabricar la primera bomba antes que los Estados Unidos, pero el gobierno de Moscú se negó en 1940 a financiar el proyecto de investigación que lo hubiera permitido.

En una decisión que probablemente cambió el curso de la historia, las autoridades soviéticas pensaron que el proyecto era demasiado costoso y prefirieron dejar el asunto para más tarde, según un estudio presentado hoy viernes por el historiador norteamericano David Halloway a la institución Smithsonian, en Washington.

De acuerdo con el informe, Igor Kurchatov, el más eminente de los científicos soviéticos de la época, tuvo en agosto de 1940 la fórmula de la reacción nuclear en cadena, y solicitó al gobierno dinero para la conclusión de un proyecto que casi seguro hubiera terminado en el lapso de la primera bomba atómica.

Kurchatov justificó sus demandas monetarias explicando sus grandes avances en el campo de la fisión atómica e informando de que podía fabricar una bomba de uranio de "enorme relevancia militar".

Pero la Academia Nacional de Ciencias, al estudiar su proyecto, lo calificó de "caro y utópico".

Los Estados Unidos no iniciaron el programa que culminó en la creación de la bomba atómica hasta diciembre de 1941, casi año y medio después de que Kuschatov solicitara en Moscú permiso para desarrollar sus ideas.

Después del ataque norteamericano a Hiroshima y Nagasaki la Unión Soviética se decidió finalmente a intentar convertir en realidad la bomba, consiguiendo su objetivo en tan solo cuatro años, buena muestra de lo avanzado de su ciencia nuclear.

La invasión alemana de la URSS en 1941 detuvo las ambiciones científicas soviéticas y fue un factor decisivo en que estos se hicieran con la demoledora bomba antes que Norteamérica, opina el historiador Halloway.

Kurchatov, dada la coyuntura bélica, recibió del Kremlin la orden de abandonar sus estudios sobre la fisión nuclear y dedicarse a la creación de más sofisticados buques de guerra que pudieran competir con los del enemigo.

En 1942, con las tropas alemanas a las puertas de Leningrado y la ciudad en estado de sitio, las autoridades rusas decidieron crear un laboratorio de investigación nuclear, al que sin embargo se le otorgó un modestísimo presupuesto.

Fue a finales de 1944 cuando el gobierno de Moscú puso a las órdenes de Kurchatov a los 100 mejores científicos del país, e incluso a algunos "importados" de la derrotada Alemania, con el objetivo definido de hacerse cuanto antes con la fórmula de la bomba atómica.

El primer test nuclear norteamericano tuvo lugar en Alamo Gordo (Nuevo México) el 16 de julio de 1945, cuando el Presidente Truman estaba reunido con el Premier inglés Winston Churchill y Josef Stalin.

# En Georgia nació el primer mono híbrido

**ATLANTA, GEORGIA, 27 (AP).-** Del casual apareamiento hace cuatro años en el zoológico local Grant de ejemplares de distintas especies de monos nació un retoño recientemente identificado como el primer símio híbrido, lo cual según los investigadores abona una nueva teoría de la evolución.

El ejemplar probaría aspectos de una recientemente avanzada teoría que sostiene que las nuevas especies pueden resultar a través de cruzas genéticas logradas a través de unas cuantas generaciones en lugar de una prolongada serie de ligeras mutaciones a lo largo de millares o millones de años, dijeron los investigadores.

"El hecho de que se hayan apareado es científicamente significativo, debido a que los cromosomas (el material genético) de cada padre son muy muy disímiles", dijo el doctor David A. Shafer, uno de los investigadores que participaron en el análisis genético de los padres del cachorro.

El apareamiento se produjo en 1975 entre un gibón macho y una siamanga hembra -con más diferencias genéticas que las existentes entre los grandes antropoides y los seres humanos pero la verdadera significación del nacimiento del retoño se dio a conocer recientemente.

El híbrido, una hembra nombrada Shawn - Shawn, fue zoológicamente clasificada como "Siabo". A los tres meses del nacimiento, la madre rechazó por razones desconocidas a Shawn - Shawn y ésta fue llevada a la universidad estatal de Georgia y cuidada por graduados de psicología hasta que pudo valerse sola.

Las células de Gibon tienen 44 cromosomas y las de Siamang 50. Shawn - Shawn tiene 47 cromosomas, 22 del padre Gibon y 25 de la madre Siamanga.

Shafer dijo que los padres fueron transferidos al zoológico local por falta de espacio en el laboratorio de psicología del estado de Georgia.

"Fueron alojados juntos en una jaula del zoológico y tuvieron oportunidad de aparearse durante cierto tiempo", dijo Shafer.

El colega de Shafer, Richard D. Mayers, dijo que se sospechaba que Shwan - Shwan era estéril, como la mayoría de los híbridos. Sin embargo se proyecta intentar su apareamiento cuando llegue a la edad adulta.

# Aumenta el número de fuerzas armadas voluntarias en EE.UU.

**WASHINGTON, 27 (AP).-** El tamaño numérico de las fuerzas armadas voluntarias de los Estados Unidos aumentó ligeramente el mes pasado luego de haber disminuido al menor tamaño en 29 años, según un informe del Pentágono.

Un aumento de 5.385 hombres y mujeres en uniform.e en junio probablemente señala el comienzo de un alza de temporada en el reclutamiento tras la terminación de las clases en las escuelas secundarias.

Tradicionalmente, los servicios armados obtienen su mejor cosecha de reclutas en el período de junio a agosto. Pero los funcionarios del Pentágono encargados del reclutamiento se están preparando si la Cosecha de este verano será suficientemente grande.

Los funcionarios dicen que los servicios armados tuvieron más de 11.000 nuevos reclutas en junio de 1978, lo cual es más debido del aumento habido en el último mes de junio.

A fines de mayo pasado, la fuerza combinada del Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea y la Infantería de Marina era de 2.018.298 personas. Esta es la menor fuerza norteamericana desde la víspera de la Guerra de Corea en junio de 1950.

El nuevo informe del Pentágono, que acaba de ser emitido muestra que esa cifra aumentó a 2.023.684 para el 30 de junio.

El informe subrayó las dificultades que el Ejército y la Infantería de Marinas siguen teniendo para cumplir sus cuotas de personal. La Fuerza Aérea y la Armada parecen estar llenando sus cometidos hasta la fecha.

Pese a los problemas que conlleva tener una fuerza armada exclusivamente voluntaria, el gobierno del Presidente Jimmy Carter ha dicho estar resuelto a no restaurar el servicio militar obligatorio en tiempo de paz.

El Ejército Norteamericano tenía 752.468 miembros el 30 de junio, esto es 21.500 menos de la meta que fijó para el fin del año fiscal el primero de octubre.

MAS ALTO

Hasta 12 centímetros en sólo 8 semanas, sin límite de edad, sin aparatos. Pida prospecto Expl. gratis por aéreo a: Corporación Wachsen Casilla No. 3318 Santiago, Chile

# Afirmó en Estados Unidos que ya pasó lo peor de la inflación

**WASHINGTON, 27 (EFE).-** El año en curso pasará a la historia de los Estados Unidos como el de mayor inflación desde 1946 y el final de la Segunda Guerra Mundial, pero la mayoría de los economistas coinciden en que la crisis llegó ya a su punto más álgido, y lo peor acaba de pasar.

Tanto el gobierno como los analistas independientes están de acuerdo en que la curva inflacionaria ha dejado de ser la amenaza más grande para la economía del país, dejando tamaño privilegio al debilitamiento del dólar y el comienzo de la recesión.

El Ministerio de Trabajo publicó ayer las estadísticas correspondientes al mes de junio, e informó en ellas que los precios aumentaron otro 1 por ciento en los 30 días de ese período colocando el ritmo anual a un 13,2 por ciento.

El incremento inflacionario se mantiene constante en un punto mensual, compensándose el impacto de la subida del petróleo con la moderación en los precios de los alimentos y algunos otros bienes de primera necesidad.

Otra subida del valor del combustible fue el elemento decisivo del alza de la espiral el mes de junio, que cerró la primera mitad del año con nivel global de inflación del 8,1 por ciento, el más alto desde 1975.

Un estudio del Departamento Norteamericano de Comercio demostró hoy que los mismos productos que en 1967 costaban a una familia 100 dólares, resultan ahora imposibles de adquirir por menos de 216,60 dólares.

El poder adquisitivo de una familia media de este país, con dos hijos y solo uno de los esposos trabajando, descendió en lo que va de año un 3,5 por ciento.

El elemento esencial del alza inflacionaria record de 1979 ha sido la espectacular subida de los precios del petróleo, por el que los consumidores de los Estados Unidos han tenido que pagar en los seis meses últimos un 60 por ciento más que el año anterior.

Las decisiones de la "OPEP" fueron siempre inmediatamente repercutidas por las compañías petroleras, que no solo almacenaron el combustible para hacer aumentar la demanda, sino que además multiplicaron los precios aprovechando la política gubernamental y la escasez de gasolina.

El alza de la espiral inflacionista y los beneficios de las multinacionales petroleras llevan bastante tiempo creciendo paralelas en los Estados Unidos y si 1979 va a ser en un sentido el peor año desde 1946,en el otro va a ser uno de los mejores en mucho tiempo.

Cifras oficiales facilitadas por las propias empresas indicaron hoy que los ingresos de las transnacionales del oro negro en los tres últimos meses fueron los más importantes de toda su historia.

Texaco Inc., la tercera compañía en volumen de operaciones, reportó esta mañana un aumento en sus ganancias del orden del 131 por ciento, más del doble, en el período abril-junio.

Las 20 mayores empresas del sector hancerrado el balance del segundo cuarto del año con saldo ampliamente favorable, y ascendiendo el total de sus beneficios a 5.470 millones de dólares.

# Presidente norteamericano completó su nuevo gabinete

**WASHINGTON, 27 (LATIN-REUTER).-** El Presidente norteamericano Jimmy Carter designó hoy al ex-Alcalde de Nueva Orleans Mcon Landrieu como Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano, con lo que virtualmente ha completado las modificaciones en su gabinete, destinadas a obtener mayor confianza pública en su gobierno.

Landrieu, de 49 años, es un demócrata liberal que apoyó tenazmente los movimientos antisegregacionistas en el sur y abrió a los negros el gobierno de la ciudad de Nueva Orleans.

La decisión presidencial fue calificada como excelente por

Vondal Grayjee Presid
Asociación Nacional
tructores de Viviendas
Si el Senado con
nombramiento, Landri
sucesor de la señora
Roberts Harris, qu
destinada la semana p
frente de la Secretaría
Educación y Bienestar,
de la inesperada marg
Joseph Califano de es
Otros cuatro miem
gabinete de 12 p
renunciaron o fuer
tituidos. Después de l
nación de Landrieu sé
vacante el cargo de S
de Transportes.
Las Secretarías de
Tesoro y Justicia fuer
damente llenadas por
mientras iniciaba una c
tendiente a contrarre
bajos índices de popula
las encuestas de opinión
antes del comienzo de
paña para las elecciones
Algunos funciona
velaron que el Pre
norteamericano est
candidatura de Neil
chmidt.

# Ministro italiano del Tesoro aceptó formación del gobierno

**ROMA, 27 (LATIN REUTER).-** El Ministro del Tesoro Filipo Pandolfi, un respetado demócrata cristiano con reputación como figura extrapartidaria, aceptó hoy formar un "gobierno de tregua" para poner fin a la crisis política que desde hace seis meses sacude a Italia.

Fuentes políticas bien informadas expresaron que Pandolfi, de 51 años de edad, autor de un plan económico trienal para Italia, tiene buenas posibilidades de formar una coalición centrista de tres partidos que incluirá a varios "tecnócratas".

El Primer Ministro designado es una figura relativamente nueva en la política de Italia y ya ha recibido elogios de los otros partidos por sus esfuerzos destinados a mejorar la situación económica del país durante los tres últimos años.

Con aspecto confiado y vigoroso, Pandolfi dijo a los periodistas después de recibir su mandato del Presidente Sandro Pertini, que comenzaría inmediatamente a tratar de formar un gobierno, que admitió que esta es una ardua tarea.

El de Pandolfi es el sexto intento de formar nuevo gabinete en el curso de la actual crisis política.

Pandolfi manifestó que su propósito es "favorecer una tregua... que podría permitir a los partidos políticos preparar un equilibrio más estable".

"Dentro de estos límites, y dentro de este lapso, la composición del gobierno es posible", manifestó.

Las fuentes añadieron que Pandolfi formaría un gabinete con los pequeños partidos Republicano y Social Demócrata, ahora parte del gobierno interino encabezado por el Primer Ministro demócrata cristiano Giulio Andreotti.

ASOCIACION NACIONAL DE PRODUCTORES DEL CAFE
(ANPROCA)
Personería Jurídica R. S. 181364 Casilla 20379 - Tel. 3-57830

SOLICITADA

COMUNICADO
Nº 12/79

Una curiosa publicación aparecida en la fecha en el matutino "PRESENCIA", firmada por cuatro personas que tienen cuentas pendientes con nuestra Asociación y nuestros socios cafetaleros, nos obliga a decir la verdad sobre la conducta y antecedentes de esos cuatro firmantes.

En primer lugar los señores: Dionisio Huaylani, Santos Mamani, Lorenzo Cala y Luis Tarquino que se atribuyen arbitrariamente la representación de la Federación de Colonizadores, jamás representan a dicha Federación y no están reconocidos por la Federación Nacional de Colonizadores ni por la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos, siendo por tanto personas que no tienen ninguna representación.

Luego estos mismos que recogieron de poder del exdirigente Apaza dos camiones de pertenencia de la Federación Especial de Caranavi, vehículos que fueron comprados con el aporte de $b. 100.- de cada uno de nuestros socios y campesinos de la zona, para traslado de sus productos, fueron recogidos por Huaylani y los otros quienes arbitrariamente los vendieron, beneficiándose, cada uno de ellos, con el valor de dicha venta. Incluso nuestra Asociación pagó los impuestos Municipales, a la Renta, etc. por la adquisición de los mencionados vehículos, sin que hasta la fecha nos hubieran reembolsado. Accedimos a este su pedido con razón a que estos vehículos debían prestar servicios a nuestros socios cafetaleros.

Luego, el señor Lorenzo Cala recibió de nuestra institución, como consta por documentos que cursan en nuestro Departamento de Contabilidad, la suma de $b. 35.000.- con el compromiso de suministrarnos materiales de construcción para nuestra Planta Pre-beneficiadora de Taipiplaya; hasta la fecha este señor no rinde cuentas pese a nuestros repetidos pedidos.

Finalmente, estos sujetos que han recibido de la Aduanilla de "EL CHORO" el 4% de las recaudaciones que recogen por concepto de impuestos, conforme a disposiciones legales, han sido utilizados en trajines y actividades políticas y no en las obras para las que son destinados dichos recursos.

Con estos antecedentes rechazamos los desplantes de estos impostores que han lanzado esas acusaciones sólo con el fin de soslayar sus trajines delictuosos.

La Paz, 26 de julio de 1979

Alfonso Endara Bolaños, PDTE. CONSEJO NAL. ADMINISTRACION; Pedro Ignacio Condori, SECRETARIO CONSEJERO; Luis Peralta T., PDTE. REG. CORDICO; p. Lucas Canaviri C., PDTE. REG. CORIPATA; Julio Mass A., PDTE. REG. IRUPANA.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
EQUIPAMIENTO DE SU NUEVO EDIFICIO
LICITACION PUBLICA NACIONAL
E INTERNACIONAL Nº. 5/79
BUTACAS PARA AUDITORIO

El Banco Central de Bolivia, de conformidad con la Resolución de su Directorio Nº. 190/79 de fecha 9 de mayo de 1979, convoca a las firmas especializadas a presentar propuestas para la provisión e instalación de butacas para auditorio, destinadas a su nuevo edificio, ubicado en la esquina de las calles Ayacucho y Mercado de esta ciudad.

La presente convocatoria es de carácter nacional e internacional, pudiendo intervenir firmas que cumplan con los requisitos establecidos en el Decreto Ley para adquisiciones del sector público Nº. 15223 de 30 de diciembre de 1977.

Las butacas deberán alojar en sus brazos equipos para micrófonos y auriculares para traducción simultánea.

Los pliegos de especificaciones administrativas, técnicas y demás documentos pueden ser adquiridos en la ciudad de La Paz, a partir del día lunes 30 de julio de 1979 en las oficinas del Banco Central de Bolivia, Departamento de Arquitectura, 2º. piso, calle Ayacucho, esquina Mercado Nº. 308.

El precio de los documentos es de $b. 500.--

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de ley en las oficinas de la Secretaría de la Presidencia del Banco Central de Bolivia, calle Ayacucho Esquina Mercado Nº. 308 segundo piso, hasta horas 16:30 del día lunes 10 de septiembre de 1979. La Junta de Licitaciones se reunirá el mismo día a horas 17:00 para proceder a la apertura de las mismas.

La Paz, 27 de julio de 1979

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
CONVOCATORIA A PROPUESTA
Nº 23/79
"Puente Tupiza"

De acuerdo a la Ley de Licitaciones, se convoca a las Empresas Constructoras de Primera y Segunda Categoría inscritas legalmente en el Registro Nacional de Firmas Constructoras de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción, a la presentación de Propuestas para la construcción del PUENTE TUPIZA, en el Departamento de POTOSI.

El puente de 120,60 metros de longitud estará ubicado en la Provincia Sud Chichas del Departamento de Potosí en el Km. 0 + 935 del camino Tupiza - Villazón.

Los interesados pueden acudir a la Gerencia Técnica de Puentes del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, situada en la Calle Landaeta Nº 292, para retirar planos, especificaciones y recibir mayores informaciones, previo el pago de $b. 2.000.-- en la Sección Caja del Servicio Nacional de Caminos.

El Precio Oficial de la obra a construirse se estima en $b. 10.112.510.--

Las propuestas deben ser presentadas llenando todas las formalidades de Ley, hasta horas 14:00 del día LUNES 3 de Septiembre de 1979 en la Asesoría Legal del Servicio Nacional de Caminos (Av. 20 de Octubre Nº 1829 3er. piso).

La apertura de propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 16:00, en la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil.

La Paz, Julio 28 de 1979
Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR S.N.C.

CONAVI

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA
CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA
"CONAVI"

COMUNICADO A EMPRESAS CONTRIBUYENTES

Se comunica a las empresas comprendidas dentro del campo de aplicación del Consejo Nacional de Vivienda "CONAVI",; que habiendose publicado en la prensa local los alcances del D. S. Nº. 16601 de 20-6-79 y a fin de evitar la aplicación de las sanciones establecidas por Ley, el aporte patronal del 2% deber deben ser regularizado a más tardar al 31 de julio del año en curso.

La Paz, julio de 1979

GERENCIA ADMINISTRATIVA.

FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DEL ALTO
LA PAZ

Of. Nº 436-VII-79

El Alto de La Paz, julio 27 de 1979

Señor Gral.
David Padilla Arancibia,
Excmo. Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno
Presente

Excmo. señor Presidente:

Con verdadera sorpresa y desagrado, hemos llegado a saber que se quedaron pendientes las reclamaciones efectuadas por el vecindario de El Alto para evitar que la ampliación del Aeropuerto Internacional, se convierta en una amenaza y en un sólo presentar un problema social que atenta contra millares de familias que serían afectadas y que tienen la desgracia de poseer sus hogares en las villas: Adela, Pacajes, Caluyo, Cosmos 77 y 78, Illimani, Bolivar "C" y otros, los que con justicia dicen que defenderán hasta sus últimas consecuencias este hecho atentatorio de lesa humanidad.

Como ente cívico, la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, tiene el deber de defender al vecindario todo, por lo que hace saber a Ud. Excmo. señor Presidente que, nos declaramos en emergencia, para que su Gobierno mediante los organismos correspondientes den solución a este problema y los demás que nos atingen como ser: alcantarillado, agua potable, luz eléctrica, autotransporte y otros servicios públicos en general, en el término de 48 horas a partir de la hora 0 del día lunes 30 de los corrientes, cumplido el cual procederemos al bloqueo de caminos y huelga de hambre en general de los vecinos de las zonas afectadas.

Queremos recordarle señor Presidente, que en ocasión de su visita se ha comprometido usted dar solución a estos problemas y que esperamos que su sensibilidad social, haga realidad este justo anhelo.

Aprovechamos la oportunidad para testimoniarle nuestra más alta y distinguida consideración.

Raúl Urquizo, Presidente; Manuel Quispe, 1er. Vice-Pdte.; Juan Flores, 2do. Vice-Pdte.; Guillermo Gutierrez, Fiscal General; Jorge Flores, Asesor Gral.; Javier Paz, Strio. General; Julio Arias, Strio. Organización; Pío Agustín Tola, Strio. Organización; Cirilo Mita, Strio. Hacienda; Jorge Mejía, Strio. Relaciones; Juan Barretos, Strio. Transporte; Facundo Zabaleta, Strio. Conflictos.

# Renunció Desai al bloque del Partido Janata indio

NUEVA DELHI, 27 (AF).- El político de 83 años Morari Desai, que perdió recientemente una lucha por el poder frente a Charan Singh, anunció hoy que ha renunciado a la jefatura del bloque parlamentario del Partido Janata.

Entretanto, el Partido del Congreso, que ha estado dos años en la oposición, decidió que se sumará al partido del Primer Ministro designado Singh para formar un gobierno de coalición en lugar de respaldar simplemente al gobierno de Singh desde el Parlamento.

Ello implica que el ex-canciller Y.B. Chavan y otros dirigentes del Prtido del Congreso podrían recibir portafolios en el nuevo gabinete.

No obstante, se considera que el nuevo gobierno no será muy estable.

El mayor bloque de respaldo entre los 538 legisladores de la Cámara Baja del Parlamento sería su propio partido secular Janata, integrado por 92 disidentes del Partido Janata de Desai. También dispondría de los 75 votos del Partido del Congreso, los siete votos del Partido Comunista pro-soviético y los 72 votos del Partido del Congreso disidente de la ex-Primera Ministra Indira Gandhi.

El partido de la Gandhi ha anunciado que no participaría en la coalición gubernamental, pero respaldaría al gobierno.

La escasa mayoría de 280 escaños que Singh dice tener en la Cámara Baja está formada por partidarios y adversarios de la Sra. Ghandi que posiblemente darán pronto muestra de sus divergencias políticas.

ISABEL II iniciará una visita oficial a Zambia.

# Isabel II de la Gran Bretaña realizará una visita a Zambia

LUSAKA, 27 (LATIN-REUTER).- La soberana británica, Isabel II, inició hoy una visita oficial a Zambia, donde recibió una calurosa bienvenida de la población, de bailarines tribales y numerosos escolares que agitaban banderas inglesas.

Zambia es la última escala en la gira por cuatro naciones africanas realizada por la Reina. La visita de la soberana provocó honda preocupación en los círculos políticos británicos por la seguridad de la soberana ante la guerra de guerrillas que se registra en la vecina Zimbabwe-Rhodesia, una colonia inglesa que se declaró unilateralmente independiente.

Efectivos del Ejército, con cañones antiaéreos, montaban guardia en la terraza del aeropuerto local mientras la Reina Isabel, que lucía un vestido de color intenso amarillo, descendía del avión para ser saludada por el Presidente Kenneth Kaunda y otros líderes zambios.

La multitud que se agolpó en la terminal aérea portaba pancartas en las que se leía "Zimbabwe no será traicionado por Gran Bretaña", mientras otro, que llamaba "Madre de la Humanidad" a Isabel II, atacaba al Primer Ministro de Zimbawe Rhodesia, Abel Mozurewa, y a su predecesor el ex Primer blanco Ian Smith.

## Varios artículos de primera necesidad para los ugandeses

NAIROBI, 27 (LATIN-REUTER).- Los ugandeses pronto estarán en condiciones de comprar azúcar, sal, harina, pan y otras mercancías que durante meses faltaron de los comercios.

Radio Uganda, captada hoy en Nairobi, anunció que han llegado grandes partidas de bienes de consumo como arroz, sal, azúcar, harina, jabón, aceite de cocinar, pilas de linterna y que serían distribuidas a los comercios en los próximos días.

Una declaración del despacho del Presidente Godfrey Bianaisa señalaba que las cantidades de las que se dispone serán insuficientes para abastecer a todo el país.

Inmediatamente pero que hay más embarques en camino.

Las reservas de bienes de consumo ya habían alcanzado un nivel crítico cuando el Presidente Idi Amin fue derrocado en abril.

# Religiosidad en el Tibet

LASHA (TIBET CHINA) 27 (EFE). Para los lamaístas la ciudad de Lasha es como la Meca de los mahometanos, como Roma para los católicos, y en este lugar, a 3.600 metros de altura rodeado por montañas más altas aún, aparece una corte de peregrinos todos los lunes, miércoles y viernes.

La primera reflexión es que el espectáculo parece mentira en una región de la China Roja.

Se ha podido contar la entrada media en el Monasterio de Tejados de Oro de Jokhan de 700 personas en una hora, lo que da una afluencia de 3.500 creyentes en las cinco horas de apertura.

Antes de 1949, y según cifras dadas por responsables del gobierno de la región autónoma del Tibet y del gobierno central de Pekín, había unos 110.000 monjes lamas en los aproximadamente 10.000 monasterios abiertos.

Esto representaba poco menos del diez por ciento de la población del Tibet la que vivía de la religión.

Actualmente quedan alrededor de 2.000 lamas dedicados a las mismas tareas. Se desconoce el número exacto de "Budas vivos" —una suerte de smidioses— que quedan, aunque se sabe que doce trabajan ahora en colaboración con el gobierno chino.

Los aproximadamente 108.000 lamas restantes abandonaron sus funciones, bien en la huida de 1959 tras la rebelión independentista del Dalai Lama, bien integrándose en trabajos como el del campo.

Si algo puede compararse a lo que se ve esta mañana en el Monaterio de Jokhan es la imágen que en occidente se conserva de los peregrinos cristianos en las catedrales de la baja edad media.

Es como una "corte de milagros": suciedad, ropas pobres y malolientes, masas fanáticas entremezcladas con imágenes budistas de rostros terribles que ni la luz eléctrica llega a clarear.

Es un espectáculo que lleva a recuerdos lejanos de muchas generaciones anteriores, como si en este caso la doctrina budista de las reencarnaciones se cumpliera.

# Moshe Dayan dijo que EE.UU. no estaba comprometido a negociaciones con la OLP

TEL AVIV, 27 (LATIN REUTER). El Ministro de Relaciones Exteriores de Israel Moshe Dayán insistió hoy en que Estados Unidos estaba comprometido a no negociar con la Organización de Liberación Palestina (OLP) salvo que la entidad acepte la resolución de las Naciones Unidas que reconoce la existencia del Estado de Israel.

En una conversación con periodistas, después de una visita de tres días a Holanda, Dayan desafió una declaración efectuada ayer por el Subsecretario de Estado norteamericano Arnold Saunders, según la cual los compromisos legales con Israel, no impedirán que los norteamericanos mantengan conversaciones informales con el OLP, si así se adyudará a la pacificación.

Dayán expresó hoy que "Estados Unidos está unido por sus compromisos a los acuerdos bilaterales con Israel".

Dayán señaló que sus conversaciones con los holandeses fueron amistosas a pesar de existir algunas diferencias de opinión. En el sur de Líbano y dentro de la zona controlada por fuerzas holandesas de las Naciones Unidas, existen nueve emplazamientos de la OLP, recordó Dayán.

Agregó que el contingente de 800 holandeses no es lo suficientemente fuerte como para expulsarlos.

"Prefiero que esté allí (el líder miliciano Saad Haddad porque sin la OLP tomaría toda la zona fronteriza", agregó Dayan.

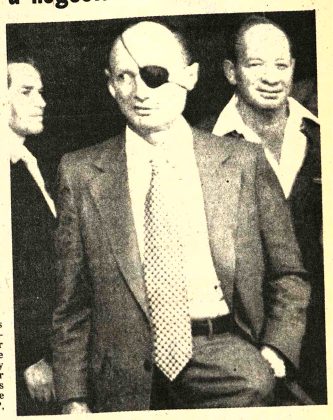
BEGIN

TEL AVIV, 27 (AP). La condición física del Primer Ministro Menahem Begin sigue mejorando, dice hoy el boletín del hospital donde se encuentra internado.

El estadista de 65 años, se halla en el hospital desde el jueves pasado para ser tratado por la obstrucción de una arteria cerebral. Padecía de mareos, deterioro visula y balbuceaba cuando fue hospitalizado, pero los médicos han dicho que desde entonces ha ido mejorando constantemente.

El boletín de hoy dijo que Begin se reunió con sus principales asesores y que recibió a miembros de su familia.

Begin, quien ha temido dos ataques cardíacos, ha estado en el hospital varias veces desde que asumió el poder.



MOSHE DAYAN declaró que los Estados Unidos no tenían ningún compromiso para negociar con dirigentes de la Organización de Liberación Palestina.

# Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es sábado, 28 de julio, día Nº 209 del año 1979. Faltan 156 días para fin de año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES DE LA FECHA:

1750.- Fallece el compositor Juan Sebastian Bach.

1813.- Independencia de Venezuela, con Simón Bolivar como virtual dictador.

1821.- Se declara formalmente la independencia del Perú de la corona española.

1914.- El imperio austro-húngaro declara la guerra a Serbia, iniciando la primera guerra mundial.

1915.- Infantes de Marina de Estados Unidos desembarcan en Haiti para poner fin a los desmanes originados por el asesinato del Presidente de esa nación.

1928.- Estados Unidos y Panamá firman una alianza destinada a proteger el Canal interoceánico en caso de guerra.

1937.- Ejércitos del Japón ocupan Pekín, China.

1940.- Fuerzas británicas rechazan un ataque de efectivos del eje contra la isla de Malta, en el Mediterráneo, durante la segunda guerra mundial.

1944.- Cae Brest Litovsk en manos de tropas soviéticas durante la segunda guerra mundial.

1945.- Un bombardeo estadounidense embiste el edificio Empire State en la ciudad de Nueva York, al que no vio por la espesa niebla prevaleciente. Perecieron 13 personas.

1972.- China anuncia que el Ministro de Defensa, Lin

SEBASTIAN BACH.

Piao había conspirado para asesinar al líder Mao Tse-Tung y que había perecido en un accidente aereo al tratar de fugar del país.

1973.- Francia realiza su segundo ensayo nuclear en Mururoa, atolón del Pacífico Meridional.

NATALICIOS DE LA FECHA:

Jacqueline Bouvier Kennedy Onassis (1929—); Jacques Picard, explorador francés de las profundidades oceánicas y aeronauta científico (1922—).

EL PENSAMIENTO DE HOY:

"Cuidado con los gastos pequeños. Un rumbo pequeño puede hundir a una nave grande". (Benjamin Franklin, estadista norteamericano (1706-1790).

LA COOPERATIVA "EL ALTO" LTDA.

Precisa Auxiliares de Oficina, que tengan conocimiento sobre Cooperativismo y Contabilidad de Ahorro y Crédito. Preferentemente que vivan en el Alto La Paz. Teléfono 389077 Av. 16 de Julio Nº 461 (Alto La Paz)

EXTRAVIO

Habiéndose extraviado el talonario de cheques del 61808 al 61850 del Banco de Santa Cruz de la Sierra, cuenta Nº 6-337 de René Echart E, éstos quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente al banco.

Santa Cruz, julio de 1979

ORGANIZACION INTERNACIONAL NECESITA

2.000 m2 de superficie útil para oficinas y 800 m2 de superficie para depósitos y área de parqueo. Ofertas a Casilla Nº 99, La Paz.

Atlas Copco

*Una compañía del Grupo ATLAS COPCO AB, de Estocolmo, Suecia, proveedora de máquinaria de aire comprimido y accesorios para la Minería, la Construcción y la Industria en general requiere.*

UNA RECEPCIONISTA BILINGÜE

Para la atención al público y el manejo de la central telefónica. Precisamos fluidez en Inglés. Los conocimientos básicos de oficina y mecanografía son favorables, pero no determinantes.

Favor enviar fotografía reciente y Curriculum Vitae a nuestras oficinas. Las entrevistas se concederán sólo previa cita.

ATLAS COPCO BOLIVIANA, S. A.
Socabaya 280 - 2do. Piso
Casilla 8742
La Paz

Children Cycle Center Quality Baby Products for Your Baby's.

Coches, andadores, portabebés, cargadores, sillas para bebés

LIBERTY LTDA.

PLAZA MURILLO 1169 - TELEFONO 22464
CASILLA Nº. 6031 - CABLES LIBERTY
LA PAZ — BOLIVIA

La Embajada del Japón

Comunica que a partir del día lunes 30 de julio, atenderá en sus nuevas oficinas de la calle Rosendo Gutiérrez 497 esquina Sánchez Lima.

Teléfonos: 373151 - 373152 - 366859 y 366860.

Fondo Complementario de Jubilación Médica

Se cita a los interesados en el Plan de Vivienda Obrajes, a la Asamblea que tendrá lugar el día Miércoles 1º de Agosto a Hrs.: 19:00 p.m. en el local del Colegio Médico de Bolivia con objeto de conocer condiciones y financiamiento del Proyecto.

La Paz, Julio 27, 1979

# Presión estudiantil al vespertino El Bogotano

BOGOTA, 27 (AP).- Unos 500 estudiantes ocuparon anoche la sede del vespertino "El Bogotano" y obligaron a publicar una edición en la que exigen la derogación del denominado estatuto de seguridad y el reintegro de varios alumnos expulsados de la Universidad Nacional.

Los estudiantes, que llevaban los rostros cubiertos, bloquearon las puertas, desconectaron los teléfonos y colocaron en el frente del edificio letreros alusivos a sus demandas, dijero los periodistas de "El Bogotano".

Los encapuchados llevaban el material que obligaron a imprimir y exigieron a los redactores que se les hicieran entrevistas. La edición del diario salió esta mañana con el material que los estudiantes exigieron que se publicara.

Los ocupantes abandonaron las instalaciones esta madrugada, cuando comenzó la impresión.

La editora del diario, Consuelo de Montejo, expresó que no se sentía molesta por la acción de los estudiantes sino que "se sentía satisfecha de que quienes necesitaban del periódico lo buscaran".

Los estudiantes se oponen a las medidas de seguridad tomadas en la Universidad Nacional, militarizada después que el miércoles ocurrieron disturbios durante los cuales fue incendiado un vehículo oficial y otros resultaron averiados.

National

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERA DE TRABAJO SOCIAL CENTRO DE ESTUDIANTES

R.R.P.P. Nº 265/79

COMUNICADO

Se comunida a los estudiantes de la Carrera de Trabajo Social, que se realizará una jornada intensiva para la preparación de la Reunión Sectorial, que se efectuará el 30 del presente hasta el 2 de agosto del año en curso.

Con este motivo, se cita a los miembros del Centro de Estudiantes y delegados de las materias troncales a una 1ra. reunión, el día sábado 28 a horas 11:00 en el 2do. piso del monoblock.

La Paz, 25 de julio de 1979

Eduarda Caballero
COMITE EJECUTIVO

Vº Bº Lic. Eliana A. de Eyzaguirre
DECANO
FACULTAD CIENCIAS SOCIALES

Lic. Fernando Cajías de la Vega
SECRETARIO GENERAL U.M.S.A.

OCONAL LIMITADA

Felicita a la empresa maderera

MADETROP

Maderas Tropicales (Bolivia) Ltda.

proveedora de closets y puertas para La Torre de las Américas por haber recibido la

«MEDALLA DE ORO A LA EFICIENCIA INDUSTRIAL»

correspondiente al departamento de Santa Cruz

LISTA DE DEUDO

Servicios Aéreos Saturno (Servicios Asociados)
Centro de Desarrrollo Forestal
Flota Minera
Asociación de Fútbol
Asociación Boliviana de Relaciones Públicas (Jaime Humérez Estrada)
Consorcio Cinematográfico de Bolivia
Interoceánica Tours
Cine Ebro
Cine México
Centro Comercial Monje Campero (Bosadena)
Proyecto Ingavi
Instituto de Televisión Boliviana "I.T.E.B."
Efa Publicidad
Empresa Nacional de Ferrocarriles
Tecnicom Contacto Publicidad

AGENCIA SANTA CRUZ

Sociedad Agricola Ganadera Las Palmas S.R.L.
Aurelio Monasterios Da Silva
Jorge Balcazar (Secretario de la Fed. de Fabriles
Oscar Gonzales Lack
Freddy Pando Silva
Hotel Viru-Viru
La Oriental de seguros
TELEMATION BOLIVIA PUBLICIDAD
ROBERTO COZZI.

La Paz, ju

Editora PR

funcionamiento del grupo, se constituirá la asamblea general, y se procederá a la elección de miembros del consejo directivo, cuyas acciones inmediatas serán fijadas.

Portavoces de la Universidad Católica local, señalaron la necesidad de integración y cooperación entre las universidades de la subregión, como fin primordial del encuentro.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

CONVOCATORIA

Nº 03/79

Maquinaria Agrícola

POSTERGACION PLAZO DE ENTREGA PROPUESTAS

A fin de facilitar el mayor número de proponentes y a solicitud de varias empresas, se posterga el plazo de presentación de propuestas hasta el día Lunes 13 de Agosto de 1979, a horas 18:00, debiendo presentar los interesados sus propuestas en la Asesoría Legal de CORDEPAZ con todos los requisitos de Ley.

La Paz, Julio 25 de 1979

La Paz, Bolivia, sábado 28 de julio

# COMIBOL rectifica crítica a ENAF sobre comercialización

La Corporación Minera de Bolivia ha rectificado algunas críticas de esa empresa a ENAF sobre los sistemas de comercialización de metales, pero ha ratificado su criterio en sentido de que COMIBOL debe ocuparse de las operaciones de venta de sus productos ya fundidos.

En COMIBOL se dio cuenta, a través de un boletín informativo, que en la última reunión del Directorio de la Corporación Minera de Bolivia, el representante de ENAF presentó un informe respecto a la comercialización de estaño metálico a través de la empresa alemana Metall Chemie.

Se refiere que se informó que "1) La Metal Chemie no tiene el monopolio de la comercialización del estaño metálico producido por ENAF, que se exporta a Europa, el mismo que al presente es comercializado por diversas empresas comercializadoras. 2) La Metal Chemie, por la fracción del estaño metálico que comercializa, no percibe la comisión del 4 % sino del 0.4 %."

Se agrega que, "en consecuencia, en la conferencia dictada por el Gerente General de COMIBOL, Ing. Humberto Zannier V., en la escuela de Altos Estudios Nacionales Cnl. Eduardo Avaroa, sobre Aspectos Esenciales del Rol de la COMIBOL en la Economía Nacional desde su Creación, se incurrió por desconocimiento de antecedentes específicos y actualizados, en el error de imputar a ENAF condiciones de comercialización que, si bien estuvieron vigentes en un determinado momento del pasado, ahora habían quedado sustancialmente modificadas en la forma como anteriormente se ha precisado".

**CRITERIO RATIFICADO**

En la misma fuente se informó que una de las conclusiones más importantes de la Reunión Nacional de Gerentes de Empresas de COMIBOL, realizada recientemente, "fue la recomendación formulada al Gerente General en el sentido de que negocie un cambio sustantivo en el tradicional sistema de contratos de compra-venta de los concentrados de minerales que produce la minería nacionalizada y procure reemplazarlos por los llamados contratos "toll", de modo que COMIBOL conserve la propiedad del metálico y pueda proceder a la comercialización directa de ese producto". Se agrega que el Gerente General formuló esos planteamientos a ENAF y las fundiciones extranjeras Gulf Chemical, Capper Pass y Metallgesellschaft.

También se afirmó que los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia hicieron conocer al Ing. Humberto Zannier "su respaldo a la nueva política de COMIBOL y, en particular, a su criterio de que debe ser comercialización directa del estaño metálico". Se agregó que respaldos similares hacen llegar los sindicatos mineros.

ENTENDIMIENTO.- El Ampliado Nacional de la COB decidió exigir a la UDP y al MNR que encuentren una "solución positiva" al "estancamiento" de la situación política actual. El Ampliado se realizó ayer, en la sede de la Federación de Mineros.

## Para superar "estancamiento"

# COB decide exigir a UDP y MNR que lleguen a un entendimiento

El Ampliado Nacional de la Central Obrera resolvió exigir a la Unidad Democrática y Popular y a la Alianza del MNR que, para asegurar la consolidación del actual proceso electoral, lleguen a alguna forma de entendimiento que salvaguarde la vigencia de la democracia.

Dirigentes del Comité Ejecutivo de la COB y de las federaciones y sindicatos afiliados, discutieron ayer la posición de los trabajadores, respecto al desarrollo del proceso de retorno a la democracia. No estuvo presente Juan Lechín, quien se encuentra fuera del país.

La resolución de la COB dice lo siguiente:

"Exigir a los dos frentes políticos mayoritarios que en resguardo de este proceso electoral, encuentren al actual estancamiento una solución positiva". Agrega que "los trabajadores bolivianos, unidos en torno a la Central Obrera Boliviana, advertimos que, por todos los medios, defenderemos las garantías y los derechos que hemos conquistado con luchas y sacrificios".

La posición sindical se basa en tres principios:

-Reiteración de la posición clasista de los trabajadores.

-Defensa del voto mayoritario expresado el 1° de julio, porque constituye "la expresión soberana de la voluntad popular".

-Respeto a la independencia política de la clase trabajadora, que no puede comprometerse con ninguna agrupación política.

La discusión de la resolución duró más de cinco horas. El proyecto presentado por la Comisión Política de la COB fue reelaborado en dos oportunidades, porque se consideró necesario "mantener, fundamentalmente, la unidad y la independencia del movimiento sindical".

Los sindicalistas decidieron pronunciarse sobre la situación política, porque consideran necesaria su "participación independiente" en el proceso, puesto que "las variaciones de las condiciones políticas influyen en las condiciones de vida y de lucha de los trabajadores".

"Es preferible luchar por los trabajadores en un marco democrático a tener que defender nuestros derechos en un clima dictatorial", dijo un dirigente y agregó: "Que quede bien claro que los sindicatos bolivianos no son sólo salarialistas; luchamos también por otros objetivos históricos de más importancia".

La reiteración de la independencia política fue acompañada por una declaración en sentido de que la posición que adoptan los trabajadores "es consecuente con su estrategia programática en el devenir político".

El Ampliado debía considerar también la situación económica de los trabajadores, pero la demora en aprobar la declaración política motivó que este tema sea tratado en forma definidamente. Mientras tanto, el Comité Ejecutivo de la COB estudiará la formulación de un planteamiento al próximo gobierno, basado en una decisión del Quinto Congreso de Trabajadores que establece como objetivo de lucha, conseguir un salario básico general de 5.000 pesos.

El próximo ampliado de la COB se realizará a mediados de agosto.

## YPFB asegura que suministro de gas licuado es normal

Yacimientos Petrolíferos Fiscales aseguró que la distribución de gas licuado en la ciudad de La Paz es absolutamente normal y pidió denunciar a los teléfonos 364352 y 370324 "cualquier reclamo por parte del público debido a mala atención de los distribuidores o por injustificada elevación de precios".

Informa que, durante el mes de julio, entregó a las firmas distribuidoras de La Paz los siguientes volúmenes de gas licuado: Sigma Ltda. 558.605 kilos; Todogas 357.050 kilos y Distrito S.R.L. 392.000 kilos; que totalizan 1.507.665 kilos de gas licuado vendidos en la ciudad, hasta el 27 de julio.

Se ratifican informaciones difundidas por PRESENCIA sobre el incremento de ventas de gas licuado en el país, que en junio subieron a un promedio de 206 toneladas por día. En junio de 1978, el volumen vendido fue de 174 toneladas.

## Recomendación en seminario:

# Ante el endeudamiento del p debe promoverse la exportac

Dada la situación de endeudamiento externo del país, se plantea, como un instrumento de alta significación, la promoción de las exportaciones: de no ser así, no se podrán generar las divisas necesarias para cubrir el servicio de la deuda, ni se podrá contar con moneda dura para cubrir las necesidades nacionales. Tal ha sido el criterio expuesto por el Subsecretario de Comercio, Alfredo Mercado Allende, en el acto de clausura del Seminario sobre Financiamiento de las Exportaciones.

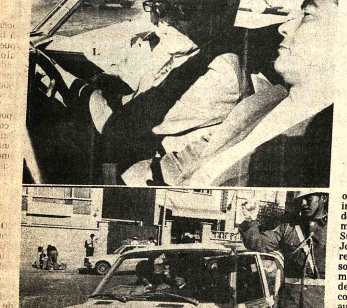
El Seminario se realizó durante cinco días, con la finalidad de dar a conocer los mecanismos financieros de apoyo a las exportaciones, principalmente de bienes no tradicionales y de servici de carácter nacion subregional y multin Las conferencias c estuvieron a cargo d petos Jorge Dáv Guillermo Castro, de dadecuatoriana y col respectivamente.

El seminario se d con la auspicios del M de Planeamiento y finanzas, Minister Industria y Comercio, Superior de Admini Pública y Direcc Comercio Exterior. El de Comercio Exterior Aramayo, clausuró cionado seminario, en tratarortemas de inte tivos a las exportaci desarrollo económico, financianiento a un pr de las exportaciones y feridos al sector.

El Subsecretari Comercio dijo que el Mi del que forma parte se p como política de gobier yuvar al fomento de portaciones y que, con consecuencia de esa había dispuesto la ela de Fomento a las Export del Banco Central y tran esas funciones a la Dire Comercio Exterior, para la duplicidad de esfuerz

Aseguró que merece régimen de incentivos, s hecho posible la exporta una cantidad de product han podido ahora ing mercados del exterior.

Informó, asimismo, monto de certificados d tegro tributario, ascend febrero a 48 millones de bolivianos, equivalente millones y medio de dól cual significa que el régi incentivos a la exporta generado, en términos dio, aproximadamente u millones de dólares p portaciones durante la de 1978.



REUNION.- Por segunda vez en menos de un mes el candidato de la Unidad Democrática Popular, Hernán Siles Zuazo, concurrió al Estado Mayor para entrevistarse con la jerarquía de las Fuerzas Armadas y exponer los puntos de vista de la coalición que exige el respeto la voluntad popular, expresada en las urnas.

# No hay gestiones para ingreso de rodesianos, según anuncio oficial

## - Tampoco ingresaron cubanos -

No existe gestión alguna, ni oficial ni extraoficial, para el ingreso a Bolivia de familias rodesianas, en calidad de inmigrantes, según afirmó el Subsecretario de Migración, Jorge Galindo Cueto. Señaló al respecto que, al no existir solicitud alguna para la inmigración de familias rodesianas, el gobierno, de consiguiente, no ha otorgado autorización alguna.

La información fue dada a raíz de noticias periodísticas publicadas en Santa Cruz y Cochabamba, que mencionaban la concesión de una autorización del gobierno para que cincuenta familias de agricultores rodesianos ingresen a nuestro país.

Respecto al proyecto de asentamiento de 50 familias de agricultores rodesianos, el Subsecretario Galindo informó que será el próximo gobierno el que se encargue de intercambiar las notas reversales, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, para concretarlo.

Sugirió, sin embargo, que, en lo posible, el gobierno debería buscar cultivadores de café, ya que en Bolivia hay suficientes artesanos y productores de papa y de otros alimentos. Dijo que en cambio, el país requiere de gente experimentada en el cultivo del café, tanto para elevar la producción en cantidad y en calidad, como para transferir sus experiencias a los cafetaleros asentados en las zonas yungueñas.

Se refirió, de otra parte, a la solicitud para el asentamiento en territorio boliviano de 25 familias pertenecientes a una tribu de agricultores laosianos, a cargo de la organización de "Food for Hungry". Aclaró que, en realidad, no se trata de una migración permanente, sino de un programa de asentamiento temporal en una zona del departamento del Beni, con el fin de convivir con familias bolivianas con el fin de enseñarles los sistemas de cultivo de productos tropicales y la mejor utilización de los recursos de la zona, para mejorar las condiciones de vida de la población que habita aquella región.

**CUBANOS**

Informó finalmente, que no ha sido autorizado el ingreso a Bolivia de ninguna persona con pasaporte cubano, de clase diplomática o turista. Hizo tal referencia como mención a una información periodística, sobre la presencia en Bolivia de una misión oficial cubana, cuya misión sería sugerir el ingreso de Bolivia al grupo de Países no Alineados, el cual debería reunirse próximamente en La Habana.

Dijo que podría haber sucedido que ese ingreso se hubiera producido con pasaportes de otros países, como sucedió alguna vez. Afirmó que no existe registro alguno de pasaportes cubanos.

Por su parte, la Secretaría General de Prensa e Informaciones informó que en reiteradas oportunidades, el gobierno de Cuba propuso a Bolivia su incorporación al conjunto de "naciones no comprometidas" con las grandes potencias. Afirmó que es intención de la Junta Militar dejar el caso para que sea estudiado por el próximo gobierno, "por tratarse de un asunto delicado de política internacional que atañe a todo el pueblo".

# La dramática historia del mar boliviano

Por VALENTIN ABECIA BALDIVIESO

CVII

**EL TRATADO DE 1904 Y EL GRADO 23-24.-** La "pagina teutónica de Rubén ... fue, al decir de Amado Nervo, el Canto a las glorias de Chile. Pero si Darío recogió los himnos nacionales, la América toda estuvo contra ellos, hombres ilustres se rebelaron ante la arrogancia del neoteutón sudamericano. Vasconcelos, Saenz Peña, Lugones, Alberdi, Jaimes Freyre, Tamayo, levantaron la pluma para condenar vigorosamente el atropello.

En tanto, en Chile se pregonaban con persistente desdén, los valores de la raza y de las armas. Perú y Bolivia eran nada más que los países de la discordia permanente, débiles e indiscretos en sus estridentes quejas por las pérdidas sufridas. Ignorancias nacionales.

Cuando fue suscrito el Tratado de paz con Chile, en 1904 la opinión pública boliviana lo rechazó. Alberto Gutiérrez, negociador de aquel Tratado, tuvo que escribir una obra en defensa de la posición adoptada por el gobierno boliviano, pero, no desconocía el hecho irrebatible de que la obstrucción de la salida al mar seria funesta para su país.

En febrero de 1905, el Congreso ingresó a estudiar el Tratado con Chile, treinta representantes opositores hicieron escuchar la voz del pueblo, pero la mayoría era de cuarenta y tres que seguían las instrucciones del gobierno. Los estadistas chilenos han sostenido que "el tratado de 1904 (fue) libremente negociado por las partes, después de ... dos años después de concluidas las hostilidades con Bolivia". La verdad histórica es diferente porque Chile ejercitó una presión muy dura sobre Bolivia a través de los pueros sobre el Pacífico. Durante 20 años, de 1884 a 1904, impuso su monopolio aduanera y, mediante su ministro Konig en 1900 dijo: "La amistad de Chile puede ser en gran manera provechosa para Bolivia, a la par que la tirantez de relaciones entre ambos países no daria para ella el mismo resultado". La amenaza no mostraba alternativa cuando afirmó que "Las bases propuestas por Chile son equitativas, las únicas compatibles con la situación actual. Seria una lástima que el Congreso boliviano pensara de distinta manera ...".

El manifiesto publicado por los parlamentarios opositores a l arreglo dejó constancia do hecho relevante de la injusticia y a coacción: "El gran plan de absorción y cancelación de la autonomia boliviana meditado por Chile desde Portales ha llegado a un termino: el litoral codiciado con tanto desembozo a es suyo; Bolivia es un mercado obligado de expendio, y todavia tiene lo que no pudo entrar seriamente en el cerebro de os gobernantes, el dominio a perpetuidad en el centro del mundo americano".

El pueblo boliviano, en diferentes oportunidades, mostró su sconformidad con el acuerdo. En Potosi se produjo un manifiesto el 14 de febrero de 1905 que dijo: "El tratado último aprobado es el más desastroso para la Patria, el más humillante que hasta hoy se hubiese proyectado, porque no es más que una venta simulada a mil precios con una miserable parte de los ingentes del mismo territorio sagrado de la patria".

En la Cámara de diputados, 37 votaron a favor y 20 en contra. En el senado hubo equilibrio de pareceres de 5 contra 5. La explicación de Montes en el recinto camaral fue: "El ejecutivo ha pensado que Bolivia puede vivir y desarrollarse, con ometros más o menos de territorio". Era la tesis del "realismo geográfico" para liquidar, mal o bien, los problemas de fronteras y ampliar los caminos.

Sin embargo, la historia debe recoger lo que dicen también unos dirigentes chilenos sobre este tratado que para los bolivianos fue el más doloroso y duro de su vida republicana. En ellos, Bolivia tuvo un costoso ferrocarril que nunca lo quiso realizado por sus propios medios y otro ferrocarril de Antofagasta a Oruro (este último nada tuvo que ver con el tratado de 1904, ni fue construido por Chile en territorio boliviano). Recibió, como un regalo, la más amplia libertad de comercio exterior y de aduanas por puertos chilenos; la garantía del 5% sobre capital que invirtiese en sus ferrocarriles en otros puntos de su territorio o en bonos de esos ferrocarriles, el pago de sus deudas que ascendian a 4 millones quinientos mil pesos. Todas estas bondades recibidas, los bolivianos no las supieron agradecer a Chile.

En este aspecto, hay una divergencia de puntos de vista. Chile conquistó el litoral boliviano y cerró el paso a este país al mar. Ese hecho, en Bolivia, no tiene precio ni tasa ni justificativos. Los bolivianos han olvidado otras pérdidas territoriales, la del Pacífico no.

Pero este último aspecto, en Chile, para algunos chilenos, no está justificado porque Bolivia nunca tuvo acceso al mar. Sólo una historia debidamente documentada tiene la palabra.

En 1904 se concluyó el ferrocarril Guaqui-La Paz y se modificó el camino Tarija-Tupiza. Para construir más lineas férreas se apeló al contrato Speyer que, si bien definia la construcción del ferrocarril en los tramos de Oruro-Viacha, Oruro-Cochabamba, Oruro-Potosi, Potosi-Tupiza y La Paz-Puerto Acre, se entregaba esas lineas en explotación con carácter de monopolio a los concesionarios. El Estado aportaba 2 millones 300 mil libras, producto de los tratados con Chile y el Brasil, los concesionarios daban el resto hasta un total de 6.050.000 libras, por ese saldo se emitirian bonos, redimibles en 20 años, garantizados por el Estado. Sin embargo, éste debia contentarse con la segunda hipoteca, los concesionarios se quedaban con la primera siendo así que no habian aportado ni un solo centavo.

El precio del estaño entretanto, habia ido subiendo, lo mismo ocurrió con el wolfram. A principios de milenios buscaron incrustarse en las empresas mineras y el país perdió la oportunidad de marchar por las rutas del progreso relacionado con el capitalismo internacional. El estaño fue la palanca con el minero boliviano humilde iba a ser decisiva al conectar sus empresas con la burguesia bancaria y financiera del exterior. En resumen, un contrato inicuo, entre Alberto Gutierrez y Luis A. Vergara. El nombre de The Bolivian Railway Company que reservaba el derramiento de derechos por 99 años, reduciendo el primitivo plan ferroviario a las lineas de Viacha-Oruro, Río Mulato-Potosi, Cochabamba-Oruro y Uyuni-Atocha.

El caso de la, omisión del grado geográfico entre los paralelos 23 y 24 volvió a repetirse en 1904. El tratado de 20 de octubre de ese año dice que quedan bajo el dominio absoluto y perpetuo de Chile los territorios ocupados por este en virtud del Pacto de Tregua de 1884, o sea el litoral desde el paralelo 23° hasta el rio Loa. Luego enumera los limites territoriales a partir de Sapalegui (que está un poco más arriba del grado 23) hacia el norte. El sud quedó intocado.

Chile, comprendiendo que esta negociación no habia previsto la situación del territorio boliviano entre los paralelos 23-24, se apresuró a definir este asunto. El 15 de noviembre de Paz y Amistad, entre Alberto Gutierrez y Luis A. Vergara. El Acta dice que Vergara, en su calidad de canciller chileno, propuso: "Que refiriéndose al articulo II del Tratado de Paz y Amistad suscrito el 20 de octubre último a los territorios ocupados por Chile en virtud del Art. 2° del Pacto de Tregua, de 4 de abril de 1884, o sea a los comprendidos entre el rio Loa al norte y el paralelo 23 al sur, y habiendo sido controvertido en ocasiones por el gobierno de Bolivia el criterio con que Chile ha considerado invariablemente la situación de los territorios que se encuentran entre los paralelos 23 y 24 de latitud meridional, considerada oportuna dejar claramente establecido que el gobierno de Bolivia reconoce el dominio absoluto y perpetuo de Chile en estos últimos territorios desde el mar hasta el actual límite con la República Argentina".

El Ministro Plenipotenciario boliviano "respondió que, debidamente autorizado por su gobierno, no tenia inconveniente en aceptar la declaración pedida...esto es, que el gobierno de Bolivia "reconoce el dominio absoluto y perpetuo de Chile en el territorio situado entre los paralelos 23 y 24...".

# Egresados de UMSA recibieron títulos

Sesenta y tres egresados de la Universidad Mayor de San Andrés recibieron ayer sus títulos profesionales, en un acto que se realizó en el paraninfo universitario.

La nómina de los nuevos profesionales es la siguiente:

**FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS JURIDICAS LICENCIADOS EN DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS**

Angel Aruquipa Chui, Magda Esther Alvarez Suárez, Luis Apaza Mamani, Simi Esther Benguique Cuéllar, Javier Percy Bravo Arroyo, Celso René Cajias Montaño, Adalid Modesto Claviy Mantilla, Eusebio Calle Tarqui, Gabriel Cruz Ancalle, Rubén Manuel Fernández Chavarria, Sofia Haydé Fernández Poblete, Velia Asunta Guachalla Novillo, Casta Irma Inofuentes Burgos, Oscar Willy Jaen Antezana, Lourdes Elizabeth Jimenez Pinaya, Ana Yasmin Meza Luna, Jaime Miranda Albornoz, Justo Pérez Peñaranda, Félix Cirilo Paz Espinoza, Enrique Luis Antonio Peñaranda Valverde, Julia Ivonne Quintela León, Guillermo Quintanilla Rodriguez, Juan Manuel Rosas Monje, Luis Lionel Sánchez Canqui, Elizabeth Saavedra Ruiz, Dionicio Marcos Solari Choquetarqui, Josefina Antonieta del Carmen Soto Espinoza, Carmen Mariene Terán Barrero, Alejandro Ticona Lucas, Juan Vargas Gutiérrez, Carlos Francisco Zubieta Romàn, Rolando Dimno Gómez Tapia y Luis Fernando Sosa Vega.

**FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS LICENCIADOS EN ECONOMIA**

Emilio Antonio Aguilera Aguilera, Fernando Canelas Sandoval, Edmundo Castillo Taboada y Angel Pedro Rossi.

**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES**

**TECNICO SUPERIOR EN TRABAJO SOCIAL**

Cecilia Soledad Rodriguez Campuzano,

**FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION**

**LICENCIADO EN PEDAGOGIA**

Victor Hugo Vásquez Serrudo.

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD**

**MEDICOS CIRUJANOS**

José Ignacio Armando Carreño Ayala, María del Carmen Flores Cernadas y Ramiro Sangüeza Flores.

**CIRUJANOS DENTISTAS**

Norah Apaza

**LICENCIADAS EN FARMACIA Y BIOQUIMICA**

Blumen Paz Carrión Pereja, Martha Beatriz Gutiérrez Flores, Elvira Nota Virhuez, Alma Herminia Miranda Sanjinés, Marina Mendieta Bohorquez, Justina Ordoñez Jorge, Elsa Marina Poma Obilas, Wilma Teresa Strauss Zegada, Sonia Teresa Vallejos Gamarra y Alicia María Regina Cáceres Osorio.

**LICENCIADA EN BIOQUIMICA**

Rosario Elizabeth Peñaloza Imaña.

**FACULTAD DE TECNOLOGIA**

**LICENCIADO EN INGENIERIA CIVIL**

Héctor Vladimir Iriarte Cardona.

**FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES**

**LICENCIADOS EN ARQUITECTURA**

Edgar Benavides Castro, Jorge Alfredo Chacón Torrico, Carlos Salomón Irazoque Tobia y Genaro Reynaldo viscarra Aliaga.

**FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES**

**TECNICO SUPERIOR EN FISICA**

René Tórrez Santalla.

**POLITECNICO MEDIO**

**TECNICO SUPERIOR AUTOMOTORES**

Carlos Eduardo Sánchez Núñez.

**LICENCIADOS EN GENIERIA INDUSTRIAL**

Grover Eduardo Paz Viamont, Fernando Flores Sanabria Camacho.

COLACION DE GRADOS.- En un solemne acto que se cumplió en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, varios estudiantes recibieron sus diplomas académicos, culminando así, sus estudios universitarios para ingresar al ejercicio de sus

# Ampliado nacional de trabajadores d comercio ratificó a sus dirigentes

El Tercer Ampliado Nacional de la Confederación Nacional de Trabajadores de Comercio y Ramas Anexas, que se realizó ayer en esta ciudad, resolvió apoyar y ratificar en sus cargos a los dirigentes Armando Sahonero Prado y Luis Ibáñez Murillo en los máximos cargos de ese organismo sindical.

Al ampliado concurrieron delegados de todas las Federaciones Departamentales y entre las principales resoluciones aprobadas se encuentran las siguientes:

Aprobar el informe presentado por el Comité Ejecutivo Nacional sobre la creación del Consejo Nacional de Vivienda para Trabajadores de Comercio y Ramas Anexas, CONVICO.

Felicitar a la Federación Departamental de Santa Cruz por la efectivización del contrato firmado con la Empresa Constructora "INCO", para la construcción de 78 viviendas en aquella ciudad, con destino a los trabajadores afiliados de ese distrito, convenio que fue refrendado por la Confederación Nacional.

Ratificar las ternas enviadas al Ministro de Urbanismo y Vivienda para el nombramiento de autoridades del Consejo Nacional de Vivienda para Trabajadores de Comercio y Ramas Anexas, exceptuando el nombre de Francisco del Castillo Barrau por su "falta de cooperación" a la Confederación.

Se aprobó la designación como Agentes Regionales de CONVICO de los siguientes dirigentes en ejercicio: Para Santa Cruz, Celso Perrogón Toledo; para Potosí, José Arce Casso; para Oruro, Jaime Arze Rojas y para Cochabamba, a Roger Zambrana Ossio.

También se aprobó para el distrito de Cochabamba la colaboración necesaria para la construcción de viviendas para los afiliados de ese distrito.

**RATIFICACION**

Los asistentes al ampliado decidieron hacer conocer a la Central Obrera Boliviana, me- la Mansilla; secretario Relaciones, Fernando Gal fiez; secretarios de Victor Ayllón Aramayo Arce Casso; secretari organización, Antonio Al Cosme Mercado Frias y Zambrana Cossio; secreta hacienda, Edgar Quir secretario de cultura Luis Alberto Aparicio; secretario de vivienda, César Aparicio; secretario cooperativas, Luis Torrico; secretarios de educación sindical, Jorge Pravia y José Aramayo; secretario de prensa y propaganda, Guille Mallea; secretario de a Lucy Alcázar y secretari deportes, Edgar Gandarillas.

El ampliado también termino realizar los trám correspondientes para los vos dirigentes del Con Ejecutivo Nacional, para mediante resolución mínist de reconocimiento, sean decla dos en comisión.

Asimismo, se recomendó a Federaciones Departamenta y sindicatos el cumplimiento aporte sindical establecido resolución ministerial Nº 165 de 2 de mayo de 1979, emi por el Ministerio de Trabaj Desarrollo Laboral.

Por otro lado, se recomien

# CORDEPO dotará a Tupiz de un grupo electróge

La Corporación Regional de Desarrollo de Potosi ad un grupo electrógeno con destino a la ciudad de Tupiza, evitar el racionamiento eléctrico que sufre actualmente.

Las gestiones para la solución estuvieron encaminad Acción Nacional Chicheña, organismo que aglutina a re tes en la ciudad de La Paz, cuyo presidente Raúl Ibáñez presó su reconocimiento a CORDEPO por la predisposic superar los problemas de las provincias chichenas.

En reunión realizada en la ciudad de Potosi entr toridades de CORDEPO, Acción Nacional Chichena y el C Cívico de Desarrollo Provincial de Tupiza, se tomaron acuerdos definitivos en torno a la adquisición de los moto luz eléctrica y otros proyectos concernientes al sur.

Adela, Pacajes, Caluyo, Cosmos 77 y 78, Illimani, y otros, los que con justicia dicen que defenderán, imas consecuencias este hecho atentatorio de lesa

te cívico, la Federación de Juntas Vecinales de El deber de defender al vecindario todo, por lo que hace Excmo. señor Presidente que, nos declaramos en para que su Gobierno mediante los organismos dientes den solución a este problema y los demás que omo ser: alcantarillado, agua potable, luz eléctrica, te y otros servicios públicos en general, en el término partir de la hora 0 del día 26 de los corrientes, ual procederemos al bloqueo de caminos y huelga de neral de los vecinos de las zonas afectadas.

s recordarle señor Presidente, que en ocasión de su omprometido usted dar solución a estos problemas y os que su sensibilidad social, haga realidad este justo

amos la oportunidad para testimoniarle nuestra stinguida consideración.

Presidente: Manuel Quispe, 1er. Vice-Pdte.: Juan Vice-Pdte.: Guillermo Gutierrez, Fiscal General; Asesor Gral.: Javier Paz, Strio. General; Julio rganización; Pio Agustin Tola, Strio. Organización; io. Hacienda; Jorge Mejia, Strio. Relaciones; Juan o. Transporte; Facundo Zabaleta, Strio. Conflictos.

# Fábrica de cadenas de transmisión fue inaugurada en ciudad de Oruro

ORURO, 27 (PRESENCIA) - Desde hoy empezó a funcionar la Fábrica de Cadenas de Transmisión Andina S.A.M. la primera asignación material, en metal-mecánica, asignada por el Pacto Andino a nuestro país.

Todos los presentes, entre ellos el Ministro de Coordinación y Planeamiento, el interesante de la Corporación Andina de Fomento, Cadenas "Lathya", Corporación de Desarrollo de Oruro, señalaron que es un verdadero paso dentro de los esfuerzos de integración latinoamericana.

La fábrica, cuyas instalaciones, inicialmente, se hallan ubicadas en el Instituto Politécnico, mientras construya su edificio propio en el Parque Industrial, empezó las operaciones con una inversión de un poco más de un millón de dólares. Son socios de la empresa, la Corporación Andina de Fomento, con el cuarenta por ciento de las acciones; Cadenas Lathya, con el diez por ciento; Corporación de Desarrollo de Oruro, con los restantes cincuenta por ciento.

Fabricará todo tipo de cadenas de transmisión de fuerza. Los tres primeros meses de producción se hallan ya colocados en países del Pacto Andino.

Entre las personalidades presentes en la ceremonia inaugural, estuvo el embajador de Colombia, Ernesto Vela Antulo; el representante del CAF, Héctor Ormachea; el ingeniero Raúl Maldonado, representante del Ministro de Industria y Comercio.

El presidente de CORDEOR, ingeniero Casiano Ancalle, dijo que se asumía, hoy, "un compromiso más grande, que es el de implementar completamente la fábrica, que es un modo de integrar a Latinoamérica, aprovechando capitales privados y estatales.

El ingeniero Raúl Maldonado, dijo que la fábrica tenía dos aspectos, el primero, referente a la oportunidad de Bolivia, para cumplir con los compromisos del Pacto Andino; segundo, dentro de una feliz coincidencia, mañana se inaugura el proyecto automotriz Vehicular, que se convertirá en el principal consumidor de los productos de la fábrica. Posteriormente leyó un mensaje del Ministro de Industria y Comercio, deseando éxito a la planta.

**PACTO VIGORIZADO**

El ministro de CONEPLAN, coronel Gary Prado Salmón, dijo que la política del Pacto Andino salió vigorizada del reciente congreso de Cartagena. Como prueba de su afirmación, señaló: "Su acción influyó decisivamente, en la solución de Nicaragua".

Agregó que no se debe esperar todo del Estado y que la participación privada, es esencial en el progreso de los pueblos, "y esto que se ve en Oruro, es una prueba fehaciente".

Augusto, en nombre del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, éxito a la fábrica "y que la prosperidad a que tiene derecho este departamento, sea una realidad".

Héctor Ormachea, expresó que los propósitos del Libertador Bolívar, de integrar a todo el continente, hoy estaba tomando cuerpo y que la fábrica inaugurada en Oruro, era un paso significativo, "aunque sea un pequeño hito".

El representante de Cadenas "Lathya", Armando Arzate, dijo que la fábrica, "es el comienzo de un movimiento industrial en Bolivia y en Oruro, a la que corresponde ser la iniciadora".

# Nuevo Nuncio Apostólico será presentado mañana

## Presidirá una solemne misa en la Catedral

El nuevo Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Alfio Ripasarda, será presentado mañana durante una misa que será celebrada en la Catedral Metropolitana, a horas 10.30.

Con este motivo, el Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique, hizo conocer una circular que dice:

"El martes 24 de este mes llegó Su Excelencia Mons. ALFIO RAPISARDA, Nuncio Apostólico de la Santa Sede, en reemplazo del apreciadísimo Mons. José Laigueglia.

El Señor Nuncio, Mons. Alfio Rapisarda, en su breve discurso pronunciado en el Salón de Visitas Destacadas del Aeropuerto dijo al concluir: "Quiero ser uno de vosotros".

Con esa frase quiso expresar Su Excelencia, el Señor Nuncio, su deseo profundo y sincero de participar, como uno de nosotros, en nuestras preocupaciones nacionales, en nuestras aspiraciones legítimas por una Bolivia unida para hacerla grande, justa, próspera en beneficio de las grandes masas.

Nos dijo que al considerarse uno de nosotros, hace suyos los problemas que debemos afrontar en la escasez de sacerdotes, de sacerdotes nacionales y de sacerdotes que vienen dotes, de sacerdotes nacionales y de sacerdotes que vienen del exterior llenos del celo para darnos una mano en la creciente problemática de evangelización y pastoral.

El próximo domingo 29 presidirá la Misa de las 10 y 30 en la Catedral Metropolitana. Misa que será la presentación oficial al pueblo católico de Su Excia. Mons. Alfio Rapisarda, Nuncio Apostólico del Santo Padre Juan Pablo II.

Invitamos a todos los Señores Sacerdotes, de esta ciudad, en cuanto les permitan sus obligaciones parroquiales, participar en la indicada concelebración. Recordamos a la vez traer amito, alba, cíngulo y estola.

— JORGE MANRIQUE HURTADO
ARZOBISPO

# COFADENA inaugurará en Cochabamba planta de ensamblaje de vehículos

Autoridades del Gobierno, inaugurarán hoy, durante un emotivo acto, la planta de ensamblaje de vehículos que COFADENA ha instalado en el parque industrial de Santivañez, Departamento de Cochabamba.

Al acto programado para las 10 y 30 horas, han comprometido su asistencia las autoridades del Alto Mando Militar, Ministros de Estado, Embajadores de Estados Unidos y Francia, el Prefecto, Alcalde y Obispo de Cochabamba, así como los agregados militares acreditados en el país.

Con esta planta de ensamblaje de vehículos, COFADENA, según lo expresó su gerente general, Luis Ramírez Canseco, participará accionariamente en representación de Bolivia y será la encargada de ejecutar la industria terminal automotriz organizando nuevas empresas y cumpliendo la misión de fomento de acuerdo a la Ley Fundamental de la industria automotriz.

Las empresas Renault de Francia y Ford de EE.UU. han sido seleccionadas como empresas multinacionales para integrar la empresa nacional automotriz

La planta produciría vehículos Ford con motor de gasolina desde tres toneladas métricas hasta 9.3 toneladas métricas. Con modelos B-11, B-21 y B-22. Mientras que el ensamblaje de vehículos Renault será para modelos B-12 B-22, B-3 y B-4, de tres hasta 17 toneladas métricas.

La etapas que hoy inicia la Empresa Nacional Automotriz permitirá satisfacer las necesidades nacionales con el armado progresivo de vehículos hasta alcanzar una producción de 400 vehículos por mes por cada una de las dos líneas. Esta fase comprende restringir el valor de las importaciones, incorporar el valor agregado, integrar progresivamente la manufactura nacional, asimilar tecnología y formar personal técnico en diferentes niveles.

A partir de 1983, en el que se inaugurará el mercado ampliado del Grupo Regional Andino, Bolivia deberá contar con una industria automotriz eficiente y organizada.

La infraestructura para el funcionamiento de la fase de ensamblaje se inició hace un año. Cuenta con una superficie de 21.000 metros cuadrados completamente cercados, de los cuales, 4.000 metros constituyen la área cubierta. Tiene todas las instalaciones de maquinaria y herramientas que han significado una inversión de 2.569.186 dólares. Es la primera instalación industrial que se ubica en el parque de Santivañez, del que CORDECO y COFADENA son activos impulsores.

**EXPROPIACION**

Mediante Decreto la Junta Militar decidió liberar a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba de dos millones de puestos, como consecuencia de la expropiación de terrenos con destino al parque industrial de Santivañez. La parte dispositiva del indicado decreto expresa:

"**Artículo único.**- Libérase a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba, del pago de impuestos, actos notariales timbres por las transferencias realizadas, como consecuencia de la expropiación de terrenos con destino al Parque Industrial de Santivañez, para la instalación de la Industria Automotriz, Forja y Fundición, explosivos y otros.

**COCHABAMBA**

Por su parte nuestro corresponsal en la ciudad de Cochabamba nos informa que las actividades de ensamblaje funcionarán en dos tinglados construidos en esa región, pero que no se ha podido, hasta ahora, contar con la grúa móvil para la producción en serie.

Se aseguró que en pocas semanas más se habrá concluido la infraestructura a fin de que puedan armarse 40 vehículos diarios con destino al mercado nacional y al del Grupo Andino.

Al respecto, se informó que, por el momento, se ensamblarán vehículos que ingresan libres de Estados Unidos y, posteriormente, se lo hará con autopartes fabricados en el país.

Se afirmó que la planta contará, por ahora, con unos treinta trabajadores y que después se aumentará el número hasta llegar a unos cien.

La planta funcionará bajo la dirección de técnicos argentinos.

El Presidente de CORDECO, Cnl. Bernardino Zurita, dijo que además del seminario construido desde la Angostura hasta Santivañez, se dispondrá de otra ruta más directa que partirá desde la zona de Lacma, zona sud de la ciudad de Cochabamba, en una extensión de 18 kilómetros.

**CHAVEZOLA**

Por su parte, dirigentes de la Junta de la Comunidad expresaron que se han dirigido al Gral. Hugo Padilla solicitándole la aprobación de un Decreto Supremo que autorice a la Corporación Regional de Desarrollo la elaboración de los estudios de factibilidad del Proyecto Siderúrgico de Changolla, donde la base de los ricos yacimientos de hierro.

# Bolivia corre el peligro de sufrir alteraciones ecológicas

(ANF) - Cualquier planificación en el país requiere de una razonable sistematización de la "variable científica y tecnológica", asegura el ingeniero Ramón Schulczewski, Asesor de la Dirección de Ciencia y Tecnología, del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

Es cuando la dificultad que encuentran muchos proyectos de desarrollo por la carencia o deficiencia de datos y conocimientos estadísticos de todo tipo.

Para superar estas deficiencias, la Dirección de Ciencia y Tecnología constituye una base de apoyo necesaria para toda la labor planificadora de CONEPLAN, según informó aquella repartición.

El papel que se le ha asignado a la Dirección de Ciencia y Tecnología es coordinar a los organos estatales, de participar en la elaboración de planes nacionales de desarrollo y cooperar en la preparación de las bases de una política científica y tecnológica nacional.

Para cumplir esta función, ha creado varias comisiones, entre ellas la de salud, recursos naturales renovables y de minería y metalurgia.

Este organismo, creado en 1977, tiene también como objetivo elaborar criterios y políticas para todas las instituciones que las requieran.

Además de las secciones anteriormente anotadas, y para cumplir con los objetivos asignados, ha organizado otras secciones: la relacionada con la industria, la vinculada en el transporte, comunicaciones, transferencia de tecnología y varias más.

Esta última está proyectando crear un nuevo sistema, más amplio y mejor organizado, para coordinar a todas las instituciones relacionadas con el mecanismo de transferencia de tecnología.

Por su parte nuestro corresponsal en la ciudad de Cochabamba nos informa que las actividades de ensamblaje funcionarán en dos tinglados construidos en esa región, pero que no se ha podido, hasta ahora, contar con la grúa móvil para la producción en serie.

Se aseguró que en pocas semanas más se habrá concluido la infraestructura a fin de que puedan armarse 40 vehículos diarios con destino al mercado nacional y al del Grupo Andino.

Al respecto, se informó que, por el momento, se ensamblarán vehículos que ingresan libres de Estados Unidos y, posteriormente, se lo hará con autopartes fabricados en el país.

Se afirmó que la planta contará, por ahora, con unos treinta trabajadores y que después se aumentará el número hasta llegar a unos cien.

La planta funcionará bajo la dirección de técnicos argentinos.

El Presidente de CORDECO, Cnl. Bernardino Zurita, dijo que además del seminario construido desde la Angostura hasta Santivañez, se dispondrá de otra ruta más directa que partirá desde la zona de Lacma, zona sud de la ciudad de Cochabamba, en una extensión de 18 kilómetros.

**CHAVEZOLA**

Por su parte, dirigentes de la Junta de la Comunidad expresaron que se han dirigido al Gral. Hugo Padilla solicitándole la aprobación de un Decreto Supremo que autorice a la Corporación Regional de Desarrollo la elaboración de los estudios de factibilidad del Proyecto Siderúrgico de Changolla, donde la base de los ricos yacimientos de hierro.

# Varios sectores respaldan el pronto desarrollo de industria farmacéutica

La mesa redonda sobre medicamentos, auspiciada en La Paz por el Ministerio de Salud, finalizó ayer con la resolución de sus participantes de favorecer plenamente el desarrollo y consolidación de la industria farmacéutica en el país.

Dicho apoyo se sustenta básicamente en mantener vigente el Decreto Supremo N°. 14346, del 14 de febrero de 1977, mediante el cual el gobierno delineó una política favorable al desarrollo de esa industria.

La mencionada mesa redonda contó con la participación de varias entidades, como el propio Ministerio de Salud, Colegio Médico, Organización Panamericana de la Salud, Colegio de Bioquímica y Farmacia, Instituto Boliviano y Representantes de Medicamentos, Ministerio de Industria y Comercio, Secretaría de Integración y otras.

Los análisis duraron cinco días, durante los cuales se consideraron tópicos, referentés a los medicamentos, la producción local y las necesidades que de los mismos se tiene en el ámbito nacional, las estipulaciones que en ese campo contiene el Acuerdo de Cartagena, la importación y comercio de productos farmacéuticos.

**INDUSTRIA PROPIA**

En lo que corresponde al aliento de la industria farmacopea en el país, además de lo anteriormente señalado, los deliberantes acordaron que se aplique la "prohibición de las importaciones de todos los productos elaborados por la industria farmacéutica nacional".

Se aclara que dicha prohibición debe hacerse tomando en cuenta la suficiencia de la industria local para atender la demanda del mercado interno, así como que la medida prohibitiva alcance también a todos aquellos nuevos medicamentos que se fabriquen en el país.

Una serie de recomendaciones hizo la mencionada mesa redonda para reforzar la consecución del propósito de que el país cuente con una industria farmacéutica propia, entre las que se citan las siguientes:

Que la comisión técnica coordinadora, dependiente del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, debe considerar las propuestas planteadas por los representantes de la industria farmacéutica nacional y de los del sector de importación, para que "con criterio profesional no comprometido", cumpla con lo dispuesto en el citado Decreto Supremo N°. 14346.

Se estima que el cuadro básico de medicamentos debe tener en cuenta el criterio del Instituto Boliviano de Seguridad Social y que la comisión técnica coordinadora, determinará los ítems del vademecum del IBSS, se mencionan solamente la acción terapéutica y hay suficiente variedad y cantidad de productos farmacéuticos nacionales".

La misma comisión deberá calificar, de acuerdo al vademecum del IBSS, a todos los productos farmacéuticos importados y a los de fabricación nacional, a fin de establecer las prohibiciones que correspondan en cuanto a importaciones se refiere.

Sobre el punto relacionado a la prohibición de importaciones se establece que la Aduana deberá atenerse a los certificados de "no similitud" que se le presenten, con el refrendamiento de ALIFABOL, de acuerdo a Decreto de 30 de octubre de 1967.

Otra parte importante de las sugerencias de la mesa redonda es sobre la necesidad de nivelar los aranceles para la importación de materias primas e insumos, que requiere la industria farmacéutica nacional, en relación a los aranceles que rigen para la importación de medicamentos terminados.

Como se sabe, hasta ahora rige un arancel mayor para la materia prima que necesita la industria farmacéutica local en comparación con los medicamentos acabados que se importan, con lo que estos últimos resultan considerablemente beneficiados y los primeros perjudicados.

La simplificación de los trámites aduaneros para el retiro de esas materias primas y para los productos acabados, permitidos de importar, adecuados depósitos para los mismos y su transporte rápido, son otras sugerencias formuladas, al igual de que se suprima el 5% que se cobra sobre venta, en Aduana, por importación de materia prima e insumos para la industria farmacéutica.

El Estado debe garantizar el mercado para la producción nacional de medicamentos, mediante una lucha frontal al contrabando, además de que deberá definir su participa o no en el desarrollo de dicho renglón industrial, y cooperar con líneas de créditos convenientes al sector.

# Bolivia ratificó la creación de Tribunal Andino de Justicia

LIMA, 27 (LATIN) - Los gobiernos de BOLIVIA y Ecuador ratificaron el tratado de creación del Tribunal Andino de Justicia, informó hoy aquí un vocero del organismo subregional.

El portavoz indicó que para tal efecto, el coordinador de la Junta -órgano técnico del Grupo Andino- Pedro Carmona Estanga, recibió en audiencias especiales al ministro secretario general de Integración de BOLIVIA, Gustavo Fernández Saavedra, y al embajador ecuatoriano acreditado ante el Perú, Miguel Antonio Vásconez.

Agregó que Fernández hizo entrega a la Junta de una copia del decreto ley aprobado el pasado 11 de este mes, por el cual el gobierno de BOLIVIA ratificó el tratado de creación del Tribunal de Justicia del Grupo Andino.

Por su parte, Vasco presentó otro documento similar aprobado por el Consejo Supremo de Gobierno de Ecuador, en el que también se ratifica la planta de la Junta que su país dispuso la ratificación del mencionado tratado mediante decreto ley, fechado el 16 de julio, aprobando todos los artículos del tratado en mención.

# Actualidad política

**PRIN**

Dirigentes del Partido Revolucionario de Izquierda Nacional declararon que "no existe ninguna conversación" con otras agrupaciones políticas, con miras a conformar una alianza.

La última reunión de la Comisión Nacional del PRIN decidió realizar "esfuerzos" para organizar los cuadros del partido, tomando como base de esa tarea futura. Ratificó una decisión que dispone el "procesamiento interno" de los militantes que, con su actitud, traviniendo las disposiciones de un anterior Congreso, participaron en las listas de candidatos al Parlamento de varios frentes.

El PRIN eligió a los siguientes militantes como integrantes de su Comisión Nacional: Mario Carrasco, Mario Mendieta, Margarita Bedregal, René Uriarte, Armando Morales, Luis López, Enrique Escóbar, René Guarachi, Antonio Antezana, José Justiniano, Ramiro Carrasco. Franklin Salguerio y Edgardo Vásquez.

**MITKA**

El Movimiento Indio Tupaj Katari sostiene que "el acuerdo Pico-Siles-Banzer se hace difícil por la intromisión de intereses extranjeros" y advierte que ciertos hechos violentos "la dilación" en el cómputo de la Corte Nacional Electoral "imponen un clima pre-bélico de nerviosismo, confusión y desesperación".

Constantino Lima, jefe jactonal del MITKA, dijo que "ajeno a toda preparación de violencia armada", "el pueblo y la población indígena debe mantenerse alerta "a fin de que no sea usada para defender intereses no indios", porque "sufrimos siendo espectador de la lucha entre las fracciones de la minoría".

Llamó a los políticos a "frenar sus ambiciones y no exponer al pueblo a nuevos enfrentamientos", a la Corte Electoral "publicar de una vez por todas los resultados finales de cómputo, para terminar con el nerviosismo causado por inescrutables dilaciones".

**SOCIAL DEMOCRATAS**

El Partido Social Demócrata, en un pronunciamiento emitido ayer, propuso un acuerdo entre los partidos políticos para designar a los primeros mandatarios, sobre "la base de principios programáticos de acción gubernamental y no sobre la base de meras conveniencias circunstanciales".

El documento dice que, de esa manera, el nuevo gobierno "contará con el respaldo legislativo que garantice la aplicación de nuevas leyes que requiere la república y con el apoyo popular que demanda la paz social".

Agrega que la votación parlamentaria debe ser pública "por razones de conveniencia nacional y de ética política".

**FELICITACION**

El Partido de Izquierda Democrática de Ecuador envió un telegrama a Hernán Siles Zuazo, en el que le felicita por el gran triunfo de la democracia boliviana".

La comunicación, firmada por Gonzalo Córdova, Director Nacional de ese partido, formula votos para que el Parlamento "respete la expresión del pueblo".

**PROPOSICION DEL MRB**

El Movimiento de la Revolución Boliviana propuso la formación de una "comisión de reencuentro democrático" para "viabilice las verdaderas aspiraciones de las mayorías".

El planteamiento dice que esa comisión debe buscar una solución a la "crisis actual". Propone que la integren representantes de todas las organizaciones políticas y un miembro de la Junta Militar, y que actúe como moderador el ex presidente Luis Adolfo Siles Salinas.

Sostiene que la actual coyuntura política "no termina con las elecciones, sino que se encuentra en la tarea revolucionaria integral".

**COOPERATIVAS MINERAS**

La Federación Departamental de Cooperativas Mineras de La Paz comunicó su decisión de "defender por todos los medios democráticos" la decisión mayoritaria expresada en las urnas.

La resolución contenida en un manifiesto emitido por la dirigencia dice que los cooperativistas mineros "respetarán el voto popular emitido en las urnas electorales, de quien logre la mayoría en el cómputo nacional y que el Congreso que respete el voto mayoritario. "pues, de lo contrario, se tratará de despojar al pueblo de su decisión y de trabajar en paz y libertad".

Las cooperativas mineras se declararon en "estado de alerta" para defender el proceso de democratización.

# Fábrica de cordeles en Yacuiba

Con la presencia del Ministro de Industria y Comercio, Gral. Hugo Padilla, el Prefecto del Departamento, Cnl. Jaime Ramírez y otras autoridades, se inauguró en Yacuiba la fábrica de cordeles "Sisalera Boliviana".

La fábrica, que tiene una capacidad de producción de 1.000 toneladas anuales, ocupará a 150 personas.

# CORDEPAZ efectuó primera cosecha de truchas en el Lago Titicaca

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz efectuó en Tiquina la primera cosecha de truchas cultivadas en el Lago Titicaca, bajo el sistema de "jaulas flotantes" dentro del convenio bi-nacional con Pesca Perú.

Julián Barra, jefe del proyecto, manifestó que la cosecha, es la primera muestra del potencial del lago.

"El Proyecto -dijo- no sólo comprende la crianza de truchas para su comercialización, sino que contempla el repoblamiento de las especies nativas a punto de extinguirse por la pesca indiscriminada".

Esta experiencia servirá para demostrar que los campesinos que viven en las riberas del Titicaca pueden diversificar su base productiva con una tecnología asequible a ellos.

Para el efecto, CORDEPAZ prestará ayuda técnica y crediticia a los campesinos organizados que así lo requieran.

"La puesta en marcha del proyecto permitirá abastecer al mercado local, nacional y latinoamericano", agregó.

Actualmente, la demanda mundial del producto es satisfecha en el 15 por ciento por los dos grandes productores que son Japón, con 120 mil toneladas anuales, y los Estados Unidos, con 100 mil toneladas.

La experiencia llevada a cabo en Tiquina demandó la erogación de 200 mil pesos bolivianos en los estudios y 4 mil pesos para la jaula flotante que produjo una cosecha de 200 kilos de trucha, aproximadamente.

El estudio de mercado efectuado por el proyecto binacional ha resuelto fijar su "unidad de mercado" en Lima por los contactos que a nivel mundial tiene Pesca Perú y que facilitará la comercialización del producto.

El Presidente de CORDEPAZ, Fernando Guillén Monjé, a tiempo de facilitar a los técnicos de Pesca Perú y de la Corporación de Desarrollo de La Paz, dijo: "Este es un acto trascendental para el país, porque es el primer proyecto serio, para el aprovechamiento de las aguas del Lago Titicaca".

En la actualidad, en las estaciones piscícolas de Chucuito y del Cuzco, en el Perú, se preparan 600 mil alevinos (crías) que serán sembrados en 56 jaulas en el Lago y se espera la primera cosecha para febrero del próximo año.

El costo del proyecto demandará una inversión de 573 mil dólares correspondiendo a la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, 162 mil dólares. Pesca Perú invertirá 168 mil dólares en especies.

El saldo, de 243 mil dólares, deberá ser cubierto por la Corporación Andina de Fomento, a través de un préstamo que actualmente se gestiona.

Para 1981, se calcula la plena operabilidad del proyecto.

Se contempla también la instalación de una planta de reproductores en Hichucota (Bolivia) que permitirá, a mediano plazo, la independencia del Perú en la provisión de alevinos.

Manuel Aquize, Vice Presidente del Consejo de Reforma Agraria, explicó en aymara los alcances del proyecto a los campesinos de la Isla del Sol, que se hallaban presentes.

# Embajada del Perú rendirá homenaje a héroes peruanos

La Embajada del Perú, juntamente con la Sociedad Peruana de Beneficencia y entidades que agrupan a los residentes de aquel país en Bolivia, cumplirá un programa de actividades de carácter cívico-religiosas y de homenaje a los héroes peruanos, con motivo de celebrar hoy la República del Perú el 158 aniversario de su independencia.

El vecino país ha declarado 1979 como el "Año de los Héroes de la Guerra del Pacífico", por cumplirse el primer centenario de la agresión chilena contra Bolivia y el Perú, cuyos territorios quedaron cercenados e incorporados a Chile.

# Transmisión del mando Herrera es el único presidente que confirmó visita a Bolivia

El Presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, es el único mandatario que, hasta la fecha, ha confirmado su visita a Bolivia con motivo de las ceremonias de transmisión del mando presidencial, el próximo 6 de agosto. Ha quedado también confirmada la visita de la esposa del Presidente de los Estados Unidos, Rosalyn Carter, quien encabezará una delegación de seis personas, incluido el embajador de ese país, Paul Boeker.

El Gral. David Padilla Arancibia invitó personalmente a Herrera en la visita que hizo a Caracas, en marzo pasado, al igual que al Presidente Joao Baptista de Figueiredo, del Brasil, cuando visitó Brasilia en el mismo mes. Posteriormente, invitó también a los mandatarios del Grupo Andino, durante la reunión cumbre de Cartagena.

Bolivia formalizó y oficializó las invitaciones a cincuenta y tres jefes de Estado y representantes de organizaciones internacionales, pero, hasta el momento, sólo una unidad, aproximadamente, respondieron confirmando la designación de delegaciones especiales.

El Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, confirmó también su asistencia a las ceremonias de trasmisión del mando presidencial. Orfila regresará a Bolivia en octubre, con motivo del noveno período de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

Pocos serán los países que, como el Uruguay, Panamá y Argentina, acrediten delegaciones especiales. El Presidente de este último país, Gral. Jorge Rafael Videla, no ha confirmado su asistencia a las ceremonias del 6 de agosto.

Los demás países estarán representados por sus embajadores acreditados en La Paz.

# Universidad Católica en reunión de rectores

ASUNCION, 27 (EFE).- Rectores de universidad de varios países sudamericanos constituirán aquí el "Grupo Capricornio de Teleducación", en el encuentro que se realizará entre los días uno al 16 de agosto próximo.

A la cita universitaria asistirán rectores de zonas territoriales de Argentina, Brasil, BOLIVIA, Paraguay, Perú y Chile, que componen el "Area de Capricornio".

La reunión está patrocinada por la Universidad Católica de Asunción, la Universidad Estatal de Londrina, (Brasil), la Universidad del Norte (Chile) y la Universidad Católica de La Paz.

Los objetivos de este encuentro intentarán promover la realización de investigaciones, programar cursos y estrechar la cooperación científica y cultural entre las universidades que están ubicadas dentro del área de Capricornio.

Se analizará, asimismo, el anteproyecto de estructura y funcionamiento del grupo, se constituirá la asamblea general, y se procederá a la elección de miembros del consejo directivo, cuyas acciones inmediatas serán fijadas.

Portavoces de la Universidad Católica local, señalaron la necesidad de integración y cooperación entre las universidades de la subregión, como fin primordial del encuentro.

# Publicación sobre "Misión de la Iglesia en Educación"

Con motivo del Segundo Congreso Pedagógico Nacional, e inspirados por los Documentos del Episcopado Latinoamericano en Puebla, los obispos bolivianos han emitido una declaración titulada "Misión de la Iglesia en Educación".

El folleto de cuarenta páginas está dirigido a todas aquellas personas y grupos que, de una u otra manera, están relacionados con la Educación Boliviana - familias, estudiantes, educadores, autoridades, partidos políticos, medios de comunicación.

Después de anotar un análisis sobre la realidad, cuantitativa y cualitativa, los obispos afirman, en una parte de la publicación, que "en resumen, nuestro sistema educativo, aparece situado al margen de nuestra realidad, como rito que da validez y legitimiza una sociedad y un estado de cosas dado, en lugar de ser un elemento dinámico de apoyo para una transformación y cambio social".

Consideran que el problema educativo no se puede aislar del problema global de la sociedad en que el hombre se educa. Describen al actual sistema como "elitista y discriminatorio, falto de participación y de decisión en lo que toca a las grandes mayorías nacionales". "La falta de un ejercicio efectivo de sus derechos y libertades por parte de las personas anotan- se convierte en desconocimiento práctico del derecho y libertad de ser educado y educar".

En cuanto a los educadores, se anota que "son parte fundamental en el proceso educativo". Se agrega que ese sector se enfrenta a graves obstáculos en el ejercicio de su misión y que ellos mismos reclaman una formación más acorde con la realidad nacional. "En general dicen- ni nuestra sociedad reconoce al educador la estima social que merece y le retribuye según su dignidad, ni siempre el educador cumple las exigencias de nuestra realidad y actúa según su dignidad".

Se incluye una reflexión acerca de la Iglesia y su labor educativa. Se anota que "dentro de la realidad educativa boliviana, la Iglesia no ha estado ausente. Ciertamente, ella misma no está inmune de fallas y omisiones en su labor educativa, que humildemente debe reconocer, ni puede echar la culpa de sus deficiencias únicamente al sistema vigente". Los Obispos agregan en otra parte, que "la Iglesia se encuentra en sus instituciones privadas en una ambiguedad que le hace sufrir, al querer por una parte evitar toda discriminación, y por otra al no poder extender su servicio a alumnos de cualquier nivel socio-económico, por falta de una justa repartición de los recursos públicos que de hecho dé iguales oportunidades de educación a todos, especialmente a los más necesitados".

Se incluye asimismo una exposición acerca del derecho a educar y ser educados. Se transcribe una frace de Puebla: "La Iglesia proclama la libertad de enseñanza no para defender privilegios o lucro particular, sino como un derecho a la verdad de las personas y comunidades". Se describe lo que debe ser una educación popular, su orientación, el modelo de hombre y de sociedad que se pretende edificar y se sugieren líneas de acción para el presente y el futuro inmediato.

El folleto puede ser adquirido en Ediciones Paulinas o en la Comisión Episcopal de Educación - Secretariado Nacional, Calle Potosí 814, 5to. piso, casilla 4349, tel. 343650, La Paz.

# Ampliación de red telefónica en Trinidad

La Junta Militar de Gobierno autorizó al Banco del Estado a otorgar un préstamo de $US 1.725.298.- a la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Trinidad, para la ampliación e instalación de 2.000 nuevas líneas.

El decreto dice:

"Artículo 1°.- Autorízase al Banco del Estado, otorgar un préstamo hasta la suma de $US 1.725.298.oo (UN MILLON SETECIENTOS VEINTICINCO MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y OCHO DOLARES AMERICANOS), en favor de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Trinidad Ltda. Coteautri, destinados a la ampliación e instalación de la tercera fase, consistente en 2.000 nuevas líneas telefónicas en la ciudad de Trinidad del departamento del Beni, debiendo establecer a tiempo de su otorgamiento las condiciones y garantías respectivas.

"Artículo 2°.- Autorízase al Banco del Estado, captar fuente externa de financiamiento, hasta la suma de $US 1.725.298.oo (UN MILLON SETECIENTOS VEINTICINCO MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y OCHO DOLARES AMERICANOS), para su préstamo en favor de Coteautri Ltda. conforme se indica en el artículo anterior".

# LISTA DE DEUDORES "MOROSOS"

**Servicios Aéreos Saturno (Servicios Asociados)**
**Centro de Desarrrollo Forestal**
**Flota Minera**
**Asociación de Fútbol**
**Asociación Boliviana de Relaciones Públicas (Jaime Humérez Estrada)**
**Consorcio Cinematográfico de Bolivia**
**Interoceánica Tours**
**Cine Ebro**
**Cine México**
**Centro Comercial Monje Campero (Bosadena)**
**Proyecto Ingavi**
**Instituto de Televisión Boliviana "I.T.E.B."**
**Efa Publicidad**
**Empresa Nacional de Ferrocarriles**
**Tecnicom Contacto Publicidad**

**AGENCIA SANTA CRUZ**

**Sociedad Agrícola Ganadera Las Palmas S.R.L.**
**Aurello Monasterios Da Silva**
**Jorge Balcazar (Secretario de la Fed. de Fabriles**
**Oscar Gonzales Lack**
**Freddy Pando Silva**
**Hotel Viru-Viru**
**La Oriental de seguros**
**TELEMATION BOLIVIA PUBLICIDAD**
**ROBERTO COZZI.**
**Soconal (Diagramast)**
**Instituto Departamental de Deportes**
**Cofico**
**Panamerican Trading**
**Club Naviana**
**Uvial - Conquistador (Lowder)**
**Club The Strongest (Prisa Publicidad**
**Inmetal OSF**
**Instituto Superior Amerindia (Eduardo Vega)**
**Furhmundial (Alamo - Publicidad)**
**Centro de Técnicas Avanzadas (Freddy Encinas Berrios)**
**Piral Sagitario (Publicidad San Andrés)**
**Instituto Matemático**
**Saitis Alencar (Lowder) Mark, Guzmán y Asociados S.R.L.**
**ASEC - Asociación Ecuménica**
**Business Company**
**Fábrica de Muebles Gema (Prisa)**
**Cordepaz**
**Caja de Seguro Social de Chóferes**
**Dirección General de Telecomunicaciones**
**Club Always Ready**
**CEPU- Vestibulares**
**Ilvem**

**La Paz, julio de 1979**

**Editora PRESENCIA Ltda.**

CONDECORACION.- El estandarte del Cuerpo Nacional de Bomberos fue distinguido por la Alcaldía de La Paz, que le otorgó la condecoración "Prócer Pedro Domingo Murillo" en mérito a los servicios prestados a la comunidad.

Informe de CEPAL:

# Los movimientos de capital en el desarrollo regional

II

**Evaluación empírica sobre la base de un modelo simplificado - El caso de Guatemala**

El estudio que comentamos señala que la variedad de experiencias económicas de los países de América Latina imposibilita el uso generalizado de modelos simples en la evaluación de los movimientos internacionales de capitales, y requiere la especificación de modelos más complejos que capten las particularidades de los diferentes países de la región. En el caso particular de aquellos países cuyas economías se encuentran relativamente libres de distorsiones, regulaciones y controles, el modelo simplificado -descripto en la sección anterior- debería ser suficiente para el logro de un nivel adecuado de explicación de los movimientos de capitales.

La economía de Guatemala presenta particularidades que la convierten en un caso sumamente interesante para comprobar las bondades del mencionado modelo combinado simplificado. Guatemala se expresa es un país cuya economía conforma casi plenamente los supuestos del llamado "enfoque monetario de la balanza de pagos", es decir: un país pequeño, casi completamente libre de restricciones al movimiento de bienes y de capitales, y con un sistema cambiario basado en tipo de cambio fijo. Más aún, Guatemala muestra una llamativa estabilidad en sus políticas económicas, y el único factor distorsionante proviene del control de la tasa de interés en los mercados financieros.

Vale la pena destacar que, en oposición a lo generalmente afirmado, las regulaciones en materia de tasas de interés tienen un importante efecto económico. Aún en países de las características de Guatemala no sólo estos efectos se ven claramente en los resultados de la evaluación de los movimientos de capitales, sino que en los estudios sobre demanda de dinero (base de sandificación del concepto de "desequilibrio monetario") la variable que refleja los efectos de la política de tasas de interés, demostró jugar un papel muy importante.

**Economías que muestran un uso frecuente de restricciones**

Los países latinoamericanos han hecho uso persistente de las restricciones cambiarias al confrontar problemas de balanza de pagos, y han dado muestras de gran imaginación en su uso.

El grado de intensidad en el uso de las restricciones cambiarias varía de país en país, y de año en año, dependiendo tanto de las circunstancias económicas como de la filosofía económica de los gobernantes. Resulta importante evaluar el efecto de las restricciones no solamente en términos de sus propios objetivos -impedir las salidas de capitales- sino también a través del impacto de los controles en otras variables que influyen en los movimientos de capitales (por ejemplo, rentabilidad a través de la posibilidad de obtener divisas al tipo de cambio oficial, vendiéndolas luego al tipo de cambio del mercado paralelo).

El trabajo presenta una simple comprobación de la eficiencia global de los controles, definiendo una variable que mide la intensidad de uso de las restricciones, y relacionándolas con los movimientos de capitales; tomando en cuenta la forma en que se construyó dicha variable para la evaluación empírica (valores de 0 para restricciones totales a los movimientos de capitales, de 1 para total libertad cambiaria, intermedios para distintas intensidades de uso de restricciones) una relación directa entre ambas variables indicaría una total ineficiencia de los controles, aún sin tomar en consideración los efectos indirectos.

Para completar el modelo, es necesario realizar - país por país- una cuidadosa evaluación de la experiencia histórica en el uso de restricciones con el fin de determinar el grado de posibilidad de que algunas de dichas medidas puedan haber generado repercusiones no captadas por las principales variables del modelo, incluyendo la variable "restricciones".

**El concepto de "Movimientos de Capitales". Flujos no registrados**

La presentación tradicional de la balanza de pagos agrupa tales movimientos en dos grandes grupos: Transferencias Oficiales y Movimientos de Capitales Autónomos -o no compensatorios-, por una parte, y Financiamiento Compensatorio por la otra. El primer grupo incluye los movimientos autónomos de capitales, tanto de corto como del largo plazo (y tanto privados como oficiales), mientras que el segundo concepto incluye préstamos y demás ingresos de capital obtenidos por las autoridades monetarias exclusivo propósito de financiar desequilibrios en la balanza de pagos y compensar movimientos de las reservas internacionales.

La principal dificultad para evaluar los movimientos autónomos de capitales identificados oficialmente, los que muchas veces no reflejan la totalidad de los movimientos autónomos. Es importante destacar que los datos de Balanza de Pagos de un país no reflejan necesariamente la situación de los pagos externos de ese país en su conjunto, sino más bien la de sus autoridades monetarias; esto significa que es muy posible que en realidad así ocurre a menudo) que la balanza de pagos de un país en su conjunto registre un superávit, al mismo tiempo que la balanza oficial del mismo país muestre un déficit y viceversa. Esta situación ocurre cada vez que el sector privado no bancario de un país decide incrementar las tenencias de divisisas, adquiriéndolas, legalmente o ilegalmente, en el mercado.

El trabajo de ajustar las cifras oficiales para tomar en cuenta los movimientos de capitales no registrados es largo y tedioso, pero es esencial para obtener resultados que tengan alguna utilidad. Los movimientos no registrados de capital exceden frecuentemente el monto de aquellos registrados y muestran con frecuencia tendencias opuestas a las de aquellos capitales registrados. Tales movimientos son particularmente notables en las economías que se caracterizan por el uso generalizado de controles cambiarios.

Evidentemente, resulta imposible identificar la totalidad de los movimientos de capitales no registrados, pero afortunadamente se cuenta con información bastante detallada sobre algunos de ellos, lo que permite mejorar la calidad de la información existente. La información más fácilmente disponible proviene del rubro "errores y omisiones" en el balance de pagos.

Adicionalmente, la evaluación empírica requiere un segundo ajuste de los datos para tomar en cuenta los cambios en las tenencias privadas de divisas. Si bien la relación que existe entre dichas tenencias y los movimientos internacionales de capitales no es simple, ella puede derivarse de la observación de las prácticas normages en los mercados libres de restricciones a los movimientos de capitales (tanto para comprar como para vender moneda extranjera), los cambios en las tenencias

(CONTINUARA)

## El estaño se cotizó en $US 6,69

El precio del estaño descendió ayer un punto, al venderse el mineral en 6,69 dólares la libra fina en el mercado internacional de Londrés. El Jueves se cotizó en 6,70 dólares la misma unidad.

La plata, en cambio, subió cuatro puntos y se cotizó en 9,51 dólares la onza troy, contra 9,47 del jueves.

El oro, que el jueves igualó el precio récord de los 307 dólares, se vendió en la vispera en 304,50 dólares la onza troy.

Las cotizaciones de los minerales fueron ayer las siguientes:

Estaño 6,69 dólares la libra fina.
Plomo 0,54 dólares la libra fina.
Zinc 0,31 dólares la libra fina.
Cobre 0,85 dólares la libra fina.
Plata 9,51 dólares la onza troy.
Bismuto 2,30 - 2,70 dólares la libra fina.
Cadmio 2,15 dólares la libra fina.
Wolfram 135 dólares la UMF.
Antimonio 21,15 dólares la UMF.
Oro 304,50 dólares la onza troy.

**AZUCAR**

**NUEVA YORK, 27 (AP).**- Futuros del azúcar hoy en Nueva York.

| | Aper. | Máx. | Min. | Cier. | Cambios |
|---|---|---|---|---|---|
| | Azúcar N°. 12 | | | | |
| Sep. | 15.25 | 15.25 | 15.20 | 15.18 | alza 0.18 |
| Nov. | 15.40 | 15.40 | 15.40 | 15.43 | |
| Ene. | 15.50 | 15.50 | 15.50 | 15.50 | |
| Mar. | 15.55 | 15.55 | 15.55 | 15.60 | alza 0.20 |
| Ventas est.: 121. | | | | | |
| | Azúcar N°. 11 | | | | |
| Sep. | 8.37 | 8.57 | 8.35 | 8.55 | alza 0.17 |
| Oct. | 9.67 | 8.87 | 8.65 | 8.86 | alza 0.18 |
| Ene. | 9.49 | 9.60 | 9.49 | 9.60 | alza 0.21 |
| Mar. | 9.90 | 10.19 | 9.90 | 10.17 | alza 0.26 |
| May. | 10.19 | 10.48 | 10.18 | 10.47 | alza 0.27 |
| Jul. | 10.55 | 10.74 | 10.55 | 10.73 | alza 0.25 |
| Sep. | 10.89 | 11.08 | 10.08 | 11.08 | alza 0.23 |
| Oct. | 11.01 | 11.20 | 11.01 | 11.20 | alza 0.25 |
| Ventas est.: 5.600. | | | | | |

# Cuba aumentó producción de azúcar

**LA HABANA, 27 (REUTER).**- Cuba produjo 7.992.000 toneladas de azúcar durante su zafra 1978-79, anunció anoche el presidente Fidel Castro, durante un discurso con motivo del Día Nacional de Cuba.

Esa cifra constituye un aumento de 641.000 toneladas con respecto al año anterior y la más alta correspondiente a una cosecha normal.

La única vez que resultó superada fue en la de 1969-70 cuando se produjeron 8.500.000 toneladas, después de una movilización en masa de trabajadores que perturbó gravemente el resto de la economía del país.

Se esperaba en la práctica un aumento de la producción. Cuba incrementó firmemente la producción en los últimos cinco años, por medio del aumento de la superficie de siembra, así como también por medio de mejoras en la irrigación, la fertilización y la mecanización de las cosechas.

El azúcar constituye el 85 por ciento de las exportaciones del país. En su mayor parte se vende a la Unión Soviética a precios preferenciales.

La última cosecha, que comenzó en noviembre del año pasado, terminó el miércoles.

No se tuvo acceso a cifras parciales durante el transcurso de la cosecha debido a que Cuba mantiene una política de semisecreto con respecto a su producción azucarera.

Sin embargo, los pronósticos de expertos occidentales sobre la base de datos provenientes de diversas provincias ha hicieron oscilar alrededor de los 8 millones de toneladas, o algo más.

Se piensa que tal había sido el objetivo que Cuba se proponía alcanzar. El clima fue generalmente favorable a pesar de que la cosecha fue suspendida en varias ocasiones debido a las copiosas lluvias.

Uno de los aspectos de la cosecha fue que el rendimiento por área sembrada con caña de azúcar fue considerablemente menor, a lo esperado en varias provincias, lo cual fue compensado por un mejor aprovechamiento de la superficie.

Los técnicos adujeron que ello se debió a la humedad residual de las suelas. La mayor superficie sembrada surgió de inesperados buenos resultados debido a la fertilización y a los herbicidas.

Cuba determinó vender una cuota de 2.037.500 toneladas en el mercado mundial azucarero de moneda dura y no puede aumentarla a pesar de la alta producción.

La mayor parte de la producción extra deberá dirigirse a las naciones comunistas, salvo que decida mejorar sus existencias almacenadas.

El año pasado vendió alrededor de 3.900.000 toneladas a la Unión Soviética.

El ingreso de divisas duras en Cuba se vio disminuido en el curso de los últimos tres años, debido a la caída de los precios mundiales del azúcar.

Cuba recibe casi cuatro veces más el precio mundial por las ventas a la Unión Soviética, en divisas débiles y bienes de intercambio.

# Colombia ingresará al Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas Arancelarias

**BOGOTA, 27 (EFE).**- Colombia dio el "sí" a su ingreso al Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas Arancelarias (GATT) y tan sólo espera un estudio que adelantan sobre el tema organismos públicos y privados, dijo hoy el Ministro de Desarrollo Diego Echeverri Mejía.

Según lo pudo conocer la agencia EFE para el ingreso de este país al GATT, los representantes colombianos y los miembros del acuerdo acordaron hace días las rebajas arancelarias para 32 clases de productos y materias primas.

Echeverri Mejía se refirió también a la preocupación que han mostrado los gremios industriales y económicos del país a la liberación de importaciones y aclaró que existe, en ellos, un mal entendido porque el GATT ya está negociado.

"El proceso de concesiones ya está definido y son 32 ítems que comprenden materias primas básicas y manufacturas que el país no está en capacidad de producir hasta dentro de 20 o 30 años", anotó el Ministro para despejar las dudas de los gremios nacionales.

Simultáneamente con el anuncio del gobierno, la Sociedad de Agricultores y varios exMinistros de Estado, entre ellos Rodrigo Lloreda Caicedo, pidieron al ejecutivo no esperar más tiempo para el ingreso al GATT, porque ya se han cumplido las condiciones formales y materiales para ello.

Precisamente, el GATT fue conformado por los países de intenso tráfico comercial, para normalizar y unificar las reglas del mercado exterior y servir de instrumento de desarrollo compensatorio.

En la actualidad, más de 80 naciones conforman el acuerdo, mientras que Colombia, según los entendidos, estudia su ingreso desde hace más de tres quinquenios, no sin antes adelantar negociaciones con la Comunidad Económica Europea y Estados Unidos.

Tras dar su adhesión al organismo internacional, los agricultores estiman que el crecimiento y desarrollo del país está vinculado al sector externo de la economía y propugnan también por la liberación selectiva con parámetro proteccionista racional a la producción de algunas importaciones.

Por otra parte, el Ministro de Desarrollo insistió en que el país ingresará al GATT y advirtió que las concesiones arancelarias que otorga Colombia a los demás miembros del GATT son a nivel del arancel externo común que en general, es superior al nivel arancelario del país.

Esto quiere decir que Colombia ha hecho un avance sustancial ya que el interés de esas naciones (GATT) por negociar con Colombia es mínimo.

Dijotambién el Ministro que las exportaciones colombianas que podrían beneficiarse de las concesiones arancelarias del GATT, están compuestas, entre otras, por manufacturas de cuero, flores, confecciones y textiles.

## CELULA NACIONAL DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO DEL MAGISTERIO

### LA PAZ - BOLIVIA

Ante la intimidación que efectúa un determinado grupo político, queriendo de esta manera atemorizar a la Corte Nacional Electoral, El Comando Nacional del Magisterio del M.N.R. considera de su deber señalar los siguientes aspectos:

1.- El apoyo que ha brindado la ciudadanía a la candidatura de la Alianza M.N.R. que encabezan los Drs. Víctor Paz Estenssoro y Luis Ossio Sanjinés, es una mestra real de la expectativa que tiene el pueblo de Bolivia por re-encauzar la Revolución Nacional, traicionada por quienes hoy pretenden arrogarse títulos de ser revolucionarios de izquierda, cuando en la práctica socavaron la unidad del partido, representando a la derecha recalcitrante.

2.- Todos los Departamentos de Bolivia forman nuestra nacionalidad, por lo tanto tienen los mismos derechos y no pueden ser discriminados so-pretexto de tener menos población, caso Pando y Beni, que en la realidad constituyen la avanzada y son los gurdianes de nuestra soberanía territorial.

3.- De otra parte, la mayoría de los votos que favorecen a nuestra Alianza provienen del área rural y de sectores de trabajadores de las minas y las fábricas; esta situación es fácil de comprender, porque son esos sectores los que exigieron, recibieron y concretaron las grandes transformaciones operadas a través de la Revolución Nacional, como ser: Reforma Agraria, Nacionalización de las Minas, Voto Universal, Reforma Educativa, etc., con su instrumento revolucionario el M.N.R. Es por esta situación que nos permitimos preguntar qué hizo en favor del campesino y de la clase trabajadora el gobierno del período 1956-1960? La respuesta es una. Absolutamente nada. Tal vez algo sí. Dividir a la clase trabajadora creando organizaciones incluso paralelas a la gloriosa Central Obrera Boliviana.

4.- Todos los países civilizados norman su vida democrática a través de Leyes que regulan la vida de los pueblos. En nuestro especial caso, La Carta Magna en actual vigencia es la Ley Suprema a la que estamos sometidos todos: Gobernantes y gobernados, por lo tanto, el querer desconocer la Constitución Política del Estado, significaría negar nuestra propia nacionalidad.

La Paz, 27 de Julio de 1979

Prof. César Narváez Villafuerte, JEFE NACIONAL; Prof. Teófanes Altamirano, SUB JEFE; Prof. Carlos Garibaldi, SUB JEFE; Prof. Eliseo Carreón, STRIO. ORGANIZACION; Prof. Jorge Prado Aneiva, STRIO. ORGANIZACION.
Sello: Célula Nacional de Maestros de Educación MNR Bolivia

**SOLICITADA**

# LA CORTE NACIONAL ELECTORAL DIO PRUEBAS DE SU PARCIALIDAD

**En varios distritos del país, la Alianza MNR-A ha hecho circular papeletas multicolor y multisigno marcadas. Hay varias pruebas en relación a esta afirmación. Tenemos por ejemplo lo ocurrido en Las Carreras, Sud Cinti, Chuquisaca, donde en las mesas 281 y 282 los jurados electorales y la notario electoral comprobaron que LAS PAPELETAS TENIAN UN PUNTO VERDE EN LA CASILLA CORRESPONDIENTE A LA FRANJA DEL MNRA.**

**Como no podía ser de otro modo, los jurados procedieron a anular tales votos que no obstante fueron contabilizados en favor del pazestenssorismo.**

**El acta de escrutinio que en facsímil reproducimos y la certificación de la Notario Electoral, son pruebas irrefutables del fraude de la Alianza MNR que la Corte Nacional Electoral ha convalidado sin el menor escrúpulo. El organismo rector de las elecciones al haber computado las "irregularidades" denunciadas en Chuquisaca, pone en evidencia su falta de imparcialidad derivada de su militancia aliancista.**

**Los manipuleos de datos de Chuquisaca por la Corte Nacional Electoral, privan a la UDP de un senador y un diputado en ese distrito en favor del MNR-A. Así se incrementa la "mayoría Congresal" que pretenderá el desconocimiento de la voluntad popular.**

REPUBLICA DE BOLIVIA
CORTE NACIONAL ELECTORAL

## ACTA DE ESCRUTINIO

* 00281

En la ciudad (o localidad) de Las Carreras
correspondiente al Asiento Electoral de Las Carreras
de la Provincia Sud Cinti Cantón Las Carreras
del Departamento de Chuquisaca
a horas 19 p.m. del día Domingo del mes de julio de mil novecientos setenta y nueve años, luego de once horas de funcionamiento en acto público, se procedió a la apertura del ánfora Nº 281 habiéndose verificado la existencia de 264 sobres rubricados por el Presidente, Vocales de la Mesa y Delegados de los Partidos Políticos:

Acto seguido se procedió el ESCRUTINIO, cuyo resultado es como sigue:

| Funcionamiento de Mesa | |
|---|---|
| Hora de iniciación | 8 am |
| Hora de conclusión | 19 pm |
| Total horas | 11 Hs |

| Datos Estadísticos | |
|---|---|
| Ciudadanos inscritos | 320 |
| Ciudadanos que sufragaron | 264 |
| Ciudadanos que no sufragaron | 56 |

Corte Nal. Electoral

| PARTIDOS POLITICOS, FRENTES Y COALICIONES | | | | | | | | Total Votos Válidos | Votos en Blancos | Votos Nulos | Total Votos Escrutados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SIGLA | VO | PUB | MNR | ADN | UDP | MITKA | APIN | PS-1 | | | | |
| COLOR | Rojo | Amarillo Blanco | Rosado | Negro Rojo Blanco | Ananarajado | Amarillo | Beige Azul | Blanco Rojo | | | | |
| VOTOS | 2 | 1 | 163 | 12 | 25 | 3 | 1 | 3 | 212 | 15 | 37 | 264 |

Observaciones: Se observa en plena votación cien papeletas marcadas por las siglas de MNR y otras que se contabilizaron con un pequeño punto

Con lo que terminó el acto, firmando el Presidente de la Mesa, Miembros del Jurado y delegados de los partidos políticos asistentes

| PRESIDENTE | VOCAL SECRETARIO | VOCAL | VOCAL |
|---|---|---|---|
| Nombre y Apellido C. I. Nº 1663716 | Nombre y Apellido C. I. Nº 1141151 | Nombre y Apellido C. I. Nº 1611624 | Nombre y Apellido C. I. Nº 1529 |

| DELEGADO DE UDP | DELEGADO DE MNR | DELEGADO DE | DELEGADO DE |
|---|---|---|---|
| Nombre y Apellido C. I. Nº 1318783 | Nombre y Apellido C. I. Nº 1141138 | Nombre y Apellido C. I. Nº | Nombre y Apellido C. I. Nº |

# NADA DETIENE FALTA DE ESCRUPULOS DE LA CORTE

Independientemente de las papeletas marcadas, la Alianza MNR ejercitó toda clase de presiones e intimidaciones en el campo, particularmente en Potosí y Chuquisaca, a fin de punto que el JUEZ ELECTORAL de SAN LUCAS, Nor Cinti, Chuquisaca, dispuso el encierro por treinta días del Jurado Electoral PRUDENCIO VILLCA por delitos electorales cometidos en favor del pazestenssorismo; transcribimos el mencionado fallo judicial que determina la nulidad de los votos obtenidos por el MNR-A y la reclusión de PRUDENCIO VILLCA autor confeso del fraude electoral en favor de Paz:

"POR TANTO: El suscrito Juez Electoral de San Lucas, Capital de la Segunda Sección de la Provincia Nor Cinti del Departamento de Chuquisaca, administrando justicia en primera instancia, en nombre de la ley y en virtud de la jurisdicción que por ella ejerce; FALLA:Declarando probada la denuncia de fojas primera consiguientemente **se condena al denunciado PRUDENCIO VILLCA,** a sufrir la pena de treinta días en reclusión en las celdas de la Guardia de Seguridad Pública de esta localidad, por la comisión de los delitos incursos en las sanciones de los artículos ciento setenta y tres con relación al artículo ciento noventa y cinco de la Ley Electoral, por constituir al tenor del artículo doscientos tres de la merituada Ley Electoral violaciones de las garantías electorales que son de orden público: debiendo expedírsele el correspondiente mandamiento de reclusión. Asimismo se declara la nulidad de las elecciones sufragadas en las mesas números ciento noventa y tres, ciento noventa y cuatro y ciento noventa y cinco que funcionaron en la localidad de PADCOYO, comprensión de la Jurisdicción de San Lucas".

El presente fallo judicial no ha sido apelado ni revocado, el delincuente electoral se encuentra recluido, la Corte Nacional hace la vista gorda y computa los votos obtenidos delictivamente en favor de la Alianza MNR-A y en su salomónica resolución Nº. 96 que aprueba y convalida el fraude rosado en Chuquisaca, faltando a sus deberes más elementales. no se pronuncia en ningún sentido sobre la nulidad de los votos de Padcoyo, silencio que aumenta con más de quinientos votos a la Alianza-Corte.

# ORGANISMO ELECTORAL COMPUTO VOTOS MARCADOS POR MNR-A

La Notario Electoral de Las Carreras, Leani Vda. de Morales ha extendido una certificación sobre existencia de papeletas marcadas con un punto verde en la casilla correspondiente a la franja del MNR-A. La certificación dice así: "La suscrita Leani Vda. de Morales Notario Electoral del asiento electoral de Las Carreras, Provincia Sud Cinti del Departamento de Chuquisaca;

CERTIFICA: Que el día PRIMERO DE JULIO DEL PRESENTE AÑO, en oportunidad de realizarse e iniciarse el plebiscito señalado por ley se comprobó que las papeletas de sufragio llevaban un pequeño punto verde en la franja correspondiente a la ALIANZA M.N.R. (rosada). Hecho el cual se ha dado a conocer detalladamente a R. Corte Departamental Electoral, por lo cual me remito a la comunicación telegráfica y a las actas de escrutinio. Es cuanto tengo a bien certificar para fines consiguientes de ley. (Fdo. Leani vda. de Morales. Notaria Electoral".

Los votos emitidos en favor, precisamente de la Alianza MNR en tales papeletas marcadas, han sido computadas por la Corte Nacional Electoral en demostración de su "imparcialidad".

## ¡¡ASI SE INSTRUMENTA LA "MAYORIA CONGRESAL" CONTRA EL PUEBLO!!

## ¿LOS PREVARICADORES CONCLUIRAN POR FABRICAR UN GANADOR?

## PARECE DEFINTIVAMENTE CIERTO QUE LAS ELECCIONES SE GANAN EN LAS URNAS Y SE PIERDEN EN LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR DE LA CORTE

# Obras del Museo de Historia Natural serán entregadas la próxima semana

LA PAZ, 27 (ANF).- La próxima semana serán entregadas las primeras obras del Museo Nacinal de Historia Natural, que se ubicará en la zona sud de Cota Cota, según indicó el Dr. Ovidio Suárez, Presidente de la Academia de Ciencias de Bolivia.

Estas obras provisionales, consistentes en los tinglados de los edificios, tienen una dimensión de 15 por 30 metros, y están siendo financiadas por la Corporación de Desarrollo de La Paz institución que pagará alrededor de 195 mil pesos bolivianos por dichos trabajos.

Sobre la obra gruesa del museo, el entrevistado señaló a la Agencia de Noticias Fides que aún no se tiene financiamiento para empezar con la edificación pero que "un representante de una nación amiga ofreció hace un par de días la cantidad de 3 millones de dólares, para la asistencia financiera y técnica que demandará la construcción, así como para las respectivas instalaciones, del Museo".

Según el Dr. Suárez, el terreno concedido para la instalación del Museo de Historia Natural consta de 10 mil metros cuadrados y está localizado junto al campus universitario de la UMSA, y al Instituto Nacional de Integración.

Dicho Museo está siendo organizado por los miembros de la Academia Nacional de Ciencias, con el objetivo de establecer focos de investigación y lugares de enseñanza, manifestó el entrevistado.

Asimismo Suárez indicó que se han recibido ya varias ofertas de colecciones, entre las cuales, la principal es la donada por el Colegio San Calixto, consistente en cientos de fósiles.

Expresó, luego, que investigadores de tres museos de Estados Unidos y Japón arribaron a nuestro país para seleccionar especímenes distintos para el Museo. Expresó que ellos se encuentran actualmente en Chuspipata y Coipaja, cumpliendo con su misión.

El Director de la Academia de Ciencias dijo que Bolivia es uno de los países en el mundo que no cuenta con un Museo de este género, no obstante poseer todo un material rico en tradiciones y variables topográficas.

Lamentó que, a pesar de la limitación mencionada, la Municipalidad ni el Banco Central, a quienes se acudió con el propósito de conseguir financiamiento para la construcción del muro, las divisiones interiores y las instalaciones eléctricas, hubieran contestado aún respondiendo sobre sus posibilidades de asistencia.

# Actividad cultural en Copacabana

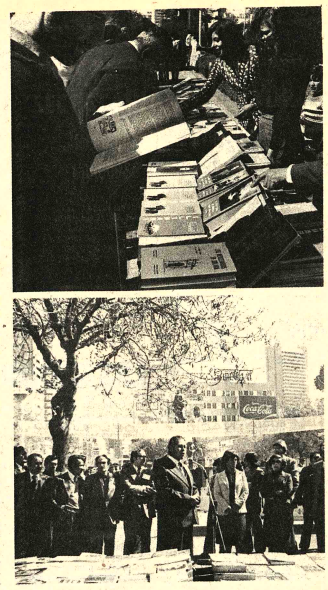
Por ALFREDO PERALTA AUZA

La población de Copacabana ha sido escenario, este fin de semana, de la inauguración oficial del salón de exposiciones de miniaturas de Alasita, que fuere donado por la señora Mercedes vda. de Sardán. La remodelación del edificio se hizo con recursos económicos propios de la Cruzada Pro-Copacabana, bajo la diligente dirección de su Presidenta, señora Judith de Rocha, colaborada eficazmente por un grupo de damas paceñas. Con este motivo se cumplió un interesante programa de actuaciones. Las autoridades locales agradecieron y felicitaron a esta prestigiosa institución que hizo posible esta obra, donde los visitantes y peregrinos, podrán admirar una de las tradiciones más importantes de la ciudad de La Paz. Este museo será incrementado con donaciones de miniaturas de la importante artesanía paceña, por personas allegadas a la Cruzada.

BANCO DEL LIBRO

La Sucursal Nº. 8 del Banco del Libro de Copacabana, recibió la visita del representante de la Organización de los Estados Americanos, Dr. Samuel Echalar, juntamente con la experta en bibliotecología, señora Mariana Restrepo de Gómez y del Director de Historia y Literatura del Instituto Boliviano de Cultura, quienes comprobaron la eficiente organización e importante labor que cumple esta sucursal, en promover y elevar el nivel cultural de la población. Se ha podido advertir que el incremento bibliográfico ha sido importante, gracias a la perseverante labor de su director y de la bibliotecaria Carmen Paz, habiendo recibido donaciones de representaciones diplomáticas, editoriales, librerías y sobre todo el aporte periódico del Banco del Libro de La Paz.

Ha causado enorme satisfacción y expectativa en el pueblo, el ofrecimiento del Dr. Echalar, para realizar gestiones ante la OEA y otros organismos internacionales para donar a Copacabana una proyectora, películas, material didáctico y revistas, a fin de alentar las inquietudes culturales del pueblo. Las personajes visitaron varios sitios arqueológicos y expresaron su complacencia por la preocupación del Instituto Nacional de Arqueología, en preservarlas. Quedaron muy impresionados por la belleza panorámica de Copacabana, de la región de Kusijata, donde funcionará el Centro de Investigaciones Arqueológicas y por la magnificencia de la cadena de los Andes, donde se yerguen majestuosos el Illampu y el Illimani.





FERIA DEL LIBRO.- Con el auspicio de la Municipalidad de La Paz, ayer fue inaugurado en "El Prado" una feria del libro. En esta muestra -que se caracteriza por presentar una sustancial rebaja en los precios de los volúmenes- participan librerías y editoriales nacionales. Una exposición que favorece sobre todo a los estudiantes.

# Trabajos premiados en el Concurso de la OEA

Entre más de un centenar de trabajos provenientes de todo el país, el Jurado Calificador del Concurso de Dibujo Infantil, auspiciado por la Organización de Estados Americanos (OEA) con motivo del Año Internacional del Niño, eligió las tres obras ganadoras del certamen.

El primer premio correspondió a la menor Ximena Siñani Aliaga, de 9 años de edad y alumna del Colegio "Dora Smith," quien se hizo acreedora a 100 dólares.

La fase final de selección tuvo lugar el martes pasado en la Oficina de la OEA en La Paz. El Jurado, conformado por los pintores Armando Pacheco, Alfredo La Placa y Enrique Arnal distinguió a tres trabajos, los mismos que serán enviados a Washington D.C., para participar en la etapa internacional del concurso.

El segundo premio fue asignado a la niña Karina Arias Loza, de 5 años de edad, domiciliada en la calle Dist Romero 1536 de la ciudad de La Paz.

Rodrigo Cortez, del Kindergarten "Oscar Alfaro" de Tarija, de 5 años de edad, fue nominado en tercer puesto. Para el segundo puesto se asignó un premio de 50 dólares, mientras que para el tercero se determinó la suma de 25 dólares.

El Premio Internacional del Concurso es de 1.000 dólares para estudios, más viaje de una semana a la sede de la OEA en Washington, acompañado de un adulto. El viaje se realizará del 1º al 7 de octubre de 1979 para recibir el premio el 3 de octubre, Dia Universal del Niño.

# Los setenta y cinco años de Neruda

Por JOSE DONOSO

(Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

Rara vez un país tan chico como Chile ha tenido un poeta tan incuestionablemente grande como Neruda, construido, sin embargo, de su misma materia, e incluso, de algunas manera, hecho a su medida. El trece de este mes, de haber vivido, hubiera celebrado sus setenta y cinco años y seguro que una fiesta de cumpleaños combi sólo el sabía darlas: con globos y sombreros de papel, regalos, sorpresas, presidentes y cotillón, serpentinas como las fiestas de esos niños privilegiados que él no fue, pero que, consciente de que ésta era una invención, más tarde se las prodigó bulliciosa y alegremente, regadas con litros y litros de Chile, o con los nobles vinos franceses que era experto en catar.

Pienso que este Baco de las celebraciones, a quien conocí gordo y maduro y risueño, había sido al llegar de su nativo Temuco siendo un muchacho flaco y sombrío, siempre vestido de negro porque iba enlutado por el dolor del mundo, disfrazado de sí mismo con el chambergo y la capa de los poetas, tal como lo ha inmortalizado la fotografía de Sauré. Sabemos mucho del Temuco de donde venía por sus recuerdos y poemas, pero ese Temuco de los araucanos y de la sinfonía de goteras cayendo en los distintos recipientes colocados en el suelo de su pobre casa no consiguió proyección más que porque la imaginación de Neruda lo recogió.

Su tan extraordinariamente amable con el mundo de lo humildemente cotidiano "descubridor" y descubridor en ese ambiente, el Livingston de las gredas de Quinchamalí y de Pomaire, el Scott de las chamuscas y Speke del cilantro y el pebre, y una vez descubiertos y engarzados en su poesía, estos objetos que para nosotros eran ignorados hasta que él los los señalara, se transformaron en los mitos que nos fueron defendiendo. En mi juventud, como casi todos los escritores chilenos de mi generación, yo vivi borracho de Neruda. Hoy se que cierta juventud habla de un igualamiento suyo con otros astros de la poesía chilena, Vicente Huidobro, Gabriela Mistral, a quienes la inmensa reputación de Neruda, lanzó a la sombra: pero la verdad es que ninguno de estos nos hizo mella, ninguno nos impulsó a reconocer en el modesto mundo que nos rodeaba, equivalencias con lo que otros países del continente tenían y nosotros no: razas y ruinas, códigos y torrentiales. Después que Neruda canonizó a la paloma de greda de Pomaire se terminaron nuestros complejos de inferioridad, y los nombres de nuestros pájaros y árboles: loica, patagua- y de nuestros sitios: Puerto Saavedra, Lago Budi- antes ignorados, se instauraron en nuestra imaginación como presencias oureas.

Yo, lector a penas más que adolescente de Neruda -mucho antes de conocerlo personalmente- le seguí la pista a través de sus versos hasta Temuco, hasta Puerto Saavedra, hasta los islotes de piedra negra desmembrados de la costa que se divisan hirvientes de lobos marinos, hasta los primigenios bosques de patagua, hasta los mercados de vendedoras indias, hasta el río Imperial con la reiteración de sus muelles de madera en que se detenía el vaporetto repleto de campesinos con niños y gallinas: desde esos muelles el joven Neruda había contemplado los atardeceres reflejados en su primer libro. Y en ese largo verano solitario de tres meses que pasé en Puerto Saavedra, población de 300 habitantes en la desembocadura del río Imperial, recorriendo solo y a caballo toda la zona, viviendo en una casa de pescadores situada en un banco de arena en el estuario, escribí los cuentos para el primer libro que sé publicaría, protegido por el ala de Neruda que ya había sacralizado esos lugares.

Porque Neruda ha sido, entre muchas otras cosas, un descubridor de sitios, un inventor de casas, un niño enamorado de juguetes, un inagurador de mitologías. Con su voz gangosa y pausada -hoy no puedo leer sus versos sin oirla repitiéndolos- junto a mi oído pronunciaba los modestos, misteriosos nombres chilenos de sitios que conocíamos y que no conocíamos, pero que pronunciados por él eran distintos, y a uno le urgía ir, de nuevo, a Chena, donde había ido mil veces, a Pomaire, para comprobar en qué los había transformado para nuestra imaginación la palabra y la dicción nerudiana. No le gustaba hablar de literatura -en realidad rehuía a la gente que lo llevaba a ese campo-, pero si de objetos, de antigüedades o curiosidades compradas en el Mercado de las Pulgas, en el Rastro, en Portobello, en Porta Portese, sitios de los cuáles era asiduo. Y sus casas -sus increíbles casas nerudianas adestadas de objetos, y objetos que su ojo "descubría" en los mercados del mundo para rodearse de ellas como un niño podría regalarse con un rodaje de juguetes -aunque de gusto por lo menos discutibles, eran como Neruda uno siempre tomaba algo de los dos. Me dirigí, entonces, a la Isla Negra, que no es ni Isla ni negra, sino un pequeño balneario en la costa de Santiago, sacralizado por él. Allí buscaba una casa, no en el pueblo sino en el campo cercano, una casa de pescadores otra vez, y en un cuarto lleno de sacos de papas, con una puerta-ventana que se abría a un corredor circundado de pinos marítimos y mirando el mar que rompía en las negras rocas, de abajo, en seis meses terminé mi primera novela, CORONACION.

La comida de los pescadores era pobre: Neruda me mandaba a llamar para que, con frecuencia, compartiera su mesa; los pescadores no tenían baño: me facilitaba el suyo para que me fuera a duchar cuántas veces quisiera: me sabía voluntariamente aislado, pero me invitaba los domingos en la mañana, cuando su casa congregaba a visitantes de Santiago y del extranjero que llenaban el salón.

Era una habitación curiosa, con una gran ventana apaisada, varios niveles, construida alrededor de una roca que ocupaba todo un extremo del espacio, y una chimenea que recuerdo siempre ardiendo, y repleta de objetos nerudianos relacionados con el mar: conchas y mascarones y faroles, telescopios y cuadrantes. Eran reuniones livianas, alegres, pobladas de mujeres guapas, de hombres que pese a ser de letras o de política hablaban de pesca y plantaciones o viajes. Nada le gustaba tanto a Neruda como hablar de sus amigos o de otros tiempos, de Acario Cotapos -un mito chileno que, por lo menos para mí, carece de todo interés menos cuando está iluminado por la antorcha de la imaginación de Neruda que lo transfigura-, de los grandes amigos de España, de Federico, sobre todo, y de otros, algunos chilenos que ni los chilenos que llenaban la habitación sabían quiénes eran, como el novelista Juan Emar, por ejemplo. En medio de una de esas reuniones, con el brazo y fragante Pacífico azotando las rocas de abajo y a veces bañando la ventana de agua salina y la sala llena de vino y de risa, Neruda se sentó a un extermo de la mesa del comedor y con su estilográfica escribió con tinta verde en un papel, toda una Oda, que no nos leyó. Simplemente se la guardó para corregirla más tarde. Espero que en esos quince minutos de estro que lo visitaron en mi presencia haya escrito LA ODA A LA CEBOLLA, que es mi preferida entre las Odas Elementales, entre un vaso de vino pipeño y un plato de erizos con cebolla y cilantro.

Siguiendo la ruta nerudiana -las casas de Neruda, los juguetes de Neruda, las predilecciones de Neruda- se podría llenar un volumen con las cosas que me ha enseñado a ver -le reencuentro en París, de Embajador de Salvador Allende, en el Palacio de la Rue de la Motte-Picquet. Cuando supo que Editions du Seuil publicaba la traducción francesa de mi novela, EL OBSCENO PAJARO DE LA NOCHE, y que yo no tenía dinero para viajar a París, me puso un telegrama: "Tienes reservadas habitaciones en Hotel Neruda por el tiempo que quieras. Te espero Pablo". Lo último, porque era particularmente alectuoso con mi mujer, siempre la llamaba para que se sentara a su lado, gozaba viéndola bailar, y al verla no dejaba de repetirle: "Bailas con una llama que le viene del infierno. Una mujer que baila como tu, es de mi raza". Y el palacio francés se había transformado en otra casa nerudiana más: los libros comprados en el Mercado de las Pulgas -golpeaba mi puerta en la mañana de los domingos, diciendo: "Pepe, levántate y vamos a Las Pulgas", y yo lo acompañaba en estas increíbles aventuras- desde esferas de plástico transparente hasta nuevos mascarones de proa, hasta un leño de raíz con gran melena, que estaba siempre tirado en el suelo y a quien Matilde, su mujer, con frecuencia regañaba. Fue en ese salón Luis XV transformado por su arte en una especie de sucursal de la Isla Negra, que conocimos en el viaje de Volodia Teitelboim y Cademartori, en los momentos más negros de la UP. Se había, entonces, de los chilenos y cosmopolitas, expatriados, de la falta que hacían en Chile en ese momento. Neruda, sin embargo, le pidió a Matilde que fuera a la biblioteca y sacara un volumen recién editado en Chile, una novelita de su amigo Juan Emar, con prólogo suyo. Y lo leyó en voz alta: era una defensa, insospechada aunque lógica, del escritor expatriado, del latinoamericano europeizado, que si es buen escritor nunca deja de ser chileno: era el poeta, el gran escritor, el que viene de vuelta de todos los dogmas, defendiendo la posición extranjerizante de un escritor más joven que el, la mía, ante el autoritarismo de los partidos dogmáticos. Esa noche fue la última vez que lo vi porque partí al día siguiente y poco después, ya muy enfermo sin que nosotros lo supiéramos, partió a Chile donde no mucho después murió. Pero no. Recapitulo. No partió poco después: tuvo tiempo aún para celebrar un bullicioso cumpleaños más que tenta años -con magia y gorros y globos y viejos amigos, en una propiedad de campo fuera de Paris. Y después de esa fiesta viajó a Chile y a la muerte.

# GRABADOS EN EL MUSEO DE ARTE

La artista francesa Gelun Brillant presentará una exposición de grabados en el Museo Nacional de Arte.

La muestra -que constará de treinta grabados- será inaugurada el próximo jueves 2 de agosto.

La presentación de las obras de la grabadora visitante está auspiciada por el Instituto Boliviano de Cultura y la Embajada de Francia.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

HOMENAJE.- El próximo martes 31, a horas 18 y 30, la Sociedad Boliviariana de Bolivia realizará una sesión de honor en homenaje a la Paz y a tres naciones bolivarianas: Venezuela, Colombia y Perú. La primera parte del programa comprende un homenaje a la efemérides del 16 de julio de 1809 y una mención honrosa a la obra del escritor Julio Díaz Argüedas, que estará a cargo de Teodosio Imaña Castro. En la segunda parte del programa corresponderá a Rodolfo Salamanca Lafuente pronunciar un discurso-homenaje.

RECITAL.- El conjunto folclórico "Sol Simiente Sur" ofrecerá un recital en la Casa Municipal de Cultura, el próximo miércoles 1 de agosto. Este joven y prestigioso sexteto ofrecerá composiciones propias y recopilaciones.

POSESION DE COMISION.- El próximo martes 31, en el Ministerio de Educación, será posesionada la Comisión Nacional de Celebración del Bicentenario del Nacimiento de Juana Azurduy de Padilla. En la Comisión estarán representados Ministerios e Instituciones relacionados con el quehacer cultural del país.

GALERIA EMUSA.- El próximo lunes 30 será inaugurada la exposición de Arte Contemporáneo en la República Federal de Alemania, muestra que lleva el título de "La ciudad como motivo". Auspicio del Goethe Insitut. Av. 16 de Julio Nº 1607. El martes 7 de agosto, en la misma Galería será abierta la muestra de dibujos, grabados y acuarelas de David Angles López.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen Nº 790, tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi Nº 916; Museo de la Policía, calle Junin; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen Nº 789.

PEÑAS FOLCLORICAS.- Naira, calle Sagárnaga Nº 161, tel. 25736; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho Nº 206, tel. 42942.

CONFERENCIA.- Lunes 30, horas 18 y 30, conferencia de Ada D. Albrecht sobre el tema "El adolescente y la educación". Local Goethe Insitut, Av. 6 de Agosto Nº 2118. La profesora visitante al día siguiente ofrecerá un nuevo tema "Botánica y filosofía o el primer libro de Dios", en el Auditorio de Nueva Acrópolis, calle Juan J. Pérez Nº 354.

GOETHE INSTITUT.- Martes 31, horas 16.00, presentación de Teatro "Rupa", el programa comprende: títeres, canciones escenificadas, poemas, juegos escénicos, entremese y fragmentos de teatro. Dirección: Edgar Darío González.

# RADIOGRAMA

EL DIARIO PRESENCIA RADIOS NUEVA AMERICA FIDES PANAMERICANA CRUZ DEL SUR

LA PAZ

SINDICATO COLECTIVEROS ESTA CIUDAD RESPALDA CUMPLIMIENTO CONSTITUCION POLITICA RECHAZANDO PRESIONES ANTICONSTITUCIONALES TRATAN EJERCER ALGUNOS SECTORES INTERESADOS. ELECCION CONGRESO HAREMOS RESPETAR CON MOVILIZACION FUERZAS VIVAS DE TRABAJADORES DEL VOLANTE, ATENTAMENTE.

VALERIO SANTIVAÑEZ VEGA, Strio. General; ALBERTO DAZA ROJAS, Strio. de Relaciones; GERARDO MONTAÑO FRONTANILLA, Strio. de Hacienda; WUALTER MORALES GUZMAN Strio. de Conflictos Escala Nal.

Cochabamba 21 de julio de 1979

BOLIVIA — TELECOMUNICACIONES DEL ESTADO — Nº — T-1

MENSAJE RECIBIDO 9

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ATOCHA | 299 | 90) | 16,30 | 23jul79 | PD |
| [illegible] | QUINTANA CA | | 20.30 | 23jul79 | |

JAIME VILLEGAS
AVENIDA DE LAS MUÑECAS 333
LAPAZ

AGRADECEREMOS COMUNICAR DOCTOR PAZ ESTENSSORO QUE PUEBLOS MINEROS SUD CONSECUENTES SU VOLUNTAD POPULAR ENCUENTRANSE ESTADO DE EMERGENCIA HASTA ULTIMAS CONSECUENCIAS ANTE PROPOSITO VANDALICOS CONTRA TRIUNFO MAYORITARIO ALIANZA MNR STOP CONFIAMOS SUPREMO GOBIERNO CUMPLA COMPROMISO HISTORICO ENTREGA GOBIERNO SEGUN CONSTITUCION POLITICA REVOLUCIONARIAMENTE

RAFAEL ZABALETA COMANDO/MNR TELAMAYU FELIX NURGA

COMANDO MNR ATOCHA JAIME ARRATIA FRI SALUSTIO QUISPE MITKA FERNANDO SANDOVAL PDC OTTO PEREZ PRA JOSE VIDAURRE MNRI CARLOS GALLO MNR

# CLUB DEPORTIVO MUNICIPAL
# INVITACION A INSCRIPCIONES

La Secretaria de Cultura del Club Deportivo Municipal, pone en conocimiento de los empleados Municipales que con el objeto de lograr una mejor formación cultural de sus hijos ha programado cursos de capacitación que a continuación detallamos y que se realizarán en la Casa de la Cultura Juvenil "Juancito Pinto".

CURSO DE TEATRO.- Para jóvenes de 14 años adelante.

Las clases se realizarán en la Sala de Actores del Teatro Municipal, los días miércoles de Hrs. 15:00 a 16:00 y sábados de Hrs. 10:00 a 11:00.

TALLER JUVENIL DE MUSICA. Adscrito a la Orquesta Sinfónica Juvenil, para jóvenes con formación básica de música.

Las clases se realizarán en el Teatro Municipal, los días lunes, martes, miércoles y jueves, de Hrs. 10 a 12:00.

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL.- Para jóvenes con formación básica instrumental, interesados en el quehacer musical colectivo. Las clases se realizaran en el Teatro Municipal, en horarios a acordar con los interesados. La instrucción es individual.

TALLER AUDIOVISUAL. (Televisión, imagen y sonido) Para jóvenes de 15 años adelante. Las clases se realizan en la Sala Audiovisual del Teatro Municipal los días sábados por la tarde. Para la iniciación de un curso en este campo, los candidatos no podrán ser menores de 8 y el número máximo es de 10.

CURSOS PARA GUIAS DE MUSEOS MUNICIPALES. Para jóvenes de 15 años adelante. Las clases se realizan los días viernes por la tarde, en el Museo Casa de Murillo.

TALLER DE BALLET, Para niños y jóvenes de 12 años adelante.

Las clases se realizan en la Sala de Ballet del Teatro Municipal los días martes y jueves de Hrs. 14:30 a 15:30.

Las inscripciones para estos cursos, se recibirán a partir de la publicación de la presente invitación en el Teatro Municipal, todos los días hábiles de Hrs. 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00.

La duración, de cada periodo es de tres (3) meses. Las clases se iniciarán el día 8 de agosto. El costo del curso es de $b. 35.- (TREINTA Y CINCO PESOS BOLIVIANOS 00/100), mensuales, pagaderos en una sola cuota, a tiempo de inscribirse con excepción del curso Audiovisual cuyo costo es de $b. 150.- (CIENTO CINCUENTA PESOS BOLIVIANOS 00/100) trimestrales, pagaderos en las mismas condiciones.

Mayores informaciones en la Casa de la Cultura Juvenil "Juancito Pinto" teléfono 375277.

La Paz, julio de 1978

Arq. Jenny Nájera S.
Secretaria de Cultura - Club Municipal

CLUB DEPORTIVO MUNICIPAL

# SECRETARIA DE CULTURA

## AMPLIACION DE CONVOCATORIA A CONCURSO DE CUENTO INFANTIL

La Secretaria de Cultura del Club Deportivo Municipal, adhiriéndose a la Celebración del Año Internacional del Niño, convoca a los escritores nacionales de Literatura Infantil residentes en La Paz, a un Concurso de Cuento para Niños, sujeto a las siguientes bases:

1. El tema es libre, pero debe relacionarse con el mundo del niño y motivar su sensibilidad, creatividad y espiritualidad.

2. No hay limite en la extensión del cuento.

3. El Cuento debe ser inédito.

4. Cada concursante podrá presentar un trabajo escrito a máquina, en papel bond tamaño oficio, a doble espacio.

5. El trabajo será presentado con un pseudónimo, debiendo, en sobre aparte, registrarse el pseudónimo, el nombre del escritor, su dirección y número telefónico.

6. Los trabajos serán recibidos en la Casa de la Cultura Juvenil "Juancito Pinto", teléfono 355277, hasta el 12 de septiembre de 1979, todos los días hábiles, de Hrs. 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 19:00.

7. Se establece un (1) solo premio de $b. 8 000 (OCHO MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

8. Los cuentos no premiados serán devueltos al autor en un plazo no mayor de 15 días después de la adjudicación del premio.

9. A tiempo de inscribirse la obra en el Concurso, los participantes deberán cancelar un Derecho de Concurso, de $b 250 (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

10. El Jurado estará integrado por seis distinguidas personalidades en el campo de la Literatura Infantil.

La Paz, julio de 1979

Arq. Jenny Nájera S.
Secretaria de Cultura
Club Deportivo Municipal

# CURSO PREUNIVERSITARIO

R.R.P.P. Nº 266/79

## A LOS POSTULANTES A LA UMSA

Las autoridades universitarias, en cumplimiento de las disposiciones emanadas del V Congreso de Universidades y del H. Consejo Universitario y velando por el normal desarrollo de la segunda fase del CURSO PREUNIVERSITARIO, hacen saber a los interesados que siguen en vigencia las normas dadas para dicho curso.

La Paz, 27 de julio de 1979

# Santa Cruz

## SERA CREADO BALLET FOLCLORICO

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).- La Alcaldia Municipal dictará la semana próxima la Ordenanza que oficializará la creación del Ballet Folclórico y la Orquesta de Cámara municipales. Estas dos instituciones comenzarán sus ejercicios en el mes de agosto, cuando se hallen implementadas su organización y funcionamiento.

Según se dijo, la Alcaldia estimulará la organización de coros escolares en diferentes planteles educativos de la capital y para ello ha adquirido un órgano electrónico, para la selección de voces y para los ejercicios respectivos.

Por su parte, según se indicó la Dirección Distrital de Educación Urbana ha nombrado al profesor que desempeñará la labor selectiva de voces en los planteles que se le indique.

Conjuntamente con los maestros de música de los mismos se ha elegido como escuela piloto a la "Basilio de Cuéllar" para iniciar este programa el próximo martes 31 de julio, ocasión en que estarán las autoridades educativas para convalidar la iniciación del referido programa.

# CINCUENTENARIO DE LA OFICINA INTERNACIONAL DE EDUCACION

"La misión de la Oficina Internacional de Educación (OIE) está llamada a expandirse, porque la educación comparada debe aplicarse a discernir las líneas probables de evolución en los años futuros", declaró el Director General de la Unesco, Sr. Amadou Mahtar M'Bow, agregando que "la amplitud del papel que incumbirá a la Oficina confirma ya la intuición de quienes crearon la OIE, hace cincuenta años".

Esas fueron las palabras pronunciadas por el señor M'Bow en Ginebra durante la ceremonia conmemorativa de la fundación, el 25 de julio de 1929, de la OIE, primera organización intergubernamental en el campo de la educación, y dotada de estatutos que reconocian el desarrollo de la educación como "factor esencial tanto de la paz como del progreso".

El Director General entregó medallas conmemorativas a los representantes de los Estados fundadores, Ecuador, Polonia y la República y Cantón de Ginebra, y a otras personalidades. En la ceremonia también habló la Directora de la Educación, de Guayas, Ecuador, señora Orfilia Guillen, sobre el tema de la educación rural.

El señor M'Bow señaló que la OIE nació "del esfuerzo de educadores que fueron los primeros en evaluar la importancia de la cooperación internacional en la esfera de la educación y la función que ésta puede desempeñar para el entendimiento entre los pueblos".

Los acontecimientos han justificado esa visión de singular audacia de parte de los fundadores, declaró el Director General de la Unesco.

"Los progresos logrados en el camino que se habían trazado es un homenaje más a su clarividencia y a su fe en la función de la educación", manifestó.

El Director General concluyó diciendo que su ejemplo, que sigue viviendo, nos compromete y que la Unesco se concentrará en proseguir su tarea, en servicio de los Estados Miembros, de acuerdo con su vocación universal.

(Boletín de la UNESCO)


# SECRETARIA BILINGÜE

Firma internacional de prestigio requiere contar con los servicios de una secretaria bilingüe (español/inglés) con perfecta ortografía y taquigrafía en inglés. El cargo a ser provisto es el de secretaria del Gerente General.

Enviar curriculum vitae actualizado y fotografía reciente hasta el 15/8/79 bajo el rótulo:

Secretaria Bilingüe
Casilla Nº 20195
La Paz - Bolivia

# Sociales

**REUNIONES**

El Encargado de Negocios de Suiza y la señora de Cattaneo ofrecerán, el miércoles próximo, una recepción, con motivo de la posesión de su nuevo directorio.

**CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS**

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia ofrecerá hoy un cocteel-buffet en honor de los asistentes al Congreso Nacional Extraordinario. La reunión tendrá lugar en los salones del Club de Ejecutivos.

**INSTITUTO MURILLANO**

El Centro Cívico "Ladislao Cabrera" y el Instituto Murillano se reunirán hoy en un almuerzo, en los salones del "Club 16 de Julio", dentro de su programa preparado para celebrar la efeméride paceña.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

**CLUB DEPORTIVO BAMIN**

El Club Deportivo "Bamin" ofreció una recepción, con motivo de la posesión de su nuevo directorio.

**SOCIEDAD BOLIVARIANA**

La Sociedad Bolivariana de Bolivia ofrecerá un cóctel, pasada la sesión de honor en homenaje a la efeméride de La Paz y las Fiestas Nacionales del Perú, Colombia y Venezuela. La reunión tendrá lugar el martes próximo, en su sede social.

**AMIGOS DE LA CIUDAD**

"Amigos de la Ciudad" ofrecerá una recepción, en los salones de su sede, para celebrar la efeméride de La Paz en homenaje al centenario del nacimiento del escritor Alcides Arguedas.

**ROTARY CLUB**

Los socios de Rotary Club La Paz-Miraflores se reunieron en una cena pasado el acto de posesión de su nuevo directorio integrado por los señores: Saíd Seda Reyda, Luis Antezana, Juan Clavel Ríos, Freddy Salazar, Indouk Baik, Edmundo Miranda, Herminio Navarro, Guido Aliaga, Guillermo Murgía, Walter Bellido, Alfredo Viladegut, Valentín Rendón, Carlos Arteaga, Miguel Montaño y Hugo Ocampo.

**FUNDACION "MANUEL VICENTE BALLIVIAN"**

La presidenta de la Fundación "Manuel Vicente Ballivián", señora Mónica de Gutiérrez, ofreció un cóctel, pasado el acto de entrega del libro Epistolario de Alcides Arguedas", en homenaje al centenario de su nacimiento. El programa se realizó en el salón de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.

**MATRIMONIO**

Ayer, en la Iglesia de San Miguel, se celebró la boda de la señorita Beatriz Vásquez Z. con el señor Fernando Granier Ortiz.

## Venezuela:
## Producción de insulina humana

**CARACAS, JUL (EFE)** - Para 1980 se encontrará en el mercado la insulina humana originada en cultivos de colibacilos, carente de cualquier fenómeno alérgico o de incompatibilidad con el organismo humano, informó el dominicano el Centro Nacional de Diabetes de Venezuela.

Señaló el Centro que, por transcripción de un código genético, se puede ordenar al "bacilo Coli para que sintetice insulina exacta al producto de la célula beta de los islotes pancreáticos".

También se registra el hecho interesante de que la insulina de uso normal proviene de páncreas de cerdos y bovinos en general, y lógicamente hay que sacrificar muchos animales para obtener cierta cantidad de insulina, reveló el centro diabético.

"En el futuro, este sacrificio de animales no sucederá, con la nueva producción de insulina humana, puesto que se originará en cultivos del colibacilo".

A raíz de estas investigaciones, el Centro Nacional estableció conclusiones significativas en la lucha contra la diabetes, serio problema mundial que afecta fundamentalmente a la población después de los 30 años de edad.

# Las chinas usan vestidos "burgueses"

**PEQUIN 27 (LATIN-REUTER).-** Los días en que las mujeres chinas solo podían usar abolsados pantalones unisex y chaquetas, han pasado, y quizás para siempre.

La joven china de hoy usa vestidos y polleras de todos los colores y diseños, a veces varios centímetros por encima de la rodilla.

Aún el tradicional cheongsam, con su alto cuello y abertura en el muslo, está intentando regresar a las calles de Pequin y Shanghai.

Durante los años de la revolución cultural a fines de la pasada década y después, cualquier chica que usara una pollera o tratará de parecer más hermosa era instantaneamente catalogada como "burguesa".

Pero las polleras han regresado a la moda en China en los dos o tres últimos años, y este verano una de cada dos jóvenes chinas en las calles de las grandes ciudades podía ser vista usando una pollera.

Una chica dijo que le gustaba usar esa prenda porque era más comoda.

"Creo que quedan mejor en las jóvenes que los pantalones, "dijo "antes de la caída de la banda de los cuatro (en 1976) nadie osaba llevar polleras o vestidos, pero ahora muchas lo usan.

"Pero", agregó con un leve toque de puritanismo, "algunos de los vestidos que las chicas usan este año, son demasiado cortos."

De acuerdo con la agencia noticiosa Nueva China, las jóvenes de Shanghai también se visten con ropas coloridas este verano. Más de 200 modelos de ropa de verano pueden adquirirse en las tiendas.

"Entre los ofertas hay polleras amplias y plisadas y vestidos de una pieza en varios modelos, y camisas bordadas con casi 40 clases diferentes de cuellos, "dijo la agencia.

Durante la revolución cultural, Qiang Qing, esposa del presidente Mao Tse Tung e integrante de la defenestrada banda de los cuatro, diseñó personalmente un vestido "oficial" para la joven revolucionaria china, de acuerdo con una historia publicada por la agencia y la prensa oficial del año pasado.

Pero las muchachas se negaron a comprar la prenda, a pesar de los fuertes subsidios gubernamentales que la hacían casi gratuita, simplemente porque no les gustaba el diseño.

Actualmente, el gobierno chino no impone reglas de moda a sus ciudadanos.

"Debemos diseñar vestidos más hermosos, de buen gusto y populares, para que nuestras mujeres vayan mejor vestidas, "dijo un diseñador de modas según la agencia.

## 15 Años

**El día de hoy cumple hermosos 15 años la señ Francis Cristina Eyzag Rodriguez y con tan motivo, será agasajada sus padres el señor Fern Eyzaguirre E. y Mery R. Eyzaguirre.**

# Entorno a la "conjuntivitis"...

(Viene de la página 3)

En otro párrafo, Markusievitch hace notar así, en la Unión Soviética se mantiene la predilección hacia un enfoque aplicado de las matemáticas, que siempre fue tradición en ese país. Citamos: "...y estamos convencidos de que determinadas nociones matemáticas deben ser consideradas previamente en las clases de física (como por ejemplo, los vectores o la derivada considerada como la velocidad de un movimiento rectilíneo) y que ciertos problemas físicos deben ser tratados en los cursos de matemáticas (por ejemplo, las oscilaciones armónicas). Una parte importante del programa está reservada al desarrollo de la racionalización de las técnicas de cálculo, llegando hasta los principios del empleo de las computadoras, y al final del 0mo. el estudio de los sistemas de ecuaciones y de desigualdades, nos permite resolver problemas económicos por medio de la programación lineal".

Eminentes científicos de los Estados Unidos de Norte América opinan de una manera muy parecida a la de sus colegas soviéticos. Por ejemplo, R. Nevanlinna, en su artículo sobre "La Reforma de la Enseñanza de las Matemáticas" (American Mathematical Monthly, 73, 1966), es también duro en su posición contra la "conjuntivitis" citamos: "El uso de símbolos "aprendidos" superficialmente en situaciones irrelevantes tiende a desorientar y confundir a todos aquellos que no tienen la experiencia y madurez necesarias. Estas personas adquieren un respeto supersticioso por el "conocimiento", y esto les impide hacer uso de su sentido común y su espíritu crítico. La experiencia nos muestra que un simbolismo exagerado y mal concebido da lugar a la aparición de toda una serie de supersticiones e ilusiones mágicas que son justamente lo contrario de las tendencias actuales de la ciencia".

Nevanlinna hace notar también uno de los aspectos más difíciles de la problemática que tratamos, dice: "...El resultado de la enseñanza de las matemáticas depende, en gran medida, de la capacidad pedagógica de los profesores. Pero, desgraciadamente, no parece posible mejorar los conocimientos por medio de consideraciones de didáctica general o especial. Una condición necesaria es que los profesores hayan recibido una amplia formación en matemáticas y física, dominando esas materias mucho más allá de los límites de las cuestiones elementales tratadas en las escuelas".

El matemático argentino L.A. Santaló, consciente por su dedicación al análisis de los problemas de la educación, en su artículo "El Debate actual sobre la Matemática Moderna" (Revista del Instituto de Investigaciones Educativas, 14, 1977), señala lo siguiente: "Un defecto importante, blanco de muchas críticas, fue un desmesurado énfasis dado a los fundamentos a una edad demasiado temprana para que pudieran ser comprendidos. Es un hecho evidente que, así como el niño aprende a andar sin saber de mecánica, también aprende a razonar sin necesidad de los principios de la lógica, aprende a contar sin necesidad de los axiomas de Peano y aprende a dibujar en el plano sin necesidad de saber que se trata de un espacio vectorial".

En otro párrafo del mismo artículo comenta: "Al disminuir el precio de las pequeñas computadoras de bolsillo, el uso de las mismas tiende a generalizarse, lo cual permite preparar a los alumnos para muchos problemas de informática, con lo cual se ensancha considerablemente el campo de la matemática aplicada. Ello obliga a preparar a los profesores para el uso de estas pequeñas máquinas y sus múltiples aplicaciones. La idea de que con el uso de las máquinas los alumnos no aprenderán a calcular? ¡Craso, se descarta por infantil. Es como decir que con las máquinas de escribir ha desaparecido la escritura a mano o que con el uso de los automóviles sus usuarios se olvidan de caminar".

Así vemos que en el mundo entero se da por fracasado el experimento, el gran experimento de la "Matemática Moderna" entendida como lamentablemente se la entiende en nuestro país. ¿Qué dicen al respecto las autoridades educativas?. ¿Qué dirán sobre el tema los maestros en su próximo congreso pedagógico? ¿Seguirá el desprecio por los miles de millones de horas/niño que en este Año del Niño se han desperdiciado en las clases y horas de tareas de matemáticas, impartidas sin son ni ton, en última instancia sólo para satisfacer al adulto antes que al niño?.

¡Claro, mientras los profesores se dedican a la política, que los niños se arruinen! Ahí siguen los diseñadores de exámenes de ingreso a las universidades que no hacen otra cosa que mantener institucionalizada la desedución de nuestra niñez. Ahí siguen los tabús, en algunos colegios considerados pecado, sobre la calculadora de bolsillo. Ahí siguen campeantes las tablas de logaritmos y las tablas trigonométricas, ahí sigue incuestionado el lenguaje de la pedantería de adultos con la tal conjuntivitis. ¿Por qué?.

Porque el niño en su protesta no sabe expresarse de modo dirigido. Su insatisfacción y frustración por el abuso de ser utilizados como conejillos de indias en experimentos pseudopedagógicos no la puede mostrar de la misma reflexionada del aulto. Por ello algunos piensan que el niño es flojo o indisciplinado cuando busca su propio manera de zafarse de ese experimento, que se hace con él, dándose cuenta del sin paraqué de lo que se le expone.

En este nuestro país, no sólo por interés de su futuro científico, sino que sobre todo por el bienestar de su niñez, los que somos profesionales de las matemáticas, y también padres de familia, exigimos a las autoridades y al congreso pedagógico que se pronuncien de modo serio y responsable sobre el grave problema de la enseñanza de las matemáticas para la niñez, que cada día se convierten en un azote más. No queremos declaraciones de tipo general, queremos soluciones concretas sobre los problemas más específicos en esta materia.

# Los moribundos estorban

**Bonn, 24 JUL (Por Ana Castilla, de EFE).-** La medicina y los centros sanitarios alemanes desconocen la problemática de la muerte y de los enfermos incurables.

Este es el resultado de las investigaciones de médicos, sociólogas y teólogos acerca del funcionamiento de las clínicas y hospitales alemanes, divulgadas en Bonn.

La doctora Monika Begemann-Deppe grabó para su estudio las conversaciones de médicos con sus enfermos incurables "a punto de morir. En todas ellas, los médicos se negaron a "atender" las preguntas que sus pacientes les hacían.

Los moribundos se ven abandonados a sus especulaciones, sumidos en la ignorancia sobre el estado de su enfermedad y, generalmente, mueren solos en un lecho de hospital, sin que se permita la presencia de sus familiares.

Peor que la incapacidad de los médicos para enfrentar el problema de la muerte, es el tratamiento indigno que se da a los moribundos por parte del personal hospitalario.

Los ancianos que no pueden ya valerse por sí mismos, que se hallan al borde de la muerte, son casi invariablemente tratados de tú por enfermeras o enfermeros jóvenes y nadie esta dispuesto a atender a sus ruegos.

En Alemania, el tuteo es una fórmula de tratamiento poco frecuente, tan solo entre personas de la misma edad unidas por una buena amistad, o de adultos a niños pequeños. Es casi ofensivo para un anciano el que un joven le diga "tú".

Escenas dantescas, como el de una anciana que pidió su dentadura y escuchó como respuesta: "ya no tienes tiempo para usarla", o de un hombre que fue obligado a retornar a su lecho con las palabras de "a la cama, es donde toca morir", fueron recogidas en el estudio citado.

Las clínicas alemanas se rigen por un sistema inflexible, por lo que respecta al horario de visitas, de comidas, de aseo de los pacientes o de limpieza de las habitaciones.

Las enfermeras y asistentes médicos respetan, ante todo, el plan de trabajo, y que deben someterse los enfermos tanto si ello les agrada como si no, aunque perjudique su equilibrio mental o perturbe su sueño.

Por otra parte, estos centros hospitalarios siguen con la misma terquedad que su horario su finalidad inicial: curar a los enfermos. Incluso cuando esta curación es imposible.

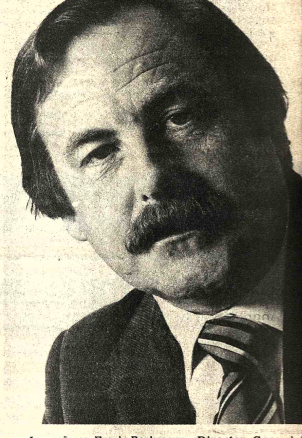
De esta forma que las reacciones del moribundo no son tenidas en cuenta y se convierten en un mero estorbo para los empleados del centro que no "toleran" la resignación del paciente que ve acercarse su última hora.

A muchos moribundos se les impide incluso dormir, para mantenerles conscientes y en vida el máximo de horas posibles. Una mujer anciana fue despertada con irritación por la enfermera: "ya vuelves a dormir, ahora no toca".

Ni siquiera el consuelo de verse rodeados por sus familiares se concede a estos moribundos, pues las visitas fuera de las 2 o 3 horas diarias previstas, entorpecen el ritmo normal de trabajo de las enfermeras.

Incluso el Ministerio Federal de la Salud se niega a oir hablar de la muerte: una comisión de Munich pidió la creación de una "Clínica piloto para moribundos", petición que fue rechazada sin más explicaciones.

## Directores de Lufthansa, Líneas Aéreas Alemanas visitan Bolivia



Los señores **Frank Beckmann, Director General** Organización Mundial de Lufthansa y **Bernd Barg**, Dir Comercial para América del Sur, llegaron a nuestro país.

Durante su estadía en Bolivia, ambos ejecutivos se drán reuniones con los Agentes de Viajes IATA. Represe tes de la Prensa y Autoridades del Instituto Boliviano de T mo, para conocer aún más, diferentes aspectos comerc económicos y turísticos que atañen a las actividades de thansa.

En el grabado apreciamos al señor **Frank Beckmann.**

## FALLECIMIENTOS

**Esther N. vda. de Alvarez, esposa; Vilma, Gustavo, Mario, hijos; Victoria, Mariano, hermanos; David, Rosario, Lisetha y hijos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fué ejemplar y abnegado padre:**

**Dr. FELIX ALVAREZ QUIROGA**

**(Benemérito de la Patria)**

**Q. E. P. D.**

**e invitan a sus amistades en forma especial al Ministerio de Finanzas, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Ministerio de Minería y Metalurgia, Colegio de Abogados, Colegio Médico, Servicio Nal. de Caminos, Federación de Banomátricos de la Patria, Residentes potosinos, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10 y 30 a.m., y a la traslación de los restos mortales del extinto al Camenterio General, el día de mañana domingo a Hs. 11 a.m.**

**El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón Nº 880.**
**Será favor que agradecerá la familia doliente.**
**SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA Of. Graneros esq. Figueroa. Tels. 325254-324290**

En la paz del Señor y confortado, con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir en la ciudad de Camargo el día 27 de julio de 1979, el que en vida fue

**Don GASTON VACAFLORES PEREIRA**

**Q. E. P. D.**

La esposa, los hijos y hermanos agradecen a todos sus amigos que los ayudaron durante su larga enfermedad y les hacen acreedores de su eterna gratitud

Camargo 27 julio 1979

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y cariñosa abuelita:

**Sra. JUSTA PINTO v. de LOZANO**

**Q. E. P. D.**

Delfina Lozano de Romano, hija, Félix Romano, hijo político, Celia Ramos Lozano y Adolfo Ramos Lozano nietos; Andrea y Martín Pinto hermanos, los sobrinos, bisnietos y demás familia invitan a la Misa de cuerpo presente a hrs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a hrs. 16:00 del día de hoy sábado 28 del presente.

El cortejo fúnebre partirá desde la calle Antonio Quijarro 968. La familia doliente agradecerá este acto de piedad cristiana.

## MISAS

La familia de la que en vida fue ejemplar madre y esposa

**GRACIELITA (Chelita)**

**J. de INCHAUTE**

**(Q. E. P. D.)**

invitan a sus parientes, amitades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el PRIMER AÑO de su sensible y llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy sábado 28 de julio del presente a horas 19. p.m. (7 pm.) en la Iglesia de San Miguel Arcangel (Calacoto).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 28 de julio de 1979

Melvin Villarroel R. Nancy V. de Soliz, Elsa V. de Farjat, Martha V. de Quiroz, Fernando Villarroel R. y María Eugenia V. de Pérez Molina, hermanos; Jaime Farjat B., Carlos Soliz, Edgar Quiroz, Federico Pérez Molina, Antje de Villarroel, Silvia de Villarroel, hermanos políticos; los sobrinos, tías, primos y demás familia del que en vida fue

**Sr. JAIME VILLARROEL ROLDAN**

**(Q. E. P. D.)**

invitan a sus parientes y amigos a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento harán oficiar el día de mañana domingo 29 del presente mes a horas 12.00 m. en la Parroquia de San Miguel (Calacoto).

Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, julio de 1979

## FALLECIMIENTOS

**En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:**

**Sr. MANUEL ANGEL EVIA SANCHEZ**

**Q. E.P. D.**

**Ludovina A. de Evia, esposa; Jaime, Beatriz, hijos; Vella Salas, hija política; Raúl Evia, hermano; Juan Coss y Aurora A. de Coss, padres políticos; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades en forma especial al Centro de Acción de Loja, Centro de Acción Paceña, Prefectura del Departamento, INA Consultores, Club 21 y demás institucionales a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Camenterio General, el día de hoy sábado a Hs. 16 p.m.**

**El cortejo fúnebre partirá de la calle Villamil de Rada Nº 127.**
**Será favor que agradecerá la familia doliente.**

**SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. Tels. 325254-324290**

**Ha dejado de existir con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición papal, la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:**

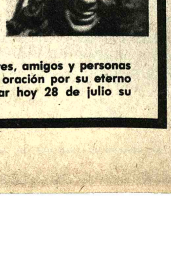
**Sra. BERTHA HEREDIA MUÑOZ**

**(Q. E. P. D.)**

**Emma de Viscarra, René de Canedo, hijas; José Viscarra y Mario Canedo, hijos políticos; Cecilio Heredia, hermano; los nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas y en forma especial al personal de Telecomunicaciones, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Camenterio General el día de hoy sábado 28 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle 10 Nº 187 (OBRAJES). Atención que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.**
**SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 325676-364400.**

## MISA

**El esposo e hijos de la que en vida fue:**



**ROSA ORIAS de GUTIERREZ**

**Q. E. P. D.**

**ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas elevar una oración por su eterno descanso, al recordar hoy 28 de julio su aniversario natal.**

**SOLICITADA**

# LA ALIANZA MNR ENJUICIA VENALIDAD DEL PRESIDENTE DE LA CORTE DEPARTAMENTAL DE COCHABAMBA

Señor Presidente y Vocales de la CORTE NACIONAL ELECTORAL

Por la comisión de los delitos electorales
que denuncia - planteará el enjuiciamiento
del Presidente de la Corte Electoral de Cochabamba

OTROSI I : Se reservan las acciones que indican.

OTROSI II : DOM. Para conocer sus providencias:
La Secretaría de Cámara de la C.N.E.

Guillermo Bedregal Gutiérrez, en legal representación de la Alianza - MNR, ante ustedes, con respeto se presenta y expresa:

Por la lectura del Acta de Cómputo Departamental efectuada por la Corte Electoral de COCHABAMBA, por las publicaciones de prensa, por las denuncias y reclamaciones expresas planteadas por nuestra parte, tanto a nivel de la propia Corte de Cochabamba, cuanto ante la R. Corte Nacional Electoral - se establece que el ciudadano Jorge Guzmán Santiesteban, Presidente de la citada Corte Departamental, ha incurrido en graves delitos electorales, tipificados por el Capítulo XXXIII de la Ley Electoral en vigencia.

Como tales delitos, además de transgredir la norma legal propiamente dicha, nos han ocasionado irreparable daño al "voltear" un resultado electoral que nos favorecía, haciéndonos aparecer, después, como "perdedores" en un Distrito donde nuestra victoria ha sido evidente, y como tales conductas delictivas tienen que ser debidamente sancionadas con todo el rigor de la Ley - es que planteamos, formalmente, el enjuiciamiento del nombrado ciudadano Jorge Guzmán, en su calidad de Presidente de la Corte Departamental de Cochabamba.-

Dentro de la gama de faltas y delitos, cometidos en nuestro perjuicio, resalta la violación del ART. 142 DE LA L.E., que está tipificado como delito grave por el ART. 200 de la misma.

En efecto, el citado Presidente, con pre-meditación y malicia ha alterado resultados, ha "reservado mesas", con el objeto de manipular votos y distorsionar el resultado total que favorecía a nuestra ALIANZA. Ha practicado cómputos dobles (votos válidos y votos "nulos") a criterio personal y parcializado del citado Presidente, etc., sin rubor sin vergüenza, respondiendo, al parecer, a influencias ajenas a su misión de garantizar las elecciones de aquel Distrito.

Por lo brevemente expuesto que ha sido detalladamente explicado en una carta nuestra, reiterado en exposiciones orales ante esa Respetable Corte, denunciando a la opinión pública, mediante la prensa - reiteramos el enjuiciamiento del nombrado ciudadano Jorge Guzmán S. invocando la violación del citado Art. 142 (1) L.E. que constituye delito electoral grave (Art. 200 L.E.).

El Tribunal llamado por la Ley para enjuiciar al citado funcionario electoral es la Corte Nacional Electoral de conformidad con lo dispuesto por los Arts. 10, 27, 201 y 211 de la Ley Electoral, con relación a las atribuciones 25 y 28 del Art. 21 de la misma Ley - por lo que corresponde que la Corte Nacional, abra el respectivo proceso y le imprima el trámite de Ley, pronunciando Resolución expresa y motivada, declarando al ciudadano Jorge Guzmán Santiesteban reo de los delitos de alteración maliciosa, de los resultados electorales del Departamento de Cochabamba, ADEMAS DE OTROS DELITOS CONEXOS Y RELATIVOS QUE FLUYEN DEL PRINCIPAL, debiendo imponérsele la pena de tres años de reclusión, con igual tiempo de inhabilitación para ejercer funciones públicas, todo el tenor de lo dispuesto por el referido Art. 200 de la L.E. vigente y en atención a su Art. 20.-

De nuestra parte NOS CONSTITUIMOS EN PARTE CIVIL para todos los efectos legales que corresponda, sin perjuicio de que la Corte tramite la causa de oficio por ser DELITOS DE ORDEN PUBLICO, cuya sanción debe ser ejemplarizadora, para que en el futuro nadie ose o se atreva a repetir tan graves delitos, ya que la impunidad es caldo de cultivo para futuros hechos. Si acaso esa Corte Nacional no adoptara la posición que demandamos, se haría pasible de ser enjuiciada por complicidad y encubrimiento y por violación, además, de las garantías electorales que está obligada a precautelar entrando dentro del marco de responsabilidades que señalan los Arts. 127 (7°). Si, en el pasado, los partidos hubieran adoptado la posición que ahora asumimos, y se hubiera castigado a los autores del Gran Fraude de 1978, seguramente que hoy no hubiéramos tenido que lamentar la comisión de los delitos de Cochabamba, cuyas consecuencias derivarán en los resultados generales, distorsionando una realidad (nuestro triunfo nacional) y dando lugar a erróneas e interesadas interpretaciones de los partidos beneficiados con tales delitos, para engañar la buena fe del electorado boliviano, poniendo en riesgo la aplicación de la voluntad popular a través del Congreso Nacional.-

OTROSI I : Dada la gravedad de los delitos, nos reservamos el derecho de enjuiciar criminalmente al citado imputado principal y los que resulten sus cómplices, encubridores, etc., además de los "cerebros grises" que maquinaron tales delitos desde las sombras.- Pedimos se tenga presente a los efectos que corresponda en derecho.

La Paz, 27 de julio de 1979

# Moda inspirada en el ballet

PARIS, 21 (LATIN-REUTER).- Los fastuosos "ballets rusos" de Serge Diaghilev sirvieron de inspiración básica para los diseñadores parisinos de modas que hoy presentaron sus colecciones de otoño e invierno.

Los denominadores comunes en las piezas mostradas por Ungaro y Lanvin fueron el largo ultra-corto de las faldas, las llamativas mangas abullonadas en forma notoria en el hombro y vestidos bien ceñidos a la cadera.

La colección de Jule Francois Grahay, presentada por Lanvin, pareció un desplegue de colores encendidos, en ricas telas de brillo metálico, joyas, pieles y plumas en un espectacular desfile de diseños que hacían pensar en los trajes y decorados del pampanantes del teatro y el ballet rusos.

Las damas vestidas por Lanvin parecieron imaginadas para vivir de noche en el reino de la fantasía.

Las prendas para el día se caracterizaron por una túnica con cinturón que se lleva sobre enaguas de satín de colores brillantes contrastantes, de las cuales aparecen dos a tres pulgadas en torno a las rodillas.

Crahya presentó esas livianas túnicas y faldas en dos niveles con chaquetas cortas cubiertas con aplicaciones de cinta negra, adornos bordados y cascadas de borlas periféricas.

La tónica general fue indudablemente caucásica. Todo el colorido de los atavíos del ballet se reflejó en atuendos de fiesta que constituyen las tres cuartas partes de la colección de Lanvin, que representó un desfile de túnicas y faldas con volados, cada uno de tela y color diferente.

Pudieron apreciarse conjuntos con faltas plisadas, pijamas tipo "haren" y un sari de telas metalizadas en brillantes colores.

Ungaro mostró trajes al estilo de los que usaban los pajes del medioevo, con una excentricidad de diseños que solo reconoce parangón en las colecciones de Balenciaga, hace 20 años.

**READAPTACION.- Muchas veces, en el curso de su crecimiento, ciertas deficiencias como dificultades de ver, o de oír, de hablar, de leer o escribir, hacen que los niños se vayan sintiendo de alguna manera rechazados por los demás, y piensan que no existe para ellos un lugar normal en la sociedad. Foto EFE).**

# OIT: Los derechos de la mujer

POR CHAKRAVARTHI RAGHAVAN
SERVICIO ESPECIAL DE INTER PRESS SERVICE

GINEBRA, Julio (IPS) La voluntad política y las medidas revolucionarias, por esenciales que fueren, no aseguraran la igualdad de las mujeres, especialmente en las áreas rurales y se precisará librar batallas futuras en la mente humana.

Tal es la conclusión del estudio realizado por Elizabeth Croll y publicado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El estudio tiene el siguiente título: "Las mujeres en el desarrollo rural: los pueblos en la república de China".

Piensa la señora Croll que se precisa más de una transformación revolucionaria de las estructuras socio-económicas, para lograr un status de igualdad para las mujeres, especialmente en las áreas rurales.

Aún en la República Popular de China, donde el gobierno ha barrido con siglos de tradición para garantizar a las mujeres una completa igualdad, las mujeres chinas en las áreas rurales, tienen por delante un largo camino antes de que puédan disfrutar de iguales condiciones que los hombres, cuando se trata de determinar la dirección y el estilo de vida de la sociedad rural.

Comprometiendo desde 1949 con la total emancipación femenina, el gobierno de China estima que el involucrará la mujeres en la producción era no solamente necesario para el desarrollo rural, sino que también era una pre-condición para que las mujeres mejoren su posición en la sociedad.

Más que en muchas otras áreas rurales del mundo, las mujeres en China estaban tradicionalmente atadas a la familia del marido. Sin paga alguna, eran responsables por el ciudadano de la casa pero tenían poco o ningún poder económico.

Y la condición se agravaba cuando las mujeres trabajaban en aquellas regiones del sur de la China que producían dos cosechas de arroz al año.

Con la colectivización, la transformación de la agricultura China ha terminado con muchas de las restricciones impuestas a las mujeres.

Al ser o reorganizadas las bases mismas del trabajo, las mujeres estuvieron en condiciones de formar sus propias brigadas de producción y los pagos fueron hechos a las mismas mujeres en lugar de ser efectuados a los jefes de familia, como se acostumbraba antes.

Sin embargo y hablando en términos generales, no se ha conseguido por completo una verdadera igualdad o independencia económica

Prueba de ello es que la mayor parte de los hombres toman a su cargo los trabajos "de responsabilidad", mientras que las mujeres hacen los trabajos más aburridos, Esto puede apreciarse especialmente en los trabajos agrícolas donde las mujeres se les encarga de cuidar los campos, hacer los trabajos fáciles de la siembra, engordar cerdos y labores parecidas. Con estos trabajos las mujeres consiguen menos puntos de trabajo que son determinantes para el cómputo de la paga.

Una de las estructuras que oprimen a las mujeres y que en términos generales permanece rigidamente intacta, consiste en el poder jerárquico del grupo tradicional de la familia en las áreas rurales de China.

Tal poder jerárquico determina que la mujer casada sea llevada al hogar de la familia de su marido donde se le considera como un pariente que poco tiene que ver con un status ya determinado.

A pesar del gran progreso que ya se ha conseguido, en el actual socialismo se considera que la mujer todavía es incápaz de realizar un trabajo igual al del hombre y en cierta forma las mismas mujeres se consideran incapaces de hacer otros trabajos que no sean las tareas domésticas.

Las limitaciones sociales e ideológicas de la libertad femenina han demostrado ser difíciles, 6, lo que es más, las mujeres no están tomando decisiones.

Entre los delegados populares de nivel básico, por ejemplo, la cantidad de hombres supera .al de las mujeres.

Por lo demás, hay que tener presente -dice la señora Croll que no se puede legislar contra una tradición de 31 siglos y la batalla ideológica para lograr la igualdad de los sexos puede demostrar ser" la fase mas ardua y difícil en el proceso de re-definición.

Los mismos chinos se dan cuenta que la voluntad política y las medidas revolucionarias, por esenciales que fueren para garantizar la completa igualdad femenina, no son suficientes.

Para lograr su propósito, tales medidas deben estar acompañadas también por actitudes revolucionarias.

Por lo tanto, debe librarse grandes batallas, tanto en China como en el Tercer Mundo. Y esas batallas tendrán un escenario donde aún las pequeñas escaramuzas serán difíciles de ganar en la mente humana.

Solicitada

# CAMPESINOS YUNGUEÑOS DEFIENDEN VOTO POPULAR

La Fed. de Trabajadores Campesinos de la Provincia Nor Yungas, ante la serie de acontecimientos que se vienen suscitando en la vida política del país declara ante sus bases y a la opinión pública en general.

1° Que declara su extrañeza ante la manipulación de que es objeto el Voto Campesino, en especial de las 18 provincias paceñas y frente a esta, declara que será fervviente defensora de este voto campesino, por que constituye la mejor expresión del Voto Popular Mayoritario que quiere ser escamoteado.

2° En este sentido, la Provincia Nor Yungas, encabezada por el bastión Coripata, se sumará a los esfuerzos del resto de las provincias paceñas y de todo el país, para defender el voto popular mayoritario, al tiempo que exige a la Corte y al Congreso, que respete a quien triunfe gracias al voto mayoritario y campesino, en este caso el Dr. Siles Zuazo, defensor de la clase campesina, respetando así el Voto Universal.

3° Por todo lo anterior, la Fed. de la Provincia Nor Yungas, declara a todos sus afiliados, en Estado de Emergencia y alerta a las bases para cualquier llamado para la movilización que sea necesario.

Ramiro Meneses, STRIO. EJECUTIVO PROV. NOR YUNGAS; Pablo Flores, CENTRAL CPS CORIPATA; Zenobio Angola, CENTRAL CPS CORIPATA; Tomás Quispe, STRIO RELAC. COROICO; Bernabé Espinal, STRIO ACTAS COROICO; Teodoro Marin, STRIO JUSTICIA COROICO; Lucio Machicado, STRIO. RELAC. ARAPATA; Esteban Quispe, SUB. CENTRAL ARAPATA; Juan Copa, STRIO JUSTIC. ARAPATA.

CORIPATA 24 de julio 1979

# Educación especial para los niños deficientes

Por E. Asenjo, de EFE

Cada niño tiene necesidad de ayuda para adaptarse a la vida, pero muchos niños, incapacitados para aprender en condiciones normales, están condenados a vivir por debajo de sus capacidades potenciales si no reciben una ayuda apropiada.

Según el Consejo de Organizaciones Mundiales para los Niños Disminuidos física o psiquicamente (CWOIH),"un niño de cada diez presenta al nacer o posteriormente una deficiencia física, sensorial o mental, que requiere asistencia especial. Esta situación ha sido reconocida tardiamente por las autoridades nacionales y las instituciones internacionales".

La mayoría de las acciones en este campo han sido iniciadas y llevadas a cabo por asociaciones de beneficencia y principalmente de la Iglesia Católica y de otras creencias, para después irse integrando lentamente en los servicios de protección y de educación en esta materia; sin embargo, existen problemas para la financiación de programas de educación y de readaptación. Fue en 1966 cuando la UNESCO incluyó la educación especial entre sus objetivos. Desde entonces, la ONU, la OIT y la OMS han ido creando programas especiales en sus dominios respectivos. La Asamblea General de la ONU adoptó en 1971 una Declaración de derechos para los retrasados mentales y ha proclamado a un AÑO INTERNACIONAL DE ENFERMOS para 1981.

**¿QUIENES SON DEFICIENTES?**

Las deficiencias pueden presentarse en el desarrollo físico, mental o sensorial. Estos tres casos, no se excluyen mutuamente sino que frecuentemente son interdependientes. Así, un funcionamiento mental inadecuado o defectuoso puede significar que el proceso mental o el desarrollo cognoscitivo no se realice de manera satisfactoria; pero como el desarrollo del espíritu está ligado al desarrollo del sistema nervioso y emotivo, implican igualmente, factores físicos.

Cada una de las profesiones y ciencias que se ocupa de las deficiencias -medicina y sanidad, psicología y psiquiatría, readaptación, protección social y educación especial- adopta una clasificación distinta para calificar a una persona como deficiente.

La Clasificación Internacional de Educación considera dentro de los necesitados de un tratamiento especial a:

-Los niños que presentan deficiencias visuales, totales o parciales.

-Los niños con problemas auditivos, sordos en diversos grados.

-Los retrasados mentales, clasificados según una escala de la OMS en diversos grupos que van desde los retrasados leves hasta los profundos.

-Los que presentan deficiencias físicas y los enfermos.

-Los que tienen problemas de emotividad y los inadaptados sociales.

-Los niños con dificultades de elocución y de poder leer o escribir correctamente.

Un caso corriente, y que se suele omitir en cualquiera de las clasificaciones, es el de los niños con dificultades múltiples: una primera deficiencia se acompaña frecuentemente de otras perturbaciones, pudiendo sufrir dos o más deficiencias.

No es fácil, de todas formas responder a la respuesta ¿quiénes son deficientes? Porque es la actitud de la sociedad hacia ellos ,o que clasifica más gravemente las deficiencias.

**EL POR QUE SON DIFERENTES**

La causa de las deficiencias son muchas. Algunas son anteriores al nacimiento de los niños por incompatibilidades genéticas, mal nutrición, accidentes prenatales y uso de drogas u otras sustancias peligrosas por la madre. También en el momento del nacimiento por malas prácticas de obstetricia. Los peligros se multiplican desde el nacimiento cuando el bebé se desarrolla en un medio desfavorable: carencias dietéticas, enfermedades ,accidentes, falta de de higiene, guerras y otras formas de violencia.

(Pasa a la página 17)

ATENCION VIAJEROS
A LA PAZ
RESIDENCIAL "SUCRE"

En Plaza Sucre N° 340 (San Pedro) Tel. 328414. Ofrece Habitaciones cómodas de 1, 2 y 3 camas en pleno centro de la ciudad precios económicos.

Entidad descentralizada requiere Departamento o casa para sus oficinas administrativas, con una superficie utilizable de 350 a 400 metros cuadrados.

Ofertas: Av. 20 de Octubre N° 2463, Segundo Piso, Teléfono 367451, Casilla 8358.

La Paz, julio de 1979

Aviso permanente

Al Sr.

ROBERTO RIVAS GARCIA

ex Agente de Ventas de PRESENCIA en Cpocoro se le ruega pasar por nuestras oficinas para pagar su deuda por venta de periódicos en esa localidad.

La Paz, junio de 1979

Gerencia del diario PRESENCIA

# CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES GREMIALES DE BOLIVIA

La Paz, 25 de Julio de 1979

## VOTO RESOLUTIVO

CONSIDERANDO: Que, LA CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES GREMIALES DE BOLIVIA, como parte del Pueblo está en deber de salir en defensa de los Derechos, libertades y garantías ciudadanas consagradas por la Constitución Política del Estado, que regula la forma de elección de los Poderes Públicos y entre ellos de PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, cuando no hubiese obtenido la mayoría absoluta como ha ocurrido en las recientes elecciones del 1 de julio.

Por lo que interpretando el sentimiento General de nuestros afiliados que piden se respete la Ley y que los Jefes de los partidos políticos acaten lo que el Congreso Nacional decida ya que en él estamos representados todos los bolivianos, rechazamos toda forma de presión, política, sindical, regional o de cualquier otro tipo.

PORTANTO: Los Dirigentes del Rubro y la CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES GREMIALES DE BOLIVIA, como máxima Organización de los Trabajadores Gremiales que contribuyen con su producción a la economía nacional.

RESUELVEN:

1.- Expresar su apoyo al Gobierno de las Fuerzas Armadas para que haga cumplir La Constitución Política del Estado, y que en acatamiento al Art. 90 se elija al presidente y vice-presidente de la República, por la Constitución del Congreso Nacional, respetando la voluntad popular y los preceptos constitucionales a que deben someterse los Senadores y Diputados, desechando todo intento que no se ajuste al marco de la legalidad.

2.- Hacer conocer el presente Voto Resolutivo a la opinión pública por medio de la prensa oral y escrita.

CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES GREMIALES DE BOLIVIA

Fernando Rivero, Strio. Ejecutivo
Víctor Suxo, Strio. Relaciones
Félix Villarroel, Strio. General
Braulio Calcina, Strio. Hacienda
Adrián Vargas, Strio. Organización
Juan Cossio, Strio. Organización
Sandalio Terceros, Strio. Conflictos
Germán Villafán, Prensa y Propaganda
Humberto Escóbar, Strio. de Actas
Luis Vera, Strio. Deportes
Ordulia de Barrenechea, Strio. de Cultura
Elena de Mercado, Porta estandarte
Fanny Amonsabel, Porta estandarte
Esperanza de Arraya, Vin. femenina
Ezequiel Chuquimia, Strio. Beneficencia
Cleto Velasco, Régimen interno
Carlos Cuéllar, Defensa sindical
Jaime Santa Cruz, Cooperativas

# CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES EN CONSTRUCCIONES DE BOLIVIA C. S. T. C. B.

Al Señor
Gral. Div. David Padilla Arancibia
EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.
Presente.-

El Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones de Bolivia, se permite dirigirse ante su excelencia, para hacerle conocer la gran preocupación que causa en nuestro sector laboral, frente a la inmedida y incurrupta elevación de precios en los materiales de construcción, tanto en el Departamento de La Paz como en el interior de la República, causando de esta manera una demanda generalizada ante ello, conocemos que autoridades de gobierno estarían por hacer elevación al precio de "Cemento", material principal pra la construcción, que esta medida a adoptar por parte de su Gobierno, significaría la elevación de costos en las diferentes obras en construcción, teniendo como principal índice, el incremento en el costo de viviendas que adquieren los trabajadores a costo de un reducido salario, que sólo le alcanza para el sustento de su vida.

Las medidas que se toman por causa a los incrementos salariales que el gobierno otorga a los trabajadores, no es otra cosa que seguir quitándole el poder adquisitivo al salario del trabajador al elevar los precios en los artículos de primera necesidad y materiales de construcción, no se hace otra cosa que malograr las conquistas económicas que los trabajadores las consigue en sus diarias tareas.

Por lo tanto, el C.E.N. de la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones de Bolivia, solicita a su excelencia quiera interpelar ante sus colaboradores de gobierno, para no realizar el alza de precio en el cemento y el control de los materiales en construcciones, que significa el empobrecer la capacidad adquisitiva del trabajador en todos sus renglones económicos, sociales y culturales.

Seguros de contar con nuestra solicitud, será de la sensibilidad social que le caracteriza a su gobierno y colaboradores, para dar solución a esta nuestra demanda que la elevamos a su excelencia, los trabajadores del andamio del país hacen llegar sus respetados saludos.

P. C.E.N. DE LA CONFEDERACION DE CONSTRUCTORES DE BOLIVIA.

Guido Egüez, Strio. Ejecutivo
Manuel Sanchez, Strio. Relaciones
Juan Fernández, Strio. Hacienda
Félix Cabrera, Strio., Organización
Juvenal Tórrez, Strio. Prensa y Pda.
Ignacio Soto, Strio. Vinc. Sindical
Pedro Medrano, Strio. C.Estad.
Jesús Cavero, Dirc. Lab. CONVIFACG

# Comando Especial Minero del Movimiento Nacionalista Revolucionario

Huanuni - Bolivia

**PRIMERO:** Teniendo en cuenta las declaraciones formuladas por el candidato vicepresidencial de la Unidad Democrática Popular en la ciudad de Oruro, que constituyen un franco desconocimiento al Art. 90 de la Constitución Política del Estado, el Comando Especial Minero del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Huanuni, en representación de las bases y militancia del Partido, solicita a la Excelentísima Junta Militar de Gobierno, el respeto y consiguiente acatamiento del Art. 90 de la citada Carta Magna, a fin de garantizar la consolidación del proceso democratizador realizado el 1° de julio de presente año.

**SEGUNDO:** Asimismo, denunciamos públicamente que la Unidad Democrática Popular, pretende desconocer deliberadamente las normas constitucionales que rigen el desenvolvimiento jurídico de la nación, así como los acuerdos iniciales en los cuales los diferentes Frentes y Alianzas Políticas se comprometían, en caso de no alcanzarse la mayoría absoluta, acatar tácitamente la decisión del Congreso Nacional.

**TERCERO:** Frente a tan grave situación, defenderemos abiertamente la consolidación del proceso democratizador del país y haremos respetar el resultado mayoritario obtenido en los ocho departamentos, apoyando la candidatura del Dr. Victor Paz Estenssoro y, la consiguiente elección presidencial en el Honorable Congreso Nacional.

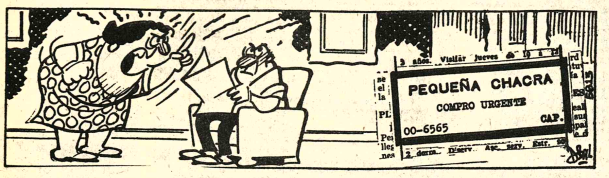
**CUARTO:** Finalmente, dejamos plena constancia de que el MNR no se amilana en ningún momento ante la provocación y desafío de la U.D.P., y que por tal razón estamos prestos a movilizar nuestros cuadros, para repeler en cualquier momento todo intento de desconocimiento a los mandatos de la Constitución Política del Estado, en actual vigencia.

Es dado y firmado en el Distrito Minero de Huanuni, a los veinticuatro días del mes de julio de Mil novecientos setenta y nueve años.

- POR LA CONSOLIDACION DEL PROCESO DEMOCRATIZADOR BOLIVIANO - Filiberto Aguilar Ricaldy, JEFE COMANDO ESPECIAL; Fortunato Bustamante L., JEFE COMANDO ELECTORAL; Victor Martinez O., SUBJEFE DEL COMANDO; Cecilio Mendoza, SUBJEFE DEL COMANDO; Macario Romero Peredo, SECRETARIO GENERAL; Cecilio Mamani, SECRETARIO ORGANIZACION; Marciano Wunder Taborga, STRIO. DE CAPACITACION POLITICA; Severino Orozco Tapia, STRIO. ORGAN. OBRERA; Emilio Barrios, STRIO DE HACIENDA, Wenceslao Caetano, STRIO DEFENSA ARMADA, Victor Inturias, STRIO ORG. TERRITORIAL; Juan Alvarez Astete, STRIO. MILICIA ARMADA; Basilio Pérez Andrade, Strio. Org. PROFESIONAL; Juan Barrios Leytón, POR LA ANTIGUA MILITANCIA, Florentino Gómez Ríos, JEFE DE LA JUVENTUD; Braulio Choque, SUBJEFE DE LA JUVENTUD; Agapito Quispe Villca, STRIO. ORG. CAMPESINA; Teodosia Canedo, JEFE COMANDO FEMENINO; Marta Alcócer, STRIA. ORG. FEMENINA; Gabriel Liborio, STRIO PERMANENTE DEL MNR.

# HISTORIETAS

## DRAMAS CLASIFICADOS




## DANIEL EL TRAVIESO

—¿Como tu no puedes recordar mi sueño?. ¡Tu estabas en El!

## DIVULGUELO

## ASTERIX

## MARIA DE ORO

## MARIA PARKINS

## DICK TRACY

## PICAPIEDRA

## GUMERCINDO



# Revistas Libros

GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
La Paz Bolivia

A SU DISPOSICION NOVEDADES RECIENLLEGADAS
OBLITAS - Historia secreta de la Guerra del Pacífico.
SAAVEDRA - Documentos sobre la Mediterraneidad Boliviana
JONGEWARD - Nacidos para triunfar
GERARDIN - La Alquimia
BALDUCCI - La posesión Diabólica
DANIKEN - La respuesta de los Dioses
CARPI - Las profecias de Juan XXIII

# Departamentos Habitaciones

**ANTICRETICO DEPARTAMENTO** en Cochabamba calle Bolivar frente al Club social Ref. Teléfono 322898. (25-29/111120).

**ALQUILO DEPARTAMENTO** En la calle Catacora 930 (27-30/111196).

**HOTELES** hermosa residencial de primera categoria a estilo internacional. Personal multi lingüe. Reservas Teléfono: 322635. Hermanos Manchego 2571. cerca Av. Arce. (20-5 Agosto/110908)

**SE ALQUILAN** habitaciones Miraflores C. Lucas Jaimes 2279 (28-1/111208)

**DOY PEQUEÑO DEPARTAMENTO** EN CONTRATO anticrético Ref. teléfono 321437 (26-28/111122)

**DEPARTAMENTO** Dos dormitorios y dependencias, propiedad horizontal zona San Jorge, se alquila a familia extranjera: 365515 y 355786.

**ANTICRETICO** tres piezas amplias machihembradas cocina baño patio Rosendo Gutiérrez 923 (Pasaje) esquina Crespo (26-28/111131)

**DOY EN CONTRATO ANTICRETICO** departamento planta baja dos dormitorios y dependencias en calle Chaco cuadra y media mas abajo de la Iglesia Cristo Rey Ref. Telf. 329205. (27-30/111149)..

# Casas

**LA PAZ VENDO UNA CASA** en la calle Juan de Vargas; 3 dormitorios y dependencias. Referencias Comerciales Carvajal teléfono 354862 La Paz (27-2/9238)

**CASA EN ANTICRETICO** 9 habitaciones baño y cocina entrega inmediata Ref. Alejo Calatayud N° 658 (28-30/111207)

**EN VENTA CASA**, oficina en anticrético Referencias fono 322639 (27-29/111203).

**VENDEMOS CASA** céntrica apta para colegio sede sindical Teléfonos 364586 372933 (24-28/110949)

**ALOJAMIENTO** se reciben alojados teléfono 353834 (22-2/110934)

# Prestamos Dinero

**PRECISO** 10.000 hasta 50.000 Dólares sobre póliza de seguro o primera hipoteca 342981 (28-2/111211)

**PRESTAMOS DINERO** SOBRE casas, joyas, asimismo, necesito, garantia hipotecaria, Comercio 1036 oficina 3 Teléfono 354793 (28-29/111209)

**DOLARES AMERICANOS** vendo Ref. Sra. Vicky telefono 331608 de nueve a 13 a 18 (26-29/111143)

# Orquestas

**LOS ONIX** Conjunto Electrónico Tel. 362097 - 365996 (26-9/111128)

**CONJUNTO ORQUESTAL** "Los Rambler Teléfono 324080 (24-6/111102)

**ORQUESTA ELECTRONICA** "Bicolor" Teléfono 352801 - (28-18/111201)

**ORQUESTA STAR 5** Tel. 353220 (27-12/111147).

**ORQUESTA ELECTRONICA** "Bicolor" Teléfono 352901 (27-16/111201).

# AVISOS ECONOMICOS

**FIESTAS** Amplificación y luces, teléfono 350100. (18-3 Agosto/110743)

**ORQUESTA** Los Tropicales, teléfono 352109. (18-2 Agosto /110733)

**COSMOS CONJUNTO** Orquestal Tel. 364374 (26-2/111137)

**ORQUESTA** Electrónica Nueva Sensación, teléfono 355422 Sr. Oquendo. (21-29/110927).

**ORQUESTA ELECTRONICA** Centauro Ameniza fiestas Sociales Tel. 811219 340988 (24-30/111101)

**ORGANISTA ARMANDO RODRIGUEZ** Teléfono 330948.(14/28/11064).

**CARLOS ROJAS** Organista, teléfono 364206. (18-18 Agosto/110729)

**"CANO Y SU COMBO"** AMENIZA FIESTAS teléfono 331116 (26-3/111142)

**ORQUESTA STEREO** Teléfono 364581 (24-4/111111)

**ORQUESTA ELECTRONICA** "Pentagrama" Teléfono 330948. (14-29/110611).

# Muebles

**TEXTOS POLICOPIADOS**, para ciclos básico, intermedio y medios, U.M.S.A. "CEMA" Conscriptos 1979, examen de ascenso Policías INSTITUTO EVA PERON casilla 4151 (26-30/111144)

# Propiedades Terrenos

**VENDO LOTES** diferentes zonas Alto La Paz Potosi 876 (27-29/111204).

**TERRENO** en Villa Fátima, excelente ubicación cerca Avenida de circunvalación Referencias: Tel. 310624 (26-30/111135)

**EN COANI CALACOTO** vendo terreno de 300 M2. Tel. 352989 (27-30/111202).

**EN OBRAJES VENDO** lote 2 piezas habitales 204 m2. calle 4 callejón sin rebaja $b. 235.000 fono 323160. (25-28/111126).

**ACHUMANI VENDO** Terreno 500 mts. calle 1 excelente ubicación Ref. Sra. Blanca/Comercio 979- 1er. piso Of. 1. Telf. 363725 (25-30/111112).

# Técnicos

**REPARACION** de Televisores radio a domicilio Tel. 352432 (27-5/111148).

**CONSTRUCTOR VALENCIA** Hormigón armado, ampliaciones, remodelaciones, albañileria Teléfono 371680. (26-1/111127)

**PLOMERO** Instalaciones sanitarios. Teléfono 370844. (9-29/110416).

**TV REPARAMOS TV** Radios cuadrofónicos tres en uno, garantizado a cualquier zona de la ciudad. Referencias teléfono 311031. (14-30/110701).

**T.V. REPARAMOS T.V. RADIOS CUADROFONICOS**, tres en uno garantizado a cualquier zona de la ciudad referencias teléfono 311031 (18-5/ 109623).

**ELECTRICISTA** Reparaciones. Teléfono 370844. Blistinza. (9-29/110416).

**TELEVISORES** Se reparan a domicilio, amplio margen de garantía, consulte al teléfono 320766. (18-28/110746)

**MAESTRO PINTOR** Teléfono 362307 (18-18 Agosto) /109942)

**TV. REPARAMOS TV.** un año de garantia cuadrafónicos Stereofónicos, tres en uno a DOMICILIO no recogemos teléfono 379639 (23-31/110942)

**CEPILLAMOS** pisos Teléfono 357168 (28-11/111206)

**PLOMERO SE** hacen instalaciones y reparaciones Teléfono 354306 (25-27/111119).

**TELEVISORES** Reparamos cuadrofónicos amplificadores garantia puntualidad Colombia 243 Teléfono 362911. (29-29 agosto/109924)

**REPARACION** de Televisores, radios a domicilio. teléfono 352432. (18-28/110726)

**TV. SERVICE TV.** radios cuadrafónicas tres en uno STEREOFONICOS de cualquier marca garantizado a cualquier zona de la ciudad. Ref. teléfono 379639 (23-31/110942)

**PINTOR ALBAÑIL** y Electricista personal garantizado teléfono 374823 (25-28/111115).

**PLOMERO CALACOTO REF:** Ferreteria San José San Miguel Tel. 791825 (25-29/111125).

**PLOMERO REPARACIONES PINTOR** teléfono 376983 (23-29/110940)

**PLOMERO** Teléfono 358146 (25-29/111118).

**TV REPARACIONES TV** Refrigeración cocinas eléctricas cuadrofonicos Stereos un año garantia en domicilio Teléfono 363224 (25-1/111121).

# Ofertas especiales

**SOLDADOR** Arco 110-220 V 25 Amp Por punto 20 KVA brazos 55 cms. Rectificadores para niquelados y cromados ocasión vendo Av. Vasques 499 (24-28/110948).

**ATENCION IMPRENTAS** En venta una Rayadora automática para cuadernos a todo tipo de rayados. Ref: Imprenta Rasgos Loayza 677 Tel. 360161 (26-2/111132)

# Instrumentos Musicales

**PIANO ALEMAN** Vendo Teléfono 375372 (25-13/111113).

# Vehículos

**MOTOR COMPRO** medio Paquete Volks-Wagen 1.500 - 1.600 taller Brasilia - David Costa Landaeta 809 - Tembladerani (28-30/111210)

**VENDO VAGONETA** Opel Kadete Alemán 68 perfectas condiciones, bueno para viajes $b. 95.000.-3 llantas nuevas banda blancas 65 x 14 Teléfono 362919 (26-29/111134)

**VENDO AUTOMOVIL** VOLVO. Referencias teléfono 323303.(24-30/CVC)

**VENDO** Motocicleta JAWA 250 cc. modelo 74 por viaje urgente. Ref: Teléfono 300263. (21-31/DR.)

**VENDO CUCARACHA** modelo 1975 perfectas condiciones casi nuevo, Ref. Tel 329205 (27-30/111150).

# Teléfonos

**URGENTE** Necesito Linea Telefónica para Sopocachi llamar Tel. 3-41947 horas de oficina (25-29).

**VENDO TELEFONO** Instalación Inmediata en cualquier zona Av. 16 de Julio 1800 Administración (26-31/111139)

**COMPRO TELEFONO** Urgente 378658 (26-31/111139)

# Profesores Academias

**ALEMAN** Clases a domicilio todo nivel) Teléfono 329616 (26-29)

**TRADUCCIONES** inglés, Francés, Portugues y Español ciencia, tecnologia y correspondencia Telefs. 355842 - 355537 - 330231. (24-9/110944).

**PROFESOR BRITANICO** clases particulares traducciones INGLES CASTELLANO INGLES fono 341518 (22-30/110936)

# Empleados

**NECESITO COSTURERA** de abrigos para damas costurera en general. Plaza Villarroel Gral. Monje 1651. Telf. 311778 (24-28/110946)

**NECESITO EMPLEADA** para todo servicio Calle Murillo 1379 clinica (26-29/110740)

**NECESITAMOS** Empleadas: Cocineras, múltiples, para Cochabamba, Santa Cruz, exterior del pais, Av. Arce 2298 Shopping Center Of. 5. (21-28/110922).

# Varios

**LEGALIZAMOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES** para el exterior "JET" 365520

**NATURALIZACIONES RESIDENCIAS PARA EXTRANJEROS** trámites al vuelo "JET" 365520

**TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS CASAS**, terrenos, etc., trámites al vuelo "JET" Fono 365520

**RECIBIMOS TRAMITES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA** "JET" Ayacucho 429 Of. 5.

**PLACAS PARA VEHICULOS** trámites al vuelo "JET" 365520

**RENOVAMOS CARNET DE IDENTIDAD "JET"** Fono 365520

**TITULOS EN PROVISION NACIONAL "JET"** Fono 365520

**SE VENDE ACUARIO** completo, flamante telf: 329370 (26-28/111130)

**NITIDEZ EN FOTOCOPIAS** gran promoción, aproveche c/u. $b. 2.- calle Evaristo Valle 245 Plaza Alonso de Mendoza (20-28/R)

**LIBRETA DE AHORROS** del Banco del Estado con número 62458 se ha extraviado quedando anulada y sin valor. (28-/111205).

**ORGANIZACION "JET"** Ayacucho 429 Of. 5 Teléfono 365520 Tramitamos volando:

**RECTIFICACION DE NOMBRES Y APELLIDOS** para estudiantes, trámites rápidos "JET" 365520

**TRAMITA** Libretas militares, carnet de identidad, licencia profesional Ingavi 958 - oficina 2 (10-11/110390)

**2 $b FOTOCOPIAS** Descuentos por mayor Evaristo Valle N° 245 (10-14/110386)

**ANULACION POR EXTRAVIO** Libreta de ahorro N° 20983 4 del Banco Boliviano Americano (10-11/110380)

**FAMILIA EXTRANJERA** Vende cortinas, baúl ropero, sofá, cubiertos, enseres de casa, ropa americana de mujer y hombre abrigo astracán. Ref. calle Murillo 1046 último piso derecha entre Cochabamba Oruro (10-11/110369)

**FAMILIA EXTRANJERA** Vendo congelador philips 150 litros, secadora para cabellos "SUNBEAM" olla de presión "SEB" ropa etc., referencias al teléfono 791117 (San Miguel) (10-12/110383)

**COMPRO** Bolas de billar nuevas referencias teléfono 372340 interno 19 buscar por el Sr. Esteban Cornejo.

**POR MOTIVO DE VIAJE** Vendo snack en Cochabamba magnifica ubicación con clientela selecta - Colombia E 0379 Cochabamba. (10-12/110368)

**DE OCASION VITRINAS** Mostradores TV. Radios y muchos objetos vendemos, calle Linares 1005. (9-12/110361).


**PASAPORTES EN SOLA** HORAS "JET" Fono 365520.

**TITULO DE BA CHILLER** en 20 d s"JET" (Fono 365520

**Restaurant Bares**

**HOY Y COMO SIEMPR** en el céntrico RE TAURANT LA PÁZ se vase a medio dia un ri almuerzo familiar, plat variados a la carta, ce veza al hielo. chuña etc. Un restaurant a agradó y sabor. Evaris Valle 153 altos (20-29/R.

**Ropa**

**SEÑORA, SEÑORI** distinguida damita, luz ahora a la última mo encargando sus trajes "EL CIRCULO DE MODA" que realza re mente su buen gusto en vestir, puntualidad esmero alta costu Landaeta 505 tel. 3736 (20-29/R.).

**COCHABAMB**

**EN COCHABAM VENDO ALOJAMIEN** próximo oficinas Flotas, negocio instala con 2 tiendas 50 cam Referencias C CHABAMBA. Teléfo 22805 - 28017. Casilla Oruro 52535. Casilla (27-2/8984).

**EN COCHABAM** VENDO ocasión 200 m2. (20 has). altura K 11 Avenida Blanco Ga do, Ganga $b. 18 m abundante agua y t terial construcción, special para Sindica cooperativas. "MU DUS" casilla 3761 léfono 26888 COCHABA BA (24-28/8981).

**EN COCHABAM** VENDO CHALET lujo, tres dormitorio dependencias', y panoramica. Refe cias calle Berna Monteagudo, al sub Villa Moscú, pregu por Raul Astulla Ing. Galindo (24-31/89

**EN COCHABAMB** casión en venta si magnitzer Kawasaki M-CHIT SIN uso reanimación Ref. Tel 22157 Cochabamba.

**SANTA CRU**

**SANTA CRUZ** V quemadores a gas cuado o natural tene todo tipo, tamaño panaderias, cald estuquerias, cerám saunas calderos, drilleros, entrega mediata Ref. Casilla Teléfono 29138 Fu Ltda. (20-28/2923).

**VENDO CASA SAN CRUZ** 3 dormitorio dependencias am jardin 600 m2. entr vacia inmediata ba Guapay casilla Teléfono 311641 La (26-1/111133)

**ORURO**

**EN ORURO** Odontólo vendo SET de 32 libros Inglés Operatoria, rugia, Prótesis, Or topediatria, Patolo Radiologia, Diccionar Ruguo Dalence Casilla 668 (27-31/109012).

**EN ORURO TIENDA** 6 en Presidente Mo N° 1330 Junin y A cucho. En contrato tricético. Casilla Teléfono 51007 31/109013).

**EN ORURO MINER CHICOS** Planta flotac de antimonio pequeñ camioneta Toyota 4 Vendo a primera ofe razonable. Ref. Av de Octubre N° 1718 léfono 51762 Oruro 7/109011).


**PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO**

Domingo 29 de julio Plaza del Minero. Siglo XX Hs. 16 (4 de la tarde)

Mitin recordatorio del XIV aniversario del asesinato de César Lora

Hablará Guillermo Lora

## Empresa privada propugna la...

(Viene de la página 1)

ecia metas superiores, para
mover un cambio cualitativo
no sólo cuantitativo.

STATIZACION

También expresó la
ocupación de la empresa pri-
da por el "desproporcionado,
eficiente y deficitario
cimiento del sector público,
incipal causante de la crisis
onómica que afecta al país".

Anotó que la economía
cional tiende a una progresiva
atización "y nos extraña pro-
lamente que, pese a los
ultados negativos obtenidos,
insista en formular planes y
proyectos con la misma ten-
dencia estatizante y pres-
cindiendo del sector privado,
verdadero soporte de la
economía del país, al contribuir
con el 75 por ciento a la for-
mación del Producto Bruto
Interno".

Demandó, asimismo, un
mejor trato para la empresa
privada, con la aprobación de
medidas de fomento y estímulo
en todos sus rubros, es-
pecialmente en los sectores
productivos.

ANALISIS POLITICO

Posteriormente, disertó
Carlos Morales, sobre el tema
"Análisis Político". Insistió en
que la Empresa Privada está
dispuesta a contribuir con su
trabajo, esfuerzo y posición, a
las metas trazadas dentro del
proceso democrático, indicando
que ello significará, en el futuro,
"la terminación de las luchas
sectarias y la consiguiente
apertura del diálogo y la
comprensión para conseguir la
paz que todos los bolivianos
anhelamos".

Dijo que existe la necesidad
de encontrar "un modelo
nacional con un núcleo filosófico
de premisas que no confundan
medios con fines e instrumentos
con objetivos. Establecido este
modelo nacional, para el futuro
debe crearse una mística
nacional para concertarla a
partir de nuestra realidad,
subordinando a la paz social con
justicia social, soberanía políti-
ca e independencia
económica".

Habló también sobre la
importancia que tiene la es-
tabilidad y continuidad para que
la Empresa Privada pueda
cumplir con su cometido, y dijo
que, "cuando hablamos de esta-
bilidad, no nos referimos a algo
estático y sin modificaciones,
sino a la dinámica de los
tiempos que comprende una
concepción filosófica de los
acontecimientos políticos,
económicos y sociales con
pautas de comportamiento esta-
blecidas".

Señaló que la Empresa Pri-
vada "no cree en la propiedad e
iniciativa privada como un fin
en sí misma, sino en la función
de crear riqueza cumpliendo
nuestra tarea productiva porque
somos un importante
mecanismo en el desarrollo
económico y social del país".

## Misterio en torno a la...

(Viene de la página 1)

abricados en aceros de simple composición, son de muy
ala calidad.

En contraste, en los Estados Unidos la investigación
ilitar va muy unida a la civil y si para una cabeza de un
misil se requiere un tipo determinado de acero, éste está
mediatamente en el mercado en forma de hojillas de
eitar o de agujas de coser.

En función de esta relación, es muy difícil conocer las
capacidades reales de los materiales militares soviéticos o
chinos, y por el contrario es muy fácil saber los de los nor-
teamericanos.

Por ello, con respecto a los cuatro misiles chinos presen-
tados en las fotografías, los analistas confiesan tener poca
fe.

Llama la atención uno de ellos, de carácter intercontinen-
al, que a juzgar por las fotos, hechas con hombres y un
amión cisterna al lado, no tiene más de quince metros de
altura y 1,70 de ancho.

Estas medidas lo hacen más pequeño que sus com-
petidores soviéticos y norteamericanos con alcances desde
los centenares hasta algo más de 10.000 kilómetros.

La presencia del camión cisterna al lado es llamativa: Si
no es un truco para engañar a los analistas, el misil intercon-
inental puede usar combustible líquido, lo que también
entrañaría con sus equivalentes norteamericano y so-
viético, que usan combustible sólido, generalmente de más
difícil procesamiento técnico.

Según los analistas, los cuatro modelos de misiles podrían
ser móviles, lo que les da una gran seguridad y efectividad
al ser así menos detectables por un presunto enemigo.

La presentación de estas armas ocurre una semana des-
pués de un incidente fronterizo chino-soviético en el que,
según Pekín, un civil chino fue muerto y otro herido y se-
gún denunciado por tropas soviéticas.

Sigue, asimismo la "pinguerra" de febrero entre China y
Vietnam, en la que se señaló que el ejército de la república
popular demostró tener material obsoleto e ineficaz para
una guerra moderna.

La aparición de estos modernos misiles chinos parece ser
una respuesta, tanto al incidente fronterizo como a las
críticas sobre la presunta ineficacia armamentística.

La pobreza china no debe hacer pensar -dice la mayoría
de los expertos- que este país no esté preparado por igual
para una guerra convencional que para una nuclear y en
todos los campos, tierra, mar y aire.

## ADN propone formación de...

(Viene de la página 1)

antizar el pluralismo poli-
, derechos y garantías
institucionales y la vigencia
real de las instituciones.

Declara que hace el plan-
amiento "con el fin de evitar
el rol tutelar de las Fuerzas
madas sea desvirtuado, en
ación de la obligación cons-
cional de asegurar el im-
rio de la ley, bajo el mandato
un gobierno débil, no
esentativo de la mayoría
adana e incapaz de
asegurar la convivencia
democrática".

ADN expone la necesidad de
evitar un enfrentamiento fra-
tricida de la familia boliviana
que constituiría, dice, un peligro
para la seguridad nacional, para
la posición internacional.
Agrega que se requiere "un
equilibrio democrático e ins-
titucional, toda vez que ninguna
de las tres fuerzas políticas
facultadas por la Constitución
para formar el Poder Ejecutivo,
garantizan de manera aislada
una respuesta nacional viable y
democrática".

GRAL BANZER

Consultado el Gral. Banzer
sobre si el planteamiento de
ADN no contradice el deseo de
las Fuerzas Armadas de dejar el
poder y retornar a sus atri-
buciones específicas, según lo
han declarado sus represen-
tantes, respondió que se trata de
una posición y proposición de la
Alianza Democrática
Nacionalista, que considera que
las FF.AA., después de haber
tenido bajo su responsabilidad
el gobierno por varios años, no
pueden abandonar esa tarea de
una vez, y de golpe. Agregó que
la obligación de la institución
castrense es la de contribuir y
garantizar que se alcance la
democratización del país en la
forma más viable para llegar a
ese objetivo.

## UDP plantea...

(Viene de la página 1)

debe desconocerse su
idad".

Los dirigentes de la UDP di-
on, al término de la reunión,
ésta fue "cordial y sincera",
formaron que las autoridades
stares habrían expresado que
reunión les sirvió para
espejar muchas incógnitas
specto a la UDP, en cuanto a
posición y línea".

El Gral. Víctor Castillo ra-
dicó que el alto mando in-
formará al Presidente Padilla y
ratificará un pronunciamiento,
luego de escuchar las ex-
siciones de otras
anizaciones políticas.

## Educación especial para...

(Viene de la página 15)

Muchas veces, en el curso de su crecimiento, ciertas deficiencias como dificultad de ver, o de oír, de hablar, de leer o escribir, etc., hacen que los niños se vayan sintiendo de alguna manera rechazados por los demás, "diferentes", anormales, y piensan que no existe para ellos un lugar normal en la sociedad.

POLITICA DE PREVENCION

Muchas deficiencias podrían haberse evitado. Por eso todos los países, siguiendo las recomendaciones de UNICEF y de la OMS, están trabajando especialmente en el campo de la prevención.

Investigaciones realizadas en México han demostrado que la malnutrición contribuye directamente a un debilitamiento general de las facultades de coordinación nerviosa en los niños, dificultando su posibilidad de aprendizaje. Se puede prevenir esto, mejorando la nutrición. Acción preventiva también tienen todos los proyectos de protección a las mujeres gestantes y a los niños en los primeros años de su vida. Más del 80 por ciento de los casos de ceguera podrían ser evitados gracias a los conocimientos y técnicas actuales, se hace urgente llevarlas inmediatamente a la práctica.

¿UNA INVERSION RENTABLE?

La necesidad de una acción preventiva y de una ayuda especial para los niños con deficiencias de cualquier tipo es indiscutible. Pero hay que tener en cuenta la cuestión económica. Los niños deficientes requieren cuidados y ayudas más importantes y, por lo tanto más costosas que los sanos.

Recientes estudios concernientes a los servicios de readaptación y educación especial revelan que, a largo plazo, los beneficios obtenidos por este gasto mayor son reales, e incluso mensurables, puesto que un deficiente capaz de desarrollar su personalidad y sus competencias, hasta el punto de poder participar en las actividades sociales y económicas de la comunidad, contribuye a su prosperidad general en lugar de ser una carga.

Todo ello viene a reforzar la opinión según la cual, la sociedad en su conjunto -y no sólo la familia- debe asumir la responsabilidad de proporcionar servicios de readaptación a los niños deficientes.

## Gobierno...

(Viene de la página 1)

POSITIVO

El general Castillo dijo, finalmente, que las reuniones con los dos candidatos "constituyen un paso positivo que nos aproxima a la posibilidad de llegar a un acuerdo nacional, tal como propuso ya el señor presidente, general David Padilla".

Insistió en que los jefes militares verían con agrado que en los próximos días la Alianza del MNR solicite también una reunión con el Alto Mando para que haga conocer sus puntos de vista. "Esto nos permitiría analizar un poco más tarde la posibilidad de una reunión entre los tres jefes políticos, para llegar a un entendimiento que asegure la tranquilidad del pueblo boliviano".

## Nicaragua...

(Viene de la página 1)

cepto de que el tipo de gobierno político que se de un país es ajeno a la existencia de relaciones entre los estados.

Los uruguayos estuvieron más cerca del Paraguay en la demanda de que la OEA debía actuar para afianzar la seguridad de la región (una expresión que en el momento significaba alguna acción cuyo resultado hubiese sido la contención de los insurgentes que combatían al gobierno establecido y hasta esta mañana seguían observando el desarrollo de la situación para decidir el reconocimiento del gobierno sandinista.

ASOCIACION NACIONAL
DE PRODUCTORES DE
ALIMENTOS BALANCEADOS
"ANDEPA"
SANTA CRUZ DE LA
SIERRA

Santa Cruz, 25 de julio de 1979

Señores
Madetrop Ltda.
Presente.-
Muy señores nuestros:

Por medio de la presente, queremos hacerles llegar nuestras mas sinceras felicitaciones por haber sido merecedores de la medalla a la eficiencia 1979.

Esperamos que el ejemplo que ustedes han dado, motive a las demás empresas a superarse más.

Con este grato motivo, les hacemos llegar las consideraciones de nuestro aprecio personal.

Atentamente.
Carlos Landivar
Presidente

Mauricio Reyes Ortiz
Secretario General.

CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION
FILIAL SANTA CRUZ

Nr. 99/79
Santa Cruz, Julio 27 de 1979

Señores
Madetrop Ltda.
Presente.-

REF: PREMIO A LA EFICIENCIA
INDUSTRIA 1979

De nuestra consideración:

Nos complace felicitar a su empresa por haber sido distinguida con el premio a la eficiencia industrial que anualmente confiere la Cámara Nacional de Industrias.

Con este especial motivo, saludamos a Uds. muy atentamente.

Ing. Ronald Helmig E.
Gerente.

Ing. Mario Seleme A.
Presidente

INDUSTRIAS CITEM S.A.
y COMIMPEX S.A.

Proveedores de equipos de pintura y calefacción industrial
felicitan a

COFADENA
en el día de su inauguración

SOCIEDAD ACEITERA
DEL ORIENTE S.A.

Santa Cruz, 26 de julio de 1979

Señor
Ivo Vranjican
Gerente
Maderas Tropicales (Madetrop)
Presente.-
Estimado señor Vranjican:.

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted para hacerle llegar a nombre propio y del directorio de esta empresa nuestras más cordiales felicitaciones por la merecida distinción de que ha sido objeto Madetrop, al ser designada por la cámara departamental de industria y comercio de Santa Cruz para recibir el "Premio a la Eficiencia Industrial 1979", otorgado por la federación de empresarios privados de Bolivia.

Es motivo de regocijo para nosotros que Madetrop ha de representar a las empresas asociadas cruceñas en este concurso de méritos.

Con este grato motivo, saludamos a usted muy atentamente.

Hugo Spechar
Presidente

Atlas Copco

ATLAS COPCO ANDINA S.A.

*Una compañía del internacionalmente conocido grupo "Atlas Copco" que produce compresores, perforadoras y herramientas neumáticas para los paises del Pacto Andino, requiere:*

TECNICO METALURGISTA

Con experiencia mínima de 3 años en trabajos del ramo.

La empresa que tiene su planta industrial y oficinas en el km 17 de la carretera La Paz - Oruro, trabaja en horario contínuo, de 8 a 16 hs. de Lúnes a Viernes y proporciona a su personal transporte y alimentación.

Los interesados deberán presentarse con documentos y certificados.

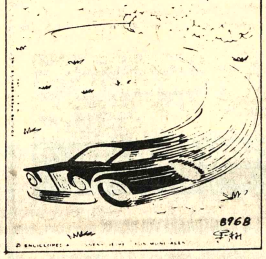
ATLAS COPCO ANDINA S. A.
Carretera La Paz - Oruro, km 17.
El Alto
La Paz.

# HISTORIETAS

## JUSTO Y FRANCO

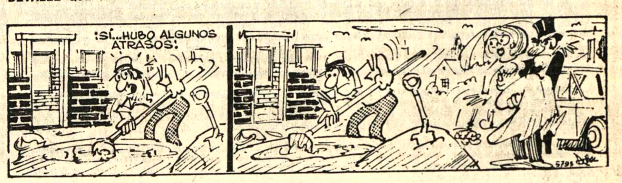
## Records Mundiales

EL AUTOMÓVIL MÁS VELOZ Y MÁS POTENTE CONSTRUIDO EN UNA FABRICA FUE EL PORSCHE ALEMÁN TIPO 917, DE 4,9 LITROS, ARMADO EN 1970-71. ESTE AUTO TENÍA UN MOTOR DE 4,99 LITROS DE 12 CILINDROS EN LÍNEA, REFRIGERADOS POR AIRE, QUE DESARROLLABA 600 H.P A 8.000 R.P.M.

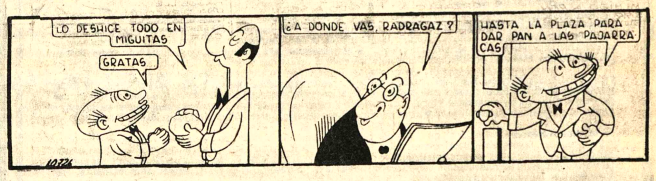



## Encantos

## EL DETALLE QUE FALTABA




## FULGENCIO




## RAMONA

## TREMEBUNDA

## DR. MERENGUE

## FULMINE

**MONJE CAMPERO** Tel. 323333

Matinée, tanda y noche COMA

**16 DE JULIO** Tel. 352119

Matinée, tanda y noche MAC ARTHUR, EL GENERAL REBELDE todo público.

**6 DE AGOSTO** Tel. 323829

Matinée tanda y noche LOS PELIGROSOS (14 años) y Actualidades Mundiales.

**UNIVERSO** Tel. 342660

Matinée, tanda y oche PARES Y NONES y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

**PARIS** Tel. 329704

Matinée, tanda y noche POR MIS PISTOLAS (Todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

**MONUMENTAL ROBY**

Tel. 362135

Matinée tanda y noche SUPERMAN (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

**SCALA** Tel. 323535

Matinée ME LLAMAN TRINITY Tanda y noche FOTOGRAFO DE SEÑORAS (18 años) el noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

**PRINCESA** Tel. 324271

Matinée EL ULTIMO DIA DEL MUNDO (Todo público) tanda y noche LA CUNADITA (21 años)

**CENTER** Tel. 322626

Matinée LOS ALBANILES y KALIMAN EL HOMBRE INCREIBLE (Todo público) Tanda y noche VIBORA CALIENTE y EL LLANTO DE LA TORTUGA (21 años).

**MURILLO** Tel. 352647

Matinée AMIGOS PARA LA AVENTURA y OFENSIVA CINCO (14 años) tanda y noche (18 años) ENCUENTROS MUY CERCANOS CON SEÑORAS DE CUALQUIER TIPO y EL JOROBADO DE LA MORGUE (18 años).

**ESMERALDA** Tel. 352454

Matinée y tanda EL PEQUEÑO DRAGON y EL BOXEADOR PIRATA Noche EL PEQUEÑO DRAGON y LAS CHICAS DEL POM POM 21 años.

**COLONIAL**

Matinée JUGHERNAUT o CHANTAJE EN ALTA MAR Tanda y noche EL PORTERO DE NOCHE (18 años y Noticiero de Actualidad.

**MEXICO** Tel. 351205

Matinée tanda GUIA DE TURISTAS y QUE COMPRADRE MAS PADRE Noche QUE COMPADRE MAS PADRE

# HOY CINES TV

**IMPERIO** Tel. 340451

Matinée y tanda TARZAN EL TESORO DE LAS ESMERALDAS y COBRA Noche PROPIEDAD PRIVADA

**CINEMATECA BOLIVIANA** Tel. 325346

Matinée, tanda y noche EL LUGAR SIN LIMITES A. Ripstein

**TESLA** Tel. 353803

Matinée, tanda y noche SUPERMAN (Todo público) y el noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA

**MADRID** Tel. 357174

Matinée y tanda DOS PICAROS CON SUERTE y DRAGON INMORTAL Noche (21 años) EL SECRETO DE DORIAN GREY

**NOBEL** Tel. 57387

Matinée ORCA LA BALLENA ASESINA Tanda y noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO (21 años)

**EBRO**

Matinée y tanda KING GORILA CONTRA TIBURON e INMERSION MORTAL Noche EL ULTIMO MUNDO DEL CANIBAL (18 años).

**VARIEDADES** Tel. 324071

Matinée HEIDI y LOS MERCENARIOS Tanda LA POSEIDA y VALERIA DENTRO Y FUERA (21 años) Noche VALERIA DENTRO Y FUERA (21 años).

**BOLIVAR** Tel. 325651

Matinée EL NIÑO BIONICO (Todo público Tanda y noche LA CASA PRIVADA PARA LOS SS (21 años).

**AVENIDA** Tel. 325409

Matinée, tanda y noche ESTO ES ALEGRIA (Todo público) y CORTO COMICO

**ROXY**

Matinée JUNTOS SON DINAMITA y EL HOMBRE ARAÑA Tanda y noche NARANJA MECANICA (21 años)

**BUSCH**

Matinée y tanda LA MARCHANTA y TIBURON 2 Noche ESPEJO DE ALEMANIA y EL LIMITE DEL AMOR

## COCHABAMBA

**ASTOR** Tel. 24828

Matinée EL VIEJO FUSIL y TERROR EN EL MUSEO DE CERA Tanda y noche PORQUE SOY FRIGIDA

**VICTOR** Tel. 3501

Matinée CINCO DEDOS DE FURIA y BRUCE AS DEL KUNG FU SHAOLIN Tanda y noche LAS CHICAS DEL AUTO STOP

**COCHABAMBA** Tel. 2421

Matinée SANDRO EL GITANO y LA AMENAZA Tanda y noche LA AMENAZA

**BUSTILLOS** Tel. 27203

Matinée LA NISA DEL SOL y BRILLANTINA Tanda y noche LOS ESCLAVOS.

**OPERA** Tel. 24695

Matinée LAS AVENTURAS DEL OSITO PANDA y SUPERMAN Tanda y noche SUPERMAN

**CAPITOL** Tel. 21804

Matinée EL HOMBRE ARAÑA y POR MIS PISTOLAS Tanda y noche POR MIS PISTOLAS

## SANTA CRUZ

**TELEVISION UNIVERSITARIA 11**

16.30 SEÑAL MUSICAL
17.00 LEO EL LEON
17.30 VISION
18.00 TOM Y JERRY
18.30 EL HOMBRE Y EL MEDIO AMBIENTE
19.00 EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
19.30 SUPER AGENTE 86
20.00 DEJALO SER
20.50 INFORME 11
21.30 CINE HOGAR
23.00 MUNDO INSOLITO
23.30 CIERRE DE EMISION

**RENE MORENO**

Vermuth y tanda SUPERMAN Noche REVELACIONES DE UNA CAMARA INDISCRETA

**PALACE**

Continuado BERNARDO Y BIANCA y CUPIDO MOTORIZADO Noche y Trasnoche ANDREA.

**CAMBAO**

Vermuth y tanda DJANGO Noche LA LEYENDA DE KELLY. EL AMETRALLADORay DJANGO

**AUTOCINE**

19.30 DESAFIO DE SANGRE
21.15 SABADO INESPERADO
23.00 DESAFIO DE SANGRE.

**MAU MAU**

Gran fiesta PROMOCION DEL COLEGIO CEMA

**FLORIDA**

Vermuth, tanda y noche LA MUERTE SIGUE SUS PASO

**GRIGOTA**

Vermuth, tanda y noche CICLON

**METROPOLITANO**

Vermuth, tanda y noche LA PATRULLA MALDITA.

**24 DE SEPTIEMBRE**

Vermuth, tanda y noche EL CANDIDATO

**CITY HALL**

Vermuth, tanda y noche LA ISLA DEL DR. MOREAU
CASA DE LA CULTURA.
Noche INVIERNO EN JACOBSELB, YUGOSLAVO

SU GIMNASIO AMBOS SEXOS
GIMNASIA
YORK Amplios Salos Separados
Comercio 1287- Casion Tel. 34120

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

## Secretaría General de Deportes y Juventudes de la Presidencia de la República

# CONVOCATORIA

La Secretaría General de Deportes y Juventudes de la Presidencia de la República, convoca al "Segundo Congreso Nacional Extraordinario de Deportes", que se llevará a cabo los días 1º y 2 de agosto próximos en el salón auditorio del Estadio Olímpico La Paz, a partir de Hrs. 17:00.

## Vanguardia Comunista del PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO

### DETENER LOS PLANES DE LA BURGUESIA Y LA CONTRARREVOLUCION

Vanguardia Comunista del P.O.R. (V.C.P.O.R.), consecuente con los intereses nacionales y de la clase obrera, tiene el deber de señalar que el resultado electoral y la situación posterior ha creado graves amenazas para el porvenir del país y el futuro de la clase obrera.

1.- Las elecciones pasadas del 1º de Julio, pese a haberse realizado en condiciones más favorables para los derechos políticos y democráticos han demostrado objetivamente que los frentes políticos que representan, tanto a la burguesía proimperialista, como al reformismo (MNR Alianza, UDP, respectivamente), no han alcanzado el respaldo mayoritario que reclaman a través de una millonaria campaña publicitaria. Teniendo en cuenta las estimaciones oficiales que señalan en dos millones quinientos mil electores en el país, han concurrido al acto electoral, apenas un millón setecientos mil electores, de los que los llamados frentes mayoritarios han logrado penosamente obtener algo más del 30% del electorado. Este hecho demuestra que dichos frentes no tienen la confianza mayoritaria del país, precisamente porque no ofrecen soluciones fundamentales a los problemas de Bolivia y menos a la grave situación que enfrenta la clase obrera. Un gran porcentaje del electorado prefirió anular su voto de varias formas; votando en blanco o votando por las insignificantes opciones electorales (PUB, VO). Pero por otra parte, se ha permitido fortalecer una corriente de independencia política del proletariado canalizada por el PS-1, pese a sus limitaciones programáticas, sus postulaciones pacifistas, parlamentarias y reformistas.

2.- Los frentes y partidos que ofrecieron "salvar al país" a través de la democracia y el "parlamento", precisamente por haberse sometido al juego de la democracia burguesa se hallan atrapados en su propia trampa, de la que pretenden salir burlando el voto del 1º de julio o a través de las ficciones legales que sirven para suplantar la decisión electoral, lo que es más grave, se llama a contraer "acuerdos nacionales" o defender la "democracia" archivando las "diferencias" y buscando la componenda y los conciliábulos entre los que hasta ayer decían defender intereses distintos, con tal de instalar el 6 de Agosto un régimen que conserve el estado de dominación actual en contra de los intereses de la clase obrera.

Ante las evidentes maniobras de la Corte Nacional Electoral y el indisimulado apoyo de la Junta Militar que llama a deponer diferencias para ungirlo a Paz Estenssoro en la silla presidencial, la UDP que obtuvo la mayoría simple en las elecciones pasadas ha vuelto a retomar la política de la negociación con los enemigos de los trabajadores, proponiendo un acuerdo nacional, detrás del cual se allana el camino para hacer gobierno a la alianza proimperialista del MNRH, que habiendo perdido las elecciones pretende el asalto del poder. La UDP que dice representar los intereses de las masas no puede dar las espaldas al apoyo recibido y buscar la negociación parlamentaria a nombre de la Constitución Política. Este hecho sólo prueba su naturaleza proburguesa y contradictoria a sus proclamas preelectorales. Si la UDP es consecuente con sus declaraciones antiimperialistas y antifascistas tiene un solo camino para hacer respetar el resultado electoral y es imponer al congreso próximo el reconocimiento a su triunfo electoral llamando y organizando a las masas para que ellas impongan el respeto al resultado del plebiscito del 1º de julio.

3.- Señalamos ante los trabajadores, que las maniobras conciliadoras o la estéril pugna publicitaria que se sostiene en estos momentos, favorecen de igual manera a los planes de los enemigos del país y a la contrarrevolución. Las masas han dicho no a la burguesía proimperialista de Paz Estenssoro y al golpismo. La única forma de impedir que nuestro país sea víctima de un nuevo golpe contrarrevolucionario o que retorne al poder el agente proimperialista, Paz Estenssoro, es movilizar a las masas.

La Paz, 24 de julio de 1979

p/ COMITE CENTRAL DE VANGUARDIA COMUNISTA DEL P.O.R.

Victor Sossa Coronel — Eduardo Domínguez B. — Eugenio Robles

## RADIOGRAMA

EL DIARIO PRESENCIA RADIOS NUEVA AMERICA FIDES PANAMERICANA CRUZ DEL SUR

LA PAZ

FEDERACION DEPARTAMENTAL CONSTRUCTORES APOYA DECIDIDAMENTE HONORABLE CONGRESO NACIONAL EN ELECCION PRESREPUBLICA CINENDOSE ESTRICTAMENTE CONSTITUCION POLITICIA VIGENTE STOP NO ACEPTARA PRESIONES DE SECTORES ANTICONSTITUCIONALISTAS.

ATENTAMENTE.

Hugo Morales Rodríguez — Secretario General
Ernesto Angulo — Strio. Conflictos
Adhemar Fuentes Barrozo — Strio. Organización
Ildefonso Aramayo — Secretario Relaciones
Jaime Cabezas — Strio. Hacienda
Manuel Ortuño — 2º. Strio. Organización

Cochabamba 20 de julio de 1979

## ASOCIACION CRUCEÑA DE LA INDUSTRIA DEL MUEBLE (ACIM)

**OFICINA: BOLIVAR 634**
**TELEFONO: 23750**

Santa Cruz, 26 de julio de 1979

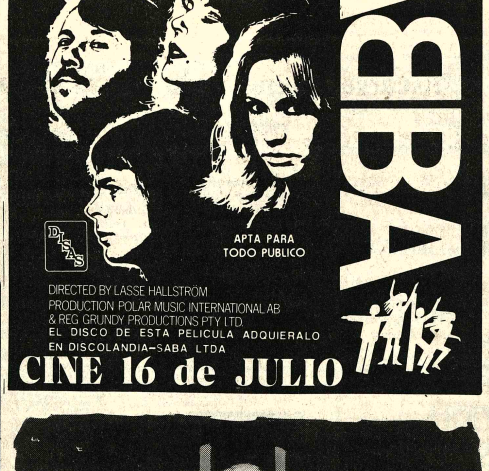
Señor
Ivo Vranjican.
GERENTE DE MADERAS TROPICALES LTDA. (MADETROP)
Presente.-

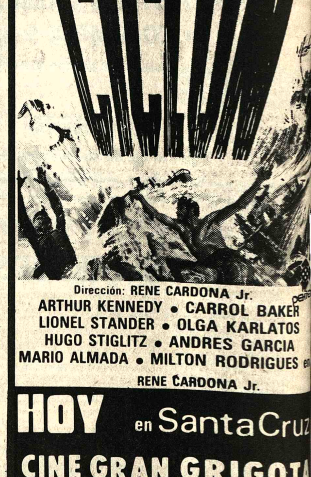
Señor:

Conocedores que la Cámara Nacional de Industria les ha otorgado la medalla a la EFICIENCIA INDUSTRIAL 1979, les hacemos llegar nuestras más sinceras congratulaciones por este merecido homenaje.

Con este grato motivo, los saludamos muy atentamente.

Luis Torrelio R.
Presidente ACIM





# LA INDUSTRIA CRUCEÑA Y LA CRISIS DEL AUTOTRANSPORTE

La industria de Santa Cruz se encuentra enfrentada en la hora actual a una difícil situación, cuya gravedad se acentúa enormemente cada día que pasa.

De un tiempo a esta parte, el flujo de la producción desde las fábricas hacia los mercados de consumo se ha visto frenado debido a la escaséz de unidades de transporte para el traslado de productos. Como resultado de ello la industria se encuentra amenazada de paralizar, los depósitos están abarrotados y las empresas están en situación de no poder cumplir sus compromisos comerciales; más aún cuando existen contratos irrevocables donde se estipulan volúmenes, precios y plazos de entrega.

La situación indicada es el resultado natural de una economía donde el mecanismo más socorrido es el control de los precios. Donde los precios de una amplia gama de productos agroindustriales y también los precios del autotransporte se han mantenido rígidamente controlados durante varios años. En tanto, que los diferentes factores que inciden en los costos industriales y en los costos del transporte han tenido aumentos constantes. Es también resultado de un notable deterioro de las carreteras que acrecientan en forma considerable el costo del rodado.

Para señalar de manera más concreta algunos detalles de esta grave situación anotamos a continuación los requerimientos inmediatos de transporte para la carga de Santa Cruz.

| Producto | Volumen de carga almacenada o por transportarse | Unidades de camiones requeridos (capacidad promedio 250 QQ). |
|---|---|---|
| Azúcar | 1.190.000 qq. | 4.760 |
| Harina (pellets) de soya | 363.000 qq. | 1.452 |
| Aceite | 110.000 qq. | 440 |
| Madera | 15.000.000 p2 | 2.376 |
| | TOTAL | 9.028 |

Esto sólo para hacer referencia a unos pocos rubros de la producción de nuestro departamento.

La disponibilidad real de camiones para estos productos está muy lejos de aproximarse siquiera a la necesidad que se plantea.

El autotransporte de otras ciudades del país no muestra su disposición de colaborar para el traslado de carga acumulada de Santa Cruz por cuanto carece del estímulo necesario debido a los bajos fletes y al mal estado de los caminos que se contrapone al elevado costo de adquisición de nuevas unidades de transporte, repuesto y piezas para los mismos.

El mal estado de la carretera Santa Cruz-Cochabamba, no es un problema reciente. Su completo deterioro ha sido un proceso gradual y paulatino. En este momento las condiciones de transitabilidad que ofrece son simplemente alarmantes. La razón de ser de esta situación, no es otra que una total falta de determinación de nuestros gobiernos para encarar una situación que poco a poco se ha visto venir abajo.

Sin embargo la actual situación trasunta una crisis que es preciso conjurar. Los diferentes sectores productivos y de servicios se ven comprometidos en ella cuando su responsabilidad no va más allá que haber aceptado un orden de cosas en que la ausencia de planificación y de proyecciones para el futuro era lo normal.

Es preciso encarar sin demora la solución a los problemas que generan este estado de cosas; el mal estado de los caminos, los bajos fletes del autotransporte y el control de los precios de la agroindustria cruceña. Si otra es la actitud, el colapso económico y social puede ser inminente.

Santa Cruz, 27 de Julio de 1979

---

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA
LA PAZ - BOLIVIA

## Discurso pronunciado por el señor Marcelo Pérez M., Presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia en el Congreso Nacional Extraordinario de la Empresa Privada, que se lleva a cabo los días 27 y 28 del presente mes de julio, en la ciudad de La Paz

**Señores Ex-Presidentes de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia**

**Señores Presidentes de sectores nacionales y Federaciones Departamentales**

**Señores empresarios de todo el país amigos todos**

Los empresarios privados bolivianos nos encontramos reunidos en este Congreso Nacional Extraordinario, con el objeto fundamental de analizar la problemática nacional, reiterar las soluciones transmitidas a la nación en diferentes oportunidades y reafirmar el papel que le corresponde al sector privado, como pilar del desarrollo económico y social del país.

Ahora que los bolivianos estamos iniciando una nueva etapa en nuestra historia, la cual tiene por objetivo primordial consolidar el sistema democrático de gobierno, la empresa privada tiene la ineludible responsabilidad de plantear a la nación su criterio y opiniones en forma clara y firme, con el deber que le corresponde y el derecho que le asiste.

Debemos convenir en que teorica y practicamente debe existir una intima y permanente interrelación entre los factores político, económico y social. Creemos que un contexto sólido de libertades economicas es imposible garantizar la subsistencia de las demas libertades individuales. Reciprocamente, sin un marco político donde se respeten las libertades fundamentales del hombre, cualquier progreso económico es precario parcial.

El desarrollo lo hace el hombre, su beneficiario es el hombre y la expresion colectiva del mismo es la politica en todas sus formas y expresiones, ya sea en los campos institucional, partidista, gremial, etc.

La contribucion de los empresarios en esta materia se debe manifestar a traves de una participacion activa, organica e institucional en los mecanismos destinados a decidir acerca de la seleccion de las mejores opciones, tanto en el sistema de planificacion cuanto en el de ejecucion.

Sin embargo, observamos con bastante preocupación que en el analisis de los grandes problemas nacionales, se observan posiciones radicalizadas y sin flexibilidad alguna, desconociendose que la solucion a los problemas que confronta nuestro pais debe ser el resultado de un amplio y constructivo dialogo, con la participación masiva de todos los ciudadanos. Corresponde, en consecuencia, asumir posiciones constructivas que interpreten prioritariamente el futuro del pais, por sobre cualquier otro interes.

La Confederacion de Empresarios Privados de Bolivia, actuo dentro de esta perspectiva al proponer en noviembre del año pasado y reiterar en marzo del presente año la concertación de un Gran Acuerdo Nacional, a fin de que todos los sectores de opinión, organizaciones y ciudadanos en general acordaran bases de consenso en aras de la unidad nacional y a traves de una convivencia pacifica dentro de un clima de mutuo respeto, cordialidad y dignidad.

Pensamos en aquella oportunidad, que esta iniciativa contribuiria a sentar las bases de nuestro futuro desarrollo nacional dentro de formulas que fueran producto del consenso, asi como estableceria los mecanismos que permitieran consolidar y desarrollar el sistema democratico que estamos construyendo. Estamos convencidos que la democracia debe ser considerada como un objetivo constante y debe ser entendida como un proceso siempre vigente en el tiempo.

Lamentablemente esta iniquetud no fue entendida. El apoyo lirico en algunos casos, el silencio en otros y el rechazo en unos pocos fue la respuesta a este nuestro patriotico planteamiento. Sin embargo, con gran satisfacción observamos que en estos momentos criticos, donde se pone a prueba la madurez de los bolivianos para preservar y consolidar la marcha hacia la democracia, el Supremo Gobierno, importantes instituciones asi como colectividades políticas reclaman la concertación de un Gran Acuerdo Nacional. Con beneplacito puedo decirles que no solamente no estabamos equivocados al proponer nuestro historico proyecto, sino que el constituye la unica opción posible para que la democracia sea una realidad en nuestro pais.

El dialogo permanente con todos los sectores de la nación, a objeto de lograr concertadamente soluciones positivas en un clima de respeto, superando intereses personales o de grupo en aras de la grandeza de la patria y del bienestar colectivo, asi como la constante reafirmacion del indeclinable, total y decidido apoyo al proceso de democratización, puesto que abrigamos la firme convicción que solo a traves de el se consolidaran en realidades las justas aspiraciones del pueblo boliviano, constituyeron el marco dentro del que se desenvolvio la politica de la Confederación. En consecuencia, rechazamos enfáticamente todo intento de cualquier tendencia, para interrumpir el proceso democratico y su permanente vigencia, asi como tambien rechazamos el caos, la anarquia y la violencia. La constitucionalización del pais representa un imperativo historico, tanto en el campo interno como en el internacional y constituye el camino mas seguro y viable para proyectarnos hacia el futuro. Hoy en dia los pueblos del mundo buscan el imperio de la ley, del orden, de las libertades y derechos humanos, de la paz y la convivencia pacifica; la integración, posibilidades iguales para todos los ciudadanos y el bienestar colectivo y rechazan la injusticia, el desorden, el aislamiento y los enfrentamientos.

Creemos, por tanto, que la democracia expresada a traves de la constitución de un auténtico Estado Social y Democrático de Derecho debe institucionalizar en nuestro pais una sociedad donde se respete el imperio de la ley, se acepte el pluralismo ideológico y la posibilidad del disenso, se garanticen los derechos y libertades del hombre y se permita la participación real de los diferentes sectores, con gravitación nacional, en los mecanismos de toma de decisiones. En este sentido debemos propiciar que el proyecto democratico, prevea métodos y procedimientos acordes con nuestra realidad y presente formulas valederas, que viabilicen la permanencia y la estabilidad del sistema. La democracia que estamos construyendo no puede estar a merced de alteraciones coyunturales, carecer de un rumbo definido o ser producto de esporadicas tentativas, frustradas por intereses circunstanciales, en perjuicio del futuro de la Patria.

Desde el punto de vista principista no podemos concebir la democracia sin la libertad, sin la justicia y sin el orden. Una sociedad se define por el lugar que atribuye al hombre y por la relación que establece entre el individuo y la colectividad.

Consideramos al individuo y su dignidad como el punto central de todos los valores. El papel de la sociedad no es regimentar al individuo para modelar su espiritu, sino por el contrario, liberarlo para facilitar su expansión.

La democracia para ser una realidad debera crear las condiciones necesarias para construir una sociedad mas justa y mas humana.

La democracia permitira establecer una sociedad mas homogénea, donde se superen los aspectos negativos de nuestra sociedad y donde se aseguren posibilidades para todos. Todos debemos ejercer nuestros derechos y todos debemos cumplir nuestras obligaciones. Si hemos elegido vivir en un regimen de libertad dentro de la democracia, no podemos permitir que se utilice la libertad en detrimento de la democracia.

Pero tambien la democracia debe garantizar el orden. El orden dentro de un contexto de legitimidad y consenso. No el orden impuesto, no el orden inflexible, no el orden autoritario. La democracia sin el orden conduce a la anarquia. La democracia no debe desembocar en el desorden, sino en un equilibrio superior, el del orden en la libertad y la responsabilidad ciudadanas.

La democracia en si misma no constituye la formula magica que solucionara todos los problemas, la democracia es un desafio a la responsabilidad y a la capacidad de los ciudadanos y este reto debe ser respondido por todos y principalmente por aquellos que aspiran a dirigir el pais, en el mas alto nivel de sacrificio, renunciamiento personal y patriotismo, correspondiendo de esta manera a la confianza, a las esperanzas y a las expectativas de nuestro pueblo.

La Confederacion de Empresarios Privados reafirmo su apoyo a un sistema de gobierno que garantice y estimule la libre iniciativa y respete la propiedad privada en funcion del interés colectivo, que promueva un desarrollo armónico, equilibrado y concertado, otorgando oportunidades a todos los bolivianos.

Destacamos el papel protagónico e insustituible del sector privado en el desarrollo económico y social del pais; generando riqueza con justicia social. Por tanto, rechazamos todo esquema de gobierno que pretenda desconocer la vigencia de la iniciativa privada y cuestione el derecho a la propiedad privada.

Reiteramos que todo proceso de desarrollo economico, requiere vitalmente de un clima de estabilidad política, económica y social, que promueve la inversión privada, motor incuestionable para generar un desarrollo económico autosostenido que conlleve, necesaria y paralelamente, bienestar general.

Sostuvimos la necesidad de superar el circulo vicioso que ha caracterizado nuestra vida nacional, al utilizar el presente para juzgar y encerrarnos en el pasado, olvidandonos del futuro, siendo por el contrario altamente aconsejable aprovechar lo negativo y positivo del pasado y con esa valiosa experiencia encarar en el presente la construcción del futuro.

Los empresarios creemos que debe existir una intima interrelación entre el desarrollo económico y el desarrollo social. De lo contrario, cualquier proceso carecera de bases de sustentación y de escaso respaldo colectivo. Sin embargo, si bien sostenemos que el proceso debe perseguir metas economicas y sociales, debemos evitar caer en un esquema despogico.

Lo hemos dicho y lo repetimos ahora. Asi como rechazamos el lucro por el lucro, rechazamos tambien el desarrollo por el desarrollo mismo. El desarrollo consiste en poner en funcionamiento el conjunto de mecanismos que viabilicen el movimiento del sistema económico hacia etapas superiores. Es un cambio cualitativo y no sólo cuantitativo. Dentro de esta concepción el desarrollo no consiste en crear riqueza en un momento determinado, sino en lograr las condiciones indispensables para que esa creación sobre firmeza, sea permanente, acelerada, autosostenida y basada en un principio distributivo que asegure un bienestar general y el progreso del pais. Por tanto, no debemos buscar unicamente un crecimiento económico, sino un desarrollo económico integral.

Preocupa a la nación el desproporcionado, ineficiente y deficitario crecimiento del sector público, principal causante de la crisis económica que afecta al país. La economia boliviana tiende a una progresiva estatizacion y nos extraña profundamente que pese a los resultados negativos obtenidos hasta la fecha al mantener dicho esquema en directo perjuicio del desarrollo del país y del pueblo, se insista en formular planes y proyectos con la misma tendencia estatizante y prescindiendo del sector privado, verdadero soporte de la economia del país, al contribuir con el 75% a la formacion del producto interno bruto.

Es necesario anotar que el sector publico es el privilegiado en nuestro pais y su negativo y deficitario crecimiento se debe precisamente a las facilidades y condiciones preferentes que han caracterizado su funcionamiento, mientras que el sector privado se desenvuelve generalmente sin estimulos ni fomento y solo merecedor a la iniciativa, sacrificio y empeño de aquellos ciudadanos que creen en nuestro país y en su pueblo y estan dispuestos a trabajar para el logro de los sagrados postulados de toda la nación. Nuestra Institución presentó al país un documento formulando recomendaciones hacia una nueva política de desarrollo, en el cual se demandó una mayor participacion del sector privado.

En consecuencia, creemos que el sector privado debe merecer medidas de fomento y estimulo en todos sus rubros y principalmente en los sectores productivos y ademas consideramos que es imperiosa su activa participación en los mecanismos de toma de decisiones.

Por tanto, la planificacion participativa y democratica que sostenemos debe ser resultado de criterios elaborados con plena concurrencia de todos los sectores del país, a traves de un proceso vivo y dinamico, institucionalizado y organico. Sobre esta materia ademas y en innumerables oportunidades hemos planteado la necesidad de un diagnóstico nacional, a fin de conocer nuestra realidad en los diferentes campos de actividad y sobre esta base planificar conjuntamente el futuro del pais.

En cuanto a la crisis economica que afecta a nuestro pais, nuestra Institución hizo conocer a la nación, en varias oportunidades, diferentes analisis en los cuales hemos mostrado las causas que originaron dicho fenomeno, sugiriendo ademas alternativas viables de solución y recomendando su mas pronta implementación, a fin de evitar un mayor deterioro de la economia nacional, en perjuicio del pueblo y en detrimento del desarrollo del pais.

Lamentamos profundamente que este grave problema no hubiera merecido en el pasado una atención prioritaria, a traves de un plan integral y remarcamos que su inmediata solución es de vital trascendencia para el país.

La empresa privada boliviana, solidamente estructurada a traves de una unidad razonada, convencida, prudente, justa y equilibrada, muestra su fortaleza en su capacidad de respetar todas las posiciones politico-partidarias en el seno de sus instituciones, admitiendo la pluralidad y la variedad de convicciones y remarcando que por sobre todo esquema o inclinación, las cosas que tenemos en común son mucho mas fundamentales e importantes que las cuestiones que nos separan.

Creemos en el sistema económico y social basado en la libre iniciativa y la empresa privada.

Creemos que ese sistema constituye el instrumento mas eficaz para lograr el desarrollo económico y social de la nación, para adaptarse en forma flexible y dinamica a las transformaciones que implica un mundo en constante evolución y para asegurar el bienestar de la colectividad.

Creemos que la vigencia del sistema de libre empresa garantizará las demas libertades y el respeto de los valores supremos de la persona humana.

Creemos que el sistema de libre empresa implica una colaboración constante entre el Estado y la iniciativa privada, en sus respectivas esferas de acción.

Creemos que el empresario debe participar, como miembro responsable de la comunidad en el estudio y solucion de los problemas de la sociedad donde actua.

Creemos que los empresarios deben orientar la politica de desarrollo y canalizar su acción en favor de los intereses generales de la comunidad.

Creemos que la democracia es la forma mas flexible y vigorosa de organización humana y la más apropiada para llevar a feliz término las tareas que nos plantea el presente para la construcción del futuro.

Finalmente, creemos que por encima de presiones e iniquietudes, de temores y fracasos, los empresarios continuaremos construyendo con decisión la grandeza de Bolivia y el futuro de nuevas generaciones, orgullosos del destino que nos ha deparado la historia y concientes de la dignidad y trascendencia de nuestra actividad creadora y por tanto demandamos el lugar que nos corresponde en la planificacion del futuro de nuestra patria, asi como exigimos verdaderas medidas de fomento y estimulo para nuestro sector.

La empresa privada boliviana no es transitoria ni producto de circunstancias coyunturales, es por el contrario permanente en el tiempo y en el espacio y su vigencia forma parte de la esencia misma del pais y del pueblo, con cuyos destinos está irreversiblemente consubstanciada.

La empresa privada boliviana no tiene compromisos con nadie; su único compromiso es con la nación. Los empresarios privados bolivianos estamos orgullosos de desenvolvernos en nuestra patria y trabajaremos y lucharemos por su engrandecimiento, contribuyendo real y positivamente a la consecución de las justas aspiraciones de nuestro pueblo

La Paz, julio de 1979

Marcelo Perez M. PRESIDENTE.

# PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, sábado 28 de julio de 1979

Dillmann viva el sabor...

Distribuidores exclusivos Ferrari Frezzi Z La Ll

ASI SE MARCO.- Roberto ha eludido la marcación de Romero pero ya está listo Del Llano para enfrentarlo. La marcación de la selección fue eficiente y el sistema de relevos bien efectuado.

# Penúltima etapa del Gran Premio se cumplirá hoy

## Entre las ciudades de Tarija y Potosí

Hoy se reanudará el Gran Premio Nacional de Automovilismo debiendo correrse la octava y penúltima etapa entre Tarija y Potosí.

Ayer los corredores aprovecharon todo el tiempo disponible para reacondicionar sus máquinas para proseguir en la competencia.

24 volantes quedan en carrera de los 40 que partieron de La Paz. La etapa de hoy puede deparar alternativas interesantes por la lucha que sostendrán los punteros ya que aún no está totalmente definida la situación. René Rocha, que no ganó hasta el momento ninguna etapa, se mantiene como puntero absoluto en la clasificación general aventajando a Oscar Crespo por sólo 7'56"04/100, mientras que Armando Paravicini, ganador de las últimas dos etapas, está en el tercer lugar de la clasificación general a una diferencia de 30'38"21/100 de Oscar Crespo, en cuarto lugar se mantiene Eduardo Zamora a 18'30"20/100 de Paravicini, pero corre riesgo de perder su colocación por la amenaza cercana de los Hermanos Jofré que están a sólo 8" de diferencia.

Armin Franulic que ganó en forma consecutiva cinco etapas, se retrasó considerablemente en la etapa Villazón-Tarija, que en cierto modo postergó sus esperanzas de lucha por los primeros lugares. Está en el sexto puesto en la clasificación general y lo más que podrá hacer es ganar las dos últimas etapas, en procura de mejorar su actual ubicación.

La etapa se presta para que los pilotos puedan demostrar sus condiciones ya que la ruta presenta características variadas con algunos sectores con bastantes curvas y otros que se prestan a desarrollar altas velocidades.

La largada se producirá a partir de las 8 horas desde la ciudad de Tarija y los punteros estarán en la Villa Imperial alrededor de las 12 horas.

JOSE ARNEZ.- Es uno de los juveniles volantes que compiten el Gran Premio con bastante éxito. Se trata de una promesa para el automovilismo.

# "No todo fue problema de la altitud", afirmó C. Coutinho

RIO DE JANEIRO, 27 JUL (EFE).- Elogios a la actuación de Bolivia y señalamiento que "no todo fue problema de altitud" en la derrota de Brasil 2-1 por la Copa "América", hicieron hoy viernes aquí el técnico Claudio Coutinho y varios jugadores.

Al desembarcar hoy el seleccionado brasileño de fútbol, de regreso de La Paz, Zico confesó que su malestar físico comenzo en Rio de Janeiro, "talvez por la gallina que nos sirvieron la noche antes de viajar, en el lugar de la concentración en Rio".

El famoso atacante de "Flamengo" añadió que no solamente él se sintió mal por "alguna cosa que comimos" sino también Toninho, Nelinho y otros.

La versión fue admitida por el propio entrenador Coutinho, que al bajar del avión coincidió en que algunos jugadores sentían malestar en la mañana antes de partir hacia Bolivia, y reconoció que el equipo boliviano presentó "buen nivel técnico".

El guardameta Leao, la gran figura destacada en el partido del jueves, dijo que "no fuimos derrotados sólo por la altitud, pues no hubo un adecuado entrenamiento para enfrentar aquel problema y ocurrió lo que yo ya me estaba imaginando".

**LA VERSION DE LATIN**

RIO DE JANEIRO, 27 (AP)-. La prensa deportiva en general considera hoy justa la victoria 2-1 de Bolivia anoche en La Paz sobre la selección brasileña de fútbol, pero la atribuye a los efectos de la altura sobre los jugadores brasileños.

El presidente de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD) Heleno Nunes, dijo que el seleccionado de Brasil "nunca más jugará en La Paz" debido a la altura.

Brasil debió prescindir de jugadores claves como Toninho, Nelinho y Zico, quienes se sintieron mal antes del partido debido a la altura.

"Ese tipo de partido es antideportivo", proclama, airado, el periodista y ex entrenador de la selección Joao Saldanha, en un despacho desde La Paz.

"Jornal Do Brasil" dice que la selección boliviana es débil pero que debido a los problemas físicos de los jugadores brasileños, "podría haber ganado por un marcador más amplio, si no hubiera sido por la excelente actuación del arquero Leao".

"O Globo" dice que la derrota se debió a la altura, pero también "a la velocidad de los bolivianos". El comentario de "O Estado de Sao Paulo" es similar.

Fue la segunda derrota de la selección brasileña desde que se hizo cargo de ella el entrenador Claudio Coutinho hace dos años y medio. La anterior fue en abril del año pasado en Paris, ante Francia 0-1, cuando el equipo hizo una gira de preparación para el campeonato mundial de Argentina. En el mundial, el equipo conquistó el tercer lugar tras de Argentina y Holanda, pero fue el único de los 16 participantes que terminó invicto.

El partido de anoche en La Paz fue por el grupo eliminatorio de la copa América que integran Argentina, Bolivia y Brasil; antes Bolivia había ganado a Argentina, también en La Paz, 2-1.

CELEBRACION.- Los jugadores nacionales felicitados por los hinchas al término del partido de anteneche en el estadio Olímpico La Paz tras su triunfo frente a Brasil.

## San Calixto es semifinalista en el volibol

El próximo lunes comenzarán a disputarse las finales del Campeonato Intercolegial de Volibol Ciclo Medio Varones, Segunda de Ascenso.

En la serie "A" se clasificaron, 1º San Calixto y 2º Eufrocio Ibáñez.

En la serie "B", 1º San Antonio, 2º John F. Kennedy.

En fulbito básico, se clasificaron finalistas, en la serie "A" Mariscal Santa Cruz y San Francisco. En la serie "B" San Calixto (Següencoma) y American School.

El martes se jugarán las finales de fulbito entre American School-San Francisco y San Calixto-Mariscal Santa Cruz.

En volibol: San Antonio 2, Felipe II Guzmán 0; Eufrocio Ibáñez 2, Ignacio Calderón 1; John F. Kennedy 2, Puerto de Mejillones 0.

En fulbito: San Calixto (Següencoma) 7, 14 de Septiembre 4. American School 4, Puerto Rico 1.

# Ferroviario con "31" y Litoral -1º de Mayo

## Por el torneo de la Asociación

Esta tarde se cumplirá una nueva fecha del Campeonato de Fútbol de la Asociación de Fútbol La Paz en Primera División, con dos encuentros que se disputarán en el Estadio Olímpico La Paz.

A las 13.30 se enfrentarán Litoral y 1º de Mayo con el arbitraje de Carlos Loza colaborado por Enrique Guardia y Freddy Antequera.

El equipo "tricolor" se encuentra en condición de puntero invicto al haber ganado en sus dos anteriores partidos. 1º de Mayo tratará de rehabilitarse de la última derrota experimentada.

En el partido de fondo 31 de Octubre se medirá con Ferroviario. Será árbitro Carlos Leaño, secundado en las líneas por Tito Villarreal y Guido Tejada.

31 de Octubre que empató un partido y ganó otro, intentará sumar una nueva victoria para mantener sus aspiraciones. Ferroviario ha acusado altibajos en su desempeño en sus dos anteriores encuentros.

# Olimpia es el nuevo campeón de América

BUENOS AIRES, 27 (LATIN) - Olimpia de Paraguay inscribió su nombre en la copa "Libertadores de América" por primera vez en la historia del torneo, al igualar esta noche 0-0 con Boca Juniors de Argentina en el segundo partido de fútbol por la final de esta competencia.

El campeón paraguayo, que ya había llegado a la instancia decisiva cuando el trofeo futbolístico más codiciado por los clubes sudamericanos se puso en juego en 1960 por primera vez, obtuvo el título tras haber ganado el primer choque final 2-0 hace cinco días.

Olimpia despojó a su rival del campeonato y permitió que un conjunto paraguayo rompiera el dominio que en este torneo se repartieron elencos uruguayos, brasileños y argentinos.

Las características del cotejo de esta noche no se apartaron de las que últimamente dominaron los enfrentamientos de la copa "Libertadores".

Violencia, imprecisiones y poco fútbol fueron el común denominador de la primera media hora de un partido en el que Boca atacó constantemente, pero sin la profundidad necesaria para quebrar la cerrada defensa rival.

Ambos equipos jugaron con 10 hombres a partir de los tres minutos, ya que el juez uruguayo José Cardellino expulsó a Paredes, de Olimpia, y Suñé, de Boca, por agresión mutua.

## Morales debutará en The Strongest

El primer equipo del Club The Strongest finalizó su preparación para el partido que disputará mañana frente al conjunto de Aurora de Cochabamba por el Campeonato de la Liga Profesional de Fútbol.

El plantel dirigido técnicamente por el paraguayo Carlos Sanabria, reanudó sus prácticas el martes pasado, después de haber permanecido inactivo a raíz de los problemas que surgieron en la entidad atigrada.

El nuevo director del Club The Strongest a cuya cabeza se encuentra Rafael Mendoza, determinó mantener como director técnico a Carlos Sanabria y a todo el plantel de primera división. Se dijo que en el curso de la próxima semana se solucionará el aspecto económico con los jugadores que se encuentran impagos desde el mes de mayo.

Fue contratado Raúl Alberto Morales, que pertenecierа anteriormente a los registros del Club Bolivar, y se informó que debutará el domingo.

# Satisfacción en Cochabamba por el triunfo de antenoche

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- Con evidentes muestras de satisfacción se recibió en esta capital el triunfo del seleccionado nacional que derrotó a Brasil por dos goles contra uno dentro del marco de la Copa América en su fase eliminatoria.

Sin embargo no se advirtió esa euforia de otras oportunidades porque ya el aficionado se da cuenta de cual es la verdadera realidad en nuestro fútbol, un triunfo es halagador para nuestro balompié cuando, como la noche pasada, se lo consigue en base a pundonor deportivo a guapeza y a la calidad técnica de algunas individualidades.

El influyente matutino 'Los Tiempos" publica en cintillo el resultado en su primera plana y dice: "BOLIVIA derrotó a Brasil 2-1" en su sección deportiva señala "Aragonés fue el goleador de anoche" -a todo lo ancho de la página, publicando un despacho de la Agencia Associated Press con fotografías del evento.

Los espacios radiales también difundieron los resultados de la jornada mientras que el canal emisor de televisión del estado trajo una imagen clara a esta capital, y provincias lo que permitió ver el evento.

Radio Centro de Cochabamba la de mayor predicamento en la especialidad deportiva dijo que el resultado debía dejarnos satisfechos porque se hizo un buen juego ante un plantel que no mostró mucho pero que tiene algunas figuras de importancia. Reiteró que el resultado se ajusta a lo que se vio en la brega y que el marcador pudo ser más amplio y que los nacionales fallaron algunas opciones anotando finalmente que es bueno ubicarse siempre en el terreno de las realidades y no cometer los excesos en la bizoqueda de una clasificación como ocurrirera en las preliminares del mundial de Argentina cuando alguna prensa exageró señalando que nuestro fútbol estaba a la altura de los mejores de América y la famosa liguilla de Colombia nos demostró cuán equivocados estábamos, y que había que valorar el triunfo pero sin alejarse de los hechos reales".

BUEN TRIUNFO

De otro lado algunos dirigentes de nota en el quehacer deportivo dieron a PRESENCIA "fue un buen triunfo que nos tiene que enorgullecer. Jugamos bien y pudimos marcar más goles. Buen seleccionado y con mucha voluntad y amor a la camiseta". Esas expresiones pertenecen a Alfredo Salazar.

Carlos Peñaloza, vice Presidente de Wilsterman dijo "me gustó, no podemos desmerecer el triunfo. Brasil tuvo sus momentos pero los nuestros jugaron bien".

Esa la impresión que causó el triunfo de Bolivia ante Brasil y que se recibió con beneplácito en esta capital.

# Brasil no volverá a jugar en ciudad La Paz

## Apelará a CSF y FIFA

RIO DE JANEIRO, 27 (EFE) - La selección brasileña de fútbol no volverá a jugar en La Paz, afirmó hoy viernes el almirante Heleno Nunes, presidente de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD).

El rector del deporte brasileño se manifestó contrariado por los hechos del jueves, primer compromiso de la selección nacional en la Copa América, cuando Bolivia le venció 2-1 en La Paz.

Aparte las bajas de Zico, Toninho y Edinho, y las improvisaciones a que dio lugar, el equipo, con excepción del zaguero Amaral y el arquero Leao, se mostró afectado por la altitud, totalmente carente de fondo físico y de juego, señalaron comentarios unánimes de la prensa brasileña hoy.

"La Confederación Sudamericana y la FIFA deben estudiar seriamente este problema -añadió Nunes- pues la altitud de La Paz es un peligro para la salud de cualquier deportista forâneo".

"No se trata de disculpar una derrota -dijo- sino de preservar a todos los atletas del mundo".

Tras reafirmar que Brasil no volverá a jugar en el estadio capitalino boliviano, Nunes recordó el compromiso de su país para disputar con Bolivia la fase selectiva del Mundial 82.

"Vamos a comenzar a movernos desde ahora mismo para conseguir que cualquier encuentro Bolivia-Brasil se realice en otro lugar".

Recordó declaraciones aquí del técnico argentino César Luis Menotti, por las cuales "Argentina y Brasil tienen suficiente peso en el fútbol mundial para no depender estúpidamente de factores extrafutbolísticos, como la altitud de La Paz".

VERSION DE LATIN

RIO DE JANEIRO, 27 (LATIN) - El seleccionado de fútbol de Brasil no volverá a jugar de nuevo en La Paz debido a que la altitud de esa ciudad afecta la salud de los jugadores, según declaraciones del almirante Heleno Nunes, presidente de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD), publicadas hoy aquí.

Nunes hizo esa afirmación al diario local "Jornal do Brasil" después de la derrota sufrida anoche por Brasil 2-1 ante Bo en un partido por el grupo 2 Copa América de selecciones

"Es imposible exponer jugadores a una altitud magnitud en La Paz, don salud puede ser afectada", d

Nunes agregó que el cionado de fútbol de su país volverá a jugar de nuevo ciudad, situada a 3.500 sobre el nivel del mar.

Brasil enfrentará de nu Bolivia en la ronda elimi para la copa mundial de 198 el titular de la CDB puntual comenzaría a adoptar m ahora para estudiar la posi que el tri-campeón mund juegue en la capital bolivian

Los periódicos locales buyeron la derrota brasileñ altitud de La Paz y resaltar tres jugadores claves -Zic ninho y Nelinho- no pu abandonar el hotel, afectad la altura.

## IDD La Paz entregó material a la Asociación de Esgrima

En acto especial cumplido ayer en la pedana del estadio "La Paz", el Instituto Departamental de Deportes de La por intermedio de su Dir Ejecutivo, Enrique Sánc entregó importante mater la Asociación de Esgrima.

El material consiste en lo necesario para la práctic ese deporte a nivel infan objeto de incrementar "Escuelas Deportivas" de grima.

El material es de p dencia inglesa y viene a lla sentida necesidad en la r cionada Asociación, de acuer las diferentes opiniones vert a PRESENCIA.

Por otra parte, el Dire Ejecutivo del IDD La Paz que durante la primera sem del próximo mes se iniciará actividades en las difere "Escuelas Deportivas" cuentan con patrocinio de tado Instituto. Se informó existe bastante expectati que la afluencia de niño halagadora. Las Escu funcionarán en varias cipinas deportivas.

Los niños, en compañí sus padres, están recabando respectivas fichas médicas Clínica Nacional del Depor

# Alto Miraflores contará con cancha polifuncional

El Alcalde Municipal de La Paz, Cnl. Ricardo Sánchez, comprometió toda su cooperación a objeto de dotar de una cancha polifuncional a la niez y juventud de la zona de Alto Miraflores.

El Burgomaestre paceño realizó ayer una inspección por la citada región en compañía del Director Ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, Enrique Sánchez Morales.

La inspección tuvo por objeto ubicar los terrenos donde el IDD hará construir posteriormente un campo deportivo destinado a básquet, volibol y fútbol de salón.

Posteriormente y teniendo como base el campo polifuncional se pensaría en poder habilitar una especie de mini complejo deportivo en beneficio de esa zona paceña.

El titular del IDD La Paz, elogió la predisposición del Alcalde Municipal en tratar de favorecer a los diferentes sectores de la población.

DETIENE LEAO.- El guardameta Leao, que fue la mejor figura del equipo visitante, se agacha para frenar la entrada de Borja, que aparece en el suelo. Amaral a la expectativa.


ASAMBLEA EXTRAORDINARIA EN EL CIRCULO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS

Con carácter de urgencia se cita a los miembros del Circulo de Periodistas Deportivos de Bolivia a la Asamblea Extraordinaria que se realizará hoy sábado 28 de julio a horas 11.00 a.m. en la sede de la institución y que estará sujeta al siguiente orden del día:

a).- Elección de los tres delegados que acompañarán a la Selección Nacional de Fútbol a sus compromisos en Paraguay, Argentina y Brasil.

Luego de la espera reglamentaria de 30 minutos la asamblea se verificará impostergablemente con el número de socios presentes en sala.

EL DIRECTORIO
La Paz, Julio de 1979



Pagar la Casilla de Correos.

Por la mañana citar a Ernesto y Jorge al PORKY KITCHEN a comer chorizos.

Que Nona se provea de cerveza TAQUIÑA IMPERIAL para la casa.

Para el té de los chicos DULCES LA ESTRELLA.

Dar las películas a FOTO LINARES Colón 248. Revelan color en 24 horas!



JULIO 28 SABADO

AGOSTO 1979

Hace siempre de un posible agrasor, pero si es inevitable, haz de modo que tu agresor huya de ti.

Reg. P.Int Nº 38/78 Res. 87/75

7 Agenda Cristaller Tel. 322589